

3 1761 07492921 7

Ausgewählte Gedichte  
und Erzählungen in  
Münchener Mundart



von  
Friedr. Stolke



*Presented to the*  
LIBRARY *of the*  
UNIVERSITY OF TORONTO  
*by*  
Professor Heichelheim





260

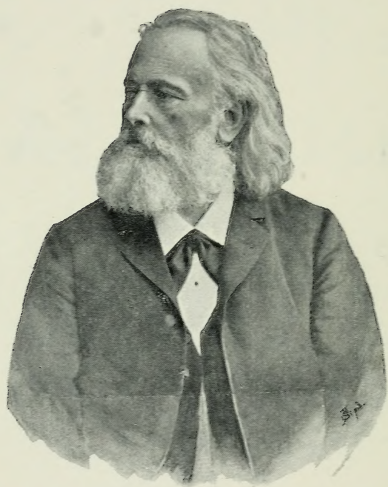
Frühlich und froh  
in der Liebe



4

7

8



by Friedrich Schlegel.

Ausgewählte  
Gedichte und Erzählungen  
in frankfurter Mundart

von

Friedrich Stolke.

---

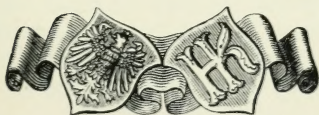
Herausgegeben und mit einem Vorwort sowie einem  
Lebens-Abriß des Dichters versehen

von

Otto Hörth.

---

Siebente Auflage.

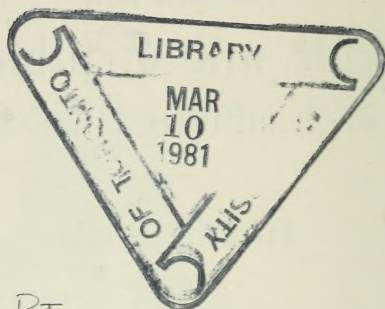


Frankfurt am Main.

Verlag von Heinrich Keller.

1914.





PT

2527

S6 A6

1914

# Vorwort.

Ein Plan, der schon seit Jahren erwogen wurde, ist jetzt zur Ausführung gekommen. Herausgeber und Verlag der Gesammelten Werke Friedrich Stolkes haben die Wahrnehmung gemacht, daß der Dichter und Humorist noch lange nicht so bekannt ist, wie er es verdient. Ursache davon ist vornehmlich der große Umfang der Ausgabe, die fünf Bände umfaßt, und insolgedessen auch der verhältnismäßig teure Preis. Diesem Mangel soll nun durch die vorliegende Auswahl aus den Gesammelten Werken abgeholfen werden, die eine Anzahl der besten und wirksamsten Gedichte und Erzählungen enthält und durch ihren billigen Preis einem größeren Leserkreise zugänglich ist. Es sind vorwiegend die Dichtungen, die im Frankfurter Dialekt geschrieben sind, ausgewählt worden, weil in diesen die wertvolle Eigenart Friedrich Stolkes sich am klarsten und wirkungsvollsten ausprägt; die wenigen hochdeutschen Stücke, die aufgenommen wurden, ändern nichts an dem Charakter des Ganzen. Die Auswahl soll die Gesammelten Werke nicht ersetzen, sie soll vielmehr den Lesern ein verkleinertes Bild vom Schaffen des Dichters vorführen und in ihnen den Wunsch erwecken, alle seine Werke kennen zu lernen. Um die Leser dieser Auswahl auch mit der Persönlichkeit und dem Leben Friedrich Stolkes bekannt zu machen, ist die im fünften Bande der Gesammelten Werke enthaltene Biographie des Dichters mitaufgenommen worden.

Frankfurt a. M., am 96. Jahrestage der Geburt des Dichters, 21. November 1912.

Herausgeber und Verlag  
der Gesammelten Werke Friedrich Stolkes.

Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto



## Friedrich Stolke.

### Ein Abriß seines Lebens.

---

Friedrich Stolke, ein richtiges Frankfurter Kind, stammte nicht aus einer Altfrankfurter Familie. Sein Vater, Friedrich Christian Stolke, war in Hörla im Waldeckischen geboren; er lernte in Kassel als Kellner und kam als solcher im Jahre 1800 nach Frankfurt, wo er 1808 Bürger wurde, das „Gaithaus zum Nebstock“ erwarb und sich mit einer Frankfurterin, Anna Maria, geb. Kottmann, verheiratete. Der Vater der letzteren war aus Neckargemünd eingewandert, ihre Mutter war aus Sonneberg in Thüringen. Der Ehe entstammten fünf Kinder, von denen drei früh starben. Friedrich war das jüngste; er war am 21. November 1816 geboren. Seine Schwester Anna, genannt Annette, war am 11. November 1813 geboren; sie starb am 17. November 1840. Der alte Stolke starb am 6. November 1833, seine Frau am 24. Dezember 1868.

Der junge Friedrich erhielt eine vorzügliche Erziehung, nach damaligen Begriffen sogar eine Erziehung, die weit über seinen Stand hinausging. Zu seinen Lehrern gehörte u. a. auch Dr. Textor, der Neffe Goethes. Friedrich war ein begabter, aber auch ein wilder Junge. Sein poetisches Talent regte sich sehr frühe, namentlich unter dem Einfluß seiner etwas schwärmerisch angelegten Schwester, die er leidenschaftlich liebte. Das Vaterhaus wurde Ende der zwanziger und anfangs der dreißiger Jahre ein Sammelpunkt der Frankfurter „Demagogen“; im „Nebstock“ kamen sie zu-

sammen, besprachen die Zeitereignisse, sangen verbotene Lieder, träumten vom einigen und freien Deutschland und machten Pläne für die Zukunft. Manche, die von ihren Regierungen verfolgt wurden, fanden im „Rebstock“ Zuflucht und Unterhalt, ebenso die Polen, als sie nach dem Mißlingen des Aufstandes von 1830 in Masse auswanderten und Deutschland durchzogen. Der junge Stolze nahm, gleich seiner Schwester, an Allem den lebhaftesten Anteil, und hier im Vaterhause war es, wo die drei Hauptgedanken seines poetischen Schaffens ihre feste Wurzel hatten: die Anhänglichkeit an die Vaterstadt, die Sehnsucht nach einem einigen und starken Deutschland und die Liebe zur Freiheit. Heimat, Vaterland und Freiheit waren es im innigsten Verein, die schon den Knaben begeisterten und denen der Mann treu blieb bis zum letzten Atemzuge seines Lebens. Als nach dem Sturm der Studenten auf die Frankfurter Hauptwache (3. April 1833) eine scharfe Untersuchung eingeleitet wurde, beteiligten sich die Geschwister Stolze an allerlei Plänen zur Befreiung der gefangenen Studenten. Ein Brief Annettens an einen derselben, Cimer, wurde aufgefangen, was die Brieffschreiberin mit in die Untersuchung verwickelte und sogar ins Gefängnis führte. Sie ist das „Fräulein Stolze“, von welcher Treitschke im vierten Band seiner „Deutschen Geschichte im 19. Jahrhundert“ (S. 747 und 748) nach den späteren Aufzeichnungen Dr. Cimers spricht. Stolze hat die Erlebnisse seiner Schwester in einem hübschen Gedichte verherrlicht.\*)

\*) Die Angabe im fünften Bande der Gesammelten Werke muß hier berichtigt werden. Es hieß dort, daß Fräulein Annette Stolze nur einem Verhör unterzogen und mit einem Verweise bedacht worden sei; von einer Gefangenschaft sei in den im Städtischen Archiv aufbewahrten Akten nichts zu

Friedrich sollte nach dem Willen seines Vaters Kaufmann werden; das war damals die ehrenvollste Laufbahn eines jungen Menschen in Frankfurt. Friedrich hatte keine Lust dazu, und auch seine Schwester sowie sein Lehrer Dr. Textor rieten eindringlich davon ab. Aber der Vater setzte seinen Willen durch und so kam Friedrich in die Lehre zum Kaufmann G. C. Melchin, welcher sein Geschäft im Hause des Herrn von Willemer, des Freundes Goethes, hatte. Stolz'es Mitlehrling war Hermann Hendrichs, der spätere berühmte Schauspieler. Die beiden waren zu Allem eher aufgelegt, als zu ernster kaufmännischer Tätigkeit. Namentlich der junge Stolze dichtete lieber, als daß er Briefe kopierte. Er machte recht hübsche Gedichte, mit denen er die Aufmerksamkeit der Frau Marianne von Willemer auf sich lenkte. Er sang auch gern Mariannens Lieder von seinem Comptoir nach ihren Fenstern hinauf. Sie nahm sich seiner liebevoll an, und als er ihr wieder einmal sein Kaufmannsleid klagte, riet sie ihm kurz und bündig, er solle aus der Lehre durchbrennen. Das wäre vielleicht auch geschehen, wenn nicht das Schicksal in anderer Weise eingegriffen hätte. Stolz'es Vater starb; nun war Friedrich frei, er konnte seinen literarischen Neigungen leben und auf Reisen gehen. Er ging nach Paris, wo er u. a. Beranger besuchte, und war auch in Lyon, wo er zum Stiftungsfeste des dortigen deutschen Gesangsvereins das schwungvolle Bundeslied dichtete, das Mendelssohn-

finden; wahrscheinlich habe bloß die dichterische Phantasie den erst sechzehnjährigen Stolze in dem Verhörskloster einen sterker sehen lassen. Seit dies geschrieben wurde, ist in den Akten genauer nachgesehen worden und es hat sich ergeben, daß Annette tatsächlich ein paar Wochen eingesperrt war. Das Gedicht an die gefangene Schwester beruht also auf Wahrheit.



Bartholdy komponiert hat. Nach Frankfurt zurückgekehrt, gab Stolze 1841 ein Bändchen Gedichte heraus, dessen vornehmste Wirkung war, daß es dem Dichter in dem reichen, hochgebildeten und angesehenen Frankfurter M. G. Seufferheldt einen väterlichen Freund und Gönner gewann. Der war ihm um so nötiger, als er sich jetzt nach einem Erwerb umsehen mußte. Seufferheldt machte ihn zu seinem Privatsekretär und schickte ihn dann nach Thüringen zu Fröbel, um dort das System der Kindergärten zu studieren, das Seufferheldt in Frankfurt einzuführen gedachte. Stolze traf in Thüringen außer mit Fröbel noch mit andern bedeutenden Männern zusammen, so mit Ludwig Storch, Ludwig Bechstein, dem Maler Unger u. a., aber mit dem pädagogischen Genie, das Seufferheldt in ihm entdeckt zu haben glaubte, war es nichts. Stolze kehrte nach Frankfurt zurück und trat nunmehr in Beziehung mit dem alten Amischel Rothschild, bei dem er eine Zeitlang das Amt eines Vorlesers versah. Inzwischen kamen bewegte Zeiten heran. Mit voller Begeisterung stürzte sich Stolze in die Bewegung des Jahres 1848, die gerade in Frankfurt wegen des Parlaments ihren Mittelpunkt hatte und die Stolze mit seiner Feder nachhaltig fördern half. Das Jahr darauf zog er mit den Freischärlern in die Pfalz, wo für die Reichsverfassung gekämpft wurde; dem Maler Schall, der Skizzen aus dem Freischarenleben zeichnete, lieferte Stolze den literarischen Text. Den Sieg der Reaktion konnten beide freilich nicht verhindern.

Im April des Jahres 1849 verheiratete sich Stolze mit einer Frankfurterin, Marie geb. Messenzehl, die seines Lebens treue und sorgende Gefährtin geworden

ist, und der er stets mit der innigsten Liebe zugetan war. Mit seiner Verheirathung begann für Stolke eine Zeit fröhlichen Dichtens und Schaffens, aber auch eine Zeit der Sorgen, da die Poesie nicht so viel eintrug, als das Leben verlangte, und da namentlich allmählich auch reichlicher Kindersegen sich einstellte. Nachdem ein paar Versuche, ein eigenes Blatt zu gründen, gescheitert waren, wurde Stolke Mitarbeiter am Hadermannschen „Volkssfreund“ und gab von 1852 an in zwangloser Folge die „Krebbelzeitung“ heraus, die in Frankfurter Mundart die Tagesereignisse besprach, sowie die Zustände Frankfurts und seiner Nachbarstaaten humoristisch-kritisch beleuchtete. Die „Krebbelzeitung“ hatte einen großen Erfolg; ihr Erscheinen war jedesmal ein Ereignis. Die Frankfurter Behörden waren tolerant genug, den Dichter nicht zu belästigen, ja sie ließen ihn selbst dann gewähren, wenn der Hohe Bundestag sich über ihn beklagte, wozu er nicht selten Ursache hatte. Hessen und Kurhessen dagegen verstanden keinen Spaß; sie strengten gegen Stolke Prozesse an, die freilich, da es noch keine Rechtshilfe der Bundesstaaten gab, auf Steckbriefe hinausliefen, sowie auf die Weisung an die Gendarmen, Stolke zu verhaften, sobald er einen Schritt über das Frankfurter Gebiet hinaus wagen sollte. So war Stolke tatsächlich jahrelang in Frankfurt förmlich interniert, was für ihn wegen der knappen und verwickelten Grenzverhältnisse Frankfurts eine ziemlich unangenehme Sache war. Freilich gab ihm seine Internierung auch wieder Gelegenheit zu manchen guten Wizen und humoristischen Schilderungen. Einmal wäre er beinahe gefaßt worden. Durch Ueberarbeitung hatte er sich ein nervöses Leiden zugezogen,

und die Aerzte schickten ihn, obgleich es Winter war, nach Königstein in die dortige Pöngler'sche Kaltwasseranstalt. Es war nassauischer Boden, wo er Heilung suchte, aber Nassau hatte einen Auslieferungsvertrag mit Hessen. Als es daher bekannt wurde, daß Stolze in Königstein weile, verlangte die hessische Regierung von der nassauischen die Auslieferung Stolzes, die denn auch dem Vertrag gemäß bewilligt wurde. Diese Aktion der hessischen Regierung war aber in Frankfurt ruchbar geworden; zwei Freunde Stolzes, Franz Fabricius und Eduard Fay, eilten trotz der strengsten Winterkälte nach Königstein und retteten bei Nacht und Nebel den Dichter auf Frankfurter Gebiet. Als in der Frühe die nassauische Polizei kam, fand sie das Nest leer. Stolze hat diese Ereignisse in seiner Erzählung „Die Flucht von Königstein“ mit prächtigem Humor beschrieben.

Im Jahre 1860 begründete Stolze in Gemeinschaft mit dem Maler Schall die „Frankfurter Latern“, ein humoristisch-satirisches Wochenblatt, das in hochdeutscher Sprache wie in Frankfurter Mundart, in poetischer wie in prosaischer Form die lokalen Ereignisse wie die Zeitbegebenheiten kritisch erörterte. Stolze bediente sich dabei sehr wirksam der bereits populären Figur des Herrn Hampelmann, die er aber bedeutend verfeinerte; Hampelmanns Gattin „Settche“ ist Stolzes Zutat. Die Gründung der „Frankfurter Latern“ stand am Anfang einer bewegten Zeit. Auf das Schillerfest, an welchem Stolze einen rühmlichen Anteil nahm, folgte der nationale Aufschwung, das erste Frankfurter Schützenfest, der Fürstentag, der Schleswig-Holsteinische Krieg, die Aktion Preußens zur Sprengung des Bundestags



und der Krieg gegen Oesterreich. Stolze, für die Einheit und Macht, aber auch für die Freiheit Deutschlands begeistert, bekämpfte in schärfster Weise die preussische Politik und wurde dafür von preussischen Gerichten zu schwerer Gefängnisstrafe verurteilt. Als daher die Preußen im Juli 1866 Frankfurt besetzten, mußte Stolze fliehen, wenn er seine Freiheit behalten wollte. Am Tage vor dem Einmarsch der Preußen reiste Stolze nach Stuttgart, dann an den Bodensee und schließlich in die Schweiz. Die allgemeine Amnestie öffnete ihm die Heimat wieder und er kehrte nach Frankfurt zurück. Die „Frankfurter Latern“ hatte selbstverständlich zu existieren aufgehört; in Ermangelung ihres Herausgebers und Redakteurs beschlagnahmten die Preußen alles in der Redaktion, Expedition und in der Druckerei, darunter sämtliche alten Jahrgänge und Stolze hat sie, trotz wiederholter Mahnungen, nie wieder zu sehen bekommen. Unter den veränderten Verhältnissen begegnete die Herausgabe neuer Blätter großen Schwierigkeiten; erst nach dem deutsch-französischen Kriege, in dem gleich Stolze auch ganz Frankfurt sich als gut deutsch erwies, konnte die „Frankfurter Latern“ wieder ungehindert erscheinen. Allmählich bekam Stolze bemerkenswerte Mitarbeiter, aber den Hauptinhalt, den Geist und den Charakter des ganzen Blattes lieferte immer er selbst. Daher konnte ihn das Blatt auch nicht überleben; ein Jahr nach Stolzes Tode ging es ein.

Der Lebensabend Stolzes war nicht ohne schwere Trübungen. Er hatte den Schmerz, zwei Söhne im blühenden Alter von 18 und 22 Jahren zu verlieren; der eine starb in Amerika, der andere in Zürich, wo er

studierte. Am 4. August 1884 riß der Tod die treue Gattin von seiner Seite, ein Verlust, den er nie mehr ganz überwinden konnte. Doch fehlte es auch nicht an Lichtblicken. Die verehrungsvolle Liebe seiner Mitbürger zeigte sich schon bei Gelegenheit des Festes seiner silbernen Hochzeit, in glänzender Weise aber bei der Feier seines siebenzigsten Geburtstages. Es war zu jener Zeit, als der Post in Frankfurt ein Brief zuging mit der Aufschrift: „An den populärsten Mann Frankfurts.“ Sie ließ ihn ohne Zögern an Stolze gelangen, und die ganze Bevölkerung gab ihr Recht. Von Königstein, wo er sich alle Sommer zu erholen pflegte, kam er 1890 zurück, ohne die gewohnte Kräftigung gefunden zu haben. Er begann zu fränkeln; ein Leberleiden ließ seine Kräfte rasch zerfallen, und am Osterjamstag 1891, am 28. März, unter dem Klang der Glocken, die das Fest einläuteten, entschlummerte er sanft für immer. Stolze hinterließ fünf Kinder, einen Sohn und vier Töchter. Von der Liebe seiner Mitbürger zeugt auch noch der Umstand, daß nach seinem Tode in kurzer Frist die Mittel zur Errichtung eines Denkmals für ihn beisammen waren. Dasselbe steht in der Altstadt, auf dem ehemaligen Hühnermarkt, nicht weit vom Waterhause des Dichters.

Für Friedrich Stolzes Bedeutung als Dichter und Humorist sprechen seine Werke. Hier sei nur noch ein Wort über seine Persönlichkeit gesagt. Stolze war ein Mann von seltener Anspruchslosigkeit und Bescheidenheit; fremdes Verdienst erkannte er freudig und neidlos an, Lob und Anerkennung wehrte er fast schamhaft ab. In dem Manne mit glühender Vaterlandsliebe, begeisterten Freiheitsmut und rückhaltlosem Gerechtigkeits-

gefühl wohnte die Seele eines Kindes, harmlos und mild, der Natur sich freuend und der Segnungen der Freundschaft, der Liebe und der Menschlichkeit bedürftig. Er war von strengster Rechtchaffenheit: seine schriftstellerischen Gaben hat er niemals, obgleich die Versuchung oft genug an ihn herantrat, für den Erwerb anrühiger Reichtümer verwertet, wohl aber stets uneigennützig in den Dienst der Wohltätigkeit gestellt. Viele Jahre lang im Kampfe gegen politische und soziale, kirchliche und gesellschaftliche Mißbräuche stehend, hat er sich doch nie zu persönlichen Verunglimpfungen hinreißen lassen: die Gerechtigkeit, deren Reich er für die ganze Menschheit fördern zu helfen versuchte, war auch das Grundgesetz seines eigenen Verhaltens. Daher hat er wohl Gegner gehabt, aber keinen einzigen Feind hinterlassen. So steht Friedrich Stolze im Gedächtnis seiner Mitbürger nicht bloß als Dichter und Humorist, sondern auch als treuer Sohn seiner Vaterstadt, als tüchtiger deutscher Bürger, als liebenswürdiger braver Mensch, und dieses Gedächtnis wird nicht schwinden, so lange Frankfurt steht und Vaterlandsliebe, Freiheit, Gerechtigkeit und Menschlichkeit überzeugte Anhänger haben.



# Inhaltsverzeichnis.

	Seite
Zu Schiller's hundertjährigem Geburtstag . . . . .	1
Die Wintervögel . . . . .	5
Der Dambor und die Bäckermahd . . . . .	6
Es will kää Dag weern . . . . .	9
Das Ständche in der Säubütt . . . . .	11
Sichel an der Bank . . . . .	23
Dreißig Gulde . . . . .	27
Der Grosche . . . . .	31
Romanze . . . . .	36
Die Meßrechnung . . . . .	41
Der Patient . . . . .	44
Heuerath die Lisbeth . . . . .	45
Alte Liebe rostet nicht . . . . .	49
Die Sammet-Mantill . . . . .	52
Der Projot Jonas . . . . .	55
Lebi un Rebekke . . . . .	57
Kindliche Unterhaltung . . . . .	58
Des wunderbar vertrittwe Brustweh . . . . .	58
Frühlingslied . . . . .	65
Ich bin eweck wie 'm Kraß sei Häußi . . . . .	66
La Comtesse . . . . .	69
Der Barrique-Pächter*) . . . . .	74
Der geuhzte Schneider . . . . .	81
Gute alte Zeit . . . . .	85
Unserm Freund Martin Teibel zur silbernen Hochzeit . . . . .	89
Die explodiert Sposau . . . . .	92
Der Kampf mit dem Drachen . . . . .	95
Welt-Unnerrgang 1857 . . . . .	98
Der Schütze von Oberrad . . . . .	106
Natsherrliches . . . . .	112
Abjagebrief . . . . .	113
Der metallkundige Bauer . . . . .	115
Der Möwelwage . . . . .	116
Brendelche Schnud . . . . .	120
Mordje Unglick . . . . .	128

\*) Zum besseren Verständniß dieser Erzählung sei bemerkt, daß in Frankfurt die Erhebung gewisser Abgaben und der Betrieb der öffentlichen Waagen im 18. und 19. Jahrhundert an private Unternehmer verpachtet war.



# XIV

	Seite
Die Kapp . . . . .	133
Des Gänzi . . . . .	139
Des Herrgöttli . . . . .	144
Sommerabschied . . . . .	146
Kää Kinner . . . . .	147
Gestolpert . . . . .	153
Er kann net . . . . .	154
Herr Dokter, ach, ich leid' an Dorcht!	156
Einem unglückliche Familiebatter, der nor verrzeh Döchter hat	157
Das Artikel . . . . .	159
Die Blutblas . . . . .	159
Von Frankfurt's Macht und Größe	161
Das Büttelborner Bäuerlein in Mainz	168
Die Rechin un der Schornstääfeger	169
Friedrichsdorfer Französiß	175
Was zum Deklamieren . . . . .	175
Frankfurt	177
Zur Metamorphose der Pflanzen . . . . .	179
Farbenblind . . . . .	183
Das Nachtlicht . . . . .	185
Der Ratschherr	188
Un hinnenach schennt merr de Buckel uns voll	191
Der verliebte junge Altegässer	192
Der feuerspeiende Bappjung . . . . .	194
Die Sodener Krankheit	200
Der Neuner in der Wetterfahne . . . . .	206
Alt-Frankfurt	210
Je ne le sais pas . . . . .	210
Das Goldstück in der Gans . . . . .	215
Net for e Milljon . . . . .	221
Die Barrick . . . . .	225
Die Kanarienvögel . . . . .	231
Der Martini-Schmaus . . . . .	235
Die Brathurst . . . . .	238
Doppelsichtig . . . . .	241
Das Leberleiden . . . . .	241
Der betrunzene Jagdhund . . . . .	243
Vor einem Erker . . . . .	250
Sonett . . . . .	251
Es gibt eine Hölle . . . . .	252
Der Römerkeller . . . . .	253
Der Mikelai-Therner . . . . .	255
Am Grinkbrunne . . . . .	259

	Seite
Der Nachtwächter . . . . .	260
Die drei Weise aus Morjeland . . . . .	261
Der kranker Mann . . . . .	262
Der Pfarrturmbrand . . . . .	269
Gar nicht verwandt . . . . .	273
Zwermorje . . . . .	275
Hans Filz „Zum guten Zungen“ . . . . .	281
Hans mit Kadoffele . . . . .	288
Sylvesterabendlied . . . . .	290
Im Gaarte liche uff meim Kuhl so viele weiße Feddercher! . . . . .	294
Löb Herjch . . . . .	297
Sundagsfeierlich Erinnerung an anno 1854 . . . . .	301
Salomonisches Urtheil . . . . .	303
Schützenfest zu Frankfurt . . . . .	306
Vater Moenus . . . . .	312
Die Wacht am Rhein . . . . .	314
Die Warz . . . . .	314
Dem Herr Hampelmann sei Christkindche . . . . .	318
Die rote Schahl . . . . .	323
Der warme Deckel . . . . .	326
Parre Ränne . . . . .	343
Das erste Wirtshaus links in Höchst . . . . .	351
Mit ganz Frankfurt verwandt . . . . .	358
Der Stoppezieher . . . . .	367
Hoch lebe der Humor . . . . .	374
Der Pfingstdienstag in Frankfurt a. M. . . . .	377
Aus dem Dachkammerchen . . . . .	382
Der Regenjent . . . . .	383
Kapuzinerpredigt . . . . .	386
Der Kronprinz . . . . .	388
Aus einer kleinen Pfingirreise . . . . .	389
Die Amnestie . . . . .	392
Hann Jerg, dappen . . . . .	394
Oberräder Vändler . . . . .	398
Die Frau im schottisch=karrierte Mantel . . . . .	399
Die Nachtigalle . . . . .	408
Etwas vom Dienstleid . . . . .	416
Der falsche Baron . . . . .	418
Die Magetuchel . . . . .	424
Der Dampf . . . . .	427
Ein Stück Alt-Frankfurt . . . . .	428



# Zu Schiller's hundertjährigem Geburtstag.

(1859.)

Du hast derr dribb,\*) in de drei Rinner,\*\*)  
 Wohl in de achtz'ger Jahr'u logiert,  
 Doch von der Sprach der Landeskinner,  
 Da hast de gar nix profediert;  
 Dann's is in alle deine Werke,  
 So schee se sin, so hoch un hehr,  
 Dorchaus ääch gar nix ze bemerke,  
 Was erjend Sachsehäu'risch wär.

No, 's war die Zeit ze forz geweise,  
 Un so Was will verstanne sei  
 Un is ze schreibe un ze lese  
 So schwer wie Griechisch un Ladei!  
 Doch Stoffche\*\*\*) dhatst de sicher roppe!  
 Wie hat's geschmeckt? Gell, aagenehm?  
 Ja, 's is e wahrer Göttertroppe  
 So Newebhut von Neppelbääm!

Es war derr ääch der Wei ze dheier,  
 Dei ganz Vermöge war dei Lied;  
 Doch häst de for dei goldern Leier  
 Im Pandhaus noch kään Baze frieht;

\*) dribb: Ueber dem Main drüben, auf der Sachsenhäuser Seite.

\*\*) Drei Rinner: Gasthaus zu den drei Mindern, in welchem Schiller bei seinem Aufenthalte in Frankfurt im September 1782 gewohnt haben soll.

\*\*\*) Stoffche roppe: Neppelwein trinken.

Fr. Stolze's ausgewählte Ged. u. Erzähl.

Dann iwwerflüssige Monete,  
Die hast de grad net mitgebracht;  
Die Kinnerkrankheit der Poete  
Hat ääch der Schiller dorchgemacht.

Un als de derr hast misse slichte  
Von Stugart bis in unser Stadt,  
Da hast de sicher mehr Gedichte  
Im Koffer als baar Geld gehat.  
Hast gar von Darmstadt lääse misse  
Per pedes dorch die Sonneglut.  
Ach, dhät ich nor des Pläzi wisse,  
Wo de in unjerm Wald geruht!

Des Pläzi, wo de hast dei matte,  
Dei miede Glidder ausgestreckt;  
De heil'ge Baam, der mit jeim Schatte  
Hat unjern Schiller zugedeckt!  
Da dhät merr mich im Zuck, im große,  
Wohl net bei deiner Feier seh,  
Doch mit em Körbche junger Rose  
Dhet ich in Wald im Stille geh.

Un dhät mei Feier da verbringe, —  
Doch halte dhät ich derr kää Redd,  
Doch was ich denke dhät un singe,  
Käm in die „Krebbelzeidung“\*) net.

---

\*) Krebbelzeidung: Von Friedrich Stolke in den fünfziger Jahren, vor Gründung seiner „Frankfurter Laterne“ in zwanglosen Blättern herausgegebene humoristische Zeitung, die besonders zu Fastnacht, der Zeit der „Krebbeler“ (Strapfen) erschien und inner- und außerhalb Frankfurt's viel genannt und gelesen wurde.



Ich kann merr fast des Pläzi denke,  
Der Wald hat selbst geschmickt de Ort,  
Es is am Weg, un Sommer'ich henke  
So viele wilde Rose dort.

Un als de bist von Darmstadt komme,  
Zogst klanglos de dorch's Affedhor,  
Und's hat von dir Notiz genomme  
Alläns des Fremdeblättche nor.  
Un als de tratst, e aarmer Dichter,  
In's Werrthshaus, grad net sehr beherzt,  
Da sein wohl ääch mit hunnert Lichter  
Die Hausknecht net erausgesterzt.

Doch's hawwe sich gewendt die Zeite,  
Und's Werrthshaus, wo de hast logiert,  
Deß werrd derr jetz von alle Seite  
Mit tausend Lichter illmeniert.  
Un der de damals bist so trocke  
Dorch's Affedhor ereigerickt,  
Dir läut' merr jetz mit alle Glocke,  
Un festlich is die Stadt geschmickt.

Un Frankfurt, deß begeht dei Feier  
Mit Affzick un Begeisterung;  
Mir lieve schon die alte Feier,  
Warum net dei, die ewig jung?

Un uff dem Römerberjer Brunne  
Kriehst de e Monement geweiht;  
Hoch steht de, un in's Kästche drunne  
Nimmt derr die lahm „Gerechtigkeit“.\*)

Un was es jonst noch gibbt ze gucke,  
Ze esse, trinke un ze hern,  
Un was se male, was se drucke,  
Geschicht allääns nor dir zu Ehrn.  
Un alle Deutiche sein heut Brieder  
Un sein heut stolz druß, deutlich ze sei,  
Un feiern dich un all dei Vieder  
Selbst dieß noch in Brasillje drei.

No, du werrest's gucke mit Behage  
Hoch vom Olymp uff jeden Fall, —  
Jedoch verderb derr net de Mage  
Un dene lange Redde all!  
Un dhu mit bääde Backe blase,  
Wann Festgedichte wern verbußt,  
Dann, wääßt de, for verwehnte Maje  
Is deß kää sießer Opferduft!

---

\*) Bei der Schillerfeier 1859 wurde der Springbrunnen auf dem Römerberg in ein Schillerdenkmal umgewandelt, wobei die verstümmelte Figur der Gerechtigkeit in den Sockel des Denkmals kam.

## Die Wintervögel.

(1859.)

Un wann die Schwalb nach Süde schiffst,  
Um sich net ze verkälte,  
Dhun sich im Senckeberjer=Stift\*)  
Die Wintervögel melde.

Sie sein da pinktlich alle Jahn  
Beim ehrichte Schnee ze gucke;  
Sie wolle Holz un Lichter sparn  
Un hufte wie mischucke.

Un, ach, der best Lafrißesaft  
Kann net ihrn Hufte lindern!  
Sie harwe'n extra aageichafft,  
Um hie ze iwwerwintern.

Es hilft en kää Berliner Sprit,  
Kää Hufteledder=Kaue, —  
Doch sin se gut bei Appedit  
Un dhun ääch gut verdaue.

Un siße so im Waarme drei,  
De Frhling abzewaarte,  
Und's fehlt en nix als Eppelwei  
Un Tuwak nor un Kaarte;

Doch wann des Frhlingsliiftche weht,  
Der Winter dhut enteile,  
Un Alles draus spaziere geht,  
Da kriehn se Langedeile.

---

\*) Bürger=Hospital.

Un es verläßt se inwiew Nacht  
Der Huste da, der beese,  
Un morjens sein se uffgewacht  
Un fühle sich genesse.

Und's geht die Lung als wie geschmiert,  
O Wunner for ihr Alter!  
Un Abschidd nemme se gerihrt  
Vom Reichert, dem Verwalter.

Un sage'm: Ach, die Abschiddsstund,  
Die werdd uns schwer un bitter!  
Doch läßt der Himmel uns gesund,  
Sehn merr im Herbst uns widder!

---

## Der Dambor und die Bäckermahd.

(1853.)

Es schwebt da mit em Korb voll Brod  
Un grauem Innerroße  
O Bäckermahd dorch's Morjenroth  
Uff zwää gesohlte Soße.  
Die Mahn', die uff dem Kopp se trug,  
Des Herz, deß ihr im Buse schlug,  
Un an de Fieß die Soße,  
Ach, war'n drei schwere Broße!

Ach ja, ihr war des Herz so schwer,  
 Des Herz ihr vollerummer,  
 Sie lüfte eunen Dambor sehr,  
 En klääne, forze Bummer.  
 O, wann der schlug den Zappesträäch,  
 Da worde alle Herze wääch,  
 An alle Wasserstää net  
 Blieb ungerihrt da Klää net.

So ward ääch ihr des Herz gerihrt  
 Von seine Trommelschlegel;  
 Ehrscht hat err zart mit ihr charmiert,  
 Un dann ward err e Flegel;  
 Ehrscht fraß err ihr manch Ruchellopp,  
 Dann ward err grobb un knollig grobb;  
 Dann is err fortgebliwwe,  
 Hat net emal geschrimwe!

Dann ach, es hat der falsche Mann  
 Im fernen Luginzlande\*)  
 E Anner, wo err achle kann,  
 E Rechin bei'm Gesandte.  
 Da kraag err Brate, Woricht un Speck,  
 Anstatt's de fade Herweck;  
 Kraag Wei un Karmenate,  
 Un so Was schmeckt Soldate.

---

\*) Eine kleine Gasse in der Nähe des Bockenheimer Thores in Frankfurt.



Die Bäckermahd war gramersillt,  
Sie konnt ihn net verschmerze,  
Des ungetreie Dambor's Bild,  
Sie trug's noch heut' im Herze;  
Un wann err ihr zu Fieße läg  
Un ach, nor ein paar Worte spräch,  
Sie könnt' ihn ja net hasse  
Un ihn nicht liche lasse!

So dacht' die Mahd un bog um's Eck,  
Voll Biewe un voll Hoffe,  
Da lag vor ihr, o froher Schreck,  
Der Dambor schwer besoffe!  
Err lag im Floß un lallt enuff:  
„Ach, beste Lisbeth, heb' mich uff!  
Die Neu driekt mich hernidder,  
Helf uff die Bää merr widder.“

Un schluchzend beigt sie sich erab  
Un werdd sei Stab un Hewel,  
Ruht liewend ihm den Schako ab  
Un Uneform un Säwel.  
Un er, er sterzt in Bieweslust  
Voll Trunkenheit an ihre Brust  
Un lallt: „Ich bin dei Eige!“  
E Schuster'schjung war Zeige.

Es will fää Dag weern.

Un Mäner uff der Altegaß  
Gewann Was in der ehrichte Klauf;\*)  
Es warn derr e Karliner\*\*) zwää! —  
No, des Plesier von Mann un Frää!

Der Mann, der hat ääch gleich gejacht:  
„Hör', Frää, jeh werred e Sau gechlacht!  
Dann sich, da hat merr Was im Haus,  
Des Geld, des gibt derr doch sich aus.“

Un als dann war die Sau gechlacht,  
Ward von de Mexter Woricht gemacht;  
Der Mann, der lag in seiner Ruh  
Un hört da, wie se hachte, zu.

Un schläft euch dann als wie e Fericht.  
Die Frää, die hat gekocht die Wericht  
Un schäumt recht sauwer ab des Fett  
Un legt derr dann sich ääch in's Bett.

Un Morjens wacht se uff um Sechs  
Un hört e jämmerlich Gefräch;  
Es war an ihrer Seit ihr Mann;  
Se fregt: „Mei Mann, was fehst derr dann?“

---

\*) in der ehrichte Klauf: Erste Klasse der ehemaligen Frankfurter Staats-Lotterie.

\*\*) Karlin: Frühere süddeutsche Goldmünzen, zirka M. 11. — .

Der odder werft derr mit Gebrumm  
Sich uff die anner Seit erum  
Un segt: „Ach was, loß mich in Ruh!“  
Un stöhnt derr ferchterlich derrzu.

Da segt die Fräa: „Mei lieber Mann,  
Ach, sag merrich doch! Was is derr dann?  
Is derrich net gut? Dhut derr Was weh?  
Willst de e Daß Kamillethee?“

„Kamillethee? Deß fehlt merr noch!  
So laß merr mich in Fridde doch!“  
Un werft dann widder mit Gebrumm  
Sich uff die anner Seit erum.

Un wie err kaum uff dere leiht,  
Geh't's widder uff die anner Seit  
Un läßt en diese Seifzer hern:  
„Ach, will's dann gar kää Dag net weern!“

Die Fräa, die segt derr druff dann: „Ei!  
Es is ja ehrscht sechs Uhr vorbei.“  
Da brüllt der Mann: „Drum ewe drum!“  
Un werft derr widder sich erum:

„Gewitterhageldunnerkeil!  
Was haww' ich for e Langeweil!  
E Feuer soll ja deß verzehrn!  
Ach, will's dann gar kää Dag net weern!“

Da segt die Fräa: „Ach, schäm derr dich,  
Un fluch merr net so ferschderlich!  
Merr hawwe doch e Sau geschlacht,  
Un doch bist de so uffgebracht.“

Da brüllt der Mann: „Drum ewe drum!“  
Un werft derr widder sich erum,  
„Die Sau, die Sau, was deß betrifft,  
Deß is derr ewe ja mei Gift!“

Dann hat e Mann, nach Noth un Qual,  
Derr endlich Was im Haus emal,  
E Feuer soll derr deß verzehrn!  
Da will derrsch gar kää Dag net weern!“

## Das Ständche in der Säubütt.

Un ganz dem Schlachthaus in der Näh  
Da bhat e Mädche wohne,  
Deß war euch odder schee! Herr Jech!  
Un ääch net ohne Bohne!  
E Haar, viel blonder noch als Glachs,  
E Mäsi, wie gemacht aus Wachs,  
Un Bäckelchern, zum Kisse!  
Wie Persching!\*) Gott soll's wisse!

\*) Persching: Pirsich.

Un hat euch Guckelchern im Kopp,  
Es gibt derr gar kää sießern!  
Un war gewachse wie e Bopp,  
(Dalch\*), wie e Barißern!  
(Stern, kää Sommerlecke druff,  
Un Zäh, no da hört alles uff!  
(Mäulche, wie e Kösi!  
Korß, jo e recht lieb Desi!

Un war gebuht, es war e Frääd,  
Enab bis uff des Fießi!  
Un gung derr euch im offne Klääd  
Mit em gestickte Schmiesi\*\*);  
Gestickte Ärmel ääch, die Krenk!  
Un Bänderchern am Handgelenk!  
Un hat sogar getrage  
En große Zäckefrage.

Un trug ääch hibisch en Normazopp  
Un deß en ganz famose:  
Schr fihn, ganz vorne an dem Kopp,  
Un (Goße\*\*\*) ääch, zwää große!  
Un hat sich selbst des Haar gemacht,  
Un schee, als hätt's err beigebracht  
Die Sprickmännin\*\*\*\*), Schwerhache!  
So wußt se's aazepacke.

\*) Taille.

\*\*) Vorhemdchen, von „chemise“.

\*\*\*) Frankfurter Ausdruck für eine besondere Art Locken, die damals in Mode waren.

\*\*\*\*) Name einer damals in Frankfurt allgemein bekannten Friseurin.



Un danze dhat des Mädche euch,  
So ebbes kimmt net widder!  
Die gung euch beim Galopp in's Zeug,  
Merr spiert derr faum sei Glidder!  
Die Bolka konnt euch Kää jo fix!  
Un die Masorka wär derr nix?  
Un Walzer konnt se fege!  
Ballet is Dreck derrgege!

Un hat gestrickt euch, Sapperlott!  
Egal, deß will ich meene!  
Un hat geheefelt, wie e Gott,  
Die Deckercher, die scheene;  
Fors Tijchi, Kannebee un Bett,  
Nebst der Schawell,\*) warum dann net?  
Wie ääch ihr Vatter breefelt,  
's ward Alles inwerheefelt!

Un hat gefilleht hechst geichicht:  
Deß hat merr gucke misse!  
Un hat euch ganz allääns gestickt  
Die scheenste Nidekisse!  
Un Sigaarn=Stwi ääch, e Pracht!  
Doch häämlich hat se die gemacht,  
Un wirkt ääch Zeizzer drunner, —  
He? Merkst de was? — Der Dunner!

---

\*) Schawell: Fußschemel.

Ja, Seifzer wirft je dann un wann  
Ääch mit enei, gar stille!  
Dann e geliebter Gegenstand  
Dhat ganz ihr Herz erfülle;  
(Gummi\*) war'ich! (E wahrer Staat!  
Un hat geroche nach Bommiad  
So gut wie wenig Mensche!  
Un trägt ääch Glacéhennsche.

Un Vattermörder trägt err euch,  
Merr jah fast gar kää Backe,  
Un von sechs Ehle Seidezeug  
(E Mords Krawatt, Schwerhache!  
Un hat lackirte Stiwel aa,  
Un Abjäs hat der Menich euch draa!  
Ich sag' ja, — wunnervolle!  
Groß wie e Bettladstolle.

Un Kääner konnt ääch so geichicht  
In's Ääg des Klemmglass peße;  
Un hat franzeesch sich ausgedrickt,  
Gar net ze inwvorseße!  
Sei Englisch hat noch mehr gedäägt,  
Un Sigaarn hat der Menich geräächt!  
Deß war euch ääch kää Kneller!  
Net annericht als sechs Heller!

\*) Commis.

Un Billjaar konnt Der euch! Pöß Bliß!  
Der dhat's en odder zeige!  
Hätt' derrich geleh' der Määnzer Kriß,  
Der dhät ja schee sich streiche!  
Un spiele konnt ääch Kääner so  
Um e Daß Kaffee Domino;  
Da war kää Hoffnungsichimmer!  
Err säuft umsonst en immer.

Doch jei Gesang un Guittaarspiel  
Is gar net mehr ze kriehe!  
Der ließ euch odder mit Gefiehl  
Die Schwalwe häämwärts ziehe!  
Un niemals hawwe, fern im Sied,  
Noch die Kastanje so gebliet,  
Die schattige Kastanje  
Un zwar im scheene Spanje.

Korzum, e Gummi war'sch, e Staat!  
E Gummi euch! Gelunge!  
Un von sein eigne Werth ääch grad,  
Näch grad genuch dorchdrunge;  
Doch hätt' e Gummi, so wie Der,  
Wääß Gott, verdient ääch mehr Salär!  
Err hat gedriekt die Pulste  
Des Jahrich for hunnert Gulde.

Doch wann err ääch nor süßzig hätt,  
Es wär deß freilich ichmehlich —  
So mecht des Geld doch glücklich net,  
Die Lüwe nor mecht selig.

Un Lieb, die hat err ja verspiert  
Un war euch ganz verschammeriert  
In Ää, die zum Entzicke  
Konnt Sigaarn-Etwei sticke.

In e gewiß Person! In Ää!  
Am Schlachthaus dhat se wohne  
Un schee is als wie nersends Stää,  
Un ääch net ohne Bohne.  
Die war'ich! Die hat mit ihrem Bild  
Sei ganzes Gummihertz erfüllt,  
Un die nor lieve kann err,  
Vor e Milljon kää Inner!

Drum hunnert Mal im Dag gewiß  
Steht err vorbei, e Wunner!  
Un werst enuss ihr nix als Riß,  
Un sie werst Riß erunner.  
Selbst Mondags\*) bleibt err net eweck  
Un waadt' da dorch den Schlachthausdreck  
Mit de lackierte Stiwel  
Un richt sich zu net iwel.

Err muß vorbei an ihrem Haus,  
Dann's wär for sie e Krenkung,  
Un weicht de Dchseverdel aus  
Mit malerischer Schwenkung;

---

\*) Am Montag war Viehmarkt und infolgedessen im Schlachthause großes Gedränge.

Err innewerwindt sogar die Säu,  
Dann wahre Lieb kennt kääne Schen,  
Drum fercht err sich kää biiji  
Un werjt enuff sei Kiiji.

Doch als err äänit vorinnewer steiht,  
Des Klemmglas an de Mäge,  
Da justement am Fenster leiht  
Der Alte un dhut rääche.  
Der Gummi zieht gar dieß den Hut,  
Err wääß derrich wohl, warum errich dhut,  
Necht Bickling, innewer hunnert;  
Der Alt' war ganz verwunnert.

Doch merkt der Alt' ääch mit Verdruß,  
Daß bei sei'm viele Bicke  
Der Gummi ääch noch Kuß uff Kuß  
Per Hand enuff dhat schicke;  
Un daß deß ihm net gelte kann,  
Deß sieht err ei, als alter Mann.  
Sei'm Settche? Geh zum Schinner!  
No waart, err kimmt dehinner!

Und's Settche mit sei'm Normazopp  
Um annern Fenster sitzt Deß  
Un hat en feuerrothe Kopp,  
Ganz roth, doch's Mäulche ipist Deß.  
Der Alte annewer schlägt derr, hu!  
Im greeßte Born des Fenster zu  
Un freischt, so weiß wie Kreide:  
„Was soll dann Deß bedeite?!

Was war dann Desß da for e Fraß,  
Gelind mich auszgedricke?  
Ich glääb derr gar, du haßt en Schatz?  
Was? hinner meinem Risse?  
Der wär merr grad nach mein Geichmack!  
Ich glääb, Der hat derr nix im Sack,  
Der uffgebuckte Rissel!  
Nix Hartes als sein Schlißel!

Weil Der gelect is un gekemmt,  
Da meenst de, Hahlgans, Wunner!  
E Schmiesi vorne un kää Hemd,  
Vor Gott kää Hemd net drunner!  
Lackierte Stiwel? Weiter nix?  
Der hat gewiß kää Geld for Wicks  
Un dhat lackierte borje!  
So Kän? Ja, gute Morje!"

Doch's Settche flennt: „Kääm Annern nie  
Dhu ich die Hand net biete!  
Un wann ich net mein Gummi frieh,  
So sterw' ich in der Bliethe;  
Kääm Annern net! Ich denk net draa!  
Err fengt en Sigaarnlade aa  
Un hätt' schon aagefange,  
Dhete sei Mittel lange."

„En Sigaarnlade? — Gott verhääg!  
Was Gifäll, was schenjale!  
Ganz neu! Kää Konforrenz derr ääch!  
Un ich, ich deht's bezahle?"



Jetz hör merr uff! Sonst werrn ich grobb!  
Schlag derr den Kerl nor aus dem Stopp!  
Ich sag derrsch, un bei Zeite:  
Ich dhu's barrdhu net leide!

Un wann ich je dich noch e mal  
Am Fenster dhu erwiße,  
Da gibt derr deß en Mordsiskandal  
Un Flappche\*) ääch derrzwiße!  
Grunner mecht de gleich die Plee!\*\*)  
Un kimmt net widder in die Geh;  
Gleich leßt de je hernidder!  
Milljarde Kreuz-Gewitter!"

Un als den annern Morjend druß  
Der Gummi kimmt ze gehe  
Un griest euch heecht verliebt enuff,  
Da griest err nix als Plee.  
Es läßt derr blicke sich kää Seel,  
Err guckt sich dorch sei Glas fast scheel  
Un guckt sich fast mischucke;  
Sie läßt derr sich net gucke!

Un so, ach, geht's em alle Däg, —  
Err hußt un dhut gar peise  
Un geht betrieht dann seiner Weg  
Un kann deß net begreife.

\*) Flappche: Ohrfeigen.

\*\*) Plee: Rouleau (Koll-Gardine).

Dann, daß sie ihn, ihn net mehr megt,  
Wann er sei Vorzieg inwerlegt,  
Deß mißt en wunnern heechlich  
Un wär net menschemöglich.

Drum sünnt err, wie errich mache soll,  
Zum Gucke se ze zwinge,  
Un find't de Gifall wunnervoll,  
O Ständche ihr ze bringe;  
Sei Guittaarispiel un sei Tenor,  
Schlegt des enuffer an ihr Ohr,  
Da könnt se sich net halte,  
Sie net, mitjammt ihrem Alste.

Doch an demselwe Dag is grad  
Der Mää draus uffgegangen,  
Un hat dann ääch gleich desperat  
Zu wachse aagesange;  
Un wächst un wächst de Dag edorch  
Un steht schon awends bis am „Storch“.  
Um Schlachthaus die, Gewitter!  
Die staacke drei net bitter!

Un als des Nachts der Gummi naht  
Voll Sehnucht un voll Hoffe,  
Is err mit seiner Guittaar grad  
Am „Storch“ in Mää geloffe;  
Err hat's geseh net in der Hag, —  
Herr Zeh, mecht Der zurick en Sak!  
Un hat gefillt net iwel  
Sich die lackierte Stiwel.

Doch an ihr Haus, wie kommt er da?  
Der Fall war e perplexter!  
Doch in der Saalgaß wohnt derr ja  
E Freund, e Schweinemetter!  
Den kloppt er ääch sogleich eraus,  
Un bitt derr sich e Säubitt aus  
Un dhät dabei verspreche,  
Er dhät nig draa verbreche.

Un schleppt die Bitt, die ferschterlich,  
Zum „Storch“ un in des Wasser,  
Un in die Bitt dann setzt er sich,  
E Ablick warisch e krasser.  
Die Guittaar hat er in der Hand  
Un steßt mit dere fihn vom Strand  
Un rudert ääch, der Dunner!  
Zu Liebchens Haus enunner.

Un richt dann hie empor sich schee  
Un greift dann in die Saite  
Un singt: „Laß Dich am Fenster seh!“  
Un dhut's gar schee begleite:  
„O Du, mei äänzig Lewe Du!“  
Un setzt euch dann ääch noch derrzu,  
Wann se sei Bein wollt kinnern,  
So dhät er se net hinnern.

Un wie er sang so schee emuff  
Zu ihr, derisch hat gegolte,  
Da geht gar leis e Fenster uff  
Un sie erscheint, die Holde.

Doch guckt euch in demselwe Haus  
Ach, ääch e Nachtkapp noch eraus:  
Der Alt, im Newezimmer,  
Merkt Alles gleich ääch immer!

Un wie der Gummi sie erblickt,  
O sie, sei äänzig Lewe,  
Ward in der Bitt err ganz entzickt  
Un dhut en Tritt dernewe;  
Die Bitt, die fängt ze schwapple aa —  
Un schwupp, hat err en Storz gedhaa  
Un freischt euch ungeheuer  
Im mitte Wasser: „Feuerr!“

Näch's Settche freischt un rennt zur Rich  
Un dhut en Zuwwer nemme,  
Den größte, setzt in den derr sich  
Un dhut enauser schwemme.  
Der Alt jedoch voll Born, der kraag  
E Wäschbitt euch un setzt ihr nach  
Un brüllt da beim Geruder:  
„Gehst de erei, du Luder!“

Un is ihr ganz schont in der Näh  
Un will se ewe packe,  
Da knappt sei Wäschbitt um, Herr Zeh!  
Un er in Mää! Schwerhache!  
Des Wasser geht em bis an Hals  
Un „Feuerr!“ freischt err ewefalls:  
„Ach helst merr, ach Herr Zehche!  
Ich gebb euch ääch mein Sege!“

Un wie euch Dēß der Alte friisch,  
Der Gummi dhat's vernemme  
Un lernt uff äämal wie e Fīsch,  
Vor lauder Frääd, euch schwenne;  
Err schwennt ebei als wie e Ent  
Un packt den Alte gleich behend  
Un dhut en glücklich rette,  
Un treulich half die Sette.

Un uff der halwe Steeg, im Haus,  
Da seße se ihn nidder;  
Der Alte sah sehr inel aus,  
Doch err erheelt sich widder  
Un richt sich uff un segt derr dann:  
„E Wort, e Wort, e Mann, e Mann!“  
Un gibt en dessentwege  
Ganz dreppelnaß sein Sege!

---

## Sichel an der Bank.

(1859.)

Sichel is e Mann,  
Der net danze kann;  
Saarche is sei Frää,  
Un Die danzt for zwää.

Un sie werst's em vor:  
„Schachern kannst de nor,  
Doch e höher Ziel  
Kennst de net, Schlemihl!

Schottisch un Galopp  
Will derr net in Kopp  
Un net in die Fieß —  
Gott, was bist de mies!“

„Du kannst ja gar nix tanze, Sichel,“ hat des Saarche  
gesacht, „de kannst ja gar nix danze.“

„Was Stuß!“ hat der Sichel gesacht, „ich kann noch  
net danze; ich habb's doch net gelernt!“

„Du hast's net gelernt, Sichel?“ hat des Saarche  
gesacht, „no so lern's, Sichel!“

„Ja,“ hat der Sichel gesacht, „ja, ich will's lerne,  
Saarche.“

„Awwer gleich, Sichel,“ hat des Saarche gesacht,  
„awwer gleich, daß deß kannst bis uff der nächste Baal.“

Un der Sichel is zu em e Danzmääster gange un  
hat gesacht zum Danzmääster: „Herr Danzmääster, ich will  
doch danze lerne; awwer gleich! Uff äämal will ich  
danze lerne, Herr Danzmääster: Walzer, Schottisch un  
Galopp uff äämal!“

„Awwer, Herr Sichel,“ hat da der Danzmääster ge-  
sacht, „deß geht net; deß geht dorchaus nicht, Herr  
Sichel, dann deß müsse Se ääns nach dem annern lerne.“

„Ich will awwer net ääns nach dem annern lerne!“  
hat der Sichel gesacht. „Wie kann ich ääns nach dem



annern lerne bis uff der nächste Baal? Ich will net ääns nach dem annern lerne!" hat err gesagt. „Lerne Se merr e Tanz, wo doch alles drin is, Schottisch, Walzer un Galopp! Es werd doch uff der Welt so e Tanz gewe, Herr Tanzmääster?"

„O ja!" hat da der Tanzmääster gesagt, „der Français."

„No, so lerne se merr der Français!" hat der Sichel gesagt.

Un da hat der Tanzmääster gesagt: „Gut, Herr Sichel; komme Se heint Abend in der Tanzstunn von Siwe bis Acht."

„Ich komm awwer net in der Tanzstunn!" hat der Sichel gesagt. „Gewe Se acht, ich laß merr auslache von die junge Leit! Ich komm net in der Tanzstunn. Ich will der Français allää lerne."

„Awwer Herr Sichel, deß kenne Se net," hat der Tanzmääster gesagt, „dann zu em e Français gehören wenigstens vier Persone."

„Deß geht merr all nix aa!" hat der Sichel gesagt. „Ich will der Français allää lerne. Känn merr Walzer, Schottisch un Galopp uff äämal lerne, warum känn merr net Français ääch allää lerne?"

„No," hat der Tanzmääster gesagt, „merr wolle seh, wie merrsch mache, Herr Sichel. Komme Se bis Sonndag Morjend zu merr."

Un am Sonndag Morjend is der Sichel zum Tanzmääster komme un hat gesagt: „Da bin ich, Herr Tanzmääster."

Un da is der Tanzmääster enaus gange un hat e Bank ereigeholt un hat se mitte in die Stubb gestellt.

Un dann hat err sei Frää geholt un hat se newer die Bank gestellt. Un dann is err in die Rich gange un hat die Määhd ereigeholt un hat se seiner Frää gegen-  
inwer gestellt. Un dann hat err de Sichel genomme un hat en vis-à-vis von der Bank gestellt. Un wie deß ferdig war, hat err sei Gei von der Wand erunner gelangt un hat die Gei in die link un den Fiddelboge in die recht Hand genomme un hat gesacht: „Jeh basse Se uff, Herr Sichel! Ich weern Ihne jeh ehricht die leichtst un ääfachst Tour lerne, deß is der L'été.“

„L'été?“ hat der Sichel gesacht, „was is L'été?“

Un da hat der Danzmääster gesacht: „Deß weern Se gleich jeh, Herr Sichel. Also basse Se uff, Herr Sichel! Gucke Se, deß is die Bank, deß is mei Frää, un deß is die Määhd. Jeh mach ich die Musik uff der Gei un ruf derbei aus, un was ich ausruf, da hippe Se jedesmal hi. Also uffgebaßt!

Sichel, an die Bank!

Sichel, an die Frää!

Sichel, an die Määhd!

Sichel, an die Bank!

Määhd! Frää! Bank! Frää!

Bank, Frää, — Määhd, Frää!

Bank, Frää, — Määäähd!“

Un der Sichel is derr wie verricht bald an die Bank, bald an die Frää, bald an die Määhd, bald an die Bank gehippt. — Sichel, an die Bank! Sichel, an die Frää! Sichel, an die Määhd! Sichel, an die Bank!

Un der Sichel, voller Dank  
Hat err sich entfernt,  
Un der Frää un Määhd un Bank  
Hat err derrsch gelernt.

## Dreißig Gulde.

Große Schauerballade.

(1858.)

Es is e Bäcker in der Stadt,  
Der en gefüllte Beutel hat,  
Sei Herz is ääch net eigeschrumpft,  
Drum werdd err öfterich aagebumbt.

So hat err dann ääch unbejorgt  
Mänst dreißig Gulde Mäm geborgt,  
Un glääbt's ääch, daß in verzeht Däg  
Des Geld err richdig widder krääg.

Un als der verzeht Dag entflieht,  
Hat richdig err — nix widder kriecht;  
Und's dhat derr Woch um Woch vergeht  
Und's läßt derr sich kää Deiwel jeh.

Un es vergeht e vertel Jahr,  
Err werdd noch immer nix gewahr  
Un segt: „Da guck merr Mäner aa!“ —  
Zuleßt da denkt err net mehr draa.

Doch ob ääch Er die Sach vergißt,  
Sei Fräa, die hat derr drum gewißt:  
Die hat derr an der Dhir gehorcht,  
Wie err dem Mann des Geld geborgt.

Und's fällt err ei un ject: „Ei, Mann,  
Hast de bei dreißig Gulde dann?  
Bei dreißig Gulde? He? So redd!?”  
Da ject der Mann: „Bis ject noch net!”

Da ject die Fräa: „Ich jag derr, nää!  
Die ichwigt de odder net an's Bää!\*)  
Sonst hast de derr kää ruhig Stunn,  
So geern ich derr dein Fridde gunn.”

Un hunnertmal ject alle Dag  
Da kimmt j'em mit derjelwe Frag,  
Da jingt j'em vor desselwe Lied:  
„Hast de bei dreißig Gulde friecht?”

Des Morjens frih, wann err je weckt,  
Da ject je, während je sich streckt,  
Statt j'em en gute Morje biet:  
„Hast de bei dreißig Gulde friecht?”

Un statt dem „gute Appeditt”,  
Wie's mittags is beim Esse Sitt,  
Da ject je, wie die Supp je sieht:  
„Hast de bei dreißig Gulde friecht?”

---

\*) Un's Bää ichwige: Verloren geben.

Un geht se awends in ihr Bett,  
Da segt se ääch „Gunn Nacht!“ em net,  
Un segt em gähnend nor un mied:  
„Hast de dei dreißig Gulde friecht?“

Un selbst im Schlaf un selbst im Traum  
Da flüstert oft sie, hörbar kaum,  
Un lächelt, un die Wange glüht:  
„Hast de dei dreißig Gulde friecht?“

Da riß em endlich die Geduld,  
Un häämlich gung err an sein Pust  
Un nimmt e Dreißig-Gulde-Ross  
Un mecht mit dere sich baschoss.

Un is, als ob derrsch hätt gebrennt,  
Flugs zu seim Schuldener gerennt  
Un segt dem Mann: „Se wiße doch,  
Ich friech ääch dreißig Gulde noch?“

Und's wääß mei Fräa um die Geichicht  
Un is derr uff des Geld expicht  
Un suchst derr mich! Se jellte's heern!  
Es is derr rein zum narriich weern!“

Da segt der Muer, sehr zersträat:  
„Deß dhut merr odder werflich lääd!  
Ja Weiwer! 's is doch ganz insam —  
Ich habb' jech grad kää Geld dehaam!“

Da griff der Bäcker in sein Sack  
Un nimmt den Dreißig-Gulde-Pack  
Un segt: „Wie habt Ihr de Betrag  
Un brengt merr deß hent Nachmidag;

Und's glääbt mei Frää, wann se deß sieht,  
Ich hätt mei dreißig Gulde frieht,  
Un hält ihr Maul un läßt merr Ruh  
Un mecht sich Vorwerf noch derrzu.“

Un segt's. Un geht dann schnell nach Haus  
Un sieht sehr froh un piffig aus  
Un harrt im Sessel hoffnungsvoll  
Da uff die Dreißig-Gulde-Roll.

Und's kam der Nachmidag ebei,  
Und's ward derr Zwää un ward derr Drei;  
Der Bäcker denkt: „'s is ja noch frih, —  
Wann ich derrich nor vor Abend frieh.“

Und's ward derr Bier un Fins dann ääch,  
Die Zeit vergung em euch wie Rääch;  
Der Dag, err gung schon uff die Reig, —  
Der Bäcker denkt: „Jez kimmt err gleich.“

Und's kam die Nacht, die schattevoll,  
Alläans kää Dreißig-Gulde-Roll.  
Da seuzt der Bäcker sorjeschwer:  
„Jez kimmt se nu un nimmermehr!“



Un wie dann unjer Bäcker spet  
Un traurig in sei Schlafstubb geht,  
Da leiht sei Trää im weiche Flääm  
Un haucht un flüstert Was im Trääm.

Un unjer Bäcker nimmt des Licht  
Un leucht ihr in des Magesicht, --  
Sie lächelt un die Wange glüht:  
„Hast de dei dreißig Gulde friecht?“

## Der Grosche.

(1858.)

Un e Familjevatter  
In unsrer Republik,  
Nor zehe Rinner hat err,  
Gottlob, nor zehe Stick;

Nor zehe Bälg un Heuler,  
Was noch kää Tugend is;  
Un hawwe zehe Mäuler  
Un e gesund Gebiß.

Un hawwe zehe Mäge,  
Da is kää Unnerschidd,  
Un fräße, wann se's fräge,  
Des Beste alleritt.\*)

\*) alleritt: alle Augenblick.

Doch weern se knapp gehalte  
Un frieje wenig bloß;  
Dann, ach, es is der Alte  
E forchtbar geizig Dos.

E Geizhals, Filz un Knicker  
Un Knauser von Kadur;  
Die mußt merr seh die Sticker  
Von Brod zum Zehe n'Uhr!

Und's derf bei windig Wetter  
Kää Kind ääch mit enaus,  
Weil sonst die Kaarteblätter  
Fortfliehe dhete draus.

Un wo de aarme Kinner  
Was abgezacke is,  
Da dhut's der alte Sinner  
Un Geizhals doch gewiß.

Un braucht euch als Zineffe  
Un Sinnerlist sogar!  
Un lezt, beim Uwendesse,  
Der Kniff war wunnerbar!

Die zehe Kinner saße  
Um Diß schon voll Pläfir,  
Die Kläje un die Nase  
Gericht't zur Stuwedhir!

Un gucke da un schnuppern,  
Als röch' derrsch noch so fei, —  
Doch's kam euch nix zem knuppern  
Zu dere Dhir erei.

Herngege kam der Alte  
Erei mit viel Bedacht  
Un sehr die Stern in Falte  
Un hat en Was gesacht:

„Ihr Kinner, laßt euch sage  
Un merkt's euch frih un spet:  
Es gibt im Lewe Dage,  
Wo's ääm recht schofel geht;

Wo der Verdienst dhut stocke,  
Kää Geld un kää Kredit,  
Und's fehle ääm die Brocke  
Beim beste Appedit.

Drum, meine liewen Söhne  
Un Döchter, muß bei Zeit  
Der Mensch sich hibisch gewöhne  
Un die Enthaltſamkeit.

Er üb' sich drin schon friehe!  
Drum, wer heint Awend fast't,  
Der dhut en Grosche frieje,  
Deß iz euch Geld e Last!“

Da krijsche Alle selig:  
„En Grosche! Gewive'n her!“  
Da krijsche Alle frehlich:  
„Merr esse heint nix mehr!“

Un kroche mit Frohlocke  
Un hungrig in ihr Nehl;  
Da kam en ääch kää Brocke  
Ja in die unrecht Nehl.

Un hatte Trääm, so feine,  
Von Grosche un Pläsier,  
Gebrocksjel\*) un Rojeine  
Un Biskewittbabier.

Un dhate sich Was laawe  
Im Trääm in dere Nacht —  
Un hungrig wie die Raawe,  
So sein se uffgewacht.

Un wollte gleich ihr Millich, —  
Dann Hunger, der mecht keck, —  
Un ääch, net mehr wie billig,  
Dazu ihrn halwe Beck.

Sie krijsche wie besesse  
Euch all zur Stubb enaus:  
„Merr wolle Was zu esse!  
Merr halte's net mehr aus!“

\*) Gebrocksjel, Biskewittbabier: Abfälle beim Backen von Süßigkeiten, die beim Conditior für einige Kreuzer zu haben waren.

Da kam erei der Alte,  
Der Alt' mit viel Bedacht  
Un jehr die Stern in Falte  
Un hat en Was gesacht:

„Deß also sein die Browe  
Von der Enthaltjamkeit?  
Nach Esse dhut ihr dowe  
Als wie net recht geßeit?

Es schon die Lust erlösche  
Un dem Entjagungswerk?  
Un war nor uff mein Grosche  
Gericht des Mägemerk?

E äämal lumpig Faste  
Deß is euch schon zu viel?  
Doch Übung ohne Raiste,  
Die fihrt allääns an's Ziel.

Gott hat euch unnerdesse  
Gestärkt ääch dorch en Schlaf,  
Un wer jek Was will esse,  
Der zahlt en Grosche Straf!“

## Romanze.

Don Iñiquez de Behema,  
Schwarz von Locke, schlank von Rippe,  
Mit der Schnorres\*) uff der Lippe  
In em wunderbare Geft,\*\*)  
Wie der Schnawel von em Geier, —  
War bei N. B. C. D. Meyer  
Selig Söhne in's Geschäft.

N. B. C. D. Meyer selig  
Söhne, die sin gut gefahre  
Bei's Geschäft in lange Waare  
Mit Iñiquez sei Genie;  
Hat err doch die Kunst beseffe  
Lange Waare forz ze messe,  
Dorch e länger Fandafie.

N. B. C. D. Meyer selig  
Söhne, — hinne net wie vorne, —  
Harw'em, um en aagesporne,  
Uffgebessert sei Gehalt.  
Hätt err nor behääm im Pulde  
Rejev\*\*\*) zehedaujend Gulde,  
Wär err ääch Affocié bald.

\*) Schnorres: Schnurrbart. \*\*) Geft: Nase.

\*\*\*) Geld.



Doch Don Salmez, Fuld, der alte,  
Hat behääm en volle Kaste,  
Dann err hält gar streng sei Faſte,  
Was em Maſſel\*) hat gebracht;  
Doch der Schatz iſ ſchwer ze hewe,  
Dann e Drache ſiht dernewe,  
Der die Säck voll Geld bewacht.

Wer de Kaste fort will ſchleppe,  
Muß den Drach' erſt heierathe  
Un ſich ääch mit dem belade,  
Annerſcht gibt der Fuld kää Geld;  
Um ze rihrn des Herz vom Drache,  
Muß er muß merr könne mache,  
Wie e Verch im Waizefeld.

Un wer deß kann fertig brenge  
Un kann girrn als wie e Dauwert,  
In e Mädche da entzauwert  
Sich der Drache minniglich;  
Saarche heeßt's, wie's Rösche bliht ſe,  
Un achtdauſend Gulde frieht ſe, —  
Don Jhiquez, dummel dich!

Un err denkt: „Achtdauſend Gulde  
Sin kää zehe; doch net bitter!“ —  
Von der Wand nimmt err die Zither,  
Mit em roſa Band verſeh;  
Sterzt zwää Gläſer Zuckerwaſſer  
Schnell emuner, dann mit naſſer  
Gorjel ſingt ſich's doppelt ſchee.

---

\*) Glück.

Lieblisch war die Nacht! Am Himmel  
Stern an Stern, wie neue Baze; —  
Prächdig, wie e großer Mazze,\*)  
Stand der Bollmond ob der „Gaß“.  
Don Iñiquez de Behema,  
Izw'r e unbekanntes Thema  
Aus dem Don Juan singt err Was.

Alles still. Un in die Saite  
Greisterr mähdig; zwää dhun springe, —  
Aus dem „Zampa“ hört merrn jinge:  
„Wenn ein Mädchen mir gefällt“. —  
Nach dem ehrichte Stock erhowe  
Iß sei Blick, un deitlich drowe  
Kappelt's wie von hartem Geld.

Don Iñiquez, wie mischucke  
Kreijcht err jeh un zoppt die Saite.  
Drowe dhut e Schatte gleite, —  
Horch, es geht e Fenster uff.  
Un des Saarche guckt erunner,  
Un sie jegt: „E Staat un Wunner:  
Don Iñiquez, komm eruff!“

Don Iñiquez vor Entzicke  
Iß der Trepp enuffgefall. —  
Saarche anwer ward sei Kalle\*\*),

\*) Mazze: Gebäck aus ungeäuertem Brodteig in Form einer kreisrunden Scheibe.

\*\*) Braut.

(Hosen\*) war err. Was e Frääd!  
 War euch deß e Sporesraffel!\*\*) —  
 Zwische Raffel\*\*\*) un Schlimmaffel\*\*\*\*)  
 Uwwer is der Weg net bräät.

Verrzeh Däg nor vor der Hochzeit  
 Saarche kriecht die schwarze Pocke;  
 Don Iñiquez is erschrocke  
 Fortgeloffe von sei Braut;  
 Is net komme nachzegucke, —  
 Schon ihr Name hat e Zucke  
 Em gemacht uff seiner Haut.

Saarche is net draa gestorwe;  
 Siegreich drauß ervorgegange  
 Is se; — neubehaut, wie Schlange,  
 Uwwer doch net ganz so glatt;  
 Ihr Gesicht, no, Gott soll's wiße,  
 Wie e Reiweiße verrisse  
 War's, deß weite Lecher hat.

Net ze kenne, ganz abscheulich!  
 Doch ihr Herz war schee gebliwwe,  
 Un sie hat en Brief geschriwwe  
 An Iñiquez mit em Gruß:  
 „Bin ich wüßcht un ungestalte,  
 Will ich doch mei Wort derr halte,  
 Bist de gleich e Hasefuß.“

\*) Bräutigam. \*\*) Sporesraffel: Sporengeraffel, Lärm. \*\*\*) Glück.  
 \*\*\*\*) Unglück.

Un Don Salmez Fuld, der alte,  
Brengt's Don Iñiquez, dem junge,  
Doch entsetzt is Der geisprunge  
Schleinig in der Newestubb:  
„Bleibt merr vun se! Krieh de Talles!\*)  
Ich verzicht uff Geld un Alles  
Un uff ihr, — der ganze Supp!“

Doch Don Salmez Fuld, der alte,  
Sprach: „Die Saare is geneje,  
Schöner is se wohl — gewese,  
Awwer reicher war se nit.“  
Don Iñiquez horcht. — „Ja freilich,“  
Segt Don Fuld, „sie is abscheulich,  
Doch ich gebb noch Ebbes mit.“

Don Iñiquez, der trat näher:  
„Is se werkllich so mischucke  
Garstichig worre aazegucke?“  
Un Don Salmez neigt sich still. —  
„No, Ihr seid die reiche Fulde,  
Gebt merr noch zwää daußend Gulde,  
Mag se ausseh, wie se will!“

---

\*) Armut.

## Die Messrechnung.

(1856.)

Da is em Schneider Was bassiert,  
Deß hat en odder alteriert!  
Un hent, Gott wääß, noch suchst err sich,  
Und's is die Sach ääch ärjerlich.

Schon zehe Messe, dorch sein Jung,  
Schickt Der em Mann sei Rechnung;  
„Laut inwergewe“ steht da drei,  
Doch scheint der Mann ganz dääb ze sei.

Err hört derr nix, merr jellt druff schwörn,  
Un leßt derr ääch nix von sich hörn;  
Un leßt derr ääch nix von sich seh;  
Err scheint derr gar net auszgegh.

Und's hat gewiß der Mann am End  
Ääch Niemand, deß err schicke kennt;  
Dann werflich ward noch Räans erblickt,  
Mit dem err hätt des Geld geschickt.

Doch endlich ward's der Schneider mied  
Un hat da en Gedanke kriecht  
Un denkt, ich schick net mehr mein Jung  
Un bring em selbst die Rechnung.

Un wann ich selbst se inwerrääch,  
Vielleicht, daß ich en da erwääch,  
Un daß err da sich vor merr schämt  
Un zur Bezahlung sich bequemt.

Un wie dann kam die Ostermeß,  
Da dhat ääch unjer Schneider deß  
Un hat da draa sehr wohlgedhaa  
Un trifft sein Mann ääch glücklich aa.

Un inwerräächt sei Rechnung ichce  
Un hat en zärtlich aageseh  
Un schmachkend ääch, als Gottes-Sprich:  
„Ach, lieber Mann, bezahl derr mich!“

Un wie der Mann die Nota friecht,  
Segt err: „Ihr habt Euch selbst bemiecht?  
Sehr giedig, lieber Määster Flic!  
No, waarte Se en Mägeblic!“

Da lächelte der Schneider fieß  
Un scharrt mit seine hääde Fieß  
Un hat verneigt sich ääch so sehr,  
Daß er fast higestalle wär.

Err fiehlt, als Himmelsvorgeßmack,  
Näch schont im Geist sei Geld im Sack;  
Dhat schont im Geist die Fedder fihrn,  
Um ganz gehorsamst ze quittiern.



Un an sein Pult gung der Mann  
Un zieht derr uff e Schublad dann  
Un legt die Rechnung enei  
Un wiehlt dann in der Schublad drei.

Un bracht dann e Babier eraus,  
Deß sah net wie e Banknot aus,  
Kommt ääch net gut e Coupon sei  
Un war doch ääch kää Dahlerschei.

Un sagt: „Sie nemme Se, Herr Glick,  
Die Herbstmeß-Rechnung zerick,  
Ich danke Ihne ääch recht sehr,  
Die brauch ich odder jeh net mehr!“

---

## Der Patient.

Es scheelt da in der Grawegaß  
E Dokter an em Haus;  
Im dritte Stock guckt dodteblaß  
E alter Mann eraus.

Der Dokter seht sein Peyer uff,  
Sein Brill mit em e Sprung  
Un rief dem alte Mann enuff:  
„Zeig merr emal dei Zung!“

Im dritte Stock der alte Mann  
Hat deß ääch gleich gedhaa;  
Der Dokter anwer sah sich dann  
Die Sach von unne aa.

Stark nahm die Zung err uff's Bisier  
Un rief dann un befahl:  
„He, Alter, laß derr die Ahytler  
Nor gewwe noch emal!“

---

## Heenerath die Lisbeth!

Große Schauerballade nu ganz werklidh basirert Geschicht.

Zu Sachsehause war e Mann,  
So fein se feste dort!  
Der hat euch in sein Ehestand  
Der Fräa gefolgt uff's Wort.  
Un als sei Fräa gestorwe war,  
Hat err sei Werk gekrönt  
Un is gefolgt noch ihrer Bahr,  
Un Folgsamkeit gewöhnt.

Doch Kinner ließ die Fräa zerick,  
Die gar net folgsam warn  
Un die sich jeden Mägeblick,  
Ach, lage in de Haarn.  
Und's war dem Mann die Sach verläädt  
Mäch gar gewaldrig drum  
Un hat genome sich e Määh! —  
Plag' du dich mit erum!

Un wie die Lisbeth, sicherlich,  
So findt merr net e Zwett,  
Die derr von böse Kinner sich  
So fuchse lasse hätt;  
Die niemals doch derrzwische häägt  
Mit Batsche, mit e paar,  
Un owedrei ihren Dreck noch segt,  
Der gar net wenig war.

Doch ward zulezt euch der Tumult,  
Der Unfug ääch so groß,  
Daß selbst der Lisbeth ihr Geduld  
Erleide dhat en Stoß;  
Sie hat gesacht mit viel Weichlug:  
„Ich bleib' net in dem Haus!  
Von dene Kinner des Gefuchs,  
Deß halt der Deiwel aus.“

Doch's hat der Mann ihr eingereddt:  
„Ich leg' Err ääch Was zu!  
Mää, Lisbeth, bleib Se, geh Se net!  
Ich wääß ääch, was ich dhu.  
Se is so brav, un is ääch schee,  
Un Borzieg sein des zwää;  
Ja, bleib Se nor, Se werrd ääch seh,  
Ich nemm Se noch zur Fräa.“

Un so was leucht de Määhd als ei!  
Se mecht verschämt ihrn Knir,  
Un in die Kinnerstubb enei  
Da gung se widder fix.  
Und's war da e Geplärr ze hörn  
Mit Keilerei vermischt!  
Doch als ob's ichon ihr Kinner weern,  
Hat's liebeich se gedischt.

Doch was die Määhd ääch immer dhat,  
Es gung erum e Jahr,  
Und's ward von einer Heuerath  
Die Lisbeth nir gewahr.

Es hat der Mann kää Wort gereddt,  
War mäusistill un stumm;  
Doch uhzt euch mit der Lisbeth net!  
Dann die is net so dumm!

Die hat gedacht! „No waart nor, Mann,  
Du hältst merr de Afford!  
Ich wääß, de hast im Ehestand  
Der Fräa gefolgt uff's Wort;  
Bist selbht gefolgt noch ihrer Bahr,  
Drum wääß ich, was de leist,  
Dann dodte Weiwer folgt de gar,  
Waart, ich zidier en Geist!“

Und's lag in dunkler Mitternacht  
Der Mann äänst ohne Schlaf  
Un hat derr an sei Fräa gedacht,  
Der err gefolgt so brav,  
Uff äämol is, net gar zu leiz,  
Die Dhir euch uffgefahrn  
Un e Gestalt, e lang un weiß,  
Die is da sichtbar warn.

Und's is em komme an des Bett  
Der Geist im Dodteklääd,  
Un wann der Mond geschiene hätt,  
Warich's Leinduch von der Määhd;  
O ehrlich Leinduch, ebbes grobb,  
Im Bichle ääch versengt,  
Deß sich die Lisbeth inwern Kopp  
Hat vor der Dhir gehengt.

Und's ward dem Mann zu Muth so schlimm!  
Ää Wunner, wann d'enn kennst.  
Und's iprach mit hohler Gräwerstimm  
Des ferkchterlich Gespenst:  
„Ach, Konnerad Hans Wohlgemuth!  
Ach, heuerath die Määhd,  
Sie is derr unsre Kinner gut  
Un dhut en nix ze lääd!“

Un drohend hob de Finger uff  
Der Geist im Grabgewann,  
Un dreimal ächzt un stehut err druß  
Un is verschwunne dann.  
Und's fraag der Mann kään klääne Schreck,  
Dann Geister sein kää Spaß!  
Err zog euch inwern Kopp die Deck  
Un schwißt euch Alles naß.

Un Morjens iprach err zu der Määhd:  
„Jeh, Lisbeth, sei so gut,  
Zieh aa von meiner Frää e Klädd  
Un jeh' ääch uff ihrn Hut;  
Merr fahrn uff's Konjistorium  
Heut Morjend alle zwää,  
Un sein dann verrzeh Däg erum,  
So bist de schon mei Frää!“

## Alte Liebe rostet nicht.

Große Schauerballade.

Dies ist die große Mordgeschichte,  
Wo alte Liebe rostet nicht  
Un trotz de Prichel un de Lieb  
Doch treu bis in den Tod verblieb.

---

Da gibbt derr'ich Zwää un gibbt derr'ich Zwää,  
Da läuft der Mann un naicht die Frää,  
Un saß der Mann bei Wei und Kaart,  
So fraß die Frää ihr Kerchedaart.

Und's Saufe sucht die Frää am Mann,  
Weil sie deß net vernajche kann;  
Und's Naische sucht den Mann horrend,  
Weil err deß ja verjaufe kennt.

Un als derr Alles war verdhaa,  
Da junge dann die Prichel aa;  
Und's kraag die Frää so lang ihr Schmiß,  
Bis daß se fortgeloffe is.

Und's hat die Frää Prozeß geführt  
Un ferkchterlich ihren Mann blamiert,  
Un er, in seiner Gegeschrist,  
Er hat ihr ääch kääen Ruhm gestift.



Un als an kääm kää gutes Haar,  
Kää guter Bisse net mehr war,  
Un war der Karrn in Dreck gefahrn,  
Da sin se widder äänig warn.

Doch kaum zesamme verrzeh Däg,  
Da gab derrich widder neue Hääg;  
Und's dappt die Fräa ihrn Hut un Schaal\*)  
Un lääft derr fort zem Zwettemal.

Un räächt ihr Klag uff's Reie ei,  
Da stanne scheene Sache drei!  
Un was der Mann erwidderu dhat,  
Dess war derr ääch net delikat.

Un um e End ze mache draus,  
Da sprach des Amt die Scheidung aus.  
Doch als se kaum geschiede sei,  
Stellt sich die Sehnsucht widder ei.

Un hawwe derr sich abgehärmt!  
Un Mäns for'sch Annere geschwärmt!  
Un schickte sich derr Lievesbrief  
Drei Treppe hoch un wonnetief.

Un hätte se sich net gescheut  
Un net geschämt vor alle Leut,  
Se wärn, als neies Lievespaar,  
Getrete widder an Aldar.

---

\*) Schaal von Shawl.

Dann gab's ääch friher Hieb uff's Blut,  
Se warn sich doch von Herze gut;  
Was scheert dann ääch e äußrer Hieb?  
Im inn're Herze wohnt die Lieb!

Un war'ich ääch nix mi'm Kopeliern,  
Fihrt doch der Mann sei Frää ipaziern,  
Doch Abends nor, wann's dunkel war,  
Da gung ipaziern des Liewespaar.

Un daß merr'n net erkenne dhut,  
Driekt in's Gesicht der Mann sein Gut  
Ganz dieß, bis in der Nas' ihr Neh,  
Un schlegt den Krage in die Heh.

Und's zieht die Frää, zu ihrem Schutz,  
Bis in die Ääge ihr Rabuß\*)  
Un hat, vom schwärz'ite Seideslor,  
Ääch noch en dichte Schlajer vor.

Un zärtlich hengt se an sein Arm,  
Un er, er dhut so Liewewaarm.  
So gehu se Abends um die Thorn,  
Wie Mäns for's Innere geborn.

Doch siße kaum se uff 're Bank,  
So fengt derr aa gleich Streit un Zank;  
Se schenne un erbose sich  
Un stumbe sich un stoße sich.

---

\*) Rabuß von Kapuze.

Un hat die Fräa ihrn rechte Buff,  
So springt se derr ganz withend uff  
Un gibt mit ihrem zarte Fuß  
Ihr'm Mann en growe Abschiedsgruß.

Un wie se alle Awend dhut,  
Lääßt fort se in der greeßte Wuth,  
Un aus der Fern da freischt se noch:  
„No, morje Awend kimmst de doch?“

## Die Sammet-Mantill.

Beim Werrth „zum schwarze Knoche“  
Da ward des ganze Jahr  
Kää Borischelan verbroche,  
Was ze verwunnern war.

Kää Weißzeug gung verriße,  
Es kam deß gar net vor, —  
Merr dhat ääch nie vermiße  
E äänzig Gawwel nor.

Geschnit warn diese Deller  
Hibsch in die Dischblatt hie;  
E dreckig Määhd, als Keller,  
Serwiert die Supp — un wie!

Sie hat voll Supp e mächtig  
Klystierspriß in der Stubb  
Un sprikt dadraus bedächtig  
Käm in die Deller Supp.

Aus der Klystierspriß kriecht se  
Der Gast, — sie is net dick;  
Un will err net, so zieht se  
Die Määhd sogleich zerick.

Die Leffel, Gawn'le, Messer, —  
Von Silber is kää Redd, —  
Un Eise hält ääch besser, —  
Die leihe an 're Kett.

Un is merr satt — sei Stumbe  
Von Sigaar räächt merr draus —  
Dann nimmt die Määhd en Lumbe  
Un buzt die Deller aus.

Sie dhut derrbei sich kraße  
Un speuzt ääch in die Stubb;  
Dann streicht se ei ihrn Bake,  
Dann so viel kost't die Supp.

Und's kam in „schwarze Knoche“  
Emal e fremder Herr,  
E bissi hochgestoche —  
Un sieht da des Gescherr.

Die dreckig Määhd als Deller,  
Mit ihrer Suppespriß,  
Die spricht em in sein Deller  
For'n Baze Hawwergriß.

Err fihrt, net ohne Zaudern,  
Den Leffel an de Mund,  
Uff äämal dhut's em schaudern,  
Err mecht en klääne Fund.

Bon Lumbe war's e Feße,  
Die Supp hat ääch ihr Fißch —  
Err speuzt en mit Entseße  
Un Gfel unnern Dißch.

Weit von sich dhut err stumbe  
Den Dißch un freißcht derrbei:  
„Was?! — Hawwergriß mit Lumbe?  
Mää, — so e Säuererei!“

Der Werrth hört den Speßdäfel  
Un kimmt derr in die Stubß:  
„Herr Jeh, was en Schmeräfel  
Ulm so en Baze Supp!“

So gleich erauszuplake!  
Ich wääß net, was Err will;  
Err will doch net forn Baze  
Bon Sammet e Mandill?“

## Der Profet Jonas.

Erinnerung aus de Schuljahre.

Von Acht bis Neun war Unerricht  
Stets in der biblische Geschicht;  
Merr warn an de Profete,  
Um Jonas, wie err in die See  
Geborzelt is bei Ninivee; —  
Fort war err, — unner, — bleede!

Ë Wallfisch hat en kaum gedeut,  
So hat errn ääch schon gleich verschlukt;  
Err wollt en nicht erst kaue.  
Drei Dag lang ohne Stuhl un Tisch  
Saß der Profet so in dem Fisch  
Un war net zu verdaue.

Der Wallfisch, der jehr Leibweh kraag,  
Der speuzt en aus am verrte Dag,  
Grad uff die Ufertrappe.  
Der Jonas rafft sich mihsam uff  
Un lobt den Herrn un kriecht emuff  
Un mecht sich aus de Lappe.

So etwa bracht's der Lehrer vor,  
Mit annern, bessern Worte nor,  
Dann dafor war's der Lehrer.  
Mir Buwe horchte fromm der Redd,  
Nor Kläner hat's bedappelt net,  
Der von Begriff war schwerer.

Der segt un mecht e dumm Gesicht:  
„Ei leht in der Nadurgeischt,  
Da dhate Se doch sage,  
Der Wallfisch hätt en enge Schlund,  
Un deßhalb könnt aus diesem Grund  
Nix Großes in sein Mage,

Un es beständ sei Middagsdiich  
Aus lauter ganze klääne Fisch  
Un Seegewerm un Schnecke. —  
Bei so em enge Gorjelschlauch,  
Wie kam der Jonas in den Bauch  
Un blieb im Hals net stecke?“

Der Lehrer, der sprach ganz verblifft:  
„E Wallfischschlund, was deß betrifft,  
Is zwar e enger, klääner, —  
Doch deßhalb sei ganz außer Sorg',  
E Judd driekt iwwerall sich dorch,  
Un Jonas war ja ääner.“

---



## Levi un Rebekke.

Es lag Rebekke uff der Bahr,  
Sie war des Dods verbliche  
Un hat seit fünfundzwanzig Jahr  
Zum ehrichtemal geschwiche.

Ihr Mann, der Jak Feidel Stern,  
Sitzt da im Schawes-Träcke  
Un Thräne, dick wie Kummernfern,  
Die flennt err um's Rebekke.

Un wie err flennt, un wie err greint  
So in sein Schmerz, sein größte,  
Kimmt Mayer Herrsch zu geh, sei Freund,  
Err kimmt un will en tröste.

Der Jak in sein Schmerzgefühl  
Dhut em entgegenne, —  
Doch Mayer segt: „Was e Schlemihl!  
Wie kann merr nor so flenne!

Was greinst de derr die Näge rot  
Un heulst derr so unbändig?  
Was Stuß! Gebb merr dei Frää, dei dodd,  
Ich gebb derr mei lewendig!“

## Kindliche Unterhaltung.

Frikchen rief zum Fenster 'naus  
Zu des Nachbars Klärche:  
„Getzsch, merr friehn uff unser Haus  
Doch e Wellvedeerche!“\*)

Un des Klärche rief enuff  
Neidisch zu dem Viebche:  
„Getzsch, merr friehn doch ääch was druß!  
Getzsch, un schawe Kiebche!

Hat gesacht mei Vatter doch  
Ehrjcht vor e paar Däg,  
Daß en zwette Insatz noch  
Uff des Haus err frääg!“

---

## Des wunnerbar vertriwwe Brustweh.

Es war emal e Schufterjchung,  
Un Brustweh dhat err klage,  
Doch weil deß net von selbst vergung,  
Dhat err en Dokter frage.

\*) Wellvedeerche (von bel-vedere): Dach-Veranda.

Der Dokter sprach: „Mein lieber Sohn,  
Dei Brust is aagegriffe,  
Da hawwe merrich! Deß kimmt dervoo!  
Du hast zu viel gepiffe.

Zu viel gepiffe! Ganz gewiß —  
In Zukunft laß des Laster!  
Ich gläab, am allerbeste is,  
Merr setze derr e Plaster.

Vielleicht ääch werricht de noch geschreppt,  
Je nach Befund der Sache;  
Anstweile nimm hie des Rezept  
Un laß derrich heut noch mache.

Des Plaster leg dann uff dei Brust  
Un drick derrich fest nach Kräfte,  
Un daß es ja net riticht, so mußt  
De's immerich Kreiz noch heste.

Am Beste dhu's vorm Schlafegh,  
Verschläfst dann ääch des Fude,  
Un morje wern ich nach derr seh  
Un merr die Sach begucke.“

Und's dhat mit dem Rezept der Jung  
Zem Apetheker drappe,  
Un weil des Peise net mehr gung,  
So klappern jetzt sei Schlappe.

Un der Herr Apetheker dhät  
Derrsch lese un dann lache  
Un dann als wie e Schubfarrnrad  
So groß e Plaster mache.

O Plaster war's, dorchaus famos!  
Deß mußt e Feder sage;  
Dem Schusterichjung sei Stolz war groß,  
Wie err deß häämgetrage!

Un läßt's dehääm Gejell un Määhd  
Bewunnern un begucke,  
Hat's selbst der Määstern unnerbräät  
Un fräät sich wie mischucke.

Un trägt's dann uff sei Kammer schee  
Un schließt derrsch in sei Kistche,  
Un awens dann, vorm Schlafeggeh,  
Drickt err sich's fest uff's Briistche.

Doch mit dem Heste inwerrsch Kreiz,  
Da gung's em widderwärtig;  
Un mit dem Plaster seinerseits  
Da ward err gar net fertig.

Es wollt derr halte net barrdhu,  
Die Ungeduld fast kraag err;  
Zem Glück kam derr Gejell derrzu,  
Mit dem err dhäält des Lager.

Un Den hat drum err aagerebdt;  
Un guck, da is es gange!  
Un bald hat's ää un selwe Bett  
Se alle zwää umfange.

Un Morjens kam bei guter Zeit  
Der Dokter aazericke,  
Und's hat der Jung geareweit  
Un dhat en Stinwel flicke.

Un peise dhat err wie verrickt  
Un schwang die Ahl verwege,  
Doch wie den Dokter err erblickt,  
Da schweiht err ganz verlege.

Der Dokter schittelt ääch de Kopp,  
Bon wege so em Laster,  
Un dhut den Jung dann frage, ob  
Gezoge hätt' des Plaster?

„Des Plaster,“ segt der Jung, „Herr Geh!  
Ich dhat noch gar net gucke!  
Doch dhut merrich noch kää bißi weh  
Un noch kää bißi jucke.

Mei Brustweh awwer is vorbei,  
Ich habb's ichont ganz vergeße!  
Un athem widder frisch un frei;  
Nor meegt ich immer esse.“

Da segt der Dokter: „Deß verdankst  
De ganz allääns mei'm Plaster,  
Doch daß de net uff's neu erkrankst,  
So unnerlaß dei Laster.

Des Peise is ja zu entbehren! —  
Doch jeh, vor alle Sache,  
Die Blas muß uffgeichnitte weern,  
Komm her, merr wolle's mache.“

Doch wie der Schusterichjung sei Hemd  
Jeh offe mecht, weit offe,  
Da trat der Dokter heechst befremd  
Berück un sehr betroffe.

Dann 's war vor Gott kää Blas ze jeh,  
Kää Blas un ääch kää Plaster,  
O Bristche nor, ganz zart un jhee  
Un rein wie Alebaster.

Und's kriech der Dokter laut genung  
Un hebt die Hand zem Kloppe:  
„Was glääbst de dann, du dummer Jung,  
Du kennst dich mit merr joppe?“

Da hat der Jung en Blick gedhaa  
Nach seiner Brust hernidder  
Un sah dann dumim de Dokter aa  
Un dann sei Bristche widder.

Un segt: „'s is fort! Un war so ichée!  
Un hat so gut geseje!  
Un dhat's doch selbst vor'm Schlafegeh  
Merr uff mei Bristche presse.

Hierhie! Da haww' ich's, uff die Stell,  
Gedriekt mit alle Kräfte;  
Da frage Se hie den Gesell,  
Der dhat merrich ja noch heiste.“

Un der Gesell, sei Schlafamrad,  
Dhat mit dem Kopp ääch nicke  
Un uff sei'm Stuhl, wie narriich grad,  
Sich hin un here ricke.

Un schneid Gesichter euch, e Graus!  
Un stehnt aus dießstem Herze  
Un freischt dann laut: „Ich halt's net aus!  
Herr Dokter, was jor Schmerze!“

Und 's segt der Dokter: „Ach, Herr Nehs,  
Wo dhun Se dann so leide?!“  
Da dhat gar schmerzlich uff's Gesees  
Der arme Deiwel deite.

Un segt der Dokter: „Zeigt emal!“ —  
Die Sach in's Mäg dann jast err  
Un jah derr euch en Mordsiskandal:  
Dem Schusterichjung sei Plaster!



Da lacht der Dokter wie e Doß:  
— Der Deiwel hätt geschwiche —  
„Dem Jung, dem zog des Plaster los,  
Un Ihr kamt druß ze liche!“

Da nach dem Jung warf der Geßell  
Voll Wuth die Leist un Schäfte;  
Der anwer kriech un bickt sich schnell:  
„Ihr konnt's ja besser heste!“

Un der Herr Dokter anwer sprach  
Un dhut den Blick erhebe:  
„Ich dhat all meiner Lewedag  
Noch so kää Nur erlewe!“

Dann dorch e Blas, die e Geßell  
Sich zog an dem Geseße,  
Is wunnerbarerweis un schnell  
E Schusterichjung geneße!“

---

## Frihlingslied.

Es geht e Engel dorch die Welt,  
Leis', leis', uff Strimb mit Zwickelcher,  
Err hat sich in's Gebiich gestellt  
Sei gehele Herrgottszschickelcher.

Un wo der Frihlingsengel zieht,  
Da wölbe'm gleich sich Bögelcher  
Von Kerischeblith un Äppelblith,  
Un sänge alle Bögelcher.

Mit Rose schmickt die Heck sich aus;  
Die freindliche Gesichtercher,  
Die hauche sacht zur Wis enaus,  
Dann inwverall steh'n Lichtercher.

Un wo der Engel zieht die Straß,  
Da regent's Blithestißelcher,  
Un inwverall in's grüne Gras  
Da streut err Himmelschlißelcher.

Komm, Schätz, komm, merr schleiche'm nach,  
So still als wie die Mäusercher, —  
Doch, was ich derr im Voraus sag:  
Plick uff der Wis kää Sträußercher.

Un laß merr ja beileinwe steh  
Die Himmelschliffelblimmercher!  
Was Himmel! — Is die Welt net schee  
Un voller Engelsstimmercher?

Un du bist mei! Die Welt ist mei,  
Die mit em Kranz umwinne is;  
Un kann's im Himmel scheener sei,  
Wie's jek bei uns hier hunne is?

---

Ich bin eweck wie'm Kraft sei Häusi.

Sei schee un sinnig Sprichwortsträufi  
Hat Frankfurt sich noch uffbewahrt:  
„Ich bin eweck wie'm Kraft sei Häusi“,  
Is ääch noch so e Reddensart.

Wann merr sich inwerrascht verwunnert,  
Da jekt merr so, noch heut ze Dag,  
Doch wääß kaum Ääner unner Hunnert,  
Woher des Sprichwort komme mag.

Zur Zeit der Haarichwänz un Barricke  
Un Krolleköpp von Gääsehaarn,  
Mit Puder druff, mit fingerichdicke,  
So daß se ääch noch schimmlisch warn,

Da gab derrich en Barrickemächer  
Mit Namens Krafft in unsrer Stadt,  
Der unsre Vorfahrn prompt die Dächer  
Dick inwerschneit mit Weißmehl hat.

Sei Häusi, nor e Erdgeschössi  
Un mit em wunz'ge Stibbche nor,  
E Art vom Däumerling seim Schlössi,  
Stann unnerm Brickethorn seim Thor.

Beiseit im Dorchgang, rechts gelege,  
War deß e aißerst vorteil Lag,  
Der viele hunnert Meniche wege,  
Die da vorbeipassiern am Dag.

Im Fensterche, da war e Schalter,  
E Kopp hat grad enei gebaßt,  
Un hinner dem stand unser Alter  
Mit ere mächt'ge Puderquaßt.

Un wer da dorch den Thorn is komme  
Un war als net gepudert noch,  
Der hat den Krafft gleich wahrgenomme  
Un hat den Kopp gesteckt dorch's Loch.

Dabei hielt err zwää Hellerminze  
Fest zwische seine Borderzäh  
Un unnerließ ääch net ze grinje,  
Damit der Krafft des Geld kommt seh.

Der duppt' em dann mit net geringer  
Bravour die Puderquast uff's Haar  
Un zog em dann mit zartem Finger  
Aus seine Bäh des Honorar.

Un drickt em sanft des schee gepudert  
Barrikkehaupt zem Loch enaus,  
Dann Innern kame aagerudert  
Un stehn noch ungepudert draus.

So gung's bis in die Abendstunne;  
Früh morgens fraag er schon gekloppt.  
Zulezt da wuchje'm so die Kunne,  
Dit gung der Brickethorn verstoppt.

Un um der große Störung wille,  
Die im Verkehr dadorch entstand,  
Da hat der Magistrat im Stille  
Beschlösse Ebbes forzer Hand.

Un an em Morjend, an em scheene,  
Is Frankfurt harmlos uffgewacht,  
Da war, merr soll dersch gar net meene,  
Nie Was geschehe inwer Nacht.

Die Kund lief gleich dorch alle Gasse,  
Merr rief sich's zu schon um die Eck,  
E Ziwerräichung kamm ze fasse:  
Dem Kraft sei Häusi is eweck!

Eweck un in e Sprichwortjträußi!  
 Un iwwerrascht bin ich, gerihrt,  
 Un bin eweck wie'm Kraft sei Häußi,  
 Hat euch mei Singjang amesiert.

## La Comtesse.

Große Schauerballade.

Un e Conteß aus altem Haus,  
 So alt, merr mußt derrich iprieße,  
 Die zog derr aus Baries enaus,  
 Um Deitschland ze genieße.  
 Zwelf Duzend Hennische un e Hünd  
 Nahm die Conteß mit in die Fremd,  
 Acht Fedderhiet un Brosche,  
 Zwää Strimp un ään Galloische.

So traf je euch in Homborg ei,  
 Mit Wäsch, mit net ganz weißer,  
 Wo viele so Conteße sei  
 Aus grad so alte Häuser  
 Un Grafe ääch, so hochgeborn,  
 Daß in de Wolke gung verlorn  
 Ihr Stammbääm un ihr Wappe  
 Un war net mehr ze dappe.

Un die Contess, im Kurjaal drin,  
Bekannte fand se manche:  
La Baronesse de Spenglerin  
Un des Conditterich Sannche,  
Die Goldauguste ääch, die bräät!  
Deß war e Widderseh un Frääd  
Un Juwel un Verzehle  
Von gleich erlauchte Seele.

Un von de Dame vorgestellt  
Kraag gleich se viel Barone  
Un sonst noch aus der vornehm Welt  
Viel Grafe un Herrn Bone;  
Un ääch en spanische Sennor,  
Der kam ääm werklisch spanisch vor;  
Stolz war err ungeheuer  
Un edel, doch mit Feuer.

Und's war euch diejer Spanjer hie  
E Grand Don Duwakosa,  
Mi'm Alba un der Eboli  
Verwandt un Marquis Bosa,  
Mi'm Philipp ääch, warum dann net?  
Sammt Carlos un Elisabeth,  
Der ganz Theaterzettel!  
Ja, 's war deß euch kää Bettel.

Un wie err die Contessin sah  
Mit ihre viele Brosche,  
Gung seinem edle Herze nah  
Ihr äänziger Gallosche,



Un sprach vor sich: „O la Contess,  
Mor ään Gallojch? Was is dann deß?“  
Un is gleich fortgelääfe,  
Un ihr noch ään ze kääfe.

Un als der Spanjer widder kam,  
Dhat err den Schuh ihr biete,  
Un sie, sie mecht in holder Scham  
Gebrauch von seiner Giete  
Un war euch sichtbarlich gerihrt  
Un hat ääch Mägeblicks gespiert  
E Neigung zu dem brave  
Un edle spann'sche Grafe.

Un ward euch ganz for en entbrannt  
Un er for sie desgleiche  
Un kääft der Gräfin Weinewand,  
Sei Lieb ihr ze bezeige.  
Un weiße Strimp ääch noch e Paar,  
Weil deß derr allernötigst war,  
Dann Spiße, Sammt un Hennische,  
Als wär'sch for fuffzig Menische.

Und's trat euch die Contessin uff  
Im Bomb jeh, Dunnerwetter!  
In Gold un Seide bis enuff  
Zur feuerrote Fedder.  
Un hat den Spanjer euch benuht  
Un for ihr'n Staat e Geld verbuht,  
Ach, Bage warn deß viele!  
Un dhat ääch dichdig spiele.

Un als dann Alles war verdhaa,  
Verbugt, verwichst, verdunnert,  
Da sah'n sich äänes Morjens aa  
Die Bääde sehr verwunnert.  
Und's sprach der spann'sche Grand: „Ma chère.  
Ma belle Comtesse. id 'abb nix mehr,  
'abb gar nix mehr Monete,  
Is alles furt! Is bleede!“

Un segt ihr noch, err mißt jeh geh  
Un ehnder heut als morje,  
Doch dhet je bald ihn widderseh,  
Un dann wär sie geborje.  
Un wollte dann, wann's ihr gefällt,  
Ganz abgeschlosse von der Welt  
Des Lewe noch genieße  
Un sich's dorch Lieb versieße.

Un der Conteß war'ich „gar ze lääd“,  
Und's dhat je „sehr betriewe“,  
Doch hat je noch ihr'n Schatz beglääd  
Bis Frankfort voller Liewe,  
Bis an die Neckareisebah,  
Un schafft sich dann en Annern aa  
Aus Frankforts freie Söhne  
Un stillt ihr Abschiedstrene.

Un Der, der war euch sehr splendidd!  
Un war ihr sehr gewoge;  
Drum nahm i'en ääch gehörig mit  
Un hat en ausgezoge

Un em e Geld verbuht in Gil,  
Es ziehe's net zwää Häänzlerjchgäul:  
Un hunderttausend Gulde  
Benehst em Klimpche Schulde.

Un Er gung perr! Un die Contesß  
Dieß err in Frankfort hoche,  
Un die mecht Schulde noch uff Preß  
Un deß kää klääne Brocke!  
Un steiht euch uff als wie e Pau  
Un schminkt sich grie un himmelblau  
Un dhat die Wang', die holde,  
Sich gar emal vergolde.

Un is euch mit vier Gäul gefahr'n,  
Wie's ziemt sich vor Contesse,  
Die odder net ihr Eige warn,  
No, deß dhun ääch Prinzeße!  
Un hat ääch selbst futichiert vom Bock  
Im Fedderhut un Schiherock  
Un uff die Gäul geschmissen,  
Was Zeug hält, Gott soll's wiße.

Doch endlich ward's de Kääfleur schwül,  
Wo se gepumpt ihr'n Flitter,  
Dann borje is e Hochgefühl,  
Doch zahle, deß schmeckt bitter.  
Drum wollte derr ihr Geld die Lent,  
Doch die Contesß war ääch geist  
Un sprach: „Mon très cher marchand!  
Ich 'abbe gar nix d'argent!“

Und's gung die Sach enaus zulezt,  
Ach, uff was gar zu Scheppes,  
Dann die Contessin ward gesetzt  
So uff die Mehlnaag\*) ebbes.  
Doch war se da kaum eignedhaa,  
Traß se euch hie ihr'n Spanjer aa,  
Den Grand Don Luwakosa,  
Verwandt mi'm Marquis Poja.

Un wie se'n so sah vor sich steh,  
Die bääde Äärm so offe,  
Rief se gerihrt: „Des Widderseh  
Iß richdig egetroffe!  
Nu kenne merr, wann's uns gefällt,  
Ganz abgeschlosse von der Welt  
Des Lewe noch genieße  
Un uns dorch Lieb verfiße.“

---

## Der Barricke-Pächter.

Geß hat e Barrick,  
Die is groß un dick;  
Frankedhal hat kää,  
Uwver bräucht doch ää.

---

\*) Das ehemalige Frankfurter Schulldgefängniß.

Geh, der bildet sich ei,  
Niemand wißt um sei;  
Doch dem Frankedhal  
Wär so was egal.

Geh bringt in die Hix  
Schon der klääenste Wib;  
Frankedhal, der glääbt,  
Spaß, deß wär erlääbt.

Geh, der denkt: Des Dos,  
Wär ich se nor los! —  
Frankedhal wär froh,  
Hätt err ääne so.

Un derntwege is dann ääch der Frankedhal wie mißhude  
in der ganze Stadt erumgeloſſe von ääm Barrickemacher  
zem annern un hat geſacht: „Hawwe Se Barricke? Scheene  
Barricke? Große Barricke?“ Un err hat Alles dorchennanner  
uffbrowiert vorm Ladeſpichel: Tituskepp un Krollekepp,  
Spinnekepp un Wollekepp, rote Fuchskepp un braune  
Dachskepp, wilde Mohrnrkepp un zahme Flachskepp, Staats=  
barrickekepp un Pracht= un Wunnerkepp, Himmel= un  
Salzkepp un gehle Zunnerkepp; ſtrache Vorſchte un  
braune Beſemreis, blonde Ringling un weiße Juwelgreis;  
un Barricke grau= un ſchwarzhäärig, un Barricke rauh=  
un forzhäärig, un Barricke mit Scheidel, mit Haarzepp  
un Beutel, un Puder un Locke, Pommadches un trocke.

Un bei jeder Barrick, die der Frankedhal uffbrowiert  
hat, hat jedesmal jeder Barrickemacher geſacht: „Die

steht Ihne odder schee, Herr Frankedhal," hat err gesacht, "Die misse Se sich nemme."

"No, warum muß ich merr nemme der Barriek?" hat odder der Frankedhal gesacht. "Muß is Stuß!" hat err gesacht. "Ich nemm odder net der Barriek! Se steht merr net, ich trag je net, je gefallt merr net, ich mag je net. Der Kolör is nix derr mehr, un die Haar sin ze rar."

Un der Frankedhal hat ewe gar kää Barriek net finne kenne, die em gefalle hat. Un die Barriek, die err net uffem Kopp gehat hat, is em bestennig im Kopp erumgange. Un err is ganz gleichgiltig warn forich menschliche Lewe un hat nix mehr uff sein Körper gehalte. Un wenn err nor die Hälft von dene Fissele, die err uffem Kock gehabt hat, uffem Kopp gehabt hätt, so wär err e gedeckter Mann gewese.

Un so is err emal gar zu traurig an em ganz klääne Barriekemacherischlädche vorbeifomme, deß nor ään ganz klääne Nesselkewig hat erauschenke gehat, in dem e äänzig sehr alt Nzel uffem Stengelche gesoke hat. Un es war deß e ferchderlich Dier von ere Nzel, dann es war e Määsterstück, an dem die Haarn net gespart wern derse. Un wie der Frankedhal odder die Nzel geseh hat, da is err euch mit ääm Satz in des Lädche enei un hat gesacht: "Gun Dag, Herr Barriekemacher," hat err gesacht, "is der Barriek in dem Glaskästche ichon verkääft odder is err noch net verkääft?" Un da hat der Barriekemacher sehr adelig gesacht: "Se steht Ihne noch ze Befehl, Herr Frankedhal!" Un der Barriekemacher hat die alt Nzel aus ihr'm Glaskästche erausgeholt un hat e klää bissi so drinwer eweck geblase, was odder en sehr große Stääb gewwe hat.

Un der Frankedhal hat se vorm Ladespichel uffbrowiert un hat derr ganz voßig außgeseh, un wann err net for bestimmt gewißt hätt, daß der leibhaftig Frankedhal aus dem Spichel erausgucke dhät, hätt err geglääbt, erjend e junger Herrgott dhät sein Ußz mit em dreinwe. Un der Frankedhal hat sich ääch gleich die Ußel kääft un is derrmit in ääner Frääd zu sein beste Freund, dem Seligmann, geloffe un hat gesacht: „Gut Dag, Herr Seligmann,“ hat err gesacht, „kenne Se mir noch?“ Un der Seligmann hat gesacht: „Der Stimm nach scheine Se ze sei der Herr Mosje Frankedhal, dem Kopp nach odder e junger Gentelman. Mit wem haww’ ich die Ehr un das Vergnüge?“ Un da hat der Frankedhal e dieß Verbeigung gemacht un hat em erwidert: „Chajim Kintel, nix als Schwindel!“ hat err gesacht, „es is doch der Frankedhal, Herr Seligmann. Wie gefällt Ihne der Barrick?“

Un der Seligmann hat gesacht: „Gott soll’s wiße, Herr Frankedhal, um dreißig Jahr jinger un scheener. Se weern e groß Ußseh mache unner der Mädercher von alle Nazione, Herr Frankedhal, dann der Barrick kläädt Se sehr gut. Hawwe Se anwer der Barrick ääch schon ei sich reiwe lasse, Herr Frankedhal?“

„Wie heußt eichreiwe lasse?“ hat der Frankedhal gesacht. „Wie heußt eichreiwe lasse?“

„No“, hat der Seligmann gesacht, „Herr Frankedhal, Se sein so alt warn un wiße deß nicht?“

„Bei Gott uff Ehr, ich wääß gar nix!“ hat der Frankedhal gesacht. „Ich wääß gar nix.“

„No“, hat der Seligmann gesacht, „in Frankfort is doch Alles verpacht, Herr Frankedhal! Der Hund is verpacht



un der Kack is verpacht, die Butterwaag is verpacht, un der Salm ist verpacht, des Rieholz is verpacht, un der Besem is verpacht, warum soll net ääch verpacht sei der Barriek? E Barriek kost des Jahr drei Gulde, Herr Frankedhal; grad so viel wie e Hund."

"No", hat der Frankedhal gesacht, "drei Gulde is der West net! Ich werred merr der Barriek eischreiwelasse."

"Awwer, Herr Frankedhal", hat der Seligmann gesacht, "awwer bald! Dann wann der Barriek net eigeschriwewelasse is in verrzeh Däg, muß je der Stadt enaus wie e Määhd."

"No, ich weern je gleich eischreiwelasse," hat der Frankedhal gesacht. "Awwer wo, Herr Seligmann, awwer wo?"

"Deß will ich Ihne sage, Herr Frankedhal," hat der Seligmann gesacht, "deß will ich Ihne sage. Se kenne doch der Gez, Herr Frankedhal?"

"No, warum soll ich der Gez net kenne," hat der Frankedhal erwiddert. "Ich kenn der Gez."

"No," hat der Seligmann gesacht, "ewelasse der Gez hat die Barriek gepacht, Herr Frankedhal. Ewelasse der Gez. Bei dem misse Se der Barriek eischreiwelasse. Awwer bald, Herr Frankedhal, awwer bald!"

"No, ich weern's gleich dhu," hat der Frankedhal gesacht un is fortgeläufte, der Dhir enaus un der Trepp ennuner.

Un wie der Frankedhal im Gez sei Haus is komme, hat err des Dienstmädche gefragt: "Is der Herr Gez dehaame?" hat err gesacht. Un des Dienstmädche hat em erwiddert: "Wolle Se nor hier eneigeh die zwett Dhir links." Un der Frankedhal is eneigange die zwett Dhir links un hat gesacht: "Gut Dag, Herr Gez," hat err

gesacht. „Wie geht's Ihue, Herr Gek?“ Un der Gek hat mit seiner häämliche Barriek uff sein geblumnte Kanepce gesoke un hat ganz trocke gesacht: „Gut, wie Se sehn. Was wolle Se!“ Dann der Gek war e Mann von ebbes bissiger Gemütsart.

„Gi, Herr Gek,“ hat der Frankedhal gesacht, „ich komme von wege einer gewissene Barriek, Herr Gek.“

Un wie euch deß odder der Frankedhal gesacht hat, is der Gek uff äämal schloßeweiß im Gesicht warn un is wie mißchucke von sei'm Kanepce uffgefahrn un hat gekriiche: „Willst de enaus, Schlemihl! Ich will dich bebarrike!“

Der Frankedhal hat odder ganz verwunnert dagestanne un hat gesacht: „Wie komme Se merr vor, Herr Gek?“ hat err gesacht. „Wie kommen Sie mir vor, Herr Gek? Es sein noch fei verrzeh Däg nicht erum.“

Awwer der Gek hat en gar net ausredde lasse un hat nor immer gekriiche: „Enaus, Schlemihl! Schlechter Kerl! Alte Leut Uhzer! Enaus!“

Un da hat der Frankedhal widder gesacht: „Wie kommen Sie mir vor, Herr Gek? Wie könne Se merr hääße en schlechte Kerl, Herr Gek, wenn ich der Barriek will eischreibe lasse? Sie kenne merr en schlechte Kerl hääße, Herr Gek, wann ich der Barriek net eischreibe will lasse. Awwer ich will der Barriek eischreibe lasse.“

Un da is der Gek nor immer witender warn un hat in äämfort gekriiche: „Enaus! Enaus! Lump! Hund! Schuft! Schlechter Kerl!“

Un da hat der Frankedhal odder gesacht: „Ich geh awwer net enaus, Herr Gek. Sie misse merr der Barriek eischreibe, Herr Gek, Sie misse. Es sinn noch

kää verrzeh Däg erum, es sijn dorchaus noch keine verrzehn Däg nicht erum, Herr Gez, un strafe laß ich mich nicht, Herr Gez. Sie sein der Barrikepächter, also misse Se ääch der Barricke eischreiw e."

Wie odder der Gez des Wort Barrikepächter geheert hat, is err ganz unsinnig warn jor Born un hat en dicke Stock gedappt un is uff den Frankedhal enei gange un hat wie witend gekrijsche: „Willst de jeh enaus! Lump! Hund! Spitzbub! Schlechter Kerl! Willst de enaus! — Malche! Rebekke! Lisbeth! Kathrine!"

Un der Frankedhal hat sich in ääm Schrecke der Thir enaus reteriert un hat immer derrbei gesacht: „Herr Gez, wie komme Se merr vor, Herr Gez! Wie kommen Sie mir vor!"

„Lump! Schuft! Schlechter Kerl!" — hat der Gez in äämfort gekrijsche.

„No, Herr Gez," hat der Frankedhal gesacht, „no, Herr Gez," hat err gesacht, „es is gut, Herr Gez! Jeh, Herr Gez, jeh verklage Se merr, Herr Gez, jeh verklage Se merr! Jeh laß ich der Barrick net eischreiw e, jeh gar net. Jeh ganz gewiß gar nicht, Herr Gez. Net e Haar laß ich jeh eischreiw e!"

Net, Herr Gez, e äänzig Haar!  
Was Se selbst verschulde!  
Lew ich derr noch zwanzig Jahr,  
Spar ich sechzig Gulde."

## Der geuhzte Schneider.

O Schneiderlein zu Dsebach,  
Deß hat verstanne euch sei Fach;  
Deß hat e Höll so groß gehat,  
Wie kääner jonst in dere Stadt.

Doch daß sei Frää e Engel war,  
Bei dere Höll laut's sonnerbar,  
Doch war's e Engel von Gemiet  
Un hat deshalb kää Flichel kriecht.

Die war euch for ihr'n Mann besorgt!  
Hat all sei Wünsch em abgehocht!  
Un hat for ihn zu Gott gefleht,  
Daß err sich net verkälte dhet.

Und's gab der Frää, so seelenrei,  
Der Himmel en Gedanke ei,  
Und's sprach in ihrem Innern hell:  
„Geh, kääf derr zehe Stab Klanell!

Schneid' jechß Paar Innerhoße draus,  
Mit zehe Stab, da räächst de aus;  
Un näh se häämlich for dein Mann  
Un gebb derr s'em ze Weihnacht dann.“

Un den Gedanke ausgefiehrt,  
Hat gleich die Fräa, die inspiriert;  
Un for die kinsdig Weihnachtsgab'  
Kääst se Flanell sich zehle Stab.

Doch Ebbes läßt err jeh kää Ruh:  
Wer schneidt ihr dann die Hose zu?  
Se is derr zwar e Schneiderschfräa,  
Doch Mann un Fräa sein zwääerlää.

Wer soll se odder schneide dann?  
Um allerbeste kennt's ihr Mann,  
Doch wär euch dann uff Weihnacht ja  
Kää fräädig Zwiverraschung da.

Un doch is Kääner in der Stadt,  
Der so e Forich in Hose hat;  
Un sin's ääch Unnerhose bloß,  
Ihr Mann is ääch in dene groß.

Da war dann deuer guter Rat,  
Doch kam ihr noch e Gifall grad;  
Un zu 're gute Freindin schnell  
Da lääst se mit ihrem Pack Flanell.

Un sprach zer gute Freindin nu:  
„Du kennst merr en Gefalle dhu!  
Ich habb Flanell derr hie e Koll,  
Was Unnerhose gewwe soll.

Se sein derr for mein Mann bestimmt,  
Daß Der in kää Verkäldung kimmt;  
's is e Flanell, es is e Staat,  
Un gibbt derr e halb Duzend grad.

Un uff die Weihnacht will ich dann  
Derr die bescheern mein lieve Mann,  
Ich näh s'em; odder wer s'em schneid,  
Da bin ich in Verlegenheit.

Dann, wie de wääßt, kää Schneider hie,  
Der hat mein Mann sei groß Genie;  
Drum winst ich, weil err's ferm versteht,  
Daß Der die Hose schneide dhett,

Un so sei eige Sach bewerkt  
Un doch ääch net de Schnuppe merkt!  
Drum nimm des Zeug un breng's mein Mann,  
Weil ich deß ja net selwer kann.

Un daß er net dehinner kimmt,  
So sag', es wär for Dein bestimmt,  
Se sein ja ganz von gleicher Größ; —  
He, dhu merr'sch! Odder sei net böß!"

Und's hat's die Freindin geern gedhaa  
Un bracht die Sach bei'm Schneider aa,  
Un um den Unnerhoseschnitt  
Hat sie en for ihr'n Mann gebitt.



Und's sprach der Schneider: „Mit Pläsier,  
Lieb Weibche, ja deß wolle mir!  
Ich nimm se noch heint Awend vor,  
Dhun Se se morje hole nor.“

Un als err hat des Zeug betracht,  
Da hat err in jeim Sinn gedacht:  
„Was räächt for e halb Duzend aus,  
Da springt die Siwwet ääch eraus.“

Und's sprang e Hoj' von dem Flanell  
Mit bääde Bää ääch in die Höll;  
Die annern jechz, in aller Frieß,  
Hat abgeholt die Freindin die.

Und's hat euch gar net lang gewährt,  
Da fraag err widder je bescheert!  
No des Pläsier! Es dhat en rihrn  
Un wollt e Paar gleich aabrowiern.

Err wollt je aabrowiern — allää,  
Err konnt enei net mit de Bää!  
Un frisch ergrimmt: „Was for e Vieß  
Hatt derr dann zugeschnitte die?“

Da sprach die Frää: „Ei, lieber Mann,  
Wer annerscht als du selwer dann?  
Mei Freindin hat des Zeug gebracht,  
Es war e List, von mir erdacht.“



„E List? Jawohl, vom Antichrist!  
Der Deiwel hat mich inwverlist!  
Nach Mäner mit der Höll en Bund,  
Se hat derr Was im Hinnergrund!

Mus Sinwe weern jeh widder Sechs,  
Un owedrei e frank Gewechs  
Mit ferchderliche Zwickel drei,  
Ich sein genhzt, deß seh ich ei.“

---

## Gute alte Zeit.

(1856.)

Vor verrzig Jahr, wie hatt's ääm doch  
Ze Frankfort da gefalle!  
Da dhat die Bollezei ja noch  
Im Stand der Unschuld walle!  
Der Minch war uff der Bollezei  
Un hat ääm um e Lumberei  
Net gleich verknaßt so schmechlich;  
No, Gott haww' en ääch selig!

Ja, Gott haww' en selig un verleih em e frehlich  
Urstätt, dann's soll e braver Mann gewese sei un uff  
die Vorjerschaft die greeßte Sticker gehalte hawwe. Zu  
dem Minch seine Zeite, da gab's euch noch baleib kää

Schaundarme un Schutzmenner, un der äänzig Stazemeier hat die ganze Borjerschaft im Zaum gehalte. Der Schrecke war derr deß euch von alle klääne Rinner, un wann derrich gehääße hat: „der Stazemeier kimmt!“ Gott verdeppel, da hat's euch odder Respekt gewwe, un Der hat derr euch die Määhd errummergekemmt! Wann Der euch vor so e halstarrig Dos hgetrete is un hat sei spanniich Rohr in die Heeh gehowe un hat derr deß so vor ihrer Nas geschittelt un gesacht: „Willst de bariern, Racker?“ Schwerhache, hat die derr euch die Flichel erunnerhenke lasse wie e lahm Gans un sehr ehrfurchtsvoll gesacht: „Ja, Herr Stazemeier.“ Und's is derr dazemal net der hunnerschte Dhääl so viel gestohle warn als ewe, und's war derr doch dazemal viel mehr ze stehle in de Haushaldunge als ewe. Da hat jeder Borjer noch sei zwää Barblee gehat, ään for'ich schlechte Wetter in der Woch un ään Sonndags for'ich scheene Wetter. Un es hat sich die Borjerschaft dazemal noch Was erlääbt, wann's ääch net erlääbt war, un hat derr in de Werrtshäuser gesoje, so lang se gewollt hat, un der Minch hat gesacht: „In de annern Leut ihrn Doricht hat sich Niemand ze mische net! Un wann se Spekdakel mache, daderrvor is Frankfurt e lebhaft Stadt! Un wann se sich unner enanner hääge, so is deß ihr Sach.“ Dann der Minch hat dem Borjer Ebbes gegunnt. Ja, err hat de Berjer als die himmelsbeste gute Wort gewwe, wann die streitende Bardeie uff der Bollezei sich als enanner an der Gorjel gehat hawwe. „Meine Herrn, hääge Se sich, wo Se wolle, nor hie net! Ich derf deß net leide, wann ich ääch noch so geern wollt,“ hat err gesacht. Dann der

Minch hat die Borjerschaft geern gehat, un gleich nach unserm Herrgott is beim Minch der Frankforter Borjer komme. Ich wääß e Geschicht, wie schee err sich emal bei ere gewisse Gelegenheit benomme hat, wo sich acht hiesige Berjer mit eme Fremde in em Wertrtschau erumgesprichelt hatte. Der Skandal war derr so ferschderlich un is derr alles in der Wertrtsstubb so himmelheilige klää geschmisse warn, daß der Stazemeier hat geholt weern misse, un die Sach vor Amt komme is. Der Minch war derr ganz unglücklich inwer die Schann, daß acht hiesige Berjer in em Wertrtschau e Prichelei gehabt hawwe jellte, un der Minch war derr an dem Morjend, wo se vorgelade warn, ganz läädmetig. Zuehrcht sein Zwää komme, un wie Die ereigetrete sein, hat se der Minch ehrcht sehr lang un schmerzlich aageguckt un de Kopp geschittelt un hm! hm! gemacht. Un dann hat err gesacht: „Also zwää hiesige Berjer hawwe in eme Wertrtschau e Prichelei gehat? Meine Herrn, deß schmerzt mich, daß zwää hiesige Berjer so Ebbes dhu kenne!“ Un wie err deß gesacht hat, sein noch Zwää komme, un der Minch hat derr ääch Die ehrcht sehr lang un schmerzlich aageguckt un mit dem Kopp geschittelt un hm! hm! gemacht. Un dann hat err gesacht: „Also noch zwää hiesige Berjer hawwe in eme Wertrtschau e Prichelei gehat? Noch zwää? Meine Herrn, meine Herrn! Vier hiesige Berjer hawwe in e Wertrtschau e Prichelei gehat? Deß is sehr betriewend.“ Un als err deß gesacht hat, sein ewe widder Zwää komme. Un der Minch hat ääch Die ehrcht sehr lang un schmerzlich aageguckt un hat dann gesacht: „Also gar sechß hiesige Berjer hawwe in e

Werrtschhaus e Brichelei gehat? Sechs hiesige Berjer! Deß hätt ich net geglääbt, meine Herrn, daß sechs hiesige Berjer deß fähig wärn! Sechs hiesige Berjer! Meine Herrn, deß is e sehr trauriger Fall!" Un wie err deß gesacht hat, sein ewe noch Zwää komme. Un der Minch hat ääch Die ehrscht sehr lang un schmerz- lich aageguckt un dann ään um den annern, alle acht, un hat bei jedem de Kopp derrzu geschittelt un hm! hm! gemacht. Un dann hat err gesacht: „Also is es werklisch wahr? Acht hiesige Berjer hawwe im e Werrtschhaus e Brichelei gehat? Acht hiesige achtbare Berjer? Ich hätt geglääbt, meine Herrn, deß zu erlewe, dhät merr der liewe Gott sparn. Acht hiesige Berjer! For so en traurige Fall wääß ich gar kää Straf net. — Awwer, meine Herrn, wie is dann deß um's Himmelsdauendgotteswille komme?"

Un da hat Ääner von dene acht achtbare hiesige Berjer gesacht: „Ei, Der hat uns in's Spiel eneigerebdt!"

„In's Spiel gereddt? Deß kann ich ääch net leide. — Die Sach dhut merr gar zu lääd! — Nää, meine Herrn! Ich kann Ihne net strafe. Wolle Se dem Werrt bezahle, was Se'm klää geschmisse hawwe? Ja? Un wolle Se merr feierlich verspreche, daß so en diefbetriegender Fall nie mehr in Ihm ganze Lewe net mehr vorkomme soll? Ja? No, so gehn Se mit Gott! Mit dem fremde Kerl will ich ichont ferdig weern!"

## Unjerm Freund Martin Deibel zur silbernen Hochzeit.

Vor funfunzwanzig Jahr da sprach  
E Mädsche an em scheene Dag:  
„Ach, Mutter, was e Angst mich quelt!  
Ich glääb, daß mich der Deibel hölt!

Err lääst am lichte helle Dag  
Merr schon seit viele Woche nach,  
Selbst in die Kerch — da seh' ääns doch!  
Ach Gott, ich glääb, err kriecht mich noch!

Err warf merr e paar Mäge zu!  
Seitdem da haw ich gar kää Ruh,  
Und's brennt mich bis in's Herz enei,  
Als säß der Deibel mittedrei.

Un was ich dhu' und denk un sihl,  
Der Deibel is derrbei im Spiel,  
Vom Deibel träämt merrsch spat un fruh,  
Der Deibel wääß — Zem Deibel zu!“

Die Mutter sprach: „Ich merk schon lang:  
Die Höllgaß ist dei liebster Gang!  
Bei dir da is der Deibel los,  
Da kann der Parre helpe bloß.“

Die Fräa, die lääft in's Parrehaus:  
„Ach, treibt mei'm Kind den Teibel aus!“  
Der Parre anwer segt: „Mei Best',  
Ich glääb, der Teibel sijt zu fest.

E Mädche in so junge Jahren,  
In deß der Teibel is gefahrn,  
Deß hüt' der Teibel! Un drum is  
E Pakt mit Dem des Klügst gewiß.

Drum gebbt zesamme nor die Zwää,  
Der Teibel hat doch noch kää Fräa,  
's war wenigstens seither die Redd,  
Daß err nor e Großmutter hätt.“

Un so geschah's. Sie ward sei Weib,  
Verschrieb sich ihm mit Seel un Leib,  
Un Nachts ging se mit ihm zur Ruh  
Un lief dem Teibel barfuß zu.

Sieß wie e Zuckerstengelche  
Der Teibel sprach: „Mei Engelse,  
Jez bist de unnerm Häubelche!“  
Un sie sprach: „Ja, mei Teibelche!“

Deß jin jeh fünfunzwanzig Jahr,  
Daß bei dem Teibel Hochzeit war!  
Und's ward der Teibel dick un fett,  
Dann 's war kää armer Teibel net.



Der Deibel bei seim Weibche sei,  
Da saß err wie im Himmel drei;  
Sie hat so lieb un treu gedacht  
Un ihm die Höll net hääß gemacht.

Der Deibel, der trieb newebelei  
Ääch noch e Dschemerxterei,  
Un schlacht't je ab, umsonst net zwar,  
Weil err kää dummer Deibel war.

Sei Deibelsbrate, die warn gut,  
Die Kundschafft kam nor so geslut't.  
Der Deibel selbst fraß offenbar  
Kää Mücke, wann err hungrig war.

Korzum, es war e Deibelskerl!  
Sei Weibche awwer war sei Perl,  
Un darum hat j'en ääch geacht't  
Un nie „Zui Deibel!“ je gesacht.

Uff so e deibelmäßig Glick  
Da blickt err heut gerihrt zerick;  
So viele Jahn sin schon eweck,  
Un nerjends sieht err Deibelsdreck.

Un ob err ääch kää Minner kraag,  
Der Deibel, was frägt Der darnach?  
Err mecht derr sich kään Kummer draus,  
Err denkt: Der Deibel sterbt net aus.



Glick uff! Noch Fünfunzwanzig Jahr!  
Heut is der Deibel Jubilar!  
Un wann en net der Deibel hößt,  
Kriecht err noch Fuffzig uffgezehlt.

Jetzt füllt die Gläser goldeblant!  
Noch Fuffzig Jahr ze Deibelsdank!  
Die Deibel hoch! Gesund un froh!  
Die Engel, die pressiern net so!

---

## Die explodiert Sposau

O Borjerichmann, der hat derr sich  
O Sposau kääst, e ferchderlich,  
Un wohlfeil war se owedrei, —  
So sollte alle Sposau sei!

Sei bester Freund, den err beißt,  
Der hat beim Kääf en unnerstigt  
Un war draa schuld ääch offebar,  
Daß diese Sau so wohlfeil war.

Un trägt derr s'em ääch noch nach Haus,  
Gott wääß wie weit vor's Thor enaus,  
Un denkt, err werred so ehrlich sei  
Un lädt derr dich zer Sposau ei.

Der odder segt em nix derrvo,  
Dann Undank is der Welt ihr Loh,  
Necht die Bemerkung nor, die schneed,  
Dass je der Petri\*) brate dhet.

Un desß, desß fränkt den Annern sehr  
Un denkt: „No, waart, de kimmst merr mehr!  
No, waart, du Allmei,\*\*) du insam,  
Ich trag derr öfterich Sposau haam!“

Die Sposau odder ward geschlacht  
Un dann zem Bäcker higebracht;  
Doch weil da war kää Fülljel drei,  
Stecht ehrich die Määhd en Krug enei.

Doch, daß im Krug noch Wasser war,  
Ihrn Blick entgung desß offenbar,  
Un daß ääch noch der Stoppe steckt,  
Hat gleichfalls net die Määhd entdeckt.

Un als euch in dem Ofe dann  
Die Sposau lag in ihrer Pann,  
Hat desß gemacht euch so forios,  
Als dhet derr grunze noch des Dos.

Un dicht am offne Fenster draus,  
Da stann e Mann am Bäckerichhaus  
Un schnubbert mit der Nas enei  
Un schien euch sehr betrieht ze sei.

\*) Name eines Frankfurter Bäckermeisters.

\*\*) Einer, der alles haben will.

Dann's is em Undank widderfahru,  
Err is net eigelade warn!  
Und's kränkt den Mann deß immer noch,  
Un schmeckt err's net, so riecht err's doch.

Und's roch die Sau ääch lieblich jehr  
Un grunzt derrzu noch immer mehr,  
Un grunzt so laut un wunnerbar,  
Bis daß se ganz gebrate war.

Un als der brave Schießer nu  
Die Sau wollt aus dem Dse dhü,  
Uff äämal dhat Die euch en Schlag,  
Daß Alles derr en Schrecke fraag.

Un wie e Deiwel mit Gebräus  
Sterzt aus dem Dse Die eraus,  
Dorchaus verrisse un verfezt,  
Daß Alles sich derrvor entsezt.

Dann, ach, im Krug des Wasser drei,  
Dhat schuld an diesem Unglück sei,  
Dann 's hat sich da der Damb gezwengt  
Un schrecklich dann den Krug versprengt.

Un Brocke Spoiau, Haut un Speck,  
Die floge euch bis an die Deck,  
Un 's aarme Nieruche flog erum  
Un, ach, des Schwänzi ääch, des krumm!

Vorm Fenster drauß dem aarme Tropp  
Nlog grad uff's Maul der Spoßaukopp:  
Err hat en odder gleich gedappt  
Un wie e Fiſch darnach geſchnappt.

Un zog dann eilig ſich zerick  
Un warf zem Himmel äänen Blick  
Un ſprach: „Sein ääch die Menſche ſchlecht,  
Du Gott im Himmel biſt gerecht!“

## Der Kampf mit dem Drachen.

Schont ebbez jehr nach Mitternacht  
Da hat e Mann ſich häängemacht;  
Der Mann war dribb beim neie Wei,  
Drum konnt' die Sach net ehnder ſei.

U Weg bis uff die Altegaß  
Von Sachjehauſe iz kää Spaß!  
Schont gleich der Stich der Brick enuß  
Hält oft die brävſte Männer uff.

Un in die Fahrgaß dann enabb  
Lääſt ſo e Mann dann ääch net Trabb;  
Un an der „Reesdaub“\*) dann enaa,  
Deß iz herr ääch net gleich gedhaa.

---

\*) Ein Stäſeladen in der Fahrgaſſe.

Von Sachsehaufe bis an's Ziel  
Gibt's Eckstää ääch, Gott wääß wie viel!  
Un hunnert Trappe owedrei;  
Deß will derr all umsteuert sei.

Und's kam dann nach e Stunner zwää  
Der Mann ääch hääm zu seiner Frää;  
Die war euch e geherig Schwaart\*)  
Un hat schonť uff ihrn Mann gewaart.

Sie saß bei ihrer Richeľamp  
Im allerscheenste Sledamb,  
Von Hemd un Foppel nor bedeckt,  
Des Haar schonť in die Feh gesteckt.

Un wie die Frää ihrn Mann gewahrt,  
Da braucht sie gleich e Reddensart,  
Die von ihm hohe Bildungsgrad  
Mäm gar net inwerzeuge dhat.

Der Mann, wann ewe ääch gebeugt,  
Doch von seim Wert noch inwerzeugt,  
Der segť: „Wann De von Vollenť schwäkt,  
Bist De die ehrschť un ich die lekt!“

Da gab's euch odder e Gefriřh!  
Und's sprang die Frää dann uff vom Dřsch  
Un dhat ääch Ebbes dappe dann  
Un gung enei mit uff ihrn Mann.

---

\*) Eine, die ein gutes Mundwerk hat.

Doch mit em Fliehestock, beherzt,  
Hat Der sich ääch in Kampf geisterzt;  
Doch kraag err Nā im Handgemeng  
Mi'm Stiwwelknecht uff's Handgeleng.

E Lärme war deß, schauderhaft!  
Kewellisch ward die Nachbarschaft.  
Es kam ääch gleich der Wächter druff  
Un jchellst am Haus un riest enuff.

Da ward's uff äämal mäusistill  
Nff all des Kreische un Gebrill,  
Un owe jah e Kopp eraus  
Un riest: „Wer jchellst dann an mei'm Haus?“

Und's riest der Wächter da enuff:  
„Was fihrt err dann da owe uff?  
Ju Deiwel for en Berjerichmann  
Ju später Nacht noch so e Schann!“

Da odder riest der Mann em zu:  
„Was jegst de da, du Olwel, du!  
Mir dun, wann d'es verstanne häst,  
Was eistudier'n uff's Schillerfest!“

Den Menjsche will ich jeh' un hörn,  
Der merr so Ebbes kann verwehrr,  
Wann ich derr mit meim Visi hier  
Den „Kampf mi'm Drache“ eistudier!“

## Welt-Innereingang 1857.

Große Schauerballade.

Un als noch die Spidalskerch\*) stann,  
Es is derr schon manch Jährche,  
Ihr wißt, daß da e Brünnche rann  
Aus so em klääne Röhrche.  
Deß dat de klarste Trunk gewähren,  
Un alle Nachbern tranke's geern,  
En äänz'ge ausgenomme,  
Dem is es schlecht bekomme.

Ganz nah derrbei hat Der gewohnt  
Un mit seim Kind, dem Liesi,  
E Mädche, ichee wie Sonn un Mond  
Vom Kopp bis uff des Fießi.  
Un war euch alt ehricht sibbzech Jahr,  
Un daß se schon e Bräutche war,  
Wer kann's for unwahr halte,  
Wo solche Borzick walte?

Ihr Bräutigam, grad inwiew ihr,  
Dat Der samt Vatter wohne,  
E Merterichjoh, e wahr Plaisier!  
E Nastand wie Barone!

\*) Die Spital- oder Heilig-Geistkirche stand auf dem Grundstück des alten Heilig-Geist-Hospitals an der Saalgasse (ehemals Lit. M., Nr. 214) in der Nähe des Heilig-Geist-Föhrchens und wurde nach der Verlegung des Spitals nach der Langestraße 1840 abgebrochen. Auf dem Belagerungsplane von 1552 und dem Merianschen Plane ist sie gut sichtbar.



O Herz, wääch wie e Karmenat!\*,  
 Un wie sei Braut err lieve dat  
 Von Grund aus seiner Seele,  
 Is gar net ze verzehle.

Doch ach, des greeßte Herzelääd  
 Mit seiner Lieb bald hat er!  
 Dann's hat sei Vatter sich entwääät  
 Mi'm Liesi sein Herr Vatter!  
 Und's war der Dag doch net mehr weit,  
 Wo's End der Welt war prophezeit,  
 Dorch Wasser odder Feuer?  
 's muß nor der Prophezeier!

Dem Bräutigam sei Vatter glääbt,  
 Es det gescheh dorch Wasser;  
 Der Braut ihr Vatter, der behääpt,  
 Dorch Feuer! Deß wär graßer!  
 Und jeder bleibt derr uff sein Stopp,  
 Un sage derr zuleßt so grobb  
 Sich Sache in die Mäge, —  
 Es kam euch fast zum Hääge!

Un dun euch in der greeßte Wut  
 Dann von enanner scheide;  
 Un Jedes von de Bääde dut  
 Jez net die Heirath leide.  
 Wie ääch die Junge lamendiern,  
 Die Alte sein dorch nix ze rihrn  
 Un wern nor immer beesser,  
 Die halzstarrige Deßer.

\*.) Stotelette.

Un als der Dag, der prophezeit',  
Der bang', is aagebroche,  
Da hawwe sich, wie viele Leit,  
Die Alte ääch verkroche;  
Der Mä, der Angst vor'm Wasser fraag,  
Der mecht sich uff de Dauweschlag,  
Als heechste Zufluchtsstätte,  
Zu Pauschwänz un Badette.

Der Anner odder, der net traut  
Dem Feuer, froch in Keller,  
Un hinn're Fässi Sauerkraut  
Kam euch noch Niemand schneller;  
Un hoct derr da in seim Versteck,  
Dem allerdieffste Zufluchtsack,  
Uff feuchte Kellerplatte  
Bei Spinne, Mäus un Ratte.

Un hoct euch da de ganze Dag  
Voll Bage un voll Bange;  
Un drowe Dem im Dauweschlag  
Es es net besser gange.  
Doch ob der Dag ääch schon sich neigt,  
Es ward des Herz en doch net leicht;  
Se halte sich geborje,  
Ach, lieber Gott, ehrjcht morje.

Und's kam ebei die Abendzeit,  
Die merr als traulich preise,  
Un wo die Buwe geern de Leit  
An ihre Schelle reiße,

Die Klinken geern mit Dreck beschmiern  
Un uff die Rakejagd marschieren;  
O traute Abendstunde,  
Deß sein dei scheenste Runne!

Un so e beesser Buweeschwarm  
An die Spidalskerch kam er  
Un find't im Floß en Schweinedarm,  
An Läng en ganz infamer!  
Un hat derr euch des Dosezeig  
Da mit dem Darm en Naschlag gleich,  
En Naschlag, en genjale,  
Mit Geld net ze bezahle!

Sei Lebldag stach euch in dem Darm  
Rää Brunneröhrche schneller!  
Und's leit' en dann der Buweeschwarm  
Dem nächste Haus in Keller!  
Un wie im Darm des Brünne floss  
Un in den Keller sich ergoß,  
Da dun, mit lautem Lache,  
Se aus dem Stääb sich mache.

Im Keller odder warich so still!  
Im ganze Haus desgleiche.  
Und's denkt der Mexterischjoh: Ich will  
Emal zem Liesi schleiche;  
Im Keller un im Dauweeschlag  
Hockt schon der Feind de ganze Tag;  
Die sein merr net gefehrlich,  
Dann komme dun Die schwerlich.

Un wie err schleicht der Trepp enab,  
Ze lose e paar Stunne,  
Uff äämal, ach, da glitscht err ab,  
Un bum, da leiht err drunne!  
Merr hört derrich bis im Dauweischlag!  
Un Der da drein, der Alte, sprach  
Gar ängstlich un verwunnert:  
„Ach Gott, wie deß schon dunnt!“

Un Der im Keller dat derr sich  
Näch ferchte sehr un wunnern  
Un jekt derr Euch ganz flemmerig:  
„Ach Gott, was duts schon dunnt!“  
Un wie evor err lurt un schaut  
Jez hinnerm Faß mit Sauerkraut,  
Da heert err euch beim Lausche  
Was höchst verdächtig rausche.:

Err horcht! Und's rauscht ja immer noch  
Un plätschert wie mischucke;  
Und's kam erei dem Kellerloch, —  
Mit Schrecke dat err'ich gucke.  
Un näher rauscht's, es war kää Spaß,  
Und's reteriert der Mann uff's Faß  
Un dut, zem Dod erschrocke,  
Im Sauerkraut da hocke.

Un lamediert euch ganz verwernt  
Bom Fässi da erunner:  
„Ach, Gott, ich hab derr mich geerrt!  
Se geht mit Wasser unner!

Ach, Gott, e Sintflut also doch!  
Se kimmt derr schon dorch's Kellerloch!  
Ach, Gott, ach wär ich owe,  
Hoch bei de Dauwe drowe!"

Un jegt's un springt vom Faß enab  
Un fillt sich bääde Stiwel,  
Errääch mit Miih die Kellertrapp,  
Dann's gung em gar ze iwel,  
Dann Ziwer, Bitte, Bejemstiel  
Un Schääter Holz, Gott wääß wie viel,  
Deß dat im Keller schwemme  
Un die Basaasch em hemme.

Und's stermt der Mann der Trepp enuff  
In Dodesangst, in voller,  
Un stößt die Kellerdhir euch uff,  
Es gab derr e Geboller!  
Un stermt die Stege dann enaa,  
Un fengt derr euch ze freische aa  
Un ward so blaß un blasser:  
„Ach, Wasser! Wasser! Wasser!"

Indeß der aarme Mann so kraag  
Den große Wasserschrecke,  
Dat Mäner uff dem Dauweischlag  
Näch net in Freude stecke!  
Viel froher uff dem Dach war draus  
Der Kater aus dem Nachbarischhaus  
Mit Mäge als wie Kohle,  
Der megt sich Dauwe holer.

Un klettert uff dem Dach erum  
Mit seine scharfe Kralle,  
Daß derr mit Raßle un Gebrumm  
Die Stää in Kennel falle;  
Un wann derr gar des Dos als glitscht  
Un halb dem Dach erunner ritischt,  
Da selst merr gar net meene,  
Wie schrecklich deß dat töne!

Und's stann der Mann viel Mengste aus,  
Ach, dorch den Lärme alle  
Un horcht, un hört uff äämal draus  
Was uff des Schnepfbrett falle,  
Un wie err uffguckt, sieht err da  
Zwää feuerige Kohle ja!  
Verdeppel! Was e Schrecke!  
Err war ääch ganz ewecke.

Und's is der Mann zerick gefahrn,  
Wie von 're Schlang gebisse;  
Daß es zwää Rakeääge warn,  
Deß konnt der Mann net wisse.  
Des Herz im Leib hat em gestocht,  
Halb dodt hat err euch dagehocht  
Un stehnt ganz ungeheuer:  
„Ach, Gott! Es regnet Feuer!

Ach, Gott, deß is der jingste Tag!  
In Flamme gehn merr unner!  
Es regent in mein Dauweischlag  
Ja Kohle schon erunner!

Ach, Gott, mit Feuer also doch!  
Ach, daß ich zu de Dauwe froch,  
Deß is jek wert kää'n Heller:  
Ach wär ich doch im Keller!"

Un jekt's und räumt sogleich de Platz  
Un mecht derr sich enause  
Un dut derr in der greeßte Haß  
Der Steg enunner sause;  
Un „Feuer!" frisch err druß un druß;  
„Nää, Waßer! Waßer!" schallt's eruß;  
„Nää, Feuer!" frisch err nidder;  
„Nää, Waßer!" antwort'ts widder.

Un uff der Trepp begegne sich  
In ihrer Angst die Alte,  
Umarme sich un segne sich  
Die feindliche Gewalte;  
Un Mäns zum Annern jekt gerihrt:  
„Herr Bruder, ich sein inwerfihrt!  
Ich sag derrsch frei un offe:  
Du hast die Sach getroffen!"

Un rufe: „Giesi, breng e Licht!  
Un ääch dein Schorisch! Deß mään ich!  
Die Sach is widder eigericht,  
Merr sein derr widder äänig.  
Un wann merr unnergeh jek hier,  
So wolle merr derr alle Bier  
Beräänt zum Himmel strewe!" — —  
Dun awwer heut noch lewe!



## Der Schütze von Oberrad.

Eine Frankfurter Sage.

Beim alte Claus in Oberrad,\*)  
Wer dut sich's noch besinne?  
Da war, wie uff der „Määlust“ \*\*) grad,  
Die nowelst Welt ze sinne.  
Un jah merr ääch kää Rääfröck hier,  
Doch lauter Strohhüt von Babbier:  
E Dippe, groß un mächtig  
Un aißerst sei un prächtig!

Un alle Dag war Musit draus,  
„Uff allgemää Verlange,“  
Es is derr zu dem alte Claus  
Als wie e Wallfahrt gange;  
Zuehricht e „italjenisch Nacht,“  
Die hat der alte Claus gemacht  
Un sich den Ruhm erworwe,  
Wie's Wetter werdd verdorwe.

Des ehrichte Gas, uff alle Fäll',  
Des hat beim Claus geblunke;  
Es war net ganz besonnerich hell,  
Hernegege hat's gestunke.

\*) Vorort, eine halbe Stunde oberhalb der Stadt am Main gelegen.

\*\*) Ein bis in die fünfziger Jahren vielbesuchter Vergnügungsgarten unterhalb der Stadt am Main.

Un uff der Kerb von Dverrad,  
Was da der Claus ehricht leiste dat  
Un große Festlichteite,  
Deß lebt for alle Zeite!

Da war's dorchaus gestoppte voll  
Un nerjends Platz zem Siße;  
Dem Claus, dem war der Stopp ganz doll,  
Un forchtbar dat err schwiße;  
Doch wehrt err sich, als wie e Held,  
Un nahm euch ei e Heide-Geld  
For Ruche, Wei un Brate  
Un klääne Karmenate.\*)

Un äänstmol da war widder Kerb,  
Un Frankfort hat's gelese;  
Des Wetter war ääch ganz süperb  
Schon morjens frih gewese.  
Der Claus mecht e vergniegt Gesicht  
Un hat sich ferchderlich gericht  
Mit Ruche, Wei un Brate  
Un klääne Karmenate.

U Wetter war's, so war noch kääns!  
Un Jeder dat's bewunnern.  
Uff äämol, zwische Zwölf un Mäns,  
Fängt's atwew aa ze dunnern;

\*) Koteletten.

Un mit Entsetze hert's der Claus,  
Err sterzt derr in sein Hof enaus  
Un guckt als wie mischucke:  
Kää Wölkche war ze gucke.

Un wie err guckt erstaunt enuff,  
Als wollt en Jemand foppe,  
Da uff die Nas uff äämol druß  
Fällt em e dicker Troppe;  
Es dauzt vorbei e Wervelwind —  
Un inwerm Gaarte, peilgeschwind,  
Da kimmt's am Himmelsboge  
Bechraweschwarz gezogen.

Und's brach e Schittel jek erei,  
Doch regent's grad kää Rose!  
Dann's schmeißt dem Claus die Scheiwe ei  
Mit faustedicke Schloosße;  
O Wetterche, es war e Pracht!  
Es schütt nor jo bis halwer Acht,  
Dann ward's zwar ääch net heiter,  
Doch regent's sinnig weiter.

Der Claus, derr stann in seiner Rich  
Un starrt da uff sei Schlegel,  
Betracht sei viele Welsche sich  
Un Gänz un Krammetsvegel  
Un guckt ääch mit em falsche Blick  
Sei Kuche aa, sei hunnert Stick,  
Die viele sieße Brocke!  
Deß werrd jek alles trocke!

Doch's fällt em ei der Gickelschlag;\*)  
Und's segt der Claus, der alte:  
Der Mittwoch, deß is ääch e Dag,  
Bis dahi werdd sich's halte;  
Un in 're gute saure Soos',  
Da weern ich noch mei Brate los,  
Un Küche sin, jo sieße,  
Ääch trocke ze genieße.

Un freindlich brach der Mittwoch aa,  
Es war ääch zu erwaarte,  
Der Claus hat sei Vergnuege draa  
Un deckt die Disch im Gaarte;  
Un wie gedeckt war, — gleich derrnach,  
Da dat's en starke Donnerschlag,  
Und's packt die Däfeldicher  
E Wind, e ferchderlicher.

Err werwelt se erum im Kreis,  
Als wern deß alte Lappe,  
Und's lääst en nach ganz schlooßeweiß  
Der Claus, um se ze dappe;  
Un ob se gleich gewäsche sin,  
Bricht doch e Rege jek erin!  
Am Sonndag, ach, der Rege,  
Der war nor Dreck derrgege!

\*) Als „Gickelschlag“ wird an manchen Orten in der Umgebung von Frankfurt der Mittwoch nach dem Kirchweih (sterbe-) Sonntag bezeichnet.

Es hat geregnet ferschderlich  
Bis awends lang nach Siwwe,  
Und's guckt der Claus in seiner Rich,  
Was inrig is gebliwwe;  
Und's stann noch alles uff dem Herd,  
Kää Schinkebröddche war verzehrt,  
Kää Bröckelche un Krimmel,  
Und's grollt der Claus dem Himmel.

Err warf enuff en beeje Blick,  
Und's dat sei Faust sich balle,  
Da is em noch, zem gute Glick,  
Die Nachterb eigevalle;  
Err denkt: Wit doppelt saurer Soos  
Weern ich mei Brate doch noch los:  
Die Ruche zwar, die sieße,  
Sin net mehr ze genieße.

Un als der Kervesonndag kam,  
Jed' Wölkche war entwiche,  
Wie is mit rojerotrer Scham  
Aurora uffgestiche;  
Un ääch des Barometer war  
Gestiche wahrhaft wunnerbar  
Un stann uff warm un trocke;  
Des Herz dat ääm frohlocke.

Der Claus, der war ääch ganz entzickt  
Un danzt erum, schwerhache!  
Un hat uff Preß un wie verrickt  
Jez Ruche lasse backe;

Und's Wetter hält sich ääch famos,  
Vor gege Mäns da dunnet's bloß,  
Doch ganz aus ferner Gegend;  
Um Zwää ehricht hat's geregnet.

Und's riß der Claus da von der Wand  
Die Doppelbichs erunner,  
Err hat ergrimmt den Hahn gespannt  
Un lääst in'n Hof enunner  
Un legt da uff den Himmel aa,  
Un gleich druß hat's en Knall gedaa  
Un hinnenach e zweiter,  
Un — 's regent jünnig weiter.

Un wie der Claus geschosse hat,  
Da war die Sach erledigt.  
Un Sonndags druß hat in der Stadt  
E Kandidat gepreddigt  
Un iwwern Text, wie war err doch?  
„Der alte Gott, er lebet noch!“  
Un deshalb is ze hoffe:  
Claus hat en net getroffe!

## Ratsherrliches.

I. Alle Adt.

E alter Hinkelsbauer,  
Im graue Leinerock,  
E ächter Wetterauer,  
Mit Belzkapp, Kiez un Stock,  
Der war e bissi schicker\*)  
Un roch nach Brauntewei  
Un dappt dem Ratsherr Nicker  
Grad in die Stubb enei.

Der Ratsherr, e gar offner  
Un gar e stolzer Mann,  
Der kriech en aa: „Versoffner  
Hannlaps, was willst de dann?“  
„„Eich will en Doppelfimmel,““ —  
„Hie is faa Wertrshaus, hie!  
Hie wohnt e Ratsherr, — Himmel!  
Enaus, besoffe Vieh!“

„„E Ratsherr? — Su? Da dun eich  
E Frag', — dann he verstiecht's:  
Sagt, wie viel Hinkel hun eich  
Dann hie in meiner Kiez?  
Un soll mich Gott verdamme,  
Hat's he erausgebracht,  
Su schenk eich Em zesame  
Die Hinkel alle ach t!““

\*) angetrunken.



## II. Der neue Rathsherr.

„Gelte, Sie sin Rathsherr warn?“  
„„Ja, mei Kind, — was fregst de?  
He? Soll ich derrich offebarn?  
Gelt, en Kreuzer megst de?  
Gestern, ja, war Rathsherrnwahl, —  
Sahst de merrich am Frack ab?““  
„Nää! Doch rate Se emal,  
Was ich in mein Sack habb?“

„„No, mei Kind, was werdd deß sei  
Bei so klääne Mensche?  
Du hast dei Bieruhrbrod drei.““  
„Dreckelsche! — Mei Hennsche!“\*)

## Absagebrief.

„Jean, leb' wohl! Mei Vatter leidt's net,  
Un merr soll die Eltern ehrn;  
Ohne Sege da gedeiht's net,  
Wann merr noch so glücklich weern.

Ewig zwar weern ich dich liewe,  
Nimmermehr vergeß ich dich!  
Doch die Eltern zu betriewe,  
Deß breng ich net inwer mich.

\*) Handschuhe.

Jr. Stolze's ausgewählte Ged. u. Erzähl.

Geh net mehr am Haus vorinwer,  
Daß dich net mei Vatter sieht,  
Dann ich kriech sonst Vorwerf driinwer,  
Wie ich je schont oit habb' kriecht.

Teurer Jean, du deß bedenke!  
Gelt, du dußt's for ganz gewiß?  
Dhu den alte Mann net krenke  
Un komm ehrſcht, wann's dunkel is!

Nurwer komm' dorch's Ninnerpörtche!  
Dann mei kindlich Ehrlichkeit  
Wääß zwar des gehäame Örtche,  
Wo der Borderſchliffel leiht;

Doch die Eltern zu betriehe,  
Nurwer Jean, ſei fern von mir! —  
Nää, un frääg ich's ääch verziehe, —  
Drum komm dorch die Ninnerdhir.

Stolper ja net uff de Stege,  
Dann mei Vatter is ze Haus;  
Du's um ſeines Schlummers wege!  
Nurwer zieh die Stiwel aus!"

## Der metallkundige Bauer.

Zur Meßzeit stann im bräate Gang  
Vom Römerberg e Bauer  
Verwunnert vor em Lade lang  
Bei annere Beschauer.

Un newerm stand e Berjer dicht,  
E hies'ger eigeborner,  
Mit roter Nas im Nagesicht,  
E Eppelweigeschworner.

Der Lade hat ganz zaunverhaft  
Von Messingblech gefunkelt  
Un alles in der Nachbarschaft  
Dorch so en Glanz verdunkelt.

Da sah merr Kanne goldeblank  
Un Kesselcher un Dippe,  
Korz alles for die Richebank,  
Selbst Dichter, Kluft un Schippe.

Der Berjer, der sich foppe wollt,  
In's Ohr dem Bauer segt er:  
„Du, deß is alles pure Gold,  
Sogar der blechern Dichter!“

„Su?“ segt der Bauer druff en gibt  
Em uff die Nas en Dupper:  
„Sell awwer, was mei Finger schnippt,  
He? Selle, deß is Kupper?“

## Der Möwelwage.

Zwää Ehepaarn, zwää Er un Sie,  
Zwää Herrn un Zwää Madamme,  
Im selwe Haus da wohnte Die  
Um Bockmer Dor zesamme;  
Ganz in demselwe Haus, un zwar  
Im ehrschte Stock des ääne Paar,  
Im zwette Stock des anner,  
Un also iw'renanner.

Und's dat e Freundschaft da so dick,  
So dick sich da entspinne,  
Wie in der ganze Reublich  
Kää zwett mehr war ze finne;  
Besonnericht bei de Weiwer war  
Die Königkeit höchst wunnerbar,  
E Harmonie der Seele,  
's is gar net ze verzehle.

Korzum, es war e Freundschaft euch,  
E wahrer Staat un Wunner,  
Un war euch mit dem Strickezeug  
Gnuffer un Grunner!  
Deß war beisamme e Gehock  
Schont morjens frih im Innerrock,  
Noch atwends spet im Foppel  
Un Nachthaub, Gottverdoppel!

Merr hat die Citracht ihrer Seel  
Selbst in der Rich geroche,  
Dann kocht die Ää euch Blumefehl,  
Dat's ääch die Anner kochte;  
Dann hätt gemacht ie Kochjalat,  
Wär deß der tückischste Verrat  
Der Freundschaft ja geweise! —  
So gibt merr sich kää Bleeße!

Un wär allääns Kää aus dem Haus,  
Se gunge stets zesamme;  
Un Ää sah wie die Anner aus  
Von dene zwää Madamme.  
Ää war derr wie die Anner bräät,  
Der nemlich Hut, desselbe Klääd,  
Die Handschuh un der Knicker,\*)  
Ganz gleich in alle Sticker.

Und's hat sich selbst bis uff die Schlipp  
Um Negligée erweitert;  
Doch Weiwerstaat, deß is die Klipp,  
Wo oft die Freundschaft scheitert.  
Un so geschah's dann an em Tag,  
Daß Ääne zu der Annern sprach:  
„Wie wär derrsch dann, Rosine,  
Mit neue Krinoline?

Dann mei, die hat derr ganz die Krent,  
Ääch deiner dut Was fehle,  
Merr brauche neue! Un ich denk,  
Merr nemme derr vier Ehle,

\*) Zusammengelegtes Sonnenschirmchen.

Bier Ehle, deß is noch solid,  
Was net die Klage uff sich zieht."  
Und's sprach dann die Rosine:  
„Es is merr recht so, Line."

Doch ach, dies falsche Weiberherz  
Is net bei vier gebliwwe  
Un nahm zu ihrer Hinkelsterz  
Ganz häämlich, ach, sich si wwe!  
Un hat dabei sich eigereddt,  
Merr sieht derrsch net un merkt derrsch net!  
Deß odder war sehr törig;  
Se merkt's, un deß gehörig!

Dann als se dastann in ihrem Klääd  
So newer der Fräa Line,  
Da war euch noch emal so bräät,  
Schwerhache, die Rosine.  
E Umfang wie e Zuckerfaß!  
Die Line ward euch dodeblaß  
Un sprach, net sehr ämarwel:  
„Du Schlang, du miserawel!

So also hinnergehst de mich?  
So suchst de mich ze krenke?  
Du Dralaff du! Versteht de mich?  
Ich weern derr deß gedente!  
Fu Teiwel!" Un da speuzt se aus  
Un rennt voll Mut der Thir enaus  
Un hat se zugeschmisje,  
En Schlag dat's! Gott soll's wiße!

Und's war mit nix mehr ze foriern!  
Fräa guckt mehr aa die Anner  
Un schenne jeh un raijeniern  
Ganz forchtbar uff enanner.  
Un uff die schrecklich Mänigkeit  
Da gab derrich jeh en Zank un Streit,  
E Schikaniern un Foppe,  
Es kam derr fast zem Kloppe!

Und's date derr sich in den Streit  
Jeh ääch die Männer mische;  
Und's ward deshalb von beider Zeit  
Um's doppelte gekrijsche!  
Die Lina un ihr Linerich,  
Rosine un Rosinerich;  
Es war euch e Mirakel  
Bon Lärme un Spekdakel.

Und's gung deß fort so Dag for Dag,  
Bei Sonneschei un Rege;  
Un zu der Fräa Rosine sprach  
Ihr Mann ääch deßjentege:  
„No, dere Hack sinn ich en Stiel,  
Merr ziehe aus! Mir werred's ze viel!  
Un lieber heut als morje, —  
Ich weern derr daför forje.“

Un sucht un findet derr e Logie,  
So wie's em dat behage.  
Un äänes Morjens in der Fröh  
Da kam der Möwelwage.



Und's sprach der Mann: „No, Gott sei Dank,  
Jez hört derr uff der ewig Dank,  
Un Ruh, die werdd uns lohne,  
Wann merr wo annericht wohne.“

Un als im neu Logie se warn  
Noch an dem Bettuffschlage,  
Da rumpelt's, un vor's Haus gefahrn  
Kam noch e Möwelwage.  
Und's guckt die Fräa un segt dann druff:  
„Die zieh'n in zwette Stock enuff.“  
„„Wer is es dann, Rosine?““  
„Ja, da kann ich net diene!“

Und's guckt drum selbst der Mann enaus:  
Kään klääne Schrecke friecht er!  
Dann's steuern ewe zu uff's Haus,  
Bepackt, die neue Mieter.  
Und's segt der Mann ganz lebensmied:  
„Ach, wääßt de, wer da hat gemiet?  
Ach Gott, — die zwää Madamme  
Sein wieder emal zesamme!“

---

## Brendelche Schnud.

Brendel Schnudche war e Fräa,  
Ach, so gibt derrich gar kää zwää!  
Det derrich gewwe noch e zwett,  
Wär jeh all der Ärjer net.

Dat derr Mäns kää Lust verspiern,  
Selwer sich ze alteriern,  
Sprach merr nor des Schnudche aa,  
Un Die hat's for ääm gedaa;

Hat derrich iwvernomme gleich,  
Dann deß war ihr Nahrungsweig:  
Hat geärjert sich for dich  
For sechs Baze ferchterlich.

Un daderrdrum hat ääch der Gedallje Hatterischheim zu seiner Frää gesacht: „Bettche,“ hat err gesacht, „iwver der Flerischheim ärjer ich mich awwer net mehr. Ich ärjer mich net mehr iwver der Flerischheim.“ „Un iwver dem Flerischheim seiner Frää,“ hat's Bettche gesacht, „iwver Die ärjer ich mich ääch net mehr,“ hat se gesacht. „Ich habb mich genuch geärjert iwver der Flerischheim,“ hat der Gedallje Hatterischheim gesacht; „ganz genuch haww' ich mich geärjert iwver der Flerischheim; jek wääß ich, was ich zu dun hawwe weern von wege der Flerischheim: Jek mag sich ärjern Brendelsche Schnud for mir iwver der Flerischheim; Brendelsche Schnud mag sich ärjern iwver der Flerischheim, un Flerischheim soll sich ärjern iwver mir.“ „Un sie iwver mir!“ hat des Bettche gesacht; „hörst de, Gedallje? Sie iwver mir!“ „Ja, deß soll se!“ hat der Gedallje Hatterischheim gesacht: „Er un sie, — for sechs Baze.“\*) „Nää,“ hat des Bettche gesacht, „for neu Baze!“ „Warum for neu Baze?“ hat der Gedallje Hatterischheim

\*) Unter einem Bazen verstand man in altfrankfurter Zeiten 4 strenger; einzelne Bazenstücke wurden nicht geprägt.

gesacht, „sechs Baze is genuch. Se soll sich ärjern for sechs Baze.“ „Nää, for neu Baze!“ hat des Bettche gesacht, „for neu Baze.“

Un der Flerischheim hat dehääme zu seiner Frää gesacht: „Fanny,“ hat err gesacht, „iwwer der Gedallje Hatterischheim ärjer ich mich anwer net mehr,“ hat err gesacht; „ich ärjer mich nicht mehr iwwer Hatterischheim.“ „Un iwwer dem Hatterischheim seiner Frää,“ hat Fanny gesacht „iwwer Die ärjer ich mich ääch net mehr!“ hat se gesacht. „Ich habb' mich genuch geärjert iwwer der Hatterischheim,“ hat der Flerischheim gesacht; ganz genuch haww' ich mich geärjert iwwer der Hatterischheim; jeh wääß ich, was ich zu dun hawwe weern von wege dem Hatterischheim. Jeh mag sich ärjern Brendelsche Schnud for mir iwwer der Hatterischheim, un Hatterischheim soll sich ärjern iwwer mir.“ „Un sie iwwer mir!“ hat die Fanny gesacht. „Ja, des soll se!“ hat der Flerischheim gesacht.

Un es is bei de Flerischheim alles grad so gereddt warn von wege de Hatterischheim, wie bei de Hatterischheim von wege de Flerischheim; alles mit enanner bis uff die sechs Baze, ganz grad so is gereddt warn.

Un der Gedallje Hatterischheim hat sein Rock aagezoge un is zu Brendelsche Schnud in die Gass gange, was die Juddegass is, Numero, — wie känn ich's wisse? Un die Brendelsche Schnud hat dehääme gesoje in em net ganz funkelneie Phantasia-Sessel, eigens gemacht for der Eibildungskraft ze iewe, weil der Sessel ääch ewe so gut sei hätt kenne e Sägbock. Und's Brendelsche Schnud hat besesse die ewig Jugend, dann se is schont vor fuffzig Jahr achtzeh Jahr alt gewese. Also hat se besesse die ewig

Jugend un e Warz uff der Nas, die widder e Warz gehat hat, uff dere gewachse is allerlää Gras un Kreiter. Un so hat des Brendelche Schnud dagefesse mit zwää Mäge, mit em e rechte un em e linke, dann es hat geguckt e jedes for sich in sei Eck. Und's hat die Brendelche Schnud die Schnud gehenkt so gewalldig die erunner in de Abgrund von dem Sturwebodden, daß se hätt brauche kenne ihr Schnud als Fußstihlsche. Un hätt ääch vorstelle kenne mit ihm uffgesperre Maul e Fenster, wo eraushenke dut der Teppich von der Madamm, wie merr frieht ze gucke die Mehseckercher des Morjens in de Gasse, an de Fenster von de Häuser.

Un die Brendelche Schnud hat gesacht zu Hatterichheim: „Was wolle Se, Herr Hatterichheim?“ hat se gesacht. Un da hat der Hatterichheim gesacht: „Was ich will? Ich will gar nix!“ hat err gesacht. „Ich will mich gar nix ärjern inwer der Flerichheim; ärjer Du Dich!“ hat err gesacht. „Ärjer Du Dich for mir, inwer der Flerichheim for mir, un inwer der Fanny for der Bettche. Soll en net gedacht weern, so sin se gewese zwää große Gäscht\*) un hawwe doch gesacht zu mir: „Wann derr Was wollt, so zankt Euch! Zankt Euch“, hawwe se gesacht. — Ich weern mir zanke mit Flerichheim! Zank Dich? Zank Du Dich! Hier sin doch neu Baze!“ Un da hat des Brendelche Schnud gesacht: „Neu Baze? Gewwe Se her der neu Baze! For neu Baze weern ich merr ärjern for Sie, daß Se weern hawwe e Ber-

\*) Zu verstehen ist: Ihrer soll nicht gedacht werden (ihr Andenken soll ausgelöscht sein), so große „Gäscht“ (eigentlich Gast, hier herumwandernder Reisender, der sich bettelnd durchhilft und überall zu Gast geht) sind sie gewesen.

gniege draa, un weer'ich Ihne ze wisse du, Herr Hatterichheim, wie ich merr geärjert habb for Sie un ihr Frää, un for alle zwää un habb geärjert der Flerichheim, der Flerichheim un sei Frää, un deß alle zwää." Un da hat der Hatterichheim gesacht: „Ich frää merr jek schon druß!“ hat err gesacht, „ich frää merr jek schon druß uff der Ärjer von dem Flerichheim, dem Gäscht, un seiner Frää, des bees Stick Flääsch!“ hat err gesacht.

Un der Hatterichheim is in ääm Plaisir der Dhirenausgehippt. Un faum is err draus gewese, zwää Minute, drei Minute, vier Minute, fünf Minute, is erei komme der Flerichheim un hat gesacht: „Gut Dag, Brendelche.“ Und's Brendelche hat widder geseße uff sein Phantasie-Sessel, eigens gemacht for die Cibilisationskraft ze iewe, weil der Sessel ääch ewe so gut sei hätt kenne e Sägbock. Und's Brendelche Schnud hat gesacht ze Flerichheim, wie ie gesacht hat ze Hatterichheim, keim zu Lieb un keim zu Leid: „Was wolle Se, Herr Flerichheim?“ hat ie gesacht. Un der Flerichheim hat grad so zu Brendelche Schnud gesacht, wie der Hatterichheim gesacht hat: „Was ich will? Ich will gar nix! Ich will mich gar nix ärjern inwiewer der Hatterichheim; ärjer Du Dich!“ hat err gesacht. „Ärjer Du Dich for mir inwiewer der Hatterichheim, for mir, un inwiewer der Bettche for der Fanny. Soll en net gedacht weern, was ie gewese sin for zwää große Gäscht. Un ich habb dem Hatterichheim gesacht: „Wann derr Was wollt, Hatterichheim, haww' ich gesacht, so zankt Euch mit uns, haww' ich gesacht. Err



hat sich awwer net gezankt mit uns, err hat sich net gezankt. Awwer err soll sich doch zanke mit uns! Err soll sich zanke awwer ääch net mit uns: err soll sich zanke mit Brendelsche. Brendelsche, zank Du Dich, ärjer Du Dich for mir un for mei Fanny!“ hat err gesagt. „Hier sin doch neu Baze.“

Und's Brendelsche Schnud hat genomme die neu Baze von Flerischheim. Un Flerischheim is enausgehippt in ääm Plaisier dorch die Stuwwedhir, iwwer de Gang dorch die Hausdhir, un fort war err.

Un Brendelsche Schnud is von ihm Phantasie-Sessel erummergestiche un hat sich ausgezoge, was net schee war, un hat e Phantasie-Nachthaub uffgesetzt mit ere Ventil odder Luftklapp, was ääch sei hätt kenne e alter Strumb mit em e Loch in der Feerich. Un sie hat ihr jungfreilich Lager bestiche un hat aagesange e Geischnarks un e Bar-chentreiße, daß es ferchderlich war aazehörn. Un als Mensch un Vieh gelege hawwe im dießte Schlaf, e ganz Stunn un noch dreivertel un fünf Minute nach Mitternacht, is des Brendelsche Schnud uffgewacht un hat sich aagezoge un is ihm Haus enausgeschliche dorch die Dunkelung un der Gaß enaus un iwwer de Wollgrawe. Un da is se steh gebluwe an dem Haus, wo der Flerischheim gewohnt hat im ehrichte Stock. Un es war kää Licht mehr bei Flerischheim, dann err hat geschlase mit sei Fanny ganz sieß nach der Gaß zu un hat sich in Trääm gewiegt. Un des Brendelsche hat aagesange an dem Schelledraht, der enuff is gange in ehrichte Stock, wo der Flerischheim hat gewohnt, ze zoppe un ze reiße, un ze reiße un ze zoppe, daß es owe geklingelt un geläut hat, wie

e Säugling von der Meßglock. Un hat geichelst in ääm fort un fort, daß des ganz Haus is rewelliich warn. Un im ehrichte Stock jin zwää Fenster uffgange uff äämal un erausgefahru jin e Nachtkapp un e Nachthaub ääch uff äämal. Un es hawwe zwää Stimme, e Männche von ere Stimm un e Weibche von ere Stimm, erunner gerufe, ääch uff äämal: „Was gibt's? Was is bassiert? Wer ichellt an mei Haus, un wer haußt an mei Schell? Is Mäns gestorwe, is Mäns verdorwe? Is der Jakob uffkomme; odder is die Rebekke nidderkomme? Is e Feueriwwerichwemmung odder e Wasserbrunst? Odder is ausgebroche e Revolution mit odder ohne „Heilig is des Eigendun?“ — „No? Was gibt derrich kää Antwort? Is es e Stuß bei die späte Nacht?“

Un da hat des Brendelsche Schnud emuffgerufe: „Sin Sie's, Herr Flerischheim? Un jin Sie's, Fräa Flerischheim?“ Un da hawwe Die alle zwää gekriiche: „Ja, merr sein's! Was gibt's? Merr sein's!“ Un da hat des Brendelsche Schnud gesacht: „Se entschuldige vielmal, Herr Flerischheim un Fräa Flerischheim, awwer ich wohn in der Gaß, un es is merr iteh bliwwe mei Uhr; kenne Se merr sage, wie viel Uhr als es is?“

„Was?!“ hat der Flerischheim gekriiche un is in en ferchderliche Born komme. „Was?! — Wie viel Uhr? Was?! Du sprengt mir mit mei Fanny der Bett eraus, Du Dooß, Du Haidegaul!“

„Wie kenne Se merr schimpfe, Herr Flerischheim, wann ich frag uff der ardigst Weis, wie viel Uhr es is? Wie kenne Se merr schimpfe, Flerischheim? Sie Growian! Sie Gjel! Sie Dummkopp! Sie Dohs! Sie —“



Un da hat die Fanny erunner gerufe: „Herr Nachtwächter,“ hat se gerufe, „nemme se der Person mit, die der Vorjerschaft die Nachtruß stört!“

Un da hat des Brendelsche widder gerufe: „Fräa Flerischheim,“ hat se gerufe, „wie kann Se merr hääße e Person? Selbst Person! Sie Gans! Sie dumm Gans! Sie ganz dumm Gans! Sie Schlamp! Sie Naschmaul!“

Un der Flerischheim un sei Fräa hawwe widder erunner gerufe un die Brendel Schnud widder enuff un hat selekt gekriiche: „Ihr Packvolk! Ihr Lumpezeig! Ihr Bagaasch!“ Un der Flerischheim hat gezittert mit seiner Fräa for Nrjer un hat in ääm fort gerufe: „Nachtwächter! Herr Nachtwächter! Wo is der Herr Nachtwächter?“ Un die ganz Nachbarschaft hat an de Fenster gelege un zugehört un hat gelacht, un Flerischheim un sei Fanny warn außer sich. Un die Brendel Schnud is fort un is gange an dem Hatterischheim sei Haus un hat geschellt an seiner Schell, daß Alles is rewellig warn. Un Hatterischheim un sei Fräa sein aus de Better gesprunge mit bäade Fieß un hawwe erunner gerufe uff die Gäß: „Wer is da? Wer is da?“ Un des Brendelsche hat gejacht: „Ich bin's!“ „Wer is der Ich?“ hat der Hatterischheim gejacht. Un Brendelsche hat gejacht: „Ich bin's, die Brendel is es doch!“

„Die Brendel,“ hat der Hatterischheim gejacht: „Was will Se, Brendel? Was will Se, Brendel, die Nacht um zwää Uhr, daß Se merr weckt mit mei Bettche un mecht's ganze Haus rewellig?“

„Will ich Ihne doch sage,“ hat die Brendelsche gejacht, „daß ich geweie bin ewe bei Flerischheim, un habb

nich gezanft un habb se geärjert, daß se blau warn alle zwää.“

Da hat awwer der Hatterschheim in ääm Zorn erunnergekriiche: „Was brauchst De mir un mei Bettche deshalb ze wecke, Du dumm Dier Du, in der mitte Nacht? Kannst De merr's net sage morje?“

Da hat awwer die Brendelche gekriiche: „Wie kenne Se merr hääße e dumm Dier? Sie Flegel! Sie Gjel! Sie Schlemihl!“ Un da hat des Bettche erunner gerufe: „Geh Se hääme, mach Se, daß Se fortkimmt!“

Da is es awwer losgange! Un die Brendelche hat geschennt wie e Rohrspaß un „Packvolk“ un „Lumpenzeig,“ un Gott wääß all was enuffgekriiche, daß die ganz Nachberschaft an die Fenster komme is. Un der Hatterschheim un sei Fräa hawwe sich geärjert, daß se gezittert hawwe. Un des Brendelche is hääm gange un hat vor sich hi gesacht:

„Seß hawwe se derr alle vier,  
Daß se vor Ärjer plaze;  
Neu Baze dort, neu Baze hier,  
Des mecht derr achtzeh Baze.“

## Mordje Unglick.

Mordje Unglick, unnerm Himmel  
Der berihmt'ste Rindvieh-Täuscher,  
Der sich ääch zugleich als kenscher  
Roßkamm sehr hat aagestrengt;

Dem der Rothschild e Paar Schimmel  
Hat verehrt, zwää alte Krappe,  
Die err'm dann als junge Kappe  
Widder dheuer uffgehenft;

Mordje Unglick, den als ichlauer,  
Wiz'ger Kopp un großer Weise  
Hunnert Anekdoten preise  
Un Geschichte allerhand:

Wie err äänst geuhzt en Bauer  
Um zwää Kih mitjamt dem Wage,  
Es von all de scheene Sage  
Noch am wenigste bekannt.

Mordje Unglick hat des Fuhrwerf  
Um en hohe Preis gehannelt,  
Es dann schnell mit fortgewannelt,  
Weil err's Geld wolst hole geh;

Dhat's nu an dem schlechte Uhrwerf  
Von seim alte Handkäs liche:  
Dag un Woche sin verstriche,  
Mordje ließ sich net mehr seh.

Doch der Bauer, klug berate,  
Läßt dem Mordje Unglick sage,  
Morje dhät err'n jek verflage,  
Es wär lang genuch gebumt.

Un des Mordje ward gelade  
Vor des Amt un kam geloffe  
Zu dem Bauer, sehr betrosse  
Un verrißte un verlumbt.

„Guckt merr aa! Wie känn ich bleche?  
Harw' ich doch gehat Schlimmaßel!\*)  
Rih un Wage sin bei Kassel  
Un dem Milzbrand merr frepiert;

Doch ich will vor Amt verspreche,  
Zu bezahle samt der Zinse!  
Doch mei Klääder, Lumpe sin je,  
Was merr sehr vor Amt icheniert.

Känn ich so doch net vorn Richter!  
Lehnt merr Rock un West un Hose!  
Habt err doch en ganze große  
Vollgestoppte Klääderichrank!“

Un des Mordje schneid't Gesicht  
Gar ze ehrlich. — „Zuwermorje  
Werrd ich's Euch zurückbejorje  
Mit der allerbeste Dank!“

Un der Bauer nickt, der schlaue,  
Dann err denkt: Es is merr wichtig,  
Daß des Mordje merr als richtig  
Vor dem Amt die Schuld bekennet.

---

\*) Unglück.

Un des Mordje kriecht en graue  
Sonndagswammis mit dhalergroße  
Messingknöpp un forze Hoie, —  
Alles funkelneu — gewendt;

Un e Plißchweß samt de Motte,  
Feuerrot, mit Klappetasche,  
Lange Strimb mit große Majse  
Un zwää schwere Schnalleischuh.

Un e wahrhaft gottverbotte  
Belzkapp=Dippe mit drei Ecke  
Un en lange, dicke Stecke. —  
Ach, was griß des Mordje zu!

„Gott, ich werdd for Frääd mißhucke!“  
Rief des Mordje aus ironisch!  
„Was e Pracht, e salomonisch,  
Habt err da merr aavertraut!“

Gott, was werdd der Richter gucke  
Un werdd grausam sei verwunnert,  
Komm ich morje uffgedunnert,  
Wie der Chosen\*) zu der Brant!

No adje! Seid außer Sorje!  
Ihr sollt Frääd an mir erlewe;  
Liggt's so gut doch wie derrneme  
Euer Geld, wann ich's veriprech.“

\*) Bräutigam.

Un des Mordje, pünktlich morje  
Kam er stattlich aazericke!  
Wie en dhet der Richter blicke,  
Brach Der aus in laute Läch.

Doch des Mordje dhat sehr werdig,  
Mit em Nasflug fast von Trauer;  
Un jetzt kam ääch noch der Bauer,  
Un der bracht sei Klagsach vor.

Rief des Mordje: „Seid Err fertig?  
Sagt, wie könnt Ihr merr verklage?  
Gaw' ich Euch for Rieh un Wage  
Blank doch verrzig Lugeb'or!“

Doch der Bauer wehrt sich dchdig:  
„Lump, du bist noch alles schuldig!“ —  
Doch des Mordje sprach geduldig:  
„Noch kää Wage, — Sagt, woher?“

Künnt doch sage, grad so richtig,  
All mei Klääder, die ich trage  
Uff mei Leib un Bää un Wage,  
Daß desß Alles Euer wär!“

„Ja, desß jin je! Mei is Alles!“  
Kriech der Bauer: „Wamms un Stecke,  
Schuh un Belzkapp mit drei Ecke,  
West un Hose — Alles mei!“

Sprach des Mordje: „Friede de Dalles!\*)  
 No, da hawwe merrisch! Herr Richter,  
 Net allää des Geld noch fricht er,  
 Nächst mei Klääder sin noch sei!

Kann da walte noch e Zweifel,  
 Daß es hie im Kopp em rabbelt?  
 Odder hat err sich beschwabbelt  
 Un is voll in aller Friede?“

Un der Richter rief: „Fu Teufel!  
 Bauern sin doch Erzhalunken  
 Un verloge un verstuken! —  
 Mach dich fort, besoffe Vieh!“

## Die Kapp.

Der David sollt e Kaufmann weern,  
 Es dhat em net behage;  
 Sei Batter anwer, der Tyrann,  
 Der sprach: „du werriecht e Hannelsmann!  
 Merr werdd dich ääch noch frage!

Ich wääß, der Medeziner steckt  
 Derr in der Nas, der Dokter;  
 Doch ehnder tret' ich derr en Bruch.  
 He? Sterwe net schon Leut genuch,  
 Du Laizbub, du verstockter?“

\*) Armut.



Un der David hat lamentiern mege, so viel als err gewollt hat, es hat all nix gebatt, dann sei Vatter war von ere jehr halstarrige Gemietart. Un an eme scheene Morjend hat err zum David gesecht: „Davidche!“ hat err gesecht, „wäich derr mit weißer Sääf der ganz Phhionomie bis in der Nuf ehinner, mach derr ferdig un zieh derr aa.“ Un wie der David ferdig war, hat sei Vatter gesecht: „Davidche!“ hat err gesecht, „jeh jeh der Kapp uff un komm mit.“

„Wohi?“ hat der David gesecht, „wohi?“

„Wohi? Dohi!“ hat sei Vatter gesecht. Un da hat der David widder gesecht: „Vatter,“ hat err gesecht, „steh' ich heut morjend am Borawend großer Ereignisse, odder steh' ich heut morjend net am Borawend großer Ereignisse?“ Un da hat der Alte gesecht: „Ja, du stehst draa,“ hat err gesecht, „odder du stehst ääch noch net draa, bis de vor der Hausdhir stehst von der Gebrieder Lärmeischläger,“ hat err gesecht.

„Gebrieder Lärmeischläger?!“ hat der David gesecht un is drei Schritt zurückgefahrn un noch en halwe Schritt derrzu un hat e jehr fihn un malerisch Stellung eigenomme un den Arm in die Höh gestreckt mitsamt der Hand un noch emal extra en Finger un hat die profetische Worte von sich gewwe: „Also soll ich net studiere der Wissenschafte? Werkllich der Wissenschafte nicht studiere? — Ich studiere der Wissenschafte awwer doch. Jek studier ich der Wissenschafte grad, jek studier ich err grad!“

„Ja,“ hat sei Vatter gesecht, „ja, du werrecht der Wissenschafte studiere, awwer der Hannelswissen =

schafte," hat err gesacht, „bei der Gebrieder Lärme-  
schläger, wo de komme werrsch in e groß, blihend Ge-  
schäft von lauter geblumnte Kattun."

„Oh weh!" hat der David gesacht, „geblumnter Kattun!"

„No," hat sei Vatter gesacht, „ääch gestreifter  
Kattun," hat err gesacht, „un gewerfelter Kattun un  
gedippelter Kattun. Un kannst weern e gewaltiger  
Hannelsherr, un kannst de's net brenge bis zu Rothschild,  
so brengst de's bis zu Schwab un Schwarzschild.\*\*)

Un der David is gefihrt warn von seim Vatter zu  
der Gebrieder Lärmeschläger mitte in's Geschäft enei,  
wo gewese is e groß Gediwver\*\*) von de bääde Prinzepääl  
un der viele Gummi un drei Lehrling mit forze Aermel  
un lange Feddern hinner de Ohren. Un hawwe da gelege  
in der Reale un Gefächer e Kattunspiel von geblumnte  
Kattun un gewerfelte Kattun un gedoppelte Kattun un  
gestreifte Kattun bis enuff an der Deck un bis erunner  
an der Fußboddem. Un hawwe dagestanne e Kisteispiel  
un e Kasteispiel un e Balleispiel, daß der David sei bääde  
Mäge uffgerisse hat, sei linkes un sei rechtes, un hat ge-  
sacht vor sich in der dießte Grund seiner Verschwiechenheit:  
„Gott! was e Kattunspiel, was e schee Kattunspiel!  
Awver ich studier der Wißenschafte doch!"

Un dem David sei Vatter hat gesacht zu der Gebrieder  
Lärmeschläger: „Gute Morje, meine Herrn," hat err  
gesacht. „Hier breng ich Ihne doch den David."

„Aha, der David!" hawwe die Gebrieder Lärme-  
schläger gesacht un hawwe gerufe mit ganz lauter  
Stimm aus dem Lade in des Randor ehinner hawwe se

---

\*) Ein bekanntes Frankfurter Warengeschäft. \*\*) Weichwäg.

gerufe: „Herr Worms odder Herr Speier!“ un da sin se geläase komme alle zwää un hawwe gesacht: „Was befehle Se?“ hawwe se gesacht. Un da hawwe die Gebrieder Lärmeischläger gesacht: „Deß is der nei Lehr-ling, der David,“ hawwe se gesacht, „nemme Se Den mit ehinner uff der Randor un an der Kopierbuch.“

Un der David is mit ehinner genome warn an der Kopierbuch, un sei Vatter hat zu de Gebrieder Lärmeischläger gesacht: „Se misse e bißi Geduld hawwe mit dem David, dann der David hat wolle studiern.“

„Hat wolle studiern?“ hawwe die Gebrieder Lärmeischläger gerufe; ganz erstaunt un verwunnert hawwe se deß gerufe: „Hat wolle studiern?“

„Stuß!“ hat dem David sei Vatter gesacht, „was steckt im Studiern?“ hat err gesacht, „Hannel is doch Hannel.“

„No,“ hawwe die Gebrieder Lärmeischläger gesacht, „merr weern Geduld hawwe mit der junge Meniche, un err werdd schont vergesse der Gelehrsamkeit un werdd frieche e Plaisier von ere Frääd an das Geschäft.“

Unwer der David hat kää Plaisier von ere Frääd an dem Geschäft frieht un hat sich aagestellt zu allem so olwern un so ääbich, un es is net ze jünge un ze sage, wie err sich aagestellt hat so dappich. Un die Gebrieder Lärmeischläger hawwe gesacht zu enanner: „Der hat wolle studiern?“ hawwe se gesacht, „der is doch so dumm, daß en der Gänß beiße un so ääfsältig, daß em der Hinkel des Brod fresse.“

Unwer der David hat sich nor so gestellt, dann err hat wolle fortgejagt sei. Un wie's nix geholfe hat mit der Dappigkeit un der Olwernheit, da hat sich der David

verlegt uff allerlää Lumpesträäch un hat in de Brief, die err kopiert hat, Männercher gemalt mit lange Nase un hat drunner geschriwwe: Gebrieder Lärmeisläger; un hat gefriehsticht uff sei Kopierbuch sei Butterbrod, un hat's falle lasse mit der geschmiert Seit bald uff der A. B. C. Goldschmidt in Manchester, bald uff der D. E. F. Ködelheim in Londe. Un hat beim Zumache von de Brief eneigeschriwwe allerlää bözartige Griess un Einladunge, un hat gemacht verkehrte Adresse un hat die Gebrieder Darnstadt adressiert an die Gebrieder Dfiebach un die Gebrieder Dfiebach an die Gebrieder Mainz. Un es hat e Dorchenaner gewwe in der Geschäft, daß die Gebrieder Lärmeisläger hawwe die Händ zesammegechlage inwerr der Kopp un hawwe gesacht: „David! David!“ hawwe je gesacht, „wann de net wärscht beim Vatter sei Soh, dhäte merr dich doch jette vor der Thir, so e Laissub bist de, so e große Laissub un Schlemihl. Nimmer nimm derr in Acht, David! David, nimm derr in Acht!“

Un an em e scheene Dag sin emal komme ze geh zwää Bolacke;\*) anwer kää Bolacke, die komme ze hole, sonnern Bolacke, die komme ze brenge: zwää reiche Bolacke. Un je hawwe aageieh des ganze Lager mit all dem Kattun, dem geblumnte Kattun un dem gestreifte Kattun, dem gewerfelte Kattun un dem gedippelte Kattun. Un ob's anwer gleich geweie is lauter schee Waar un lauter neu Waar, hawwe je doch ihrn Stuß gehabt un hawwe gesacht: „Hawwe Se nix Neues friecht? Nix Scheenes friecht? Is es doch lauder Bawel,\*\*) was Se da hawwe leihe.“

\*) Polnische Juden. \*\*) Ausichuß, schlechtes Zeug.

Un die Gebrieder Lärmeisläger hawwe sich geärjert  
inwiewer so Bolacke un hawwe gedacht: „No waart, merr  
kriehe euch!“ hawwe se gedacht. Un hawwe gesacht zu  
de zwää reiche Bolacke: „Komme Se morje widder,  
dann hent Mittag treffe ei fußzig Kiste engliß Waar,  
alles neu, ganz neu, sehr neu!“ Un die zwää reiche  
Bolacke hawwe gesacht zu de Gebrieder Lärmeisläger:  
„Merr kumme!“ hawwe se gesacht. Un wie die Bolacke  
drauß warn, hawwe die Gebrieder Lärmeisläger gerufe  
zu ihr gesamt Hannelspersonal: „Kiste ebei!“ hawwe  
se gerufe, „Kiste!“ Un es is alles geßterzt in der Magazin  
un hat Kiste ebeigekafft. Un in der Kiste hawwe se  
gepackt die Waarn un der Kattun, der geblumte Kattun  
un der gestreifte Kattun, un der gewerfelte Kattun un  
der gedippelte Kattun. Un hawwe der Kiste zugenagelt  
un hawwe se veramballiert un gezeichnet. Un der David  
hat gepackt ääch sei Kist, un wie se voll war, hat der  
David sei Kapp genome un hat se gelegt owe uff der  
Waar un hat den Deckel druß genagelt uff der Kist.

Un wie de annern Dag komme sin die zwää reiche  
Bolacke un hawwe geseh der viele neu aagekommene  
Kiste un hawwe sich uffmache lasse die neu aagekommene  
Kiste nachemanner, hat en uff äämal gefalle die Waar  
un hawwe gesacht: „Gebrieder Lärmeisläger,“ hawwe  
se gesacht, „deß is schee Waar, deß is neu Waar, die  
weern merr numme.“ Un die Gebrieder Lärmeisläger  
hawwe gedacht: „Der Mensch is geschaffe aus Eibildung.“  
Un wie die Bolacke an die Kist komme sin, die der David  
gepackt hat, hawwe se gesunne der Kapp von der David.  
Un se hawwe gesacht zu de Gebrieder Lärmeisläger:



„Wie kummt der Kapp in der Kist?“ Un da hat der David gesacht: „Gewwe Se her der Kapp! Es is doch mei Kapp! Sie is merr doch gestern eneigefalle, wie ich der neu Waar gepackt habb in der alte Kist!“

Un wie deß gehört hawwe die zwää Bollacke, hawwe se gesacht zu der Gebrieder Lärmeischläger: „Gu Morje!“ hawwe se gesacht. Un se sin enaus gange un net widder ereifomme.

Un die Gebrieder Lärmeischläger hawwe den David gepackt mit zwää linke Händ und zwää rechte Händ un hawwe'n geworfe vor der Dhir un hawwe'm nachgeworfe der Kapp un hawwe gesacht: „Laß derr net widder seh in unjer Geschäft, Laibub! Laß derr net widder seh!“ hawwe se gesacht.

Un der David is gelääse komme nach Haus in der größte Vergnüge un hat gesacht: „Se hawwe merr fortgejagt!“ hat err gesacht. „Derf ich jek noch net studiere?“

Un der David hat studiert un is warn e großer Gelehrter!

## Des Gänsi.

(1856.)

Vor'm Jahr, wo's Welschkorn selte war,  
War'sch deuer, Gänz ze mäste;  
Dadrinwer dhat sich offebar  
E aarmer Schuster bräste.\*)

\*) bräste: grämen, betrüben.

Ach, seifzt err, ach, mei Gänsi hätt  
Ich derr un ääch en Kroppe!\*)  
Doch, lieber Gott, wie mach ich's fett?  
Ich habb' derr nix zem Stoppe!

Un wie err noch so seifzt, da kimmt  
Mei'm Schuster en Gedanke,  
Err lääfst in Keller derr un nimmt  
Sei Gänsi da, des schlanke.

Err nimmt des rappelderre Thier,  
Als wie e Gulespichel  
Un schreibt em schee met Wageשמיר  
Sein Name unnern Flichel.

Un segt derr dann: Geh her, mei Herz,  
Bald sollst d'es besser frieche!"  
Un nimmt des Gänsi unnern Scherz  
Un dhut von danne ziehe.

Un tregt derrsch in des Nachbersch Haus,  
Da wohnt e reicher Schneider,  
Un setzt derrsch da im Hausehru\*\*) aus  
Un mecht derr schnell sich weiter.

\*) Kroppe: großer eiserner Topf.

\*\*) Hausehru: Hausflur.



Un wie err fort war widder knapp,  
Da is der Schneider komme  
Un hat im Hausehrn, an der Trapp,  
Des Gänsi wahrgenomme.

Da fräät sich dann der Schneider sehr  
Un schmunzelt sehr, Schwerhache!  
Un mecht sich inwiewer's Gänsi her  
Un dhat's ääch glicklich packe.

Un is derrmit der Trepp empor  
Zur Määsterin geschliche  
Un segt err Ebbes in des Ohr,  
Was bleibe sollt verschwiche.

Un segt err: „Frää, deß Gänsi da,  
Deß is uns zugelääse,  
Deß kimmt derr wie geruse ja,  
Jez braucht merr kääns ze kääse.

Zwar kann die Rippe merr dem Dos  
Fast dorch die Feddern zehle,  
Und's ward, ich glääb, gefittert blos  
Nor met Kardoffelscheele.

Doch werdd's mit Welschkorn brav gestoppt  
Un friecht sein Hawwer drunner;  
Gebbs acht, werdd deß emal geroppt,  
Du siehst dei blaue Wunner.“

Da segt die Fräa dem Mann in's Ohr:  
„Deß Gänji kost kään Heller,  
Merr kann derrich nemme daderrvor!  
Gebb's her! Ich trag's in Keller.“

Nu kraag deß Gänji gute Däg,  
Deß will ich määne anwer!  
Bestrent war em sei Lebensweg  
Mit Welschforn ganz un Hawwer.

Und's saß im Keller ungestört  
Un dhat da „Gaagaad“ mache;  
Un wie derr deß der Schuster hört,  
Dhat's Herz im Leib em lache.

Err gung derr oft an's Kellerloch  
Zur Abendzeit verstohle  
Un fregt: „Mei Gänji, lebst de noch?  
Bald komm ich, dich ze hole!“

Und's Gänji ward mit jedem Dag  
Näch fetter, immer fetter,  
Un was derrich for en Schmelzer kraag,  
En Schmelzer! Dunnerwetter!

Es ward, wääß Gott, ganz fuchelrund  
Un hat derr, net geloge,  
Zu wenigst fünfunzwanzig Bund,  
Wann net noch mehr, gewoge.

Drum hat die Fräa zum Mann gejacht:  
„Dhu derr die Gans betrachte!  
Im Fetz erstickt se iwwer Nacht,  
Wann merr se net bald schlachte.“

Da sprang der Määster awwer uff  
Mit Schrecke in de Blicke  
Un lääst enabb un brengt ernuff  
Des Gänji dann, des dicke.

Un wekt noch flink e Meßer sich,  
Es war ääch fast schon düster, —  
Da flospt's uff äämal an der Stich  
Un kimmt erei de Schuster.

Un ject: „Herr Nachber, mit Verlääb,  
Is Euch die Gans?“ — „Zu diene!“  
Da ject der Schuster: „Nää, ich glääb,  
Mei is se un net Ihne!“

Da! Unner hie den Flichel guckt,  
Ihr Lichner, ihr infame!  
Hie steht geschriwwe un gedruckt  
Mit Wageichmier mei Name.

Verlääse hat sich, daß err'ich wißt,  
Zu Euch mei Gans, verlääse!  
Un wär' gern Gans, Herr Nachber, frist,  
Der kann derr sich se kääse!

Ju Deiwel! Fui! Em aarme Mann  
Ze geh so an sei Sache,  
Un hinne her sei Gänsi dann  
Ihm häämlich fett ze mache!

Doch wär derrich mager noch, Herr Zeh,  
Wie dhät ich da ehrsch zanke!  
Jez gebbt derrich's here! — No adje!  
Ich dhun mich ääch bedanke."

## Des Herrgöttli.

Es alt fromm Mütterche vom Land  
Dhat dorch die Mää-Meß\*) tripple,  
Von Bud zu Bud, von Stand zu Stand,  
Um nix zu iwerhipple.

Vor alle awwer fräät's e Bud  
Mit Holzschnikwaarn, — vor alle:  
Es hanwe'm da besonnerich gut  
Die „Herrgöttli“ gefalle.

Die warn bemalt so bunt un sei,  
So fromm un außerlese,  
Un um ihr Köpp der Heilseichei  
Is gar vergolbt gewese.

\*) Mää-Meß: Während der Oster- und Herbst-Messe wird am Main eine Doppelreihe von Verkaufsbuden aufgeschlagen, die eine Art Gasse, die Main-Messe, bildet.

Des Mütterche hat ääch sei Händ  
Madächtig gleich gefalte  
Un hat den Blick net abgewendt  
Bon dene Holzgestalte.

Dann deut's un fregt: „Was köst't Der jelt?“  
Die Antwort war: „Sechs Baze.“  
Dem Mütterche war's zu viel Geld, —  
Dhat hinnerm Ohr sich frage.

„Un jelt Der?“ fregt's un deut uff Män,  
Der klääner war, doch bunter.  
„Sechs Baze; annericht haww' ich kään,  
's is halt da kään Schiedunter.“

Da sprach des Mütterche: „Ach wie?  
Da guck merr obder ääner!  
Sechs Baze ääch? — Des Herrgöttli?  
Gi jelt is jo viel klääner!“

Doch fraag's da druß die Antwort bloß:  
„Sechs Baze köst's, lieb's Weivel;  
Die Herrgöttli, ob klää, ob groß,  
Deß alles is aa Deivel!“

## Sommerabschied.

Herr Jesh, schont packt jei Säckelcher  
Der Sommer un will geh,  
Hebt ab die grüne Däckelcher,  
Läßt nor die Balke steh.

Die Blimmercher un Knöppercher,  
Ringsum uff Schritt un Tritt,  
Mitjamt de Glitzertröppercher,  
Deß alles nimmt err mit.

Die sieße Philomelercher  
Im Wald un Gaarte drei,  
Die lieue Sängerseelercher,  
Deß alles packt err ei.

Err läßt uns nor die Diewercher,  
Die Spähercher, zurück,  
Die feckste Gassebiewercher,  
Korzum, e schlecht Musik.

Die bunte Schmetterlingercher,  
Die rings merr flattern sah,  
Wie Blietercher mit Schwingercher,  
Die läßt err ääch net da.

Nor Stoppele un Dernercher  
Läßt uns der Sommer hie,  
Näch Sonn un Mond un Sternercher,  
Ja freilich, — awwer wie!

Was gäb's for öde Pläzchercher,  
Ze seh nix un ze hör'n,  
Wann unjer lieve Schäzchercher  
Un Mädercher net wärn!

---

### Kää Kinner.

Un zu vermiete war emal  
E Wohnung mit 'me klääne Saal,  
Doch gung merr hi un sah se aa,  
So kraag merr gleich en Gfel draa.

Dann's hat der Hausherr gleich gereddt:  
„Ihr Leut habbt doch kää Kinner net?  
Un frieht ääch kää? Dann wann err frieht,  
So bricht deß äägeblicks die Miet.“

Da is dann Alles uffgepact,  
Dann wer geht ei so en Contract?  
Welch Ehepäärche von Gesiehl  
Setzt so sich zwische derr zwää Stiehl?



Doch kam emal e Fräa von hie,  
Die hat betracht sich des Loschie,  
Und's fregt je gleich der Hausherr schned,  
Ob je kää Kinner hawwe dhät.

Und's jegt die Fräa: „Ach, leider, nää! — “  
Doch frägt err gleich: „Un frieh n ääch kää?“  
Da odder ward die Fräa ganz rot  
Un jegt: „Mei lieber Mann is doot!“

Doch's hat der Hausherr da gesacht:  
„Damit is es net abgemacht!  
Dann sterbt der Mann ääm unverhofft,  
Nimmt merr sich als en zwette oft.“

Da odder sprach die Fräa: „Baleib!  
's is fest, daß ich e Wittfräa bleib;  
E Mann, so sanft, wie meiner war,  
So gibt's kää zwettes Exemplar.“

Und's sprach der Hausherr wohlgenut:  
„Deß fräät mich ja! Deß is ja gut!“ —  
Un weil je gar kää hat un frieht,  
Hat err ihr sei Loschie vermiet.

Un als euch, an em scheene Dag,  
Der Hausherr an sein Fenster lag,  
Da kam, zwää Zeke Schimmel draa,  
E großer Möbelwage aa.

Und's hält der Fuhrmann an sein Haus  
Un lädt die scheenste Mewel aus  
Un ääch e grausam Dippepiel,  
E Bettpann ääch un Kaffeemehl.

Und's hat der Hausherr scharf geipeht,  
Ob merr in's Haus nix schmuggle dhet,  
Was seine Klage wär e Greul:  
Kää Trommel un kää Schöckelgaul.

Allääns, zu seiner Seeleruh,  
Gung alles euch ganz ehrlich zu,  
Un darum schmunzelt err ääch blos:  
„Die Frää scheint werkllich finnerlos.“

Un als im Haus die Sache warn,  
Da is der Wage fortgefahrr;  
Doch damit war'ich net abgedhaa,  
Es kam euch noch e zwitter aa.

Doch kam e Mewel da eraus,  
Deß sah euch höchst verdächtig aus,  
Da gab's kää Kannebee, kää Stuhl,  
Doch Tisch un Bänk, wie for e Schul.

Un dreißig lange Tisch un Bänk!  
Un mit Reale viele Schränk,  
Un ääch e Tafel war dabei,  
E Mord's, un ääch e Staffelei.

Un ääch e Schwamm, e forchtbar Dier,  
Un Farnschwänz ääch e Sticker vier,  
Ääch Kästercher, sehr blummereich,  
Wie merr se hat for'sch Strickezeig.

Und's sah der Hausherr owe zu,  
Und's fiel des Herz em in die Schuh;  
Err sah euch zu un hat darob  
Sehr stark geschittelt mit dem Kopp.

Un annern Dags, um halwer Acht,  
Hat err sei Fenster uffgemacht,  
Da kam der Gaß, daß Gott erbarm,  
Erab e großer Kinnerischwarm.

Von Rechts un Links, von Nord un Sied,  
Mit Schleier un mit Fedderhiet,  
Un ströme in sei Haus enei;  
Es mochte an zwäähunnert sei.

Un zornig frisch der Mann enab:  
„Ihr Geier,\*) kratzt die Schuh doch ab!“  
Die odder achte gar net druff  
Un bollern seiner Trepp enuff.

Und's war dem Mann net äänerlää  
Un lääst sogleich enab zur Frää  
Un Mitte in die Schul enei;  
Se dhate grad am Bete sei.

\*) Los, Mehrzahl Löjer oder Geier, ein in Frankfurt als Schimpf-  
wort, zuweilen auch als Stojewort vielgebrauchter Ausdruck.

Und's frisch der Mann: „Ich bitt merrich aus!  
Was geht dann vor hie in mei'm Haus?  
Nää, so war deß net abgereddt!  
Sie hawwe ja kää Kinner net?

Kää Kinner net? Sie Lichnern, Sie!  
Sein deß vielleicht kää Kinner hie?  
Zu ehrscht net Mäns, es is zu doll!  
Un jek en ganze Deiwel voll!“

Und's frisch die Fräa: „Un nää, un nää!  
Un dreimal nää, ich habb ääch kää!  
Kää äänzig Kind, seid doch geiseit!  
Die Kinner hie sein annern Leit!“

Un wie der Mann gemerkt hat, daß err geulzt war, hat err dere Fräa widder gute Worte gewwe un hat err zwäähunnert Gulde Entschädigung aagebotte, for jed Kind en Gulde, wann se so bald wie meglich widder ausziehe dhät. Un die zwäähunnert Gulde hawwe doch der Fräa eigeleicht, un se is widder ausgezoge mit ihre zwäähunnert Kinner. Un net lang druß is e ältlicher Herr komme, der ausgeseh hat, als wann err net jatt ze esse friehe dhät, der odder ganz schwarz gekläädt war un en stehende Rockfrage gehat hat un e blaß Gesicht un zwää zum Himmel verzwerwelte Mäge un hat sich des Loschie aageseh. Odder der Hausherr hat en gleich in ääm Atem gefragt: „Hawwe Se ääch kää Kinner? Friehe Se ääch kää? Un hawwe Se odder ääch kää Schul? Kenne Se deß beschwörn?“ — Un da hat der ältliche Herr

odder sei Mäge noch mehr zum Himmel enuff verzwerwelt un hat em erwidert: „Deine Rede sei: Ja, ja! Nein, nein! Was darüber iſt, das iſt vom Uebel! Ich habb kää Kinner, frieh kää Kinner un haww ääch kää Schul.“ Un der Hausherr hat deß mit Vergnige vernomme un hat dem ältliche Herr, der ausgefeh hat, als wann err net satt zu eſſe frieh dhet, sei Loſchie vermiet. Un an em ſcheene Dag hat der Hausherr widder an ſeim Fenster gelege, un da iſ derjelwige Mewelwage mit dene Feße Gäul aagefahrn komme un hat vor ſeiner Hauſdhir gehalten. Un mit Erſtaune hat der Hausherr von owe erunnergeguſt, wie da an fußzig alte un mit ſehr verſchoffene Pliſch iwwerzogene Sefſel ſein ausgelade warn, un e ſorchtbar Hauſorjel un drei Wäſchmahne voll Biwele. Un ääch des iww'rig Mewel war ſehr biwelich, dann es war aus der Eba ihm Ausruf. Un als es iſ dunkel warn, ſein euch e alt Weiwerſpiel in des Haus geſtrömt un Männer, die den Kopp gehengt hawwe, als wär en hinne der Halswerwel abgeſault, odder anwer, als hätte ſe des Genick gebroche. Un gleich druß hat die ſorchtbar Hauſorjel ze brumme aagefange, daß des ganze Haus geſchuttert hat, un die alte Weiwer hawwe dorch die Naſ geſunge:

Wunden, Wunden, Wunden, Wunden,  
O ihr Wunden, o ihr Wunden!

Un dem Hausherrn hat deß ääch ſehr die Ohrn verwundt, un err hat die Händ iwwern Kopp zesaſſeſchlage von wege dem Speſdackel in ſeim Haus un hat geſammert äämal iwwerſch annermal: „Ach hätt

ich mei zwäähunnert Rinner noch emal!“ — Un err hat sich enunnergeischliche un hat an der Thir gelurt. Un da hat grad Mäner gepreddigt: „Lasset die Kindlein zu mir kommen und wehret ihnen nicht!“ Un da is dem Hausherr sei ganz bees Gewisse uffgewacht, un err hat gesacht: „Ich will's mei Lebtag net mehr dhu! Un wann die „Krebbelzeidung“ käm, die e ganz Mahn voll hat, un immer noch friische derrzufriecht!“

## Gestolpert.

(1856.)

Da is euch Mäner von Frankfort de vorige Sommer in der Sachsehäuser Gärtnerei spaziere gange un hat die Allmacht un Mannichfalt der Natur bewunnert, un wie doch e Sparjel ganz annerischer ausseh dhet, als wie e Blummefehl, un wie derr ää un dieselb giedig Hand die Lauchzwiviele hellgri un de Zellerie dunkelgri geklääd hätt. Un wie err deß so gedacht hat, hat uff eme Quetschebääm e Spatz „Zwisch! Zwisch!“ gepisse. Un weil err e Rattunhänneler war, so is em deß uffgefalle, un err hat enuffgeguckt. Un wie err so enuffgeguckt hat, hat err net unner sich gekeh un is iwwer en Krautdarichte\*) gestolwert un wär derr beinah hige falle. Un wie err so gestolwert is, hört err uff äämol Män hinner sich sage:

„No, dumm Dos!“

Un wie err sich erumgedreht hat, hat Mäner mit Hemdsärmel un ere Butt uffem Buckel vor em gestanne.

\*) Darichte: Stengel am Kraut.



„Määne Se vielleicht mich?“ hat err da zu Dem mit der Butt uffem Buckel gesacht.

„Ei, wen dann, Dhwel?“ hat em Der erwidert.

„Ei, was geht's Ihne dann aa, ob ich stolwern odder net?“

„Su? Mar hätt sich sichie weh dhou kenne!“

„Odder, zum Deiwel zu, wann ich merr ääch weh gedhaa hätt, so hätt ich merr mir weh gedhaa, verstehn Se mich? Sie?“

„Guck emol aa! Wo, wann Mar norzt higefalle wär un hätt e Baa gebroche, wer hätt en dann haam trage misse als ich?“

## Er fann net.

Der Gedallje als Schmaroker war err iwwerall bekannt, Wo's was Gutes gab ze achle, war err immer bei der Hand. Un der Nathan hat gearjert zwar sich iwwer so en Wanst, Un doch segt err'm: „Komm zum Esse morje Middag, wann de kannst.“

Der Gedallje hat zum Esse sich ääch pinktlich eigestellt, Doch die Hausdhir war verschlosse. Der Gedallje hat geschellt;

Hat geschellt un hat gerisse, hat gezoge un gezoppt, Hat Barademärch getrommelt uff der Dhir un Storm gekloppt.

Guck, da öffent sich e Fenster, un der Nathan guckt eraus, Un err rief enab: „Wer trummelt, schellt un lärmt so an mei Haus?“



Un Gedallje segt: „Herr Nathan, ich bin's doch, Herr  
Nathan, ich!“

„No, was gibt's dann, Herr Gedallje?“ segt der Nathan  
ärjerlich.

„Was es gibt? Wie känn ich's wijsse? Ebbes Gutes  
werdd's doch sei, —

Haßt de mich doch eigelade; awwer känn ich dann erei?  
Haßt gesacht doch, komm zum Eße, komm zum Eße,  
wann de kannst,

Un jeh bin ich da, Herr Nathan, doch des Hausdor is  
verschanzt.“

Un der Nathan riefst erunner: „So, verschlosse is der  
Dhor?

Is verschlosse, Freind Gedallje? — Werklisch? — Doch  
wer känn derrfor?

Ja, ich habb derr eigelade, awwer was haww' ich gereddt?

„Wann de kannst, so komm zum Eße.“ — Kannst de?  
Nää! — Du kannst ja net!“

Herr Dokter, ach, ich leid' an Dorscht!



**H**err Dokter, ach, ich leid' an Dorscht!  
Dhun Se merr Was verschreibe!  
Ich bin e ehrlicher Hansworscht  
Un megt gern lewe bleibe.

Es fehlt merr, ach, der rechte Zug,  
Un däglich weern ich blässer.  
Ach, „alle Stunn en Bertelkrug,“  
Ich gläab, da werd merrsch besser!

# Einem unglückliche Familienvatter, der nor verrzeh Döchter hat.

Verrzeh Döchter is e Sege,  
Verrzeh Döchter is e Wonn!  
Verrzeh Barblee for den Rege!  
Verrzeh Schermcher for die Sonn!  
Verrzeh Regemäntel detto!  
Verrzeh Paar Gallojche netto!  
Achtunzwanzig Gummijschuh! —  
Himmel, gieß un regen zu!

Verrzeh Hüt mit Band un Fedder,  
Blumme, Käwwern, Schmetterling!  
Verrzeh Äärm voll Braceletter!  
Achtunzwanzig Händ voll Ring!  
Achtunzwanzig Ohrring leider!  
Verrzeh Brosche un so weiter!  
Achtunzwanzig falsche Böpp!  
Verrzeh Bottelfranze-Köpp!

Verrzeh goldne Uhn mit Kette!  
Ach, un Handschuh ganze Schöck!  
Verrzeh-verrzechmal Manichette!  
Hunnertverrzig Unnerröck!  
Vierunachtzig Spitzehose!  
Verrzeh große Puderdose!  
Verrzeh venez'janische Schwämm!  
Enge Rämm un weite Rämm!

Jetz kimmt net des kläänste Iwel  
Vom Papa jeim Hääptplattier;  
Diejer Pošte, der heeßt: Stiwel!  
Berrzeh Döchter en chaussure!  
Bon so verrzeh zarte Seele,  
Wer vermag die Strimp zu zehle,  
Dhääls gewebt un dhääls gestrickt  
Un mit Ränstercher geschmickt?

Die Korsette un so weiter  
Wolle gar merr net berihrn, —  
Doch e Unglick is der Schneider!  
Berrzeh Döchter dhut merr spiern!  
Moll un Woll, Kattun un Seide  
Berrzehmal lääst in die Kreide!  
Berrzeh Döchter samt der Schlepp  
Uff en Baal, was kost deß Krepp!

Berrzeh Döchter is e Sege,  
E Gedanke, zauwerhaft!  
Awmer, wer is so verwege,  
Daß errn verrzeh Männer schaff?  
Berrzeh reiche, junge, scheene,  
Hoffnungsvolle Schwiegerjöhne,  
Awmer ääch, als Lohn derrfor,  
Eine Schwiegermutter nor!

## Das Artifel.

Saarche: Rebekkeche, warum schickst de derr Kindsmädche fort?

Rebekkeche: Warum soll ich derr Kindsmädche nicht fortische mit die Sprach bei der Kinner? Sie verwechsielt doch immer das Artifel!

## Die Blutblas.

Farrnschwanz odder Hasselstecke  
Soll kää weiser Lehrer fihrn!  
Statts e Bess'ung zu bezwecke,  
Kann em Schlimmes mit bassiern.  
Der Herr Diehl hat deß erfahr'n, ach,  
An sich selwer wunnerbar,  
Der vor so un so viel Jahr'n, ach,  
Hie in Frankfort Lehrer war.

Dann der Diehl war ääch so Mäner:  
Gleich uff Prichel stann sei Sinn,  
Un sei Farrnschwanz war kää klääner,  
Un sei Stecke warn net dinn.  
Böse Buwe gibbt's ääch freilich,  
Wahre Deiwel ganz gewiß,  
Dene selwer net mehr heilig  
An der Schul e Farrnschwanz is.

So e Schüler schlimmster Rass', ach,  
Namens Mohr, e Metzterschjoh,  
Unjug triew err in der Klass', ach,  
Merr hat kää Begriff derrvo.  
Dem Herr Diehl sein neue Stecke  
Hatt' err'm häämlich sehr beschmiert;  
Der Herr Diehl dhat's ehricht entdecke,  
Als err sich die Händ lachiert.

„Waart nor, Mohr'che! Kimmst de morje!  
— Dann kää Murrer hat's gedhaa, —  
Weern ich Ebbes derr besorje,  
Lumpebub! Da denkst de draa!“  
Mohr von Ahnunge belästigt,  
Dann err war von seiner Nas,  
Hatt' derr sich wohi befestigt,  
Blutgefüllt e Schweineblas.

So begaw err in die Schul sich,  
Setzt sich sittsam uff sein Blas.  
Diehl erhüb da von seim Stuhl sich!  
„Komm doch emal her, mei Schatz:  
So. Jez haww' ich dich! Berene  
Sollst de jez dein Frevel schnell!“ —  
Lehrer Diehl ließ sich en neue  
Harrnschwanz hole bei'm Pedell.

Hat den Mohr dann flugs gezogen  
Zuvern Stuhl. — „Waart, Satanas!“  
Hui! Wie sin die Schmiß gefloge  
Uff dem Mohr sei Schweineblas!

Bis je blagt! — Un ausgestoße  
Hat en dumpje Ton der Mohr;  
Aus de Bää von seine Hoje  
Quoll e Blutstrom, ach, evor.

Lehrer Diehl gewahrt's mit Schrecke,  
Ihm entfiel der Farrenschwanz.  
Sterwend dhat der Mohr sich strecke.  
„Mörder!“ kriech die Klaiß, die ganz.  
Gar net war des Blut ze stille  
In de bääde Hohebää.  
„Wiewer Mohr! Um Gotteswille,“  
Rief der Diehl, „ach sterb net! Nää!

Da! Da hast de ääch drei Baze, —  
Kääf derr driuwe bei dem Kiß  
Aepfelranze odder Mazze,  
Odder bei dem Steiß Sakriß!  
Nemm je Mohrche! Guck mei Irene!  
Hääg dich ääch gewiß net mehr!“  
Da begann der Mohr ze stehne:  
„No, so gewwe Se se her!“

---

## Von Frankfurts Macht und Größe.

(1861.)

Wann Männer die größte Sticker uff sei Batterstadt  
gehalte hat, so iz deß mei Großvatter geweie. Der hat  
derr euch en Begriiß von der Größ un Macht un Gewalt  
von der Freie Stadt Frankfort gehatt, wie derrich in alle



Geographiebicher zesamme genomme net drin vorkimmt; un wann derr Der de Kosmos hätt ze schreibe gehat, der hätt euch mir nix, dir nix un ganz ohne weiterisch des ganz Weltall nach Frankfort in die Dippegasß odder die Schippegasß, in des Gääjegäßi odder in's Määjegäßi, in die Fahrgasß odder die Haargasß verlegt un als Motto uff den Buchdeckel geschriwwe:

Um Erden seh ich stille Monde tanzen,  
Die Erden winden sich um Sonnen hin,  
Der Pathorn\*) aber steht im großen Ganzen,  
In dessen Schimmer alle Welten glühn.

Un daß err net behääpt hat, die Frankforter hätte Nischel, die merr nor net seh dhett, weil se den Rock drimmer aaziehe dhete, deß war Alles.

Die Bollezei odder\*\*) un der leibhaftig Deiwel, e Rats-herr un e Halbgott, der Borjemääster un der derkisch Suldan hanwe bei em in gleichem Naseh gestanne, un wann err als hat uff dem Römer zu dhu gehat, hat err schon am stäänern Haus uffem Mark die Schuh abgekrast. Nower sei schee un dheier Frankforter Mutterisprach is em odder gar nix gange; un von de Waldecker un Hannoveraner hat err behääpt, die dhete die Sprach verderwe un wärn kää ächte Deutsche net. Un wann err uns Rinner von de Kaiserkrönunge un Uffizick, von de große Scheiweischieße un Schlittesfahrte, vom Ferischt Primas\*\*\*)

\*) Pathorn = Pfarrturm, der Turm der Domkirche.

\*\*) odder = aber.

\*\*\*) Ferischt Primas: In der napoleonischen Zeit war Frankfurt einem besonderen Fürstentum, später (1810—1813) Großherzogtum zugeteilt, an dessen Spitze der Fürst Primas des Rheinbundes, Karl von Dalberg, letzter Kurfürst und Erzbischof von Mainz stand.

un dem Eizuck der Aljirte, vom Halseise un vom Hawestää, von de Konstawweler\*, un de Bettelwöck, von de Gläätsreiter un de Fährerichsmahlzeite, vom Ketteesel un vom Muhlkalb\*\*) verzehlt hat, das des Nachts uff der Gaß de Leit uff de Buckel gesprunge is, da hawwe merr dagesoke un hawwe Maul un Nas uffgesperrt. Un von alle dene Geschichte un weise Lehre kimmt's ääch her, daß ich so e gelunge Frankforter Kind warn bin un Leib un Lewe uff mei Vatterstadt halt, und im Frankfortische Deutsch merr en unsterbliche Lorbeerkrantz von Reddensarte, die merr nor außerhalb net versteh dhut, uns Haupt gewunne habb.

Awwer mei Großvatter hat's bei uns Kinner net beim bloße Verzähle bewenne lasse, err hat uns ääch so ze sage mit der Nas uff die Größ un den Glanz von unserer Vatterstadt druffgestumpt. Ich meen, es wär ehricht gestern gewese, so gut dhun ich mich's noch erinnern, wie ich emal uff en scheene Middag in der Woch un im Sommer mei blau- un weißgestreifte Hösercher aakrieht habb, wo die Hoje un Kammesölercher in ääm warn, un die Hoje hinne mit bäänerne Knepp bis ganz enunner zugekneppt gewese sin, un wie ich habb den Hemderfrage erausgelegt frieht un e rot sassianern Kapp uff. Ich war damals e Biebsche von e Jährer fünf un noch net weider komme als um die Thorn\*\*\*) erum, odder in Rosebach sein Gaarte,

\*) Konstabler, Bettelwögte, Geleitsreiter, Fährerichsmahlzeiten spielten in der alten reichsstädtischen Zeit (bis 1806) eine Rolle.

\*\*) Von der Rolle, welche „Ketteesel und Muhlkalb“ als allgemein anerkannte Stadtgespenster s. B. in der Unterhaltung der Frankfurter spielten, erzählt der Verfasser in „Ein Stück Alt-Frankfurt“ (Stolke's Werke Bd. II und auch nachfolgend in diesem Bande).

\*\*\*) „Um die Thorn“ wurden die vor den ehemaligen Stadttoren an Stelle der alten Befestigungswerke angelegten Spaziergänge genannt. —

odder bei'n Scheiwe uff's Klapperfeld, wo jeh de Schandarme ihr Reitbah is, odder bei'n Roos uffen Sandweg, wo jeh dem Schloß sei Zigaarnjaverik steht, odder uffen Schießplatz vor'm Allerhelljedhor, odder bei'n Fan im Divoli, wo ich emal von der Schockel gefalle bin. Dießmal is es odder weider gange, dann mei Großvatter hat zu merr gesacht: „Frizi, heut wolle merr odder emal en weide Spaziergang mache, bis uff die Sachjehäuser Waart. Kannst de dann ääch so weit lääfe?“ „Zuja!“ haww' ich da gesacht. Un da hat mich mei Großvatter an der Hand frieht, un merr sin aus dem Rewestock\*) dorch den Boge, der Neugaß enuff un hinnerich Lämmche, wo ich odder an der Frää Gener von Bernem ihre Butterfuche net vorbeizetringe gewese bin. Daderrdrum hat merr dann ääch mei Großvatter so en runde Kreuzerbutترفuche kääft, un die Frää Gener hat derr so viel Zucker druffgesträä, daß merr des Mehl in beide Naslöcher enei gefahrn is, wie ich in den Butterfuche gebisse habb. Und dann sein merr hinnerm Lämmche erum iwvern Mark un uff dem Römerbeerg zwische de Fischehäufercher dorch, die dazemal noch net uffem Garficheplatz, jonnern uffem Römerbeerg gestanne hawwe, un dorch's Fahrdrhor enaus an Mää. Dazemal hat awwer noch des alt Fahrdrhor gestanne und's Holzpörtche, un warn noch die alte Aradne da, un war derr euch e Lowe an dem Wajser! Un so viel Schiff warn da un hawwe euch die Ufer so voll Balle un Fässer un Kiste gelege, un war euch e Fahren von Häänzlerwäge un Rollwäge, daß merr kaum dorchgekennt hat, dann des

\*) Das Gasthaus zum Nebstuck, des Dichters Vaterhaus, ist in „Der rote Schornsteinfeger“ (Stolhe's Werk. Fr. 111) näher beschrieben.

Ufser war dazemal noch viel schmäler. Jesh is deß viel brääter. Un mei Großvatter hat derv ääch ganz stolz mit dem Kopp geschittelt un hat zu merr gesagt: „Guck emal, Frißi, was da e Riste- un Fässer- un Balleispiel an dem Mää leiht! Un was deß e Hannel un e Wannel is an dem Mää. Ja, Frankfort! Deß hat Was ze bestelle; so e groß Hannelsstadt gibts in der ganze Welt kää zwett net, als wie Frankfort am Mää. Un guck emal aa die viele große Schiff!“

„Großpapa, sein deß lauter Seeischiff?“

„Deß grad net all, mei Kind, awwer se kenne all im Meer schwemme.“

Un am Fahrthor sein merr dann an der Zwerfahrt in en Ache\*) gestiche, un wie merr uffem mitte Mää warn, da hat mei Großvatter zu merr gesagt: „Jesh, Frißi, mach odder emal die Mäge uff un guck dem Mää enunner, so weit als de kannst. Guckst de, Alles, was de da siehst, hiwwe un driwwe, alle Häuser un Gäärtte un des Knöppche\*\*) un dem Kleeblatt sei Insel un der klääne Mää un alle Beem un Felder bis ganz, ganz dieß enunner an Grinkbrunne un noch viel, viel dießer enunner, ganz weit da hinne bis an den Gutleithof un noch e ganz halb Stunn driwwer enaus: deß geheert all Frankfort, deß is alles mit enanner nor Frankfordisch! Net wahr, deß is odder emal viel?“

„Ui!“ haww' ich gesagt.

„Un jesh dreh dich emal erum nach der Brick zu. Guckst de, deß is alles ääch Frankfordisch: alle Häuser, hiwwe un driwwe un ganz Frankfort un ganz Sachsehause un

\*) Rachen. \*\*) Knöppche nannte man das Wasserwehr im Main.

der Rentethorn un der Mexterthorn un die ganz Sachsehäuser Brück mit'samt de zwää Mühle druß. Un guck odder ehr'cht emal dorch die Brückeböge! Da siehst de, so weit als des Mäg rääche dhut, bis ganz, ganz hinne an die Gerweremühl, nix als lauter Frankforter Terredorium; da is nix, gar nix, was net ganz Frankfordisch wär. Un was de gar net seh kannst, deß is ääch alles Frankfordisch. Net wahr, deß is emal groß, Frankfort?"

„Li!“ haww' ich gesacht.

„No,“ hat mei Großvatter gesacht, „wann merr an die Sachsehäuser Waart enuff komme, da wer'cht de odder emal ehr'cht die Mäge uffreiße un gucke.“

Un bis merr dann bis an die Sachsehäuser Waart enuff komme sinn, da is derr alles widder, hiwwe un driwwe, unne un owe, alles, was gange un gestanne is, wie's gekreucht un gesleucht is, Frankfordisch gewese. Da owe awwer an der Waart hat mich mei Großvatter uff en Schoßeehaufe gehowe un hat gesacht: „No, jeh guck emal da enunner.“ Un ich habb derr ääch wer'klich bääde Mäge weit uffgerisse vor Verwunnerung un des Maul derrzu, dann daß die Welt so groß wär, deß hätt ich net geglääbt. „Großvatter! Ach, was e Last Dächer un Häuser un Thern! Ach, da is ja ääch der Pathorn!“ haww' ich gerufe, „un der Mää! Großvatter! O Schiff! Ich seh e Schiff!“

„Ja,“ hat mei Großvatter mit sehr vieler Würde gesacht: „da drunne die groß, groß Stadt, deß is die Frei Reichsstadt Frankfort am Main un geheert zu Frankfort mit'samt Sachsehaufe un der ganz Gemiesgäartnerei. Un alle Thern geheern zu Frankfort: der Pathorn, der Katherine-



thorn, der Eßemerthorn, guckst de, der da ganz hinne! Un der Nickelaithorn un der Rentethorn un der Mextertorn un alle Waart-Thern: hie der, die Sachsehäuser Waart un die Bockemer un die Fribberjer un die Gallje Waart un noch emal e Last annern Thern! Un dort des große Dorf, deß is Bernem, wo's die gute Butterfuche gibt, un deß is ääch unjer! Un Middelrad, wo der Schneider sei Wertchaft hat, un Dwerad, wo der Klaus is, un Hause, wo dem Braumann sei Gaarte is, un Bommees un Nidderorichel un Niddererlebach un Gott wääß was all noch for Dörfer. Un da unne der ganze Mää geheert ääch Frankfort, un die Nid bei Hause geheert ääch uns un ääch die bei Bommees un noch viele annern reißende Fliß: der Mexterbruck, der sich am Dwermäädhor in den Määstrom ergieße dhut, un die Luderbach, die sich beim Sandhof mit dem Mää vermählt. Un merr haruwe ääch sehr viel Beerg: hie der Sachsehäuserbeerg un da der Muhlbeerg un da der Larchusbeerg un dort drinwe der Kederbeerg un der Bornheimerbeerg. Deß geheert all unjer."

"Net wahr, Großpapa, un der Römerbeerg ääch?"

"Ja, mei Kind, der geheert ääch unjer. Un die viele Wälder, die unjer geheern: der Frankforter Wald un der Dweräder Wald un der Weilruh Forcht un der Hinkelstääner Forcht un der Röder Wald un der Kewestöcker Wald un da gleich hinner uns der Zieborjer Wald."

"Großpapa, sin da ääch Lowe un Tiger drinn!"

"Deß grad net, mei Kind, awwer ionst viele sehr böje Dhiern."

"Ach, ich fercht mich!"

„Sei nor ruhig, se dhun ääm nix. Ja Frißi, deß is Alles Frankfordisch! Deß geheert all unjer. Alle Dörfer un Beerg un Wälder un Ström, alles mit enanner da unne. Un alle Höf un Wiße un Felder un alle Beem — deß geheert Alles unjer.“

„Net wahr, Großvatter, un alle Kerche un alle Biern un alle Meppel un Miß?“

„Ja wohl, mei Kind, deß is Alles mit enanner Frankfordisch. Ja, es gibt nor ää Frankfort.“

„Weiter gar käänz, Großpapa?“

„O ja, es gibt noch Mäns, anwer deß gilt nix, dann da is e „Oder“ derrbei.“

---

## Das Büttelborner Bäuerlein in Mainz.

Ein Mönchen saß in seiner Zell',  
Wer tät das nicht an seiner Stell'?  
Das ist ja gar nichts Böses!  
Das Büttelborner Bäuerlein,  
Es steckt den Kopf zur Thür' hinein,  
Da friß die Nonn': „Herr Jöses!“

Und wie die Nonn' „Herr Jöses“ kriß,  
Da krabbelt Einer unter'n Tisch  
Und glaubt sich da verborgen.  
Und iprach die Nonn' zum Bäuerlein:  
„Laß' mich mit meinem Gott allein  
Und bring' dein Weißfraut morgen.“



Das Bäuerlein, im Augenblick  
Zog es verdukt den Kopf zurück  
Und sprach: „Gehorsamer Diener!“  
Und sagt dann seiner Frau zu Haus:  
„Wie sieht doch unser Herrgott aus!  
G’rad wie ein Kapuziner!“

---

## Die Kechin un der Schornstääfeger.

O Kechin wie die Berwel war,  
Is aus der Welt verschwunne!  
Da hat kää Menich en Bußel Haar  
In seiner Supp gefunne!  
Un rein un feusch, als wie ihr Herz,  
War wochelang ihr Richeischerz!  
Ihr Lumpe uff dem Benkel  
Fräät noch de späteste Enkel.

Ihr Rich, es war e wahrer Spaß,  
Des Propre allerwege!  
Merr hätt derr selbst des Rchrshelsaß  
Entzickt umaarme mege!  
Die Dreckschipp stann da in der Eck,  
Doch an ihr kää Idee von Dreck!  
Un newer ihr zwää Besen,  
Als wie zwää heh’re Wesen!

Un hat gefocht euch un gespiet,  
Als wär's vor mir als Prinze!  
Un wie von Dauwe uffgepiet,  
Belas se euch die Linse.  
Un hat kään Kreuzer platt gekloppt!  
Un Gänz hat euch des Dos gestoppt!  
Wie Hämel, kaum ze hewe,  
Mit Lewern wie die Lewe!

Lag ääch die ehrichte Rojezeit  
Bereits ihr hinnerm Riecke,  
Un gung se aus der Schmächtigkeit  
Enitwer sehr in's Dicke,  
Ihr Arm war immer noch ihr Stolz!  
Rund war err wie e Weljerholz,  
Verdammi mich Gott, e Feße!  
Merr muß dorchaus en peße!

Un Griewercher, die warn euch drei!  
E Siß for Liewesgötter!  
Mit Peil un Boge gung enei  
Zu Bernem der dick Vetter. \*)  
Näch ihr zwää Bäck un ihr Stern,  
Die strahlte schon aus weiter Fern  
Hell inwerm dunkle Schlupper  
Wie Porzellan un Rupper.

\*) Spitzname eines Bäckers in Bornheim, der zugleich eine namentlich von Frauen viel besuchte Kaffee- und Kuchenwirtschaft betrieb.

Korzum, es war derr in der Stadt  
 Kää Zwett ihr aazereihe;  
 Un wann se oft versälze hat,  
 Deß muß merr ihr verzeihe!  
 Der Jungfrau Herz, in Liewe sieß,  
 Versälzt geern Suppe un Gemieß,  
 Un Berwels Herz schlug heecher  
 Forn scheenste Schornstääfeger!

Hurrjäh! Deß war e Kerl euch! — Woids!  
 Der Berwel da ihr Flämmche!  
 Der Deiwel is net halb so schworz  
 Samt Mohrenkopp\*) „hinnerm Lämmche“.  
 Bog derr um's Eck die schwarze Statur,  
 Der Dinteflecke der Nadur,  
 Es fuhr ääm uff sechs Woche  
 Der Schrecke in die Knoche.

Hat Der sein Kopp erei gesteckt  
 Zur Kinnerstubb! Pöß Wetter!  
 Da gab's euch odder en Respekt!  
 Un gung's unner die Better!  
 Bewunnert stann err in der Welt,  
 Von alle Pintscher aagebellt,  
 Un war drum ääch der Berwel  
 Ihr Herzblatt un ihr Merwel.

\*) Ein Mohrenkopf bildet von alters her das jedem Frankfurter wohl-  
 bekannte Wahrzeichen eines Hauses in einer Seitenstraße des Marktes,  
 „Hinter dem Lämmchen“ genannt.

Kää Munnere fand im Herze Platz,  
Mit Käänem dhat se scherze,  
Samt Kääppche, Lääterche un Kraz  
Stand Er nor ihr im Herze;  
Samt Knie, verleddert um die Bett  
Un noch Etwas, es schickt sich net,  
Stand err in ihrer Seele, —  
Näch net die Schlappe fehle.

Die Frääd, wann err da in ihr Haus  
Zum Fege is erschiene!  
Den neuße Besem sucht j'em aus,  
En beinah noch ganz grine.  
Un gung's in Schornstää dann, o Glück!  
Kraz! kraz! Ihr tönt es wie Mußik;  
Un kam err bis zur Mündung,  
Zerfloß se vor Empfindung.

Er awwer fireckt de Besem dann  
Graus un schwenkt! O Wunner!  
Dann wie e Deiwel un Terrann  
Fährt gehlings er erunner  
Un grad der Kechin an des Herz,  
Un Die guckt selig himmelwerts  
Per Schornstää euch, Schwerhache!  
Un bußt dann ab ihr Backe.

Doch äänes Morjens, was geschah?  
Zum Fege zu ihr gung er,  
Da war derr schont der Mexte da,  
O Krolleköpp, e junger,

Un hat ihr grad en Ruß gerääbt,  
Der Schornstääfeger stand bedääbt  
Un lacht dann gallebitter, —  
Rennt fort un finnt net widder!

Die Verwel, die war außer sich,  
Wie merr sich leicht kann denke,  
Un wollt zuehrjcht sich werfelich  
Erääße odder henke;  
Dann fiel se in en stille Gram,  
Jedoch so oft der Mexten kam  
Un segt ihr gute Morje,  
Megt se die Welt erworje.

„Ach,“ seijt se, „Alles is vorbei,  
's is net mehr aazeknippe!  
Un war em immer doch so frei  
Wie neu verzinnte Dippe!  
Ich habe ihn gelübet! Ach!  
Ich hätt ihm uff des höchste Dach  
Aus Gold in's Himmelsblaue  
En Schornstää meege baue!

Doch all mei Lieb un all mei Qual  
Se dhut mich ja nix hatte!  
Ach kennt ich doch e Mänzigmal  
Noch gucke nor sein Schatte!  
Ach, wann ich derr von ihm nor hätt  
Des allerflänste Vorterrätt,  
Aus schwarz Babier geichnitte,  
Ich wär derr ja zefridde!“

Zu dere Zeit hat just derr hie  
Der große Schnee gelege;  
Der Schornstääfeger, in der Frieß,  
Baad't dorch, um wo ze sege,  
Uff äämal glitscht err aus, Herr Feh!  
Un fällt de lange Weg in Schnee,  
Samt Lääter un so weiter;  
Uff seiner Nas, da leiht err!

Doch bald hat err sich uffgericht  
Un schluppt derr in die Schlappe,  
Fährt mit der Hand sich dorch's Gesicht  
Un dhat dann weiter drappe.  
Doch, was hat merr im Schnee erblickt?  
Der ganze Kerl stand abgedrückt,  
Mit Maul un Nas un Backe  
Un ehulich ganz. Schwerhache!

E paar Minute druff da kam,  
Der Gaß erab die Berwel  
Un schleppt derr sich fast lennelahm  
Un Zellerie un Kerwel;  
Deß sah derr aus ihr'm Korb evor,  
Nebst Gickelshals un Schweineohr  
Un Schnittlääch un Gewerzel  
Un ääch e Enteberzel.

Un wie die Kechin in dem Schnee  
Den Abdruck sieht, den scheene,  
Da freischt se fräädig uff: „Herr Feh!“  
In's Näg trat ihr die Träne.

„Gottlob! Mei Wunsch, err is erfüllt,  
Uff äämol haww' ich ja sei Bild!  
Geseget sei'n die Stunne,  
Wo ich es habb gefunne!“

Un hastig hat se sich gebiect,  
Des Bildniß uffzeraffe,  
Un rafft's un hat's in Storb gedriekt,  
E Schnee, kaum fortzeischeffe!  
Un wonnevoll un liebewaarm,  
Den schwere Henckelkorb am Arm,  
Lääft se in Gottesname  
Der Gäß enunner. Ame.

### Friedrichsdorfer Französisch.

Hélas! Martin! Hélas! Martin!  
Chassez le Gickel aus dem jardin!  
Il verkratzt merr, häst-tu le Steuve!  
Toutes les nouveaux gehle Reuwe!

### Was zum Deflamieren.

Un morje da war Feierdag,  
Wo merr zum Kaffee Küche kraag.  
Großmitterche stann in der Rich,  
E Haub uff, mehr schont mörderlich,  
Un Spiße draa, e Staat un Wunner,  
Bis in die Nagelscher enunner;



Großmutterche sah da eraus,  
 Aus dere Haub als wie e Maus  
 Aus eme hollänische Kees,  
 Korzum sie stann err grad net bees.  
 U Scherzi vor, so weiß wie Schnee,  
 Wann aach net grad ganz in der Neh,  
 Doch wann merrsch aus der Fern besah,  
 Stand an dem Kuchedisch se da.  
 Sie war beschäftigt, in em Kumpfe  
 De Kuchedääg zurecht ze stumbe;  
 Se dhat's mit vorgebeigtem Köppche,  
 Un an derr Nas hung err e Tröppche.  
 Ihr Dochtermann, ihr Schwicherjoh,  
 Herr Koochem, stand net weit derrvo  
 Un sah err zu, wie se geknet  
 De Kuchedääg hat un gedreht.  
 Er hat err Beifall zugenickt,  
 Vorab ääch hat's sei Herz erquickt  
 Un hat en hoffnungsvoll dorchzuckt,  
 Wie err die viel Roseine guckt,  
 Un ääch noch lauter große grad,  
 Die in de Kuchedääg se dhat.  
 Doch sah err ääch dorch's Brilleglas  
 Des Tröppche, ach, an ihrer Nas,  
 Dann inwerm Kumpfe hung derr deß  
 Wie's Schwert von dem Demofeles.

Großmutterche, deß anwer sprach:  
 Du kimmst doch morje Nachmiddag  
 Un gleich nach Disch, so gege Zwää,  
 Mit meiner Tochter, deiner Trää?

En Kaffee gibbt's, en extra steife,  
Un Was derrbei, um zuzegreife,  
En Ruche! Da hört Alles uff,  
Guck her hie! Ich versteh mich druß!  
„Ihr dhut doch komme?“ Un err sprach:  
„Ich denk eweil schon driwwer nach,“ —  
Un daderrbei dorch's Brilleglas  
Warf err en Blick nach ihrer Nas.  
„Ihr dhut doch komme? Net wahr? Gest? —“  
„Ich wääß noch net: nach dem wie's fällt!“

---

## Frankfurt.

Es is kää Stadt uff der weite Welt,  
Die so merr wie mei Frankfort gefällt,  
Un es will merr net in mein Kopp enei:  
Wie kann nor e Mensch net von Frankfort sei!

Un wär'sch e Engel un Sonnekalb,  
E Fremder is immer von außerhalb!  
Der beste Mensch is e Urjernis,  
Wann err net ääch von Frankfort is.

Was is des Ofebach for e Stadt!  
Die hamwe's ganz in der Näh gehat  
Un hamwe's verbaßt von Abeginn,  
Daß je net ääch von Frankfort sin.

Die Bockemer hawwe weiter geblickt,  
Die hawwe mit uns sammengerickt;  
Die Bernemer\*) awwer warn ääch net dumm,  
Die gawe fogar e Milljou dadrum!

E Mädche von Hie, deß en Fremde nimmt,  
Deß hat en vor was Höher'sch bestimmt;  
Es mecht en von Hie, un err wääß net wie;  
E Eigeplacter\*\*) is immer von hie.

E Mädche von drauß, wann noch so sei,  
Dhut immer doch net von Frankfort sei!  
Doch nimmt se en hiesige Berjerschoh,  
So hat se ääch noch die Ehr derrvo.

Des Berjerrecht in de lezte Jahrn  
Is freilich ebbes billiger warn;  
Der Wohlstand awwer erhält sich doch,  
Dann alles anner is dheuer noch.

So steuern merr frehlich uff's Tornerfest!\*\*\*)  
Bald komme se aa von Ost un West,  
Von Nord un Sid un inwew die Meern,  
Gut Heil! Als ob se von Frankfort wärn.

\*) Bornheim wurde 1877 mit der Stadtgemeinde Frankfurt vereinigt.

\*\*) „Eigeplacter“ hieß in der freistädtischen Zeit, wer durch Heirat mit einer Bürgerstochter das Bürgerrecht erwarb.

\*\*\*) Das Gedicht erschien zuerst als Begrüßungsgedicht der „Frankfurter Latern“ zum 5. allgemeinen deutschen Turnfest zu Frankfurt a. M. 1880.

Un wann se bei uns sich anesjern,  
Dann werdd se der Abschied doppelst rihrn  
Un gewwe merr recht un stimme mit ei:  
Wie kann nor e Mensch net von Frankfort sei!

## Zur Metamorphose der Pflanzen.

Oft kann die größt Gelehrsamkeit,  
Wann noch so still beischeide,  
Kään Bandworm in der Rettichzeit  
Vom annern unnerscheide;  
Selbst Lehrer der Nadurgeischt,  
Die könne sich im Unnerricht  
Bedeidend inweweile —  
Net immer — doch zuweile.

Besonnericht in der jekig Zeit,  
Wo, bis uff wenig Fromme,  
Die friher Gottesforchtjamkeit  
Abhande ganz is komme;  
Wo selbst der Schüler unbedacht  
So wenig noch sein Lehrer acht'  
Un sucht aus Rettichschale  
Em Bandwürm vorzumale.

E Schüler von so schnöder Art,  
Gar gottlos un verschlingest,  
Verstann die Kunst schon, wie merr zart  
En Rettich schält un ringest;

Wie Der von Kettich so e Schal'  
Im bandwormmäßigeste Spiral  
Wußt künstlich abzuschäle,  
Is gar net zu verzähle.

Err nahm die beste Kettich bloß  
Zu seine Deiwelskinste;  
Nor Kettich forchtbar lang un groß  
Un ääch net von de diinnste;  
Nor Kettich, die err brauche konnt:  
Mit Schale hell un bandwormblond,  
Un doch sich widder eigne,  
Um Kettich zu verleigne.

So hatt err widder lekt emal  
Un kunstvoll, wie gewöhnlich,  
En Bandworm aus 're Kettichschal  
Erschaffe, deischend ähnlich!  
En Worm von zwanzig Ehle fast!  
Es war em in der Gil un Hast  
Der Kopp nor abgebroche,  
Sonst wär err fortgefroche.

„Heil dir, Bothriocephalus!“  
Rief froh der Wormverfasser,  
„Setz setz ich dich in Spiridus  
Von Eppelwei un Wasser;  
Wie Weigeist sieht deß aus im Glas,  
En Stoppe druff, dann riechts kää Nas!  
So, Bandworm ohne gleiche,  
Laß dich meim Lehrer zeige!“

Un richtig hat er in die Schul  
Den Bandwurm mitgenomme.  
So dieß schon sin in Sindepuhl  
Gottlose Schüler komme!  
Un inwerräacht in Spiridus  
Die Worzel Radix-Raphanus,  
En ausgemachte Schandwurm,  
Seim Lehrer als en Bandwurm!

Der Lehrer, als e Mann von Fach  
In Lagelegenheite  
Von der Natur, hat sich die Sach  
Betracht von alle Seite.  
Die Sonn warf grad ihren hellste Strahl  
Ins Glas un uff die Rettichschal  
Un seht ins Licht se richtig.  
Der Lehrer nickt sehr richtig:

„Latus Bothriocephalus!  
Ein langes so un breites  
Prachtexemplar an Habitus  
Sah ich bis jetzt kein zweites!  
Wo stammt denn Der wohl her, mein Sohn?“  
„„Ei von em alte Postillon!  
Un ää von seine Schwestern,  
Die hat geerbt en gestern.

Un Die is Mähd in unjerm Haus  
Seit Jahr un dhat merrn schenke:  
Aus Bandwürm mecht se sich nix draus,  
Un ich wollt se net fränke;

Ich nahm ernn ab mit bääde Händ  
Un mach der Schul en zum Präsent,  
Zu ewiger Belehrung,  
Zu dankbarer Verehrung.““

Der Lehrer sprach sein Dank gerihrt  
Dem gietige Verehrer.

Da hat des Glick ebeigefihrt  
Näch noch den Dwerlehrer;  
Der Herr Direkter kam un jah  
Den wunderbare Bandwurm da  
Un dhat en lang besicht'ge,  
Dann deß nor is des Richt'ge.

„Ein auzerlesen Exemplar!  
Ein Brachtwurm wohl zu nennen!  
Und jung noch, höchstens dritthalb Jahr:  
Er hätt' noch wachsen können;  
Ja, reichlich zehen Ellen noch!  
Wer weiß von euch, ihr Schüler, doch,  
Wie lang kann wohl auf Erden  
Der längste Bandwurm werden?“

Un kaum, ach, war die Frag gedhaa,  
So lacht e Bub, e böjer:

„„Deß kimmt ganz uff den Rettich aa,  
Ob klääner odder größer;  
So viel is awwer ganz gewiß,  
For Bandwürm, so wie Der da is,  
For so en ganz famose,  
Braucht merr schon forchtbar große!““



## Farbenblind.

In Frankfurt warn zwää Ehepaarn:  
Frää Mußfig war schon grau von Haarn,  
Herngege atwer die Frää Fux  
War noch e junger, scheener Fuchs.

Damit's die Harmonie net steert,  
War'ich bei de Männer umgekehrt:  
Der Mußfig jung noch von Gestalt,  
Der Fux herngege, ach, schon alt.

Mus Zufall, der so Manches dhut,  
War der Frää Fux der Mußfig gut.  
Mus Zufall, ohne Falisch un List,  
Hat err je ääch emal gekißt.

Frää Mußfig, in zwää Sockeschuh,  
Mus Zufall kam die grad derrzu  
Un fällt in Ohnmacht, wie je's jah:  
Zufällig war kää Stuhl net da.

Drum fiel je uff die Erd, wie dobt,  
Un mecht e Dugend aus der Not,  
Doch war ihr Mann gleich bei der Hand  
Un strich je aa mit Eau d' Levant.

Doch liche blieb je, wie e Leich,  
Drum schickt der Mann zum Dokter gleich.  
Der Dokter kam ääch uff der Stell  
Un setzt die Frää uff e Schawell.

Naum jaß die Fräa da glicklich druff,  
So sprang se wie e Satan uff  
Un kriech: „Ach Gott, Herr Dokter Christ,  
Mei Mann, der hat en Fuchs gefischt!“

Der Dokter Christ, e kluger Mann,  
War ääner, der sich forz besann  
Un sprach: „Frau Müffig, ruhig nor!  
Ihr braver Mann kann nix derrfor!“

Ich kenn' des Iwel, deß en quält,  
Am Geld, womit err mich bezählt,  
Es is e Fehler, doch kää Sind:  
Ihr armer Mann is jarwebblind!

Un darum hält err, liebe Frau,  
Des Rote ääch vor Silbergrau,  
Kää Fuchsi hat sein Kopp verwerret,  
Err hat sich in der Farb geerrt.

Der ganze Vorfall is am End  
For Ihne nor e Komplement,  
Err wollt sei Grau ja kisse nor  
Un hat die Rot gefischt derrvor.“

## Das Nachtlcht.

Es ward emal, in speter Nacht,  
E Mann ins Berjerstift\*) gebracht,  
E Mann aus unsrer gute Stadt,  
Den merr for krank gehalten hat.

Der ward gefunne uff der Gaß  
Im mitte Floß\*\*) un leicheblaß;  
Sei Nas, die war alläans noch rot,  
Err lag euch da, als wär err doot.

Un als err ward ins Bett gedhaa,  
Da fung err gleich ze schnarxe aa  
Un hat euch mit der Nas trombeet',  
Als ob err Barchent reiße dhet.

Err is erwacht dann nach der Hand  
Un hat gespiert en große Brand  
Un greift im Duffel da erum  
Un wirft euch fast de Nachtdiich um.

Un uff dem Nachtdiich stann derr da  
E Glas mit Del un Wasser ja,  
Und's schwamm e Blech mit Stoppe drei;  
Deß werdd gewiß e Nachtlcht sei!

\*) Das von Dr. Joh. Christ. Senckenberg gegründete, 1779 eröffnete Bürgerhospital. \*\*) Straßenrinne.

Es hat gebrennt so wunnerſchee! —  
Doch unſer Mann hat's net geſeh,  
Der hat vor'm Nag en dichte Flor  
Un greift erum im Dunkle nor.

Err greift un hat des Glas berührt  
Un dapp't's un hat's zur Naß geſührt  
Un hat en Boge euch gemacht!  
Un hat derrſch dann ans Maul gebracht.

Un jäuſt euch Alles, meiner Seel,  
Des Licht, des Waſſer un des Del!  
Den Stoppe ääch miſſamt dem Blech!  
Es war der Mann euch gar ſo lech.\*)

Un wie des Alles drunne war,  
Da ward's dem Mann ganz wunnerbar:  
Err hat ſich ſtrack ins Bett geſetzt  
Un hat des dummſte Zeug geſchwächt.

Err räſennierts uff Gott un Welt  
Un uff de reiche Leut ihr Geld  
Un leßt ſaa Vollezei in Ruh  
Un ſpenzt ääch ſerchterlich derrzu.

Im Zimmer awwer newedraa  
Der Wärter heert's mit Staune aa  
Un denkt: „Wann Mäner phantaſiert,  
Was da der Menſch vor Redde führt!“

\*) Lech = trocken in der Kehle.

Un lang noch habbest unser Mann  
Un is euch eigeschlafe dann;  
Err schläft bis dieß in Dag enei  
Un in de helle Sonneschei.

Un wie err dann is uffgewacht,  
Hat err befremdt die Stubb betracht';  
Es stann der Wärter an dem Bett  
Un fregt, wo err des Nachtlicht hätt?

Da sprach der Mann: „Ich wißedier  
Grad ewe nach was Hartem hier,  
Ich glääb, wääß Gott, ich leih derr druß!  
No warte Se, merr steihe uff.“

Err hippt aus seiner Lagerstätt;  
Da lag des Glas dann in dem Bett,  
Doch war derrbei jehr wunnerbar,  
Daß in dem Bett kää Flecke war.

Es war kää bissi eigeölt,  
Un ääch des Blech, deß hat gefehlt;  
Von Del warn da kää Tröppercher  
Un ääch kää Spur von Stöppercher.

Und's guckt den Mann der Wärter aa  
Un hat en laute Frißch gedah:  
„Ihr habt's gesoffe gar, ich wett!  
Dann Euer Maul is jetz noch fett.“

Un wie der Mann in Spichel guckt,  
Hat err die Achsele gezuckt  
Un segt: „Ich will kää Wahrlich schweern —  
Gesah's, — so war'ich dem Doricht zu Ehn.“

Da hat der Wärter sich bekreuzt  
Un segt: „Drum habt Err so gespeuzt!  
Drum habt Err ääch, deß merk' ich jecht,  
Heint Nacht des viele Blech geschwächt!“

### Der Ratsherr.

Zur Zeit, als uff dem Parreis\*) hat  
Die Ledderhall gestanne,  
Da war e Mann in unsrer Stadt,  
Den konnt' kää Niej' umspanne;  
Gung merr um den dreimal erum,  
Fiel merr for Midigkeit fast um,  
Merr mußt derr sich gleich seke;  
Verdeppel, war'ich e Feke!

Un war euch ääch noch owedrei  
Mit Ratsgedanke schwanger!  
Uff dritter Bank der leht ze sei,  
Deß war sei Wunsch, sei langer.

\*) Pfarreien hieß früher der jetzige Domplatz in Frankfurt.

Drum gung err oft im schwarze Frack,  
In weißer Binn un Chapeau-claque  
Vorm Hemer\*) uff un nidder  
Un griecht die Katesglidder.

Err griecht je schee, schont um die Eck,  
Mit Blicke, mit versiechte,  
Un war vor Frääd euch ganz eweck,  
Wann je en widder griechte;  
Un hat em gar e Scheiff\*\*) gedankt,  
So is err selig haam geschwankt,  
Unmaarmt sei Frääd mit Bewe:  
„Bald werriecht de Was erlewe!“

Es war der Mann, bei aller Frääd,  
Doch niemals inwermietig;  
Die Ordonnanze, alle bääd,  
Die griecht err stets höchst gietig;  
Griecht dieß ääch, im Borriwerrutisch,  
Die ganz leer Borjermäästerfutisch,  
Un jaß ääch Kääns im Wage,  
Der Kuticher kann's doch sage.

Un äänes Dags ääch kimmt, wääß Gott!  
E Amtsperson geschritte.  
„Der Herr Senator“ — Sapperlott!  
Leßt Ihne zu sich bitte;

\*) Mathaus.

\*\*) Schiffe.



In ääner Sach von Wichtigkeit,  
's wär e Staatsaagelegenheit,  
Meecht redde er mit Ihne,  
's kennt Ihne vielleicht diene."

"Aha! Un dhust de Ebbes spiern!  
No, Frää, wie steht derrsch? Gelle!  
Sie wolle derr mich präpariern  
Uff eune Ratsherrnstelle!  
Mein Frack, laß merrn gleich berichte aus,  
Un dhu merr e weiß Hemd eraus,  
Doch ja kääns mit em Riissi!  
Nor schnell un mach' e bissi!"

Un als err zum Senator kam,  
War Der voll Artigkeiten  
Un ruhte net, als bis err nahm  
De Platz an seiner Seite,  
Un offeriert em gar e Brii'  
Un lächelste dabei so siß,  
So freundlich, ach, entgegen,  
Als wärn se schont Kollege.

"Ich warn so frei un hawwe hie  
Se zu merr her beschiede,  
's ist eine Sach, in der nur Sie  
Uns Hülfe könne biete;  
Wir wünschen nicht nur Ihren Rat,  
Sie sollen helfen mit der Tat,  
Un wären Sie entgegen,  
Wir würden höchst verlege.

Dann sehe Se, merr hawwe da  
In Ihres Hauses Nähe,  
Am Parreis, wie Se wiße ja,  
Die Ledderhalle stehe.  
Im gute Stand zwar is des Dach,  
Un ferngesund sein alle Fach,  
Es fehlt ihr gar nix weiter  
Als nor e Abtritt — leider!

Deß bringt uns in Verlegenheit,  
Deß derse Se merr glääwe!  
Ach, dhete Se, nor forze Zeit,  
Uff Ihr n ze geh erlääwe?  
Nor forze Zeit; nor for die Meß!  
Wann Se erlääwe dhete deß  
De Ledderhännler alle,  
Es wär uns e Gefalle!"

Un himmenach scheinnt merr de Buckel uns voll.

Bald brennt derrich in Hamborg bei unserer „Schwester“,  
Bald siße als „Brüder“ im Wasser die Pester,  
Un hat sich die Flut von der Donau verlosse,  
So sin in der Rhon so viel „Nachbarn“ ersosse,  
Un is in dem Süde e Unglick geschicht,  
So wird e Malheur aus dem Norde bericht.

Da is vor die schlesijsche Wever zu spende,  
Dann hungern die alte Borusse un Wende; —  
In Sachse, kaum sin da verhagelt die Saate,  
So sin in der Rhön die Kadoffle mißrate,  
Un sterzt sich e Fels uff e Schweizer Barrack,  
So mecht's uns in Frankfort e Loch in de Sack.

Un segt e Orkan uns de Beutel aus Öste,  
So eisingangt's im Weste uff Frankforter Koste,  
Un hat wo e Bliß in en Säustall geschlage,  
So hat merr in Frankfort die Koste zu trage,  
Un bricht e alt Bolleul den Hals un die Bää,  
So wendt sich ihr Stiefbaas nach Frankfort am Mää.

So geht derr deß fort, un so geht derr deß semper  
Vom ehrschte Januari bis letzte Dezember,  
Un zehlt merr zusamme die Baze un Bohne,  
So geht deß aus Frankfort enaus zu Milljone!  
Es kost't ääm e Geldspiel, es is derr zu doll!  
Un hinnenach schennt merr de Buckel uns voll.

## Der verliebte junge Altegäßer.

(1832.)

Seit ich se in Bernem traf,  
Bin ich um mein goldne Schlaf,  
Is merr ganz for eweviel  
Tuwack, Raart und Regelspiel.

Seit dem Walzer bei'm Mattern,  
Leucht fää Mond merr un fää Stern  
Un fää Appel in em Kranz,\*)  
Bis ich widder mit err danz!

Ach, ihr Atem war so waarm!  
Un so machelig ihr Marm!  
Un ihr Guckelcher so sieß,  
Daß merrich noch ganz annericht is.

Jagd un Wald is merr verläädt,  
Un uff meine Sticker fräät  
Mich fää Bääm mehr un fää Blanz,  
Bis ich widder mit err danz!

Is ääch Frankfort noch so ihee,  
Hat's ääch noch so viele Späh,\*\*)  
Wann ich sie net widder guck,  
Hust ich uff die ganz Matschbuck!\*\*\*)

Ohnder werred fää Wort geschwächt  
Un fää Kapp krakehl gesetzt,  
Un mei Lewe hat fään Glanz,  
Bis ich widder mit err danz!

\*) Abzeichen einer Äpfelweinwirtschaft.

\*\*) Geld.

\*\*\*) Von Wischpoche (Hebr.): Zippichast, Familie.

Fr. Stöbe's ausgewählte Ged. u. Erzähl.

## Der feuerspeiende Zappjung.

(1855.)

Un uff der Allerhelljegaß,\*)  
Da diente, bei em Brauer,  
E Zappjung von der reinste Raß,  
E ächter Wetterauer;  
Kein Dwerheßisch Landgestiet,  
Vom alleredelste Gebliet,  
E klaner, dicker Steppel,  
Mit Backe wie zwää Eppel.

Un Ferg, so hat err eigentlich  
Gehääße, wie sei Better,  
Doch hört err ääch uff „Zapperich“  
Un kam derr wie e Better;  
Un hat „Zappmajer“ merr'n genennt,  
So kam err ääch euch hergerennt,  
Doch dhat merr'n „Zappje“ dääße,  
So kam err ääch gelääße.

Un fann sich ääch kää Zwitter net,  
Wohi die Lage blickte,  
Dem euch so ihee gestanne hätt  
Des Wämsi, des gestrickte.  
Un ääch der umgebunne Scherz  
Gewann em jedes Menicheherz;  
Err war vom reinsten Flache  
Un eigericht uff's Wache.

---

\*) Allerheiligengasse.

Un Kääner war ääch so bedacht  
Nor uff sein Herrn sein Nuz;:  
Feldwebel hat des Dos gebracht,  
Es dhat euch Jeder stuze.  
Un wann merr'm warf sei Unrecht vor,  
So zucht err mit der Achsel nor,  
Hat schnell des Geld erhowe  
Un sich dann gleich geschowe.

Da kraag kää Glas, kää Krug die Krent,  
Kää Deller un kää Dasse,  
Kään Troppe hat err in die Brenf  
Euch iwwerlääse lasse;  
Da war kää nasser Disch ze jeh,  
Un wann e Unglick is gescheh  
Dorch unverfichtig Stumbe,  
Gleich kam err mit dem Lumbe.

Un Glejer schwenke konnt euch Der!  
Un Deckel buze! — Dunner!  
Als ob derrsch pure Silber wär  
Un gar kää Zinn net drunner;  
Die Dreechter gawe euch en Glanz,  
Als wern se ääch von Silber ganz,  
Un jeder Messingkrahne  
Dhat ääm an Gold gemahne.

Un konnt euch mit de stumbste Scheern  
Die Fidebus ääch schneide!  
Un dhat derr euch die Werrtsstubb fehrn,  
Err war drum ze beneide!

Un konnt kää Zappjung ääch jo schee,  
So sicher schlafe euch im Steh!  
Die Näge uffgerisse,  
Wie Hase! Gott solls wisse.

Err war ehricht funfzeh Lenze alt,  
Dann älter war err schwerlich,  
Un kraag, als bassende Gehalt,  
Nääch fuuffzeh Gulde jehrlich;  
Neujahr un Meß jechs Baze doch,  
Un was err kraag an Brichel noch,  
Genau wars net ze sage,  
Doch hat derrsch viel betrage.

Ja, Brichel kraag der aarme Kerl,  
Ach, Brichel, jerchterliche!  
Un war euch doch die Kron un Perl  
Von alle Zapperiche.  
Bei'm kläänste, lumbigste Berseh  
Gleich hieß derrsch: „Feurig sollst de geh!  
Du Dos! Du Vieh! Du Ichel!“  
Un gab euch forchtbar Brichel.

Err mocht sich stelle, wie err wollt,  
Err kraag euch ewens Brichel,  
Un wann err hätt en Kopp von Gold  
Un, wie die Engel, Flichel.  
Hat err sein Herrn nor aageguckt,  
So hat's Dem schon im Arm gezuckt  
Un schweift in alle Ecke  
Sei Blick schon nach em Stecke.



So hat err äänstmals ääch was kriecht  
Ganz schuldlos uff die Buxe,  
Stann in der Werrtstubb, lewensnied,  
Un dhat derr nix als schluge.  
Der Werrt, der war enausgesternt:  
„Du Dos! Ich hatt derr'sche gedermt!\*)  
Jez brill! Du hast dei Himmel!  
Sollst feurig geh, du Himmel!“

Da stann err dann im dießte Braß  
Un dhat euch nix als flenne,  
Un war doch grad ääch da kää Gast,  
Der en hätt' treeßte kenne;  
„Ach,“ jenfzt err: „Alles batt\*\*) derr nix!  
Ich frieh derr ewe immer Wicks;  
Wißt deß der Jerg, mei Petter!  
Ach, gibt's dann gar kää Retter!“

Un wie err noch dadriwwer sann,  
Mit bittre Threnetroppe,  
Nimmt in die Stubb erei e Mann  
Un seegt: „Gut Dach! — En Schoppe!“  
Un wie err so de Zappjung guckt,  
Wie Der noch an de Threne schluckt,  
Da segt err: „Dhust ja flenne?  
Dhu merr dein Kummer nenne.“

Da flennt der Zappjung iwwerlaut,  
Err konnt' sich halte nimmer!  
„Ach,“ heult err, „ach, mei Herr, der haut,  
Ach, alle Dag mich immer;

---

\*) Zugedacht. \*\*) batten: helfen.

Un mach' ich Alles noch so schee,  
Doch hääßt derrsch: Feurig sollst de geh!  
Du Doss! Du Bieh! Du Fchel!  
Un frieh derr forchtbar Fricke!."

Da sprach der Mann: „No waart! Terrann!  
Die Rache soll erscheine!  
Ich sein der Mann, der helpe kann,  
Drum hör' nor uff ze greine.  
Un sollst de immer feurig geh,  
So soll deß ääch emal gescheh!  
Willjalba Fricke!\*) hääß ich,  
Un was ich kann, deß wääß ich.

Da! Nimm des Dittche hie! Deß daugt!  
Da werrsch de Ebbez finne;  
Wann merr da stark derwidder haucht,  
So dhut sich deß entzinne.  
Deß gibt e Flamm derr! Sackferment!  
Die Mänem awwer net verbrennt!  
Un dhut ääm gar nix schadde.  
Da, nimm! Es werd derr batte!

Un wann dei Herr dich widder je  
Will ohne Ursach schmeiße  
Un freisch derr: „Feurig sollst de geh!“  
So wolle merrsch em weise!  
Dann nimmst de gleich un gar net faul  
Deß ganze Pulver in dei Maul  
Un bleeßt mit bääde Backe!  
Da gibt derrsch was! Schwerhache!“

---

\*) Name eines bekannten Zauberers der damaligen Zeit.

Un schont am annern Dag, bei Zeit,  
Da greift der Werrt zum Stecke,  
Den Zappjung, um e Kläänigkeit,  
Geheerig zuzedecke.  
Un freischt, es war euch zu versteh:  
„Du Dos, du! Feurig sollst de geh!“  
Un schwenkt de Stecke frehlich  
Un schont ganz prichelselig.

Der Zappjung anwer ääch net faul,  
Der nahm euch unnerdesse  
Des ganze Pulver schnell ins Maul  
Un bleeßt dann wie besesse.  
Un wie err bleeßt — o Höllegraus!  
Da schlägt e Flamm sein Maul eraus,  
Mit ferchterlichem Biße,  
Un Rääch un Damb derrzwiße.

Der Werrt, der dhat en laute Schriech  
Wie vorm e Ungeheuer  
Un reteriert von Diß ze Diß  
Un freischt euch „Hilf!“ un „Feuer!“  
Der Zappjung immer hinne her  
Un speukt euch Feuer immer mehr  
Un ganze Wolkemasse  
Von Damb! — Es gung ins Straße.

Dem Werrt, in Mengste ferchterlich,  
Dem unnerlags kääm Zweifel,  
Sei Wetterauer Zapperich  
War der leibhaftig Deivel;

Den Deiwel, ach, un in Perso  
Hat err gehatt in Kost un Loh  
Un dhat enn gar vajole!\*)  
Un dafor werdd errn hole!

Zählklappernd awwer sterzt der Werrt  
Jez vor sein Zappjung nidder,  
In dem err sich so schwer geerrt,  
Un hebt an alle Glidder:

„Ach, gnedigster Herr Deiwel, doch!  
Verzeihn Se merrich nor desmol noch!  
Will ja mei Lewedage  
Kään Zappjung net mehr schlage!“

Un schwört's un leest dann brillend fort,  
Deß hielt err for des Beste. —  
Un wie die Sach dann ruchbar ward,  
Da sagte alle Gäste:  
„Aha! Aha! Jez werd's uns klar,  
Warum derr so geschwehelt war  
Der Eppelwei mitunner!  
No ja! Deß war kää Wunner!“

## Die Sodener Krankheit.

Deutsches Nizza, mildes Soden,\*\*)  
Mit berühmten Säuerlingen,  
Die vor Freude aus dem Boden  
Zwölf pariser Fuß hoch springen!  
Wo zum „Bägenhaus“ die schlauen  
Hippogruppe deutscher Bäder,

---

\*) Verhauen. \*\*) Bad Soden am Taunus.

Vulgo Gjel, schöne Frauen  
 Tragen in den lichten Aether;  
 Wo für die gebratnen Gänse  
 Rings die Bäume Fülljel spenden,\*)  
 Und wohin schon früh im Lenze  
 Wir die Gattinnen entsenden.  
 Denn die gütigen Najaden  
 Wissen Mittel zu bereiten,  
 So zum Trinken als zum Baden,  
 Gegen Brust- und Leberleiden  
 Und der Gallensteine Marter,  
 Zu besondern Krankheitsfällen,  
 Denn der Winter war ein harter,  
 So an Kränzchen, wie an Bällen.  
 Doch es sind der Frauen Herzen  
 Stark im Unglück, zum Erstaunen,  
 Nach dem letzten Ball im Märzen  
 Kommen erst die üblen Launen:  
 Sie beginnen meist mit Gähnen,  
 Seufzen, Wangenrot-Erbläßen,  
 Jenem Vortrab stiller Tränen,  
 Die sich überraschen lassen.  
 Tritt zu diesen stillen Zähren  
 Noch hinzu ein Hüsteln leise,  
 Welche Ehemänner wären  
 Sorglos da profaner Weise?  
 Angstvoll blickt der gute Gatte  
 Auf die Mutter seiner Kinder,

---

\*) In der Umgebung von Soden wird der eßbaren Kastanie sorgfältige Pflege zuteil.

Die so rote Backen hatte  
 Und so fröhlich war im Winter.  
 Ach, und nun der Lenz gekommen,  
 Freudebringend, lusterregend,  
 Sitzt sie da so schmerzbeckommen,  
 Starrend nur nach einer Gegend,  
 Nach dem Untergang, nach Westen,  
 Dort wo Sonn' und Mond versinken  
 Und des Taunus Trümmer-Becken  
 Fernher zur Betrachtung winken.  
 Und der Gatte spricht: „Mei Schäzi,  
 Sag', was fehlt Derr nor, Mathilde?  
 Hast De nach em Loischepläzi  
 Noch en Wunsch, en ungestillte?  
 Hast De Braut\*) um falsche Locke,  
 Hohe Absätz un so weiter,  
 Odder bist De merr erschrocke  
 Vor der Rechnung von Dei'm Schneider?  
 Dhut Dei neuer Hut Dich quäle,  
 Des beändert Buddingsförmche?  
 Odder dhut Derr jonst was fehle?  
 O Spazierstock=Sonneschermche?  
 Odder dhut Dich Kummer dricke  
 Un e Schwermut nach Visite?  
 Soll ich nach 're Freundin schicke  
 Un se zu em Kaffee bitte?“  
 Doch die Gattin seufzt beträchtlich  
 Und spricht hochdeutsch: „Spar' den Boten!“  
 Und sie setzt hinzu verächtlich:  
 „Jede Freundin ist in Soden!“

\*) Kummer.

„So? In Sode?“ fragt der Gatte  
Unbefangen, ohne Ahnung,  
Der da kein Verständniß hatte  
Für der Hausfrau zarte Mahnung.  
„Ja, in Sode! Wo dann weiter?  
Muß ich Alles zwäämal sage?  
Vieles Redde kann ja leider  
Längst mei Brust net mehr vertrage!  
Un zumal in so em rauhe,  
Gift'ge Klima voll Kanäler,  
So em Gegedhää! von laue,  
Milde, würz'ge Taunusdhäler!“  
Heft'ger Hustenanfall endet  
Schlußeffektivoll ihre Rede,  
Und der hange Gatte sendet  
Nach dem Arzt die Magd, die Grete.  
Und der Doktor kommt gefahren,  
Einer jener weisen Männer,  
Die mit Frauen sind im Klaren,  
Ein gewiegter Frauenkenner.  
Und sie klagt ihm all die Qualen  
Ihrer angegriffenen Lunge,  
Und er fühlt ihr den normalen  
Puls, — schaut ihre rote Zunge.  
Und sie sagt ihm, daß dies Leiden  
Sie mit einer Freundin teile,  
Die seit Wochen und bei Zeiten  
Schon im milden Soden weile.  
Mit verständnisvollem Nicken  
Sagt der Doktor: „Soden? — Freilich!“



Und er spricht zum Gatten: „Schicken  
Sie die Frau nach Eodan eilig!  
Lieber heute noch als morgen, —  
Sei's auch mit den Abendzügen,  
Sonst ist Schlimmes zu besorgen. —  
Schöne Frau, recht viel Vergnügen!“  
Und sie hebet ihren Nacken,  
Schon gestärkt von diesen Worten.  
Und nun geht's an's Kofferpacken,  
Hüte, Kleider aller Sorten,  
Stiefelchen mit neuen Söhlchen,  
Alles findet Unterkommen,  
Selbst das Pique-Kamisöhlchen  
Des Gemahls wird mitgenommen;  
Denn es denkt die Frau, die kluge:  
Kommt er nach der Woche Mühe  
Samstags mit dem letzten Zuge,  
Hat er's Sonntags in der Frühe;  
Blickt darin dann, viel bewundert,  
Mir zur Seite vom Balkone,  
Wenn von Frankfurt viele Hundert  
Gäste bringen die Waggone.  
Also denkt sie un beeilt sich,  
Schließt die Koffer und den Bügel  
Ihres Nachtsacks und verweilt sich  
Reisefertig dann vor'm Spiegel.  
An des Gatten Herz mit Weinen  
Stürzt die Gattin dann und zittert,  
Und er reicht ihr mehr als einen  
Hundertmarkschein tiefererschüttet.

Und sie ziehts zu sich hinüber  
Mit den Händen, mit den beiden,  
Und ihm gehn die Augen über  
Bei so einem schweren Scheiden.  
Und sie spricht: „Gelt? Samstags kimmst De  
Un siehst mich den Sprudel trinke?  
He? Un wann De Zeit hast, nimmst De  
Käsch noch mit en klääne Schinke?“  
Und sie spricht's und ist verschwunden  
Kasch mit einem liebevollen:  
„No, adje dann!“ — Ach, und drunten  
Hört man eine Kutsche rollen.  
Darin saß sie — und schon wohler  
Hat die Kranke sich befunden;  
Auf dem Bahnhof war ihr hohler  
Husten teilweise schon verschwunden.  
Und in Höch ist bereits erwachte  
Ihr der Appetit allmählich,  
Als ein Junge Backwerk brachte:  
„Bunveschenkel! Wasser g'fällig!“  
Und bald kam sie an in Soden,  
Makellos von Brust und Kehle,  
Und betrat den klässi'schen Boden  
Kerngesund an Leib und Seele,  
Frei von allen Kümmernissen! — —  
Und besah mit Seelenfrieden  
Sich noch spät das „Nadelstiffen“,\*)  
Das sie streng daheim gemieden.

---

\*) Eine Anhöhe bei Soden im Taunus.

## Der Neuner in der Wetterfahne. \*)

Am Eschmer Thorn is Wand un Thor  
Mit Epheu inwervoge,  
Un in der Fern da kimmt's ääm vor  
Als wie e Ehrenboge:  
Deß strebt enuff, als wollt's zur Spiß  
Mit seine grinsten Sprosse,  
Dann 's hat da äänst der beste Schiß  
En Määsterschuß gechoffe.

E Knapper\*\*) war's! der hat gejagt  
Nach Hersch un Sän un Schneppe  
Un hat ääch net vorher gefragt  
Den Schulttheiß un die Schöppe.  
Doch leider hat der lieve Mann  
Des elst Gebot vergesse,  
Err ward gedappt un hat derr dann  
Im Eschmer Thorn geseffe.

Da saß err! Un merr wollt gewiß  
En nor e bissi hente,  
Was em net recht geweise is, —  
Wer kann em deß verdenke?  
Un deßentwege, mit Bedacht,  
Läßt err dem Rat vermelden,  
Un so em Galje inwerv Nacht  
Da könnt' merr sich verkälte.

\*) Bearbeitung der altfrankfurter Sage vom Wilddieb Hans Winkelfsee.

\*\*) Wilddieb.

Merr jellst en, dorch en Ratbeschluf,  
D'rum lieber lasse lääse;  
Doch wollt err dorch en Määsterichuf  
Sei Freiheit ehricht erkääse  
Un wollt, als alter Waidgesell,  
De Herrn e Kunststuck zeige,  
Vor dem sogar der Wilhelm Tell  
Mißt alle Segel streiche.

Es dhät da owe uff seim Thorn  
E Wetterfahnel kräckse,  
Die wollt err nemme scharf uff's Korn  
Un se e bissi nexse.  
Un wollt uff neunmal, suppersei,  
Die Fahnel neunmal treffe  
Un mitte in des Blech enei  
Den reinste Meuner bleffe.

Un daß es grad e Meunter wär,  
Die Ursach wollt err'n sage:  
Dann so viel Herjch — vielleicht ääch mehr —  
Hätt err sich häämgetrage.  
Un träj err nix, un könnt err nix,  
Was gar net wär ze denke,  
So jellst merr ihn, samt seiner Wichs,  
Ehricht köppe un dann henke.

Und's hört's erstaunt der Magistrat  
Un hält's for uffgeschnitte,  
Doch weil die Meuschier ääch was dhät,  
War merr die Sach zufridde;

Dann so was hat die Dwigkeit  
Dann doch noch net genosse  
Un hat, seit alter grauer Zeit,  
Nor höchstens Böck geschosse.

Und's ward der Schitz erausgeführt,  
Err dhat gar spettisch blicke,  
Dann 's kam der Magistrat marschirt  
In prächtige Barricke,  
In Haarzepp von besonnener Größ  
Un dicke Gnadekette  
Un Krause, wie die Schweizerkees,  
Un schreckliche Manschette.

Es fraag der Schitz sei Bichs gebracht, —  
Die Frääd! Deß mußt merr gucke!  
Err hat se ganz verliebt betracht  
Un herzt se wie mischucke,  
Dann lädt err schnell un guckt enuff  
Zur Fahnel, voller Hoffe,  
Un legt dann aa un zielt un — buß!  
Die Fahnel war getroffe!

Wie jaust se wild im Kreis erum!  
Es staune die Barricke.  
Der Wildschitz awwer lädt derr stumm  
Sei Bichs mit sinn'gem Nicke  
Un mecht ääch gar kää lang Gegaff  
Am Thorn ehricht uff un nidder,  
Err zielt nor forz un drückt — un bass!  
Err traf se richdig widder!

Un neunmal so, un jedesmal  
 Dhat err die Fahnel treffe  
 Un dhat enei e deutlich Zahl,  
 Den flottste Reuner, bleffe!  
 Und's sturt der Magistrat enuff  
 Dorch fuffzig Nasepeker,  
 Un Maul un Nase iperrt err uff,  
 Starr steht err da, wie Aleger.

Un „Bivat“ brüllt die Borjerschaft,  
 E wahrer Beifallsdunner!  
 Un alles guckt enuff un gafft  
 Nach so em blaue Bunner;  
 Merr guckt sich fast die Näge aus  
 Un guckt dann ääch nach unne, —  
 Doch da, zu Wald un Flur enaus,  
 War längst der Schiz verschwunne.

Am Eichner Thorn is Wand un Thor  
 Mit Epheu itwerzoge,  
 Un aus der Fern da kimmt's ääm vor  
 Als wie e Ehrenboge;  
 Es strebt enuff, als wollt's zur Spiz  
 Mit seine grinste Sprosse,  
 Dann 's hat da äänst der beste Schiz  
 En Määsterichuß geschosse.

## Alt = Frankfurt.

„Ach, Herr Barre! Mei Fräa is gestorwe un morje soll se begrawe wern; ich wollt Ihne gebitt hamwe, daß Se die Leichepreddig halte dhete.“

„Die können Sie haben, mein Freund, von vierundzwanzig Kreuzer an bis zu fünf Gulden; zu dere for vierundzwanzig Kreuzer rat' ich Ihne anwer selwer net.“

## Je ne le sais pas.

Salme Gockel hat doch e sehr blühend Geschäft gehabt, dann err hat gemacht in geblumnte Rattun, anwer nor en gros. Rachelche, sei Fräa, war aus ere höhere Familie, dann se war gebertig aus Falfestää. Obgleich se viel bessere Ausjichte gehabt hat, so hat se doch ihn aus Lieb geheirat't, dann ihr Vatter war e Mann, der gefahre is vierspännig im Schlitte, un wann err ausgefahre is, hat err doch geesse ganz in Belz.

„Ich will kää Cheele-Dojem-Habbe habe, wanns nicht so ist!“ hat Mauische Groneberg zu Salme Gockel gesagt. — „Du kennst ausgeh von Misrach bis zu Maarev,\*) du findst so e Vierspanner nicht widder und so e Belzgarnitur“, hat err gesagt. — „Nem m der Rachelche!“

Un Mauische Groneberg, ob err ääch jonst war e großer Voo-Cheefez,\*\*) so hat err doch diesmal die Wahrheit

\*) Vom Osten bis zum Westen. \*\*) Taugenichts.



gejacht, un Salme Gockel hat gemacht sehr große Kläge, wie err gleich hat den Schlitte mit dem Vierspänner un de Batter von Rachelche drin siße, ganz in braune Belz un grüne Rithaut. Un err hat nicht bereut die roman-  
dische Fahrt mit e Einspänner uff der frischinnewerworfene  
Chaussee inwewer Höchst un dorch des milde Klima von  
Sode, dem „deutsche Nizza“, wie's uff italienisch heeßt.  
Un wie err komme is nach Königsää un wollt einbiege in  
der Weg nach Falkeistää, is em doch entgegen gesaußt komme  
im Galopp e vierspänniger Schlitte, un drin hat gejeße  
der Batter von Rachelche, ganz in Belz. — Un es sin  
geläufe die vier Hund, wie die beste vier Zucker aus  
dem Herzog sein Marstall in Biewerich.

Un Salme Gockel hat gedacht an Mausche Crone-  
berg un hat gesagt: „Es soll derr nit gedaacht werde  
an deinem beschte Fonten!“\*) — Unwewer err hat Rachelche  
doch genommen, dann Rachelche is doch gewiß e sehr  
schöne Mädche. —

Un err hat mit ihr gezeugt en Salme Gockel junior.  
Salme Gockel junior awwewer war e geborn Sprachgenie  
in fremde Sprache, dann schon gleich nach seiner Geburt  
hat en im ganze Haus Niemand verstanne.

Un wie Salme Sohn sein zwelfte Geburtstag ge-  
feiert hat, da hat Salme Gockel Batter zu em gesagt:  
„Salmche“, hat err gesagt, „du sißt in der französich Stumm  
immer zuletzt, kost merr des viele Geld un kannst noch  
nicht „Oui, Moppel“ sage. Ich werd' derr noch Privat-  
unterricht gewwe lasse bei der Musje Lapin, der kann

\*) Festtag.

derr's beibringe. — Dann wie künnt de emal e Geschäft treibe in französische Stattu un künnt kää Französich?" Un Salme Gockel junior hat französich Privatstunn genommen bei Musje Lapin. Awwer kaum hat err genommen gehabt ää Stunn, zwää Stunn, drei Stunn, so is gelääfe komme zu Salme Gockel senior der Herr Musje Lièvre, Maitre de langue un noch länger un hat gesacht: „Herr Salme Gockel“, hat err gesacht, „wie kenne Se Salmche lerne lasse Französich bei Musje Lapin? Kann doch Lapin selbst nix?“ — Un da hat Salme Gockel gesacht: „Musje Lapin kann nix Französich? — Warum soll Musje Lapin nix Französich kenne? Err gibt doch Salmche französich Stunn! — Stuß!“ Un da hat awwer Musje Lièvre widder gesacht: „Un err kann doch nix! Gar nix kann err!“

„Warum soll err nix Französich kenne, hat err doch en ganz französische Name!“

„Ja, französische Name! — Lappes heeßt err!“

„Stuß! Is err doch französich gebertig aus Besançon!“

„Jo! Besançon! — Bejjunge! Err hat noch net geroche enei in Fridrichsdorf! Herr Salme Gockel! Wie kenne Se, als gescheiter Mann, Ihr Salmche französich Stunn gewwe lasse von so e Musje Lappes? Wie kenne Se mir der Kundschaft vertrage, e gelernte Franzos, e alte Freind? Soll ich Ihne der Musje Lappes uff der Prob stelle, daß err nix Französich kann, gar nichts? — In Ihrer Gegenwart, Herr Salme Gockel, he? — In Ihrer Gegenwart? — Ja? — No, so lade Se merr morje Awend zum Nachtesse ei un de Musje Lappes ääch. Da werd ich Ihne zeige, Herr Salme Gockel, daß der Musje Lapin nix Französich kann, gar nix!“

Un Salme Gockel hat eigelade den Musje Lièvre uff morje Abend zum Nachtesse un ääch den Musje Lapin.

Un der Musje Lièvre un der Musje Lapin hatwwe sich sehr steif enanner begrißt un hatwwe sich niddergejeht zum Nachtesse mit Salme Gockel un sei Nachelche. Un Musje Lièvre hat sehr viel Gans mit Käste gesse, un wann err fertig war, hat err immer widder von neuem aagefange. Un Salme Gockel hat gedacht bei sich: „Is das der Prob?“ Un err hat dem Musje Lièvre zugeblunke: „Fange Se jetz ääch endlich emal der anner Prob aa.“ Un der Herr Musje Lièvre hat sich zu dem Herr Musje Lapin gewendt un hat gesacht: „Pardon, Monsieur Lapin, verstehn Sie Französch?“ — Un da hat en der Herr Musje Lapin ganz verwunnert aagejeh un hat gesacht: „Oui! Warum soll ich kää Französch versteh?“ —

Un da hat der Salme Gockel dem Herr Musje Lièvre en triumphierende Blick zugeworfe. Herr Musje Lièvre awwer hat gesacht: „Mor Geduld! Herr Salme Gockel.“ — Un dann hat err sich widder zum Herr Musje Lapin gewendt un hat gesacht: „Monsieur Lapin“, hat err gesacht, „wie heißt: Je ne le sais pas?“ Un da hat der Herr Musje Lapin mit der Achsel gezuht un hat erwidert:

„Ich weiß es nicht.“

Un der Herr Musje Lièvre hat dem Herr Salme Gockel un seim Nachelche en vielsagende Blick zugeworfe un hat sich dann widder zu Musje Lapin gewendt un hat en doch gefragt mit großer Nachsicht un liebeich un mehr langsam als undeitlich: „Musje Lapin“, hat err

gejacht, „Musje Lapin, wie heißt: Je — ne — le — sais — pas?“ —

Un da hat Musje Lapin ganz ärgerlich zu Musje Lièvre gejacht: „Musje Lièvre“, hat err gejacht, „mit Ihr ewig „Je ne le sais pas“. Was soll deß heiße? Hab' ich's Ihne doch schon emal gejacht: „Ich weiß es nicht!“

„Err weiß es nicht? Hawwe Se's gehört, Herr Salme Gockel, err weiß es nicht!“ hat Musje Lièvre zu Salme Gockel gejacht. „Hawwe Se's gehört, Fräa Rachelche Gockel? Err weiß es nicht!“

Un Salme Gockel hat dem Musje Lièvre sehr ernst zugenickt un hat derrbei den linke Nägedeckel zgedrückt un hat mit der Achsel gezuckt; ehrjcht mit der recht Achsel un dann mit der link Achsel, — äämal, zwäämal; un dann hat err den linke Nägedeckel widder uffgemacht un hat den rechte zgedrückt un hat mit jeim linke Näg sehr verächtlich aageguckt de Musje Lapin von der Seit un ääch nicht von der Seit. Un der Herr Salme Gockel is worre in jeim Geist un jeim Gemit un jeiner Publizidät sehr verstimmt, un err hat uffgehowe der Mahlzeit. Un err hat gejacht zu Musje Lapin: „Musje Lapin“, hat err gejacht: „Gesegnete Mahlzeit, Musje Lapin“, hat err gejacht, „Proßt die Mahlzeit!“

Un Musje Lapin hat sich umgeieh in der Stubb nach jeim Regebarblee, un Salme Gockel hat doch zu em gejacht: „Musje Lapin“, hat err gejacht, „was suchte Se, Musje Lapin?“ Un da hat Musje Lapin gejacht: „mon parapluie“.

„O waih, Französch!“ hat gerufe Salme Gockel, humoristisch-satyriich, wie der Titel von de Wixblätter; „o waih, Französch, — Barbelee heißt's doch uff Deitsch.“

Un Musje Lapin hat der Ehr gehat, sich zu empfehle.  
Un Salme Gockel hat gesacht zu Musje Lièvre: „Wie  
komme Sie zu der grausame Kenntnis in des Französch?  
un wie konnte Se wisse zum voraus, daß Musje Lapin  
nicht weiß, wie heißt: Je ne le sais pas?“

Un da hat Musje Lièvre das Wort ergriffe un hat  
der Bemerkung falle lasse: „Herr Salme Gockel“, hat  
err gesacht: „Herr Salme Gockel! Is doch der Meidinger  
e grausam großer Franzos, wie Se wisse, wann Se's net  
wisse; un wie ich hab eneigeguckt zum ehrichthemal in der  
klääne Meidinger, war doch des Ehrichte, was ich uiffge-  
schlage hab: „Je ne le sais pas!“ — Un der Meidinger,  
der groß Sprachkenner von der französich Sprach, hat doch  
selbst nicht gewist, wie's heißt, un hat doch zu seiner  
eigene Beschämung dernewe seze lasse misse mit deitsche  
Buchstawe: „Ich weiß es nicht.“ — Nu! haw' ich ge-  
dacht, Herr Salme Gockel, nu, wann's der berühmte  
Meidinger nicht weiß, wie känn's Lapin wisse! Wie  
känn's Lapin wisse!“

---

## Das Goldstück in der Gans.

Was an der Gans des Beste is,  
Lang war merr drinwer ungewiß:  
Der Schenkel schmeckt wohl viele gut,  
Was anwer ääch der Verzel dhut.



Die äänzig richdig Kompedenz  
Is hie e Köchin, namens Fränz,  
Die segt euch heut noch: „Mit Verlääb!  
Des Beste is des Gänzgeräab.“

Dann in re Gans ihr'm Mage drei,  
Da fand se was, deß leucht ääm ei:  
Dorch Gottes ganz besonner Guad  
Fand da die Fränzi en Dufat.

Hat Ebbes so e Gans verschluckt,  
Äää Wunner, wann e Köchin guckt!  
Die Fränzi war ääch ganz gerihrt,  
Weil deß net alle Dag bassiert.

Drum sprach se ääch: „Komm her mei Herz!“  
Un säuwert's mit ihr'm Richefcherz;  
Da hat's geblenkt so golderei!  
„Komm her, mei Herzi, du bist mei!“

So hat's die Fränzi sich gedacht  
Un liewend den Dufat betracht,  
Un wie se segt: „Mei Herzi du!“  
Kam ääch noch die Madamm derrzu.

Die kam derrzu von ungefehr.  
„Wo hast de dann des Goldstich her?“  
Da segt die Fränzi: „Ei ich fand's  
Im Mage hie von dere Gans.“

Ach, sehn Se nor! Was for e Glick!  
E funkelneu Dufatestick!  
Was frää ich mich! Ach, sehn Se nor!  
Da kääf ich merr e Klääd derrfor.

For en Dufat, da frieht merr ääns;  
Ganz Krepp! E annerjch will ich kääns,  
Weil so ääns ääm nor nowel steht,  
Wann merr nach Bernem danze geht."

Doch die Madamm hat da gereddt:  
„Der Nasicht, Fränzi, bin ich net!  
Da errjcht de dich! Die Gans is mei  
Mit Speck un Tref un allem drei!"

Die Fränzi dacht: „Waart, geizig Dos!  
Des Goldstick werrjcht de widder los!  
Die Gans, die war von Dizebach,  
Der Bauer frieht gesteckt die Sach!"

Un richdig hat se's ääch gedhaa.  
Und 's kam von Dizebach eraa  
Hals iwwer Kopp un forchtbar bees  
Zu der Madamm der Gans-Mathees.

„Mei Goldstick her! Ihr Räuwer ihr!"  
So frisch err draus schont vor der Dhir,  
„Der Gans nor hun verkaaft ich aich,  
En net mi Goldstick, Teibzgezig!"



Doch freische konnt ääch Die Madamm,  
Dann die war ääch kää forchtsam Lamm!  
„Ich hab die Gans, so wie je war,  
Kääft un bezahlt ääch blank un bar.

Hätt in der Gans gestocke grad  
E Plasterstää, statt's dem Dukat,  
So wißt ich Män uff dere Welt,  
Der sich net hätte derrzu gemelbt!“

„Balaib! Do denk aich grad we Sie!  
Du wär net heut in Frankfort hie, —  
Sie anwer, wege dere Sach,  
Wärn heut bei mi en Dizebach.“

Doch die Madamm, die segt em druff:  
„In Dizebach! Deß läg merr uff!  
Beweist merrsch forz un aagenehm,  
Daß ich nach Dize zu euch käm!“

Die Gans is mei mit allem drei,  
Un draus nor vor der Dhir is Sei!  
Die Gans mit allem is bezahlt  
Un den Dukat frieht ihr — gemalt.“

Es kam die streitig Gänsgeschicht  
Zu guterlekt noch vor Gericht;  
E Rechtsfall, ebbes wunnerbar,  
Wobei die Fränzi Zeugin war.

Es sprach der Richter mit Bedacht:  
„Wer hat zuehrsch den Fund gemacht?  
Desh is die Hääptsach eigentlich.“ —  
Da rief die Fränzi: „Ich! Ich! Ich!“

Der Dizebächer anwer schrie:  
„Sel is net wohr, Sie Lichnern, Sie!  
Dann den Dufat for sich un mich,  
Den fand zuehrsch mei Gänserich.“

Da sprach der Richter: „Nor gemacht!  
Hat Euch die Gans von dere Sach  
Was mitgedhäält doch ääch vielleicht?  
Warum habt errich net aagezeigt?“

Nach unjerm Strafbuchparagraph  
Trifft ääch den Fehler noch e Straf.  
Habt Ihr gewißt um den Dufat,  
Den Euer Gänserich finne dhat?

Berschweicht merr nix mit Hinnerliß!  
Habt Ihr um den Dufat gewißt?“ —  
„Naa!“ sprach der Bauer, „nix gesagt  
Hot merr die Gans von dem Dufat.“

Nu frug der Richter die Madamm:  
„Se? Hawwe Sie genau un stramm  
Un mit em Ußtrag, streng un strift,  
Die Fränzi uffen Markt geschickt?“

Un sagte so: „Kääf merr for mich  
Beim Gänz-Mathees en Gänserich,  
Doch so ään nor, der mich was batt  
Un en Dufat im Mäge hat?“

Un die Madamm sprach kläälaut: „Kää!  
So extra wollt ich freilich kää.“ —  
Der Richter sah nu in sei Buch  
Un dhat dann drußf sein Richterspruch:

„Der Mathees hatt en Gänserich,  
Der fand Was un behielt's for sich,  
Der Mathees anwer wußt nix drum,  
Drum war'sch der Gans ihr Eigedhum.

Geh, Mathees, kimmt der Sachverlääf:  
Was ich net habb un doch verkääf,  
Was gar net for mich existiert,  
Deß is die Mensche — aageschmiert!

Hie die Madamm, mit drum un draa,  
Gehd der Dufat ehrjcht recht nix aa!  
Die hat die Gans, wie se ääch prahlt,  
Ja gar net kääft un nor bezahlt.

Kääft hat die Gans, samt dem Gefrees,  
Die Fränzi nor vom Gänz-Mathees;  
Die schnitt se uff zur rechte Zeit  
Grad da, wo merr die Gänf' uffschneidt.

Drum, is je, nach des Rechtes Sinn,  
Näch die rechtmäßig Finderin,  
Un den Dufat hat, wohlbedacht,  
Die Gans nor gleichsam i hr vermacht.

Dann, wann die Gans ihren goldne Fund  
Dem Diebächer hätt gegunnt,  
Hätt' jem des Goldstück, wohlerwegt,  
Im Gänzstall newer'sch Nest gelegt.

Drum Rechters: Die Madamm vom Haus  
Gibt den Dufat der Fränz eraus:  
Die Koste anwer vom Prozeß,  
Die trägt der Mathees ohnedesß."

## Net for e Milljon.

Es hat beim B r a m m, „Zum Goldne Mond“,  
Vor Zeite e Chorist gewohnt,  
Gleich unnerm Dach, im Newehaus;  
Der Mann wollt ewe hoch enaus.

Heil widderfahru war dere Schwell  
Dorch so en Mann uff alle Fäll;  
War'sch ääch net groß, so war'sch doch klää,  
Der Heil hat ebbes scheppe Bää.

Doch in der ganze Zichelgaß  
Da war kää Häßi un kää Faß  
Mit so em Bäuchelche verfeh,  
So rund wie'm Heil sein's, un so schee.

Des Bäuchelche, deß hatt Koraasch,  
Bei zwanzig Gulde Monatsgaasch!  
Da konnt merr seh, wann merrsch bedenkt,  
Was net die Kunst all irdig bringt!

Un Künstler war err dorch un dorch,  
Wann ääch schon Frosch mehr als wie Storch;  
Die wahrhaft künstlerisch Natur,  
Die richt' sich net nach der Figur.

Seit's Frankfurter Theater steht,  
Hat Kääner so mit Gravedeet,  
Als wie der Heil, en Chor geführt,  
Vorab als Ritter ausgestattet.

Sei Hellem zwar, sei blechern Kapp,  
Die war dem Heil e bissi knapp,  
Deß awwer lag am Heil sein Kopp,  
Der war e bissi dick, un ob!

Sei Rüstung war em ääch zu eng,  
Dann so e Bauch braucht Platz e Meng,  
Doch an der Seit sei Ritterschwert,  
Deß gung noch mehr bis uff die Erd.

Sei Miene, die err hat gemacht,  
Warn kinstlerisch zwar wohldorchdacht  
Un rittergrimmig inwerhäapt,  
Doch hat's em Niemand recht geglääbt.

Un dadraa warn sei Mäge schuld,  
Sanft von Nadur un großer Huld;  
Err hat sich nor so bees gestellt,  
Der beste Mensch jonst von der Welt.

Abichlage konnt err Niemand Was,  
Err dhut nor so, doch war'ich nor Spaß.  
Bald annerichter besann err sich  
Un hatt kää Laune eigentlich.

Da wääß ich von em e Geschicht,  
Vollkomme wahr un net erdicht,  
Vollkomme wahr von A bis Zett.  
Der Heil, der lag emal im Bett,

Im „Goldne Mond“, im Schlafgemach  
Bom Newehaus, gleich unnerm Dach,  
Sanft schlief err, so viel is gewiß,  
Obgleich err forchtbar Barchent riß. \*)

Laut schnarfst err bis nach Mitternacht  
Un wär noch lang net uffgewacht;  
Doch drunne in der Zichelgaß,  
Da stanne Drei un frische Was!

---

\*) Barchent reißen: schnarchen.

„Heil! Heil!“, so frische die eruff,  
„Heil! Nach emal dei Gaubloch uff!  
Merr wolle derr Was sage, Heil!  
Heil! Heil! Nach uff! Die Sach hat Gil!“

Der Heil sprang aus dem Bett erschreckt,  
Sie hatt' en aus dem Schlaf geweckt,  
Uns Fenster lääfst err, was err kann,  
Un rief enab: „Was wollt err dann?“

Drei Künstler vom Theaterchor,  
Die warn's un riefen 'nem empor:  
„Merr sein jell dritt, deß langt uns net,  
Merr brauche Män noch zum Quardett;

Drum dummel dich un zieh dich aa!  
Merr misse uff die Klickerbah,  
Es is e Ständche dort bestellt.“ —  
Da rief der Heil: „Net for die Welt!

Dies in der Nacht en Weg so weit?  
Ich gläab, ihr seid net recht geſcheit!  
Un seid err net verrickt un doll,  
So seid err ſtechgrauatevoll.

Ich mit euch uff die Klickerbah?  
Noch net, un läg se newedraa!  
Ich mit euch ſinge? Noch tään Ton!  
Net for e halb un ganz Milljon!



Jor kää Milljon! Net jor die Welt!  
 Net jor dem Rothschild all sei Geld!"  
 Da awwer rief's von unne dann:  
 „Du, Heil! En Gulde kriecht der Mann!"

Da awwer hat der Heil gesturt  
 Un hat gehorcht un hat gelurt;  
 Dann rief err: „Also Kickerbah?  
 Gleich! Gleich! Ich zieh mich schnell nor aa!"

## Die Barrick.

Un e Beamter, hochgestellt,  
 Hoch uff der Kutisch ganz hinne,  
 Der war in Kä mit ebbes Geld  
 Entbrannt in zarter Minne;  
 E Mädchen war'sch, so mackelig,  
 So freindlich un so gackelig  
 Un bliehend wie e Reesi;  
 Korz, so e recht lieb Gesi.

Un Er, er war dann ääch e Mann,  
 Dorchaus mit grade Glidder;  
 Wie Der euch uffem Wage stann,  
 Der Astand kimmt net widder!  
 Berdeppel, gab sich Der e Kraft!  
 Daß mit Respekt die Vorjerschaft  
 Em nachgeguckt, e Wunner!  
 Der ganze Gaß enunner.

Doch wie sich ääch der Mann gefiehl,  
Fuhr err so dorch die Gasse,  
Doch war err, wann der Wage hielt,  
Ääch sehr erabbgelasse;  
Err ließ sich bis zer Erd erabb  
Un dhat sein große Hut da ab,  
Un dhat derr sehr sich ducke,  
Da kraag merr Was ze gucke!

Un was dann da ze gucke war,  
Merr iz vor Frääd erschrocke:  
E Krollekopp ganz wunnerbar  
Mit faustedicke Locke!  
So ippig, dicht un wollezart  
Is selbît kää Mohrnkopp net behaart,  
Selbît „Hinnerm Lämmche“ Der net!  
Selbît kääner von em Bär net!

Un owedrei ääch noch die Schwärz,  
Der Glanz von dene Krolle!  
Wie hätt da je e Jungfernherz  
Noch widderstrewe wolle?!  
Hat euch der Mann sein Hut gelist,  
Unglicker hat err äägestift,  
Als Herzerdieb un Reiter  
Selbît noch bei alte Weiter.

Err hatt's Geriß wie die schwarz Raß,  
Gung wie e Weß vom Lädche,  
Doch in sei'm Herz fand Ää nor Blaz,  
E mackelig, lieb Mädche.

Un wie Die dhat sein Haarwuchs jeh,  
Da konnt ääch sie net widdersteh;  
Sie war wie Wachs verlosse  
Un gleich in en verschosse.

Un ach, deß macelige Kind,  
Wie jelig war derrick drimwer,  
Is err, sei prächtig Haar im Wind,  
Geraffelt ihr vorimwer!  
Un ach, wie war se ehricht entzickt,  
Wann err ihr da hat zugenickt,  
Troz aller Eil un Schnellung  
Un seiner hohe Stellung.

Un is err in der Abendzeit  
Dann an ihr Haus geschliche,  
Wie hat se'm da mit Zärtlichkeit  
Sei scheene Haar gestriche!  
O Roje war'ich un zart Geropp  
Un Dätichle mit dem Krolleopp,  
Als ob se an de Krolle  
Freßiern hätt' lerne wolle.

„D!“ hat geflöt se sieß em zu:  
„O Lockehäapt von Seide!  
Madur, Madur, wie schee bißt du!  
Deß kann kää von der Heide!\*)  
Kää (wald\*) brengt derr deß zerecht  
Un ääch kää Ferichteberg\*) un Anecht;\*)  
Kää Luch\*) kann deß derr mache,  
Kää hunnert Grenzebache!\*)

\*) Namen bekannter Friseurgeschäfte in Frankfurt.

O Der nor, der die Bääm belääbt  
Un kläädt die Lämmer Wolle,  
Nor der allääns konnt' dieses Hääpt  
Bedecke so mit Krolle!  
Ach, Lossekopp! Ach, wann de ehrjcht,  
O Glick, so ganz merr aageheerjcht!  
Wie will ich da dich jtreiche  
Un aller Welt dich zeige!"

Un bald, da war ääch länger net  
Des Glick err vorenthalte,  
Korz vor Neujahr da hat gereddt  
Ihr Schatz ja mit ihr'm Alte;  
Err bat ihr'n Batter um ihr Hand,  
Un weil err war von hoch em Stand,  
Hoch hinne uff de Wäge,  
So hatt Der uix derrgege.

Wie is euch mit em Fräädekriech  
Des Mädche da gesprunge!  
Un hat ihm Schatz sei Haargebiich  
Mit bääde Äärm umjchlunge!  
Un hat's an's floppend Herz gedriekt  
Un jah zum Himmel dann verzickt,  
Wo mit em Pops, em lange,  
O Haarjtern grad dhat prange.

Am annern Tag, in aller Frieß,  
Sah merr die Zwää jchont lääße,  
Nach Hanau odder wollte die,  
Um Treuring sich ze kääße;

Sie hawwe derrich dann ääch gedhaa  
Un kame Awends widder aa  
Mit Treuring an de Finger,  
Zwää forchtbar dicke Dinger.

Un als euch die Neujahrsschnacht war,  
Da dhat err bei ihr weile;  
Mit ihr wollt err dem neue Jahr  
Bergniegt entgegenleile;  
Im Kreise ihrer Piewe drei,  
Die bald ja ääch die seine sei,  
Sellt em deß alt versließe,  
Wollt err deß neu begrieße.

Was saße uffem Kannabec  
Die Zwää so liewestrunke!  
Un tranke daderrzu euch Tee  
Un dhate Ruche dunke!  
Näch Stuzweck gab's un Schokolad  
Un ääch en Bunsch, ganz delesad!  
Un ward euch aageklunge  
Uff's Brautpaar ääch, uff's junge.

Näch Lotto ward gespielt um Miß  
Un Quetsche, derre, sieße,  
Vorab, un was die Häaptfach is,  
Näch Blei, deß wollt merr gieße.  
Es war euch Alles so vergniegt,  
Un selig hat' ihr'n Kopp geschmiegt  
Die Braut, die liewevolle,  
Am Bräutigam sei Krolle.

Un in der Rich, da stann des Blei  
E Weil schont uffem Feuer;  
Un ääch e Kumbe stann derrbei  
Mit Wasser, e ganz neuer.  
Un wie derrich stark uff Zwelf dann gung,  
Drängt in die Rich sich Alt un Jung,  
Die Sach in's Mäg ze fasse  
Un uff Zwelf Uhr ze basse.

Un als es drauß dann floppe dhut  
De ehrichte Schlag, de hohle,  
Nimmt schnell die Braut un wohlgemut  
De Löffel von de Kohle  
Un gießt derr des geschmolze Blei  
In Kumbe Wasser, dicht derrbei;  
Es gab euch deß e Zische,  
Als hätt' Mäns Weh gekrische.

Un als je dhat des Blei eraus  
Dann aus dem Wasserkumbe,  
Sah deß wie lauter Haarzepp aus,  
Veräänigt in en Klumbe.  
Ihr Vatter ääch warj druß en Blick  
Un segt: „Deß is ja e Barrick!  
Barrick, ja, e gelunge!  
Un kää ääch von de junge!“

Da ward die Braut ganz dodebläß  
Un fengt derr aa ze schwanke;  
Es daucht err uff gar wild un kraß  
E schrecklicher Gedanke!

Uff äämal mecht je euch en Satz  
Un nach dem Kopp grad von ihm Schatz  
Un reißt em da, der Dunner!  
Die scheenst — Barriek erunner.

Un, ach, mit wittiger Geberd  
Un diesem Seelekummer  
Schmeißt je die schee Barriek zer Erd  
Un trappelt druff erummer.  
Un freischt: „Du Kahlkopp Diederich!  
Die alte Weiwer fresse dich!  
Ich nemm dich net zem Manne!“  
Un geht dann stolz von danne.

Da stann err jetz, der arme Tropp,  
Ich glääb, err dhat gar bete,  
Un jah euch uff sein Krollekopp,  
So dief in Stääb getrete.  
Un drunne rief derrich! „Proßt Neujahr!  
Proßt! — O Barriek mit Gääsehaar!“  
Hoch orte awter schiffte  
Der Vollmond dorch die Lüste.

## Die Kanarienvögel.

„David,“ hat e Prinzipal zu sei Commis gesacht,  
„David“, hat err gesacht, „gehn Se doch emal gleich ehinner  
in's „Braunfels“ im Ruttmann sei Versteigerung, un kääse  
Se merr die zwää Kanarjevegel. Gucke Se, hier steht's



im „Wocheblättche“, gucke Se, hier: „1 Operngucker, 2 Kanarienvögel und sonstige Küchengerätschaften.“ Behalte Se awwer Ihrn Kondorrock aa mit dem Loch im Ehleboge, da frieche Se's billiger.“

Un der David is gange ehinner in's Braunfels im Ruttmann sei Versteigerung in sein Kondorrock mit dem Loch im Ehleboge un mit der Fedder hinnerm Ohr, damit err sich's nodiern könnt, wann err's vergesse dhät. Un der David is doch grad rechtomme, dann der Herr Ruttmann hat doch grad ausgerufe: „Zwei Kanarienvögel!“ — „Aha!“ hat der David gesacht un hat sich dorchgedrückt dorch die Leut mit sein Ehleboge. Err hat doch e Loch drin gehat, was kann em da bassiern? —

„Einen Gulden!“ hat der Herr Ruttmann ausgerufe: „Einen Gulden!“

„Behalte!“ hat der David gesacht, „behalte!“

„Einen Gulden zum Ehrschtemal!“

„Zwää Gulde!“ hat's awwer da von ganz hinne aus de Leut evorgerufe: „Zwää Gulde!“

„Drei Gulde!“ hat der David gesacht.

„Drei Gulden zum Ehrschtemal!“

„Bier Gulde!“ hat's widder von hinne evorgerufe.

„Finf Gulde!“ hat der David gesacht, „finf Gulde!“

„Füinf Gulden zum Ehrschtemal!“

„Sechs Gulde!“

„Sechs Gulde? Sime Gulde!“

„Sieben Gulden zum Ehrschtemal!“

„Acht Gulde!“

„Acht Gulde? Nei Gulde!“

„Behe Gulde!“

„Wart“, dacht der David, „ich frieh derr! — Zwölf Gulde!“

„Zwölf Gulden zum Ehrichte!“

„Dreizeh Gulde!“

„Dreizehn Gulden zum Ehrichte! Zum Zweite, — zum“ —

„Verrzeh Gulde!“ hat der David gesagt, anwer schon e bissi kläälaut.

„Sechszeh Gulde!“

„Sechszeh Gulde?“ hat der David zu sich selwer gesagt, „sechszeh Gulde? For zwää Kanarjevegel? — Da muß ich ehricht mei Prinzipal frage. Sechszeh Gulde for zwää Kanarjevegel, die doch noch nix weiter geschlage hamwe, als wie mit de Schwänz widder de Käwig.“

Un der David hat sich widder aus de Leut enausgeareweit mit seim Ehleboge mit em Loch drin. Da kann widder nix bassiern. Un der David is zu sei Prinzipal gelääse un hat gesagt: „Herr Prinzipal“, hat err gesagt, „sechszeh Gulde sin gebotte, soll ich weiter biete?“ — Un da hat der Prinzipal gesagt: „Sechszeh Gulde, David? Sechszeh Gulde? Bist de mischucke? Sechszeh Gulde? E ganz Koll vor zwää Koller? Nor net!“ — Un wie deß der Prinzipal kaum gesagt hat, is doch die Kondordhir uffgange, un erei is komme Meyer, e annerer Kommiss vom Kondor un hat an der Hand getrage en alte Käwig mit zwää Kanarjevegel un hat gerufe: „Bivat! Da sin se!“ — Un da hat der Prinzipal zu Meyer ganz verwunnert gesagt un net ohne Vorwurf in der Aussprach un Geberd: „Meyer, hamwe Sie die zwää Kanarjevegel kääft for sechszeh Gulde? Ferchte Se sich net der Sind

un der Schand an Ihm Salair?" Un da hat awwer der Meyer noch verwunnerter gesacht: „Ich? — Wie haist: Ich? — Sie hawwe se kääst! Sie!“ — „Was?“ hat awwer da der Prinzipal widder gesacht, „was, Meyer? Ich? Ich hab se kääst? Ich? Haw' ich Ihne deß gehääße?“

„Gehääße? Nää! Awwer Ihr Herr Mjsojje, Ihr Herr Bruder hat merr's gehääße! Err hat merr doch gesacht: „Meyer, gehn Se ehinner in's „Braunjels“ in dem Ruttmann sei Versteigerung un kääse Se merr die zwää Kanarjevegel for mein Bruder; er will se doch. — Un da haw' ich se kääst, un da — sin se!“ —

„Da sin se? For sechszeh Gulde? Sin Se narrig, Meyer, Sin Se bestuht? Ich hab doch extra den David higeschickt in sei Kondorroch mit dem Loch im Ehlebooge, daß err se billiger kriecht, un jeh mache Se merr e Loch in Sack!“ —

„Ja, Herr Prinzipal“, hat awwer da der Meyer gesacht, „wann Se den David net higeschickt hätte, hätt ich se billiger kriecht; err hatt merr bis uff sechszeh Gulde enuffgebotte.“

Un wie deß der Meyer gesacht hat, hat uff äämal der Lehrling hinne an seim Pult aafange ze lache, ganz laut ze lache. Un der Prinzipal hat sich erumgedreht nach dem Lehrling un hat gesacht: „Was lache Se, Hersch, wie e Esel? Was is da ze lache?“ — Un da hat der Lehrling nor noch lauter gelacht. Da is awwer der Prinzipal sehr ärjerlich warn un hat gesacht: „Laisbub, lache Se iwuer mir? Wie könne Se lache, Hersch? Wie könne Se sich unnersteh ze lache? He?“

Un da hat amwer der Herjch widder gejacht: „Warum soll ich net lache? Ich känn doch lache! Ich hab doch die zwää Harzer in ere Verlojung gewonne. Es sin doch zwää Weibercher, un da ham' ich je dem Kuttman in die Versteigerung gewwe. Ich känn doch lache!“

Un da hat der Prinzipal ganz verwunnert gejacht: „Zwää Weibercher? Nääch noch? Känn merr mit dem Harz so viel Bsch hamwe!“ —

## Der Martini-Schmaus.

U Werrt in unsrer Rebublick  
Hat e besonner Mißgeschick,  
Dann hält err en Martini-Schmaus,  
Bricht in der Stadt e Feuer aus.

Deß is em in de letzte Jahrn  
Ganz regelmäsig widderfahrn;  
Raum stann des Gänsi uffem Disch,  
Dhats uff der Gass en Feuerkriisch.

Da sein die Gäst em fortgerennt,  
Als hätt's in ihre Kepp gebrennt.  
Deß ärjert jeden Werrt gewiß,  
Weil gar noch nix getrunke is!

Ääch unjer Werrt segt ärjerlich:  
„Deß haw' ich odder uffem Strich!  
So oft ich halt Martini-Schmaus,  
Bricht in der Stadt e Feuer aus!

Wann ich mein Schmaus nor, wann deß geht,  
Beim „Phenix“ gut versichern dhät?  
Zwäähunnert Gäst, nor uff e Nacht,  
Un jeden mit e Schoppner acht?“

Err wollt in „Phenix“ schont enei,  
Da fällt em ebbes Annericht ei  
Un segt, mit fräädigem Gefühl:  
„Der Hack, der sinn ich jek en Stiel!

Jek halt ich als gescheidter Mann  
Mei Schmäusi ab, jek wääß ich wann!  
Es geht gewiß merr net mehr schepp,  
Wann ich's en Dag als friher gebb!

Was uff Martini schmede dhut,  
Schmedt ääch de Dag vorher schon gut:  
Un Gans un Wei deß schmedt de Zeit  
Ja inwerhääpt zu jeder Zeit.“ —

Un als nu im vergange Jahr  
Der Awend vor Martini war,  
Da saße in dem Werrt seim Saal  
Die Gäst schon all in großer Zahl.

Die Disch, die warn gedeckt so scheer,  
Es war e Frääd, es aazeseh;  
E Schoppespiel! Merr war eweck  
Vor all de silwerne Besteck.

Es gung in dießter Seeleruh  
Der Werrt im Säälsche ab un zu  
Un reibt die Hänn un mecht sei Knir  
Un denkt: „No, heint bassiert merr nix.“

Err zehlt die Gäst im scheenste Kranz,  
Un Alles waart schon uff die Gans,  
Err segt mit frehligem Gesicht:  
„Es werdd sogleich jek aagericht.“

Un geht un brengt ääch aus der Rich  
E Gans, e wahrhaft ferchderlich!  
Un wie err stellt die uffen Disch,  
Dhuts uff der Gaß en — Feuerkriich!

Un alle Gäst sin fortgerennt,  
Als hätt's in ihre Kepp gebrennt,  
Un ääch der Werrt der sterzt enaus  
Un riefst en nach: „Es is ja aus!“

Doch Rääner, ach, hört uff sei Redd,  
Und's war ääch ausgewese net;  
Der Therner hat noch Flamm erblickt  
Un hat gestermt als wie verrickt.



Und's rumpelt drauß die Mexterspritz  
Un jegt vorbei als wie der Bliß.  
Un „Feuer!!“ freischt e Menſchemaß,  
Un „Uff der Allerhelljegaß!“

Da gung der Werrt in Saal zerick,  
Un uff die Gans da fällt sei Blick;  
Err dhut die Stihl, die leere, jeh  
Un sieht die volle Schoppe steh.

Ach, seißt err dieß un wehmutsvoll:  
„Wann Männer Unglick hamwe soll,  
Deß scheert sich an de Datum net!  
Der Menſch entgeht ſeim Fatum net!“

Verleg' ich mein Martini-Schmauß  
Bis uff die Pingste ääch enaus,  
Es brennt, wann ich e Gije habb! —  
Da beißt kää Maus en Faddem ab!“

---

## Die Bratwurst.

(Wahrhaftige Begebenheit aus dem Bürgerverein zu Frankfurt.)  
(1856.)

Billjardſaal un Spielgemächer  
Sein ſor Ejjer un ſor Becher  
Net die rechte Keimlichkeit,  
Drum iz deß net mehr zu leide;  
Schickt ſich net! Dann daderrſor  
Eigent ſich der Speiſſaal nor.



Daderrnach is sich zu richte  
Un dem Vorstand beizusichte!  
Außerm Speisjaal is verbotte,  
Sei's gebrate, sei's gesotte,  
Alles Esse inwerhääpt,  
Nor e Bratworicht is erlääbt.

So e Bratworicht muß indeße  
Jeder ohne Gawel esse;  
Nor die rechte Händ un linke  
Sin als Gawle mit fünf Zinke  
Noch gestatt', — un deß is gut,  
Weil sich Kääns da steche dhut.

Messer wolle merr zwar leide,  
Awwer nor for'sch Brot ze schneide,  
Un en Deller ääch, en flache,  
Um die Diich net fett ze mache;  
Wegem viele schwarze G'reth\*)  
Gibt derrich awwer kää Salveet.\*\*)

Un die Parrer un Soldate,  
Medeziner, Advokate,  
Owerlehrer un Professor,  
Stadtamt männer un Mjesser  
Un der ganze Hannelsstand  
Frißt sei Wörichtche aus der Hand.

Un die Schöff un Syndikusse,  
Stadtwehr-Gen'ralissimusse,  
Selbst der Ältre Repterföhrnde

\*) Schwarze G'reth: schmutzige Wäsche. \*\*) Serviette.

Un ääch Jüingre Wohlregierende  
Vorjemääster hie zu Land  
Frißt sei Wörschtche aus der Hand.

Un die Ratsherrn un die Richter  
Un die Maler un die Dichter,  
Komponište, Schornalište,  
Apodheker un Drogiste  
Un Student un Komedjant  
Frißt sei Wörschtche aus der Hand.

Buch= un Stää= un Kupperdrucker,  
Plastertreter, Dippegucker,  
Zucker= un Pastetebäcker,  
Schornstääfeger, Schirwerdecker,  
Alt un Jung un Greis un Fant  
Frißt sei Wörschtche aus der Hand.

Un die Grade un die Krumme,  
Die Gejcheite un die Dumme  
Un die Dicke un die Schmale  
Un die Struvel un die Kahle  
Un der Grobb un der Galant  
Frißt sei Wörschtche aus der Hand.

Un sie dhun euch Biß! Schwerhache!  
Un deß iprißt un dhut euch knacke!  
Un die Worjcht werred immer klääner,  
Un es jammert mehr wie Mäner:  
Ach, was mecht merr sich so fett!  
Wann ich nor e Gavel hätt!

## Doppelsichtig.

Es kraag emal e Mann des Fiewer,  
Um Bett da dhat sei Gattin steh,  
Der Dokter ääch un sprach: „Mei Fiewer,  
Dhun Sie die Sache doppelt jeh?“

„Ach, Was dann?“ — dhat der Kranke frage,  
„Ach, Was dann, Dokter, eigentlich?“  
Der Dokter answer dhat em sage:  
„Zum Beispiel: Da Ihr Fräa un mich?“

Darob erschraak der Kranke heechlich  
Un seißt aus innerlichem Gemiet:  
„Is werflich so e Züstann meglich,  
Daß merr sei Fräa als doppelt sieht?“

Ich glääb, es dhet merr schlecht bekomme!  
Dann, owedrei, noch in die Kur  
Von zwää Herrn Merzt, statts ääm, genomme,  
Deß hält nor aus e Gäulsnadur!“

## Das Leberleiden.

Un e hiesiger achtbarer Berjer hat e recht groß Leber-  
leide gehat, verkneppt mit ferschterliche Magedricke un em  
sehr bedenkliche Widderwille vor Eppelwei. Un da is err  
zu eme Dokter gange un hat gesacht: „Gut Dach, Herr

Dokter." Un da hat der Dokter gesacht: „Guhnten Dag! Was bringe Se mir?" Un da hat der hiesige achtbare Berjer gesacht: „Ach, Herr Dokter, ich habb e sehr groß Lwerleide, verkneppt mit Magedricke un em sehr bedenkliche Widderwille vor Eppelwei.“

Un da hat der Dokter gesacht: „Seit wann hawwe Sie dann des Lwerleide?" Un da hat der Mann gesacht: „Seit ich die lezt groß Gänslwer ganz allää geße habb.“ Da hat anwer der Herr Dokter widder gesacht: „Deßjenigte hätte Sie anwer ääch nicht dhun solle! Sie hawwe vermutlich Wasser eninn getrunke?" Un da hat der Mann widder gesacht: „Deß könnt ich jüstement nicht sage, Herr Dokter; anwer verrzeh Schoppe Eppelwei.“ Da hat anwer der Herr Dokter gesacht: „Deßjenigte hätte Sie odder ääch nicht dhun solle. Sie hawwe sich daderrdorch sehr Ihrn Mage verdorwe; zeige Se emal Ihr Zung!" Un wie der Mann sei Zung erausgestreckt hat, da hat der Herr Dokter e sehr ernst Gesicht gemacht un hat gesacht: „Ja, die is sehr belegt! Ich wern Ihne hier vorderhand was verschreime, deß lasse Se gleich in der Apedhek mache, un dann gehn Se nach Haus un lege sich in Ihr Bett. Ich wern morje frih zu Ihne komme, un dann wern merr weiter jeh!"

Da hat anwer der Mann gesacht: „Ach, Herr Dokter, ich bin uff morje Awend uff e bayrisch Lwerfkleeß-Eße eigelade! Ich mecht Ihne gebitt hawwe, verschreime Se merr gleich des lezt Rezept, ich will die annern ja geern bezahle!"

## Der betrunfene Jagdhund.

Deß sein jeh reichlich dreißig Jahr,  
Daß hie e Mann in Frankfort war,  
Err hat gewohnt im „Luginsland“  
Un war als Berjer wohlbekannt.

Der hatt e Frää, net extra sieß,  
Un ääch en Hund, der Feldmann hieß:  
Der war dressiert uff's klääne Geld,  
Wie's Leut als unnern Bierdiß fällt.

Un wann der Mann zum Bierhaus schritt,  
Dann nahm err stets de Feldmann mit, —  
Der hat des Geld ebeigeschafft  
For noch so viele Gerichtejaft.

Der hatt e Nas gesund un frisch!  
Da lag kää Kreuzer unnerm Diß,  
Kää Grosche un Sechskreuzerstück,  
Der Feldmann fand's im Nägeblick.

Der Bappjung Morjens frih bei'm Kehrn,  
Der konnt sich's gar net mehr erflern,  
Was deß in aller Welt nor wär,  
Err fand ääch net en Heller mehr!

Der Feldmann war net halb so dumm,  
Der Feldmann hat gewißt, warum;  
Der hat die Gelder uffgeleckt  
Un dann sein Herr je zugesteckt.

Un hatt err so en Fund gemacht,  
Da schlich err zu sein Herr sich sacht,  
Der ganz beduht beim Seidel saß —  
Un stieß en aa mit seiner Nas.

Sei Herr, der nahm dann, gar net faul,  
Des Geld em häämlich aus dem Maul  
Un zoppt en freindlich an de Ohrn  
Un flüstert: „Feldmann, such' verlorn!“

Gleich war der Feldmann widder fort, —  
En Grosche hie, en Kreuzer dort;  
Un äämal hat err gar des Glick  
Un fand e Dreißigkreuzerstück.

Da sprach der Mann gerihrt zum Hund:  
„Guck, Feldmännche, deß is e Fund!  
E lump'ger Kreuzer war's vorhint, —  
Deß anwer hat en Trunk verdient!“

Un mit an's Büßet nahm der Mann  
Den lieue, treue Feldmann dann,  
Steckt em in's Maul en Kreuzer hier  
Un segt: „Da, kääf derr Brenkelsbier!“

Nadierlich ject der Hund net Nää;  
Err stellt sich uff die Hinnerbää  
Un blickt zum Werrt gar schmachkend sieß  
Un bitt' mit hääde Vorderfieß.

Da lacht der Werrt un jeezt: „Mei Dhier,  
Du willst for'n Kreuzer Brenkelsbier?  
Komm, gebb! — Sonst kriehst De was gemalt,  
Um Büffet werrd vorausbezahlt.“

Der Feldmann streckt die Zung eraus,  
So lang se war un rot dorchaus;  
Da lag e neuer Kreuzer druff,  
Den räächt err jo dem Werrt enuff.

Der Werrt, der nimmt's em von der Zung  
Un lacht: „He? Hat err ääch kää Sprung?  
Un is es ääch kää falsch Gesicht,  
Kää weißgemachter Heller nicht?“

Doch nää, Du bist e ehrlich Dhier!  
Da hast De ääch Dei Brenkelsbier,  
En ganze Suppedeller voll,  
Un deß derr wohlbefomme soll.“

Der Feldmann jung zu leppern aa,  
Die Sach, die war bald abgedhaa;  
Es hat em wohl ääch gut geschmeckt,  
Err hat noch lang sei Maul gelect.



Dann gung err mit seim Herr nach Haus  
Un best un sprang e Stuck voraus,  
Sei Herr hat gar net nachgekennt;  
Kää Wunner war deß ääch am End.

Der Mann war ebbes schwer im Kopp,  
Err hatt en net ganz klääne Zopp,  
Deß hat gewerkt bis in die Bää;  
Doch kam deß net vom Bier allää:

Es kam ääch her von Ärjernaß  
Un von em häusliche Verdruß, —  
Un trinkt merr in en Zorn enei,  
Deß soll besonnericht schädlich sei.

Dem Mann sei Frää war von Gebliet  
E ebbes zänkisches Gemiet,  
Un alle Woch gab's, Gott sei Dank,  
Emal en größern klääne Zank.

Besonnericht um die Abendzeit  
Fand sich derrzu Gelegenheit,  
Dann in der traute Dämmerung  
Da flüstert geern e Weierzung.

Den Mann, den hat deß wohl gegist,  
Doch hat err schnell sich Ruh gestift, —  
Zwar griff err niemals nach dem Stock,  
Doch immer griff err nach seim Rock;

Den zog err aa in stiller Mut, —  
Un dann ääch griff err nach sein Hut.  
„Kommi, Feldmann!“ rief err dann noch aus,  
Un aus der Stubb warn bääde drauß.

Dann 's gung in's Wertrtschau allemal  
Der Mann nach so em Hausfandal  
Un trank in Zorn viel Gerichtejaß —  
Der Hund hat ja des Geld geichafft.

Dann wanft err hääm in ipeter Nacht  
Un hat en Fremde\*) mitgebracht,  
Der „Hörn Se“ hieß ganz offebar  
Un net von schlechte Eltern war.

Doch äänes Dags, un Gott wääß wie,  
Hat sich der Mann verstaucht des Knie;  
Err konnt net geh, so dhat's em weh, —  
Drum lag err uffem Kanebee.

Gelehmer\*\*) war der Fräa ihr Zung,  
Un Awends bei der Dämmerung  
Ergriff die Gattin ääch des Wort, —  
Da konnt der arme Mann net fort.

Dem Feldmann kam deß jeltjam vor,  
Err richt sich unnerm Tisch empor  
Un lääst dann nach der Stuwwedhir  
Un frakt dadraa mit alle Bier.

\*) Dialekt-Ausdruck für Raufsch. \*\*) Gelenktiger.

Err steiht gar nach der Plink enuff, —  
Da mecht die Fräa die Dhir em uff.  
Der Feldmann schluppt der Dhir enaus,  
Un bald ääch war err aus dem Haus.

In's Bierhaus rennt err, was err kann,  
Err findt den Weg ääch ohne Mann  
Un sucht, schon in der Sach gelenk,  
Nach Gelder unner Disch un Bänk.

Err fand denn ääch en Grosche gleich.  
Jeh, dacht err, bin ich odder reich!  
Un lääst an's Büffet ganz allää  
Un stellt sich uff die Hinnerbää.

Da lacht der Werrt: „Aha, mei Dhier,  
Du willst wohl widder Brenkelbier?“  
Der Feldmann räächt die Zung em dar,  
Da lag jeh druff en Grosche gar.

Den nahm der Werrt un sprach: „Ganz wohl!  
Deß gibt drei Suppedeller voll.“  
Der Feldmann joff se sämtlich leer  
Un sucht dann unner Disch nach mehr.

Jeh fand err e Sechskreuzerstick, —  
Versoffe war's im Nägeblick.  
Der Werrt hat sich bald dodt gelacht,  
Der Hund, der hat em Spaß gemacht.

„No, hast De jetz Dein Doricht gestillt?  
Ich glääb, Du bist schon Was beknillt?“  
Doch Feldmann, freilich ebbes schwank,  
Sucht weiter unner Disch un Bank.

Drei Kreuzer awwer fand err doch,  
Un alle Drei versoff err noch.  
Da sprach der Werrt: „Jez geh bajcholl!“\*)  
Der Feldmann war kanonevoll!

Err dorzelt hääm in speter Nacht  
Un heult, — da ward em uffgemacht.  
Err wankt der Trepp enuff, un hier  
Da heult err vor der Stumwedhir.

Die Frää mecht uff, — err fällt erei; —  
Die Frää gewahrt beim Nachtlichtschei  
Den volle Zustand von dem Hund  
Un segt: „Deß is merr doch zu bunt!

Nachts kimmt der Mann besoffe hääm  
Un stört mich in meim beste Trääm,  
Un trinkt Err sich net voll un doll,  
So säuft for ihn der Hund sich voll!“

Da richt der Mann sich uff im Bett  
Un segt: „Mei Feldmann, glääb deß net!  
Komm her! Es war von Dir nor schee,  
Du hast Deim Herr sei Stell verjeh!“

\*) geh' fort.

## Vor einem Erker.

Bei einem Antiquare hing  
Der Kurfürst wohlgeraten,  
Und Jeder, der vorüber ging,  
Blieb stehen vor dem Laden.

Und ein Gewoge gab es bald,  
Ein Drängen vor dem Erker,  
Und stündlich ward von Jung und Alt  
Der Andrang immer stärker.

Früh Morgens bis zum Ladenschluß  
Ein Kommen war's und Gehen,  
Es hat's mit heimlichem Verdruß  
Der Antiquar gesehen.

Und wie sie wieder gaffend steh'n,  
Da schrie er in den Haufen:  
„Ja, hängen will ihn Jeder sehn,  
Doch Keiner will ihn kaufen!“\*)

\*) Zur Zeit der Verfassungs-Streitigkeiten in Kurhessen in den dreißiger Jahren des vorigen Jahrhunderts und der Folgezeit war der damalige Kurfürst sehr unbeliebt in seinem Lande.

## Sonett.

Du schickst merr, weil heut mei Geburtsdag is,  
Von Röjercher un Veilercher e Sträußi;  
Ich bin eweck als wie dem Kraft sei Häusi  
Un steh derr da als wie e Dippche Riß.

Im Knopploch trag' ich stolzer deß gewiß,  
Als wie vom Zar des goldernst Stanisläusi!  
Ach, wärst de jek in meiner Stubb e Mäusi,  
Un könntst de hörn, wie ich deß Sträußi kiß!

Ich dank' ääch hunnertdaußend mal, mei Herzi!  
Un is dei Namensdag, dann sollst de seh,  
Da kääf ich Was beim Schwarzschild odder Zung:

O Sonndags-Nachmittags-net-Musgeh-Scherzi!  
Un wann die annern Leut nach Bernem geh,  
Da bleiwe merr dehääm un kisse uns.

## Es gibt eine Hölle.

Ja, ja, ihr Leut, un es gibt noch e Hell,  
Es hat merrich gesacht e Schneidergesell.

Es hat's ääch gepredigt der Pater Roh,  
Nor war's em entfalle: err wußt net, wo.

Err hat nor gewißt, aus so ere Hell  
Käm Mäner net widder eraus so schnell.

Der Schneidergesell hat's besser gewißt,  
Der wußt, wo der Deiwel die Seele frißt.

Sei eigener Määster, der Schneider Flic,  
Der hätt so e Hell uff seiner Budick.

Un käm e aarm Seel in die Hell enei,  
So blieb se ääch da gar so lang net drei.

Dann, wann e halb Duzend beisamme wär,  
So fiel der Deiwel schon inwewer se her,

Un dhet se flicke zusamme so ichée,  
Der Deiwel, der dhet sich uff's Schneidern versteh.

Un stiege se dann aus dem Helle-Schoß,  
Wärn's Bumehöse, net gar ze groß.

Drum sähe ääch in jeim Määster jeim Haus  
Die Buwe oft so verdeiwelt aus.



## Der Römerkeller.

Vor Zeite war emal hieniede  
E Römerkeller ze vermiete,  
Da war for Fässer anwer Blaz!  
Fragt nor emal die Römerkaz.

In dene dunkle Gäng da drunne  
Hat die sich nor zerecht gesunne  
Mit zwää Laterne in ihrm Kopp,  
Un in ihrm Schwanz en dicke Knopp.

Wie Mancher hat sich errgelosse  
Dadrunne schont un ääch besoffe!  
Es gung e Weispiel da enei,  
Ich wollt', es wär deß mei un dei!

Un so e Keller fand sei Mieter!  
Finschunnert Gulde unner Brider  
War so e großer Keller wert  
Un so viel ward dann ääch begehrt.

So e Gelegenheit iz selte,  
Drum dhat ääch gleich e Mann sich melde,  
E Engrossist, solid un sei,  
In Spiritus un Brannterwei.

Err sprach: „Sie wern entschuld'ge giedigst,  
Herr Scheff, daß ich mich ehrerbietigst  
Zu nahe wag', un im Betreff  
Vom Römerkeller zwar, Herr Scheff.

Sie wiße ja, ich mach im Große  
In alle Arte Spirituose;  
Des größt Geschäft am ganze Mää, —  
Mei Keller nor is viel zu klää.

U dreifach größerer wär besser  
For all mei viele hundert Fässer,  
Drum wär merrich aißericht aagenehm,  
Wann ich im Römer Den bekäm.

Da geht enei e großer Brocke,  
Näch is der ganze Römer trocke, . . . .  
Näch strenz ääm Niemand ebbes draus,  
Dann 's steht derrvor e Schilderhaus.“

„Nun schön!“ sprach der Herr Scheff, „die Sache,  
Ja, Ja, die kann vielleicht sich mache,  
Doch hängt's von mir allää nicht ab,  
Obgleich ich große Hoffnung habb.

Zwar sin Bewerber da in Menge,  
Doch wern ich Sie in Vorschlag brenge,  
Un morje um dieselwig Zeit,  
Da könne hörn Sie den Bescheid.“

Am annern Tag, un zwar schon zeitig,  
Kam unjer Mann sehr hoffnungsfreidig,  
Als hätt' err in jeim schwarze Frack  
Den Römerkeller schon im Sack.

„Es hawwe der Herr Scheff befohle:  
Ich komm, um Antwort merr ze hole.“  
Da rief der Scheff, wie err en sieht:  
„Es is nix mit der Kellermiet!

Der ganz Senat is da derrgege,  
Bedenklicher Gefahre wege,  
Un hat gefaßt drum den Beschluß:  
In Römer\*) derf kää Spiritus!“

### Der Nifelai-Therner.

Sein Therner friher hat gehad  
U jeder Thorn in unjrer Stadt,  
Vorab, mit seiner Reichslatern,  
Der Großpapa von alle Thern,

Der Pathorn, no, deß leucht ääm ei,  
Wie konnt Der ohne Therner sei?  
Dann err besaß zu dere Zeit  
Kää Spiz, un der Senat kää Schneid.

---

\*) Das Rathaus in Frankfurt.

Als Stiefkind konnte ääch net knorren  
Der Eichmer- un Kathrinethorn,  
Die warn verjeh mit Therner ääch,  
Dann alle Dag gab's Bäfferrääch.

Von Quadderstää die groß Pastet,  
Mit der Budell, die bei err steht,  
Die Paulskerch, ääch historiisch schee,  
War mit em Therner ääch verjeh.

Ja, selwer ohne Therner war  
Der Rifelaithorn net jogar;  
Wann ääch als Thorn schon ehnder Bopp,  
E gotisch Dittche uffem Kopp.

Korzum, die Stadt war gut bewacht  
Von oweher bei Dag un Nacht;  
Die Koste, die's verursacht hat,  
Was stach da drei jor so e Stadt!

Dann guckt de, so e Therner, der  
Hat ääch verdient noch neweher;  
Wie zum Neujahr merr grateliert,  
Deß hat err dorch un dorch stodiert.

Ze grateliern nor ganz allää  
In jeim Revier, deß wär gemää!  
Die annern all ze iwwergeh,  
Wär von em Therner gar nicht schee.

Drum kam's ääch gar net selte vor,  
Daß dribb, weit drauß vor'm Affedhor,  
Der Eschmer Thorn hat grateliert  
Un sein Neujahr hat einfassiert.

So leicht gung merr kään Therner dorch! —  
Dann drauß noch uff der Grineborg,  
Da hat sich, fast am Enn der Welt,  
Der Nifelaithorn eigestellt.

Da awwer fällt der Rechenei,  
Gott wääß, uff äämol Ebbes ei;  
Finf Therner wärn doch gar ze viel!  
For was dann so e Thernerispiel!

Bier dhete's ääch! — Die Stadt mißt sparn;  
Dann hätt se in de letzte Jahrn  
Ihr Gelder ääch sehr weis' verwendet,  
Hätt se sich doch eneigerennt.

Drum sparn! — Die Nifelaiterch hätt  
Dorchaus kään Therner netig net,  
So hunnert Gulde dhete weh!  
Ääch wär der Pathorn in der Näh. —

Der Nifelaithorn wär e Zwerg,  
Der hedstens uffem Römerberg  
Die Gehleriewe ungefähr  
Bewache köunt, wann Mondschei wär.

Es ward dann ääch zu guterleht  
Der Therner richdig abgesetzt,  
Dann uff die Krimmelsucherei  
Versteht sich unser Rechenei.

Un als dann der Neujahrshdag kam,  
Da dacht der Therner in sein Gram  
Als kluger Mann: „Des Grateliern,  
Deß kann merr immer noch prowiern.“

Doch hielt err mehr sich in der Näh; —  
Un in der Saalgaß zum Herr Jay,  
Em Mann, wo err en Gulde kraag,  
Gung err schont frih am Vormittag.

Err sprach, noch mehr als sonst gerihrt:  
„Gut Tag, Herr Jay, es grateliert,  
Un von dem Nifelaithorn zwar,  
Der Therner ohne zum Neujahr.“

Doch der Herr Jay, der sprach: „Wie so?  
Wer grateliert merr? Un von wo?  
Vom Nifelaithorn? — Hörn Se uff!  
Da is kää Therner ja mehr druff!“

Doch ohne groß Verlegenheit  
Da gab der Therner den Bescheid  
Un hat zu dem Herr Jay gesagt:  
„Herr Jay, ich gebb jek hunne acht.“

---

## Um Grinfbrunne.\*)

(1868.)

Mild war die Sommernacht. Ich un mei Klää  
Im Mondschei gunge merr spazieren am Mää,  
Un drimwe uff der Insel, in de Eiche,  
Sang sieß die Nachtigall. Im Schilfgeistad'  
Da plätschert's leiz, als wollt' sich e Rajad  
Uff morje noch ihr äänzig Hemdche wätsche.

Die Nachtlust bracht' uns aus der Promenad  
En Wohlgeruch wie Haaröl un Bommad,  
Wie Köllisch Wasser un wie Moschuspille,  
Un aus dem Kornfeld un vom Ackerland  
Um Gutleuthof, da kam uns vorderhand  
E unvermischter Dufthauch von Kamille.

Mei Schäzi, von Nadur was inwverspannt,  
Legt's Köppche uff mei Schulter, inwvermannt  
Von so 're Nacht un sprach: „Bei'm Silberchimmer  
Vom goldue Mää, von seiner Ufer-Erl  
Bis uff sein Grund, wo's Fische spielt, die Schmerl,  
Schwör ich, o Fritzi, dir Lieb un Treu for immer.“

Ich anwer sprach: „Dei Herz is wie e Perl,  
Schwör' net bei'm Mää, dem hergeloffne Kerl!  
Willst' de mit Bogelsberjer Bauern prange?  
Bei'm Pathorn schwör merr lieber, — dann merr hat  
Kään hööchern Schwur in unjrer ganze Stadt:  
Der Pathorn is for uns dorch's Feuer gange.“

\*) Schwefelquelle, in der Nähe des Mainufers gelegen.



Sie awwer sprach: „Deß geht doch net so glatt!  
Der Pathorn hat kää Glocke mehr, — deß schadd  
Merr an mein Ruf. Bei'm Pathorn schwör ich nimmer!  
Den Mää, den kann merr doch noch rausche hörn,  
Doch bei em stumme Gegenstand ze schwörn,  
Deß mut't merr doch net zu em Frauenzimmer!“

## Der Nachtwächter.

(1857.)

Da is derr am zwette Jannewar zu Mäm, der uff  
der Bockemer-Gaß wohnt, Mäner komme un hat gepocht:

„Der Nachtwächter gradeliert zem Neie Jahr.“

„Ei, wie komm ich merr dann vor?“ hat da der  
Bockemer-Gässer gepocht, „der Nachtwächter is ja ewe  
ehrscht dagewese!“

„So!“ hat da der Mner erwiddert, „deß kann sei;  
odder ich sein der Nachtwächter hie im Quadier.“

„Da dhut merrsch lääd“, hat der Bockemer-Gässer  
geepocht, „daß ich deß net frieher gewißt habb; odder zwää  
Mal gewe is mei Sach net.“

„Odder“, hat da der Mner gepocht, „Se weern doch  
eisel, daß ich doch unmeglich drunner leide kann, daß  
ichont Mäner da gewese is. Gott wääß, was deß for e  
Kerl war!“

„Ja, gekennt harw' ich en net!“ hat da der Bockemer-  
Gässer widder gepocht. „Ich kenn Ihne ja ääch net!“

„Wasß?!“ hat da der anner erwidert, „Se kenne mich ääch net? Si jor was halte Se mich dann? Gläawe Se velleicht, ich weer e verfläädter Lambefiller un dhät aus Zorn gradeliern, odder weer derr Ääner vom Markschiff odder der Glesener aus der Spidalskerch? Odder halte Se mich jor en verkappte Wageichmierer uff der Verbindungsbah, der im Voraus sei Glückwisch abstatte dhät? Wer ich sein, deß will ich Ihne gleich beweiße!“

Un da is err an's Fenster gange un hat deß uffgemacht un hat ze Ääm enunnergerufe, der gegenitwer Holz gemacht hat:

„Dau! Wasß sein ich im Quadier?“

„E Dswel!“

---

## Die drei Weise aus Morjeland.

Im Janewar, im Janewar,  
Da kame die Weise aus Morjeland,  
Der Kasper, Melcher un Balthasar,  
Die „Heilig Drei König“ jogenannt.

Es hat se geföhrt e scheener Stern,  
Dann Bethlehem war weit entfernt,  
Und's hatte ewens die weiße Herrn  
In der Schul kää Geographie gelernt.

Sie brachte Myrrhe un Weihrääch mit  
Un deß net wenig uff jeden Fall;  
Ze trage hatte se Was sell dritt  
Un dene viele Schachtele all.

Sie brachte sogar, wie besetzt die Mär,  
En Klumbe Gold un von großer Pracht.  
Un Christus war doch so aarm nachher,  
Wo hat's der Joseph nor higebracht?

Sie brachte's Jesu zum Angebinn  
Un hawwe e fromm Gebet geredd't,  
Un wie se ohne en Leitstern sin  
Dann hääme komme, deß wääß merr net.

## E franfer Mann.

Nää, so e Nacht als wie e Nacht  
Emal iz Nachts geweße,  
Merr frääg vor dere Niddertracht  
Schont Angst un Bang beim Leje.  
Die ganz Madur war wie verrickt!  
Merr hätt kään Hund enausgeschickt  
In wasserdichte Hännische,  
Geschweize gar en Mensche!

Ë Storm, der hat da drauß gewiet,  
Es is net ze beschreibe!  
Un warf derr ganze Zuckerhit  
Von Schnee widder die Scheibe.  
Ë Windsbraut is schon ohue Soos,  
For sich allää, e Neumalooß;  
Doch kimmt je gar mit Soos noch,  
Is se e greeßer Dos noch.

Deß war derr ja kää bees Konzert  
Von Schiwerstää un Zichle!  
Die Kennel hamwe laut geklerret,  
Als dhät je Mäner prichle,  
Ë Wetterfahnle-Lamendiern  
War deß un Nechzerei-Verfihrn!  
Die Kerchegickel friische  
Dann ääch noch all derrzwiische.

Es war e Storm! Die Schornstää jin  
Nor so vom Dach geborzelt,  
Un in de Promenade drin  
Ward mancher Bääm entworzelt.  
Ë Wolkebruch kam noch derrzu,  
Un dunkel war'sch wie in 're Ruh,  
Dann 's warn in alle Straße  
Die Lichter ausgeblase.

Es warn die Berjer, Gott sei Dank,  
Schont all in ihre Better  
Un net mehr uff der Wertrtschausbaut  
Bei so em Wind un Wetter.

So ääch e alter Medikus  
Un lauscht dem Storm un Regeguß  
Un zwar mit dem Gedanke:  
„Ach Gott, nor heint kään Kranke!“

Beileiwe net in so 're Nacht,  
Un wär'ich mei bester Runne!  
Un wie err deß kaum hat gedacht,  
Schellt's an der Hausdhir drunne.  
Ja, wann's bloß deß gewese wär!  
Doch, ach, 's war schon't gerisse mehr;  
Gerisse, Gott soll's wisse,  
Ganz ferschterlich gerisse!

So schelle selb't am Paradies  
Kää Seele von Gespenster!  
Der Dokter sprang mit gleiche Fieß  
Dem Bett eraus an's Fenster,  
Macht's uff, doch schnell ääch widder zu,  
Dann 's kam e Wind erei da, puh!  
Un blus em ääch entgege  
En aagenehme Rege.

Un drunne immer ärjer schellt's,  
Merr is derrfor erschrocke,  
Es schluppt der Dokter in sein Belz  
Un in sei filzne Socke,  
Nimmt's Licht, dann 's war deß noch net aus  
Un steht emunner in sei Haus.  
„Zum Teiwel zu, wer hau't dann  
Un meiner Schell da drauß dann?“

Un wie errich riest un is schon draa,  
Die Hausdhir uffzeischließe,  
Da hat derrich noch en Riß gedhaa:  
Die Schell lag em ze Fieße.  
Un wie die Dhir war uffgemacht,  
Da kam erei aus dere Nacht,  
Putichnaß, e aarm alt Weibche  
Im Unnerrock un Haibche.

„Herr Dokter, ach, Se könne sich  
En Gottesloh erwerwe!  
Mei Mann is krank ganz ferschterlich,  
Ach Gott, err dhut merr sterwe!  
Err leihst schon da ganz dodteblaß, —  
Merr wohne in der Kattegaß  
Un weern vielleicht ääch reich noch, —  
Ach, gehn Se mit merr gleich doch.“

Da sprach der Dokter: „Is Ihr Mann  
So sterbenskrank ääch werflich?  
Was is em dann? Was klagt err dann?  
Un wie mecht sich's bemerklich?  
Dann wiße Se, wie ewe drauß  
In so e heillos Nacht enaus,  
Da geht merr nor, wann's Not is,  
Un Männer schon halb dodt is.“

„Ach, was em fehlt, deß wääß ich net,  
Die Stimme is em gefalle;  
„A—autsch!“ is alles, was err reddt,  
Un deß selbst dhut err lalle.

Wie Hacker liche 'nem vor'm Kopp  
Die Näge, ach, dem arme Tropp,  
Un mecht ere deshalb ääch  
Wie e gestoche Kalb ääch.

Err krimmt sich wie e Regeworm,  
Und's dhat der Kopp em Schwelle  
So dick un hat schon ganz die Form  
Von Bitterjöl-Bodelle. \*)  
Gesichter schneidt err, ballt die Händ,  
Als hätt err Gift un Bobberment \*\*)  
Gefressen, — un zum Dunke  
Dann Dinte druß getrunke."

Da sprach der Dokter: „Ei, ei, ei!  
Deß is bedenklich freilich!  
Da muß barrdhu e Arzt ebei,  
Es ääch die Nacht abscheulich;  
E Wetter wie des Zingst Gericht!  
Doch ich bin Arzt un kenn mei Flucht, —  
No waart, ich kom gleich widder,  
Will nor verwahrn mei Glidder."

Un widder kam err, wohl verwahrt,  
Ääch bald der Trepp erunner.  
„Jez Weibche, vorwärts! — Ach, wie zart  
Geht's drauß noch dribb un drunner!  
Ach, wie deß bläst, un wie deß schitt!  
Komm, Weibche, halt dich in der Mitt,  
Dann gege Schornstää-Platte  
Dhun Barblee als nix hatte!"

---

\*) Bitriolsäjschen. \*\*) Operment.



So in der mitte Gaß ze geh,  
Behutsam, Schritt vor Schritt zwar,  
War sich'rer un ääch sonst noch schee,  
Weil's Floß noch in der Mitt war:  
Der Dokter is da drei gedappt,  
Und's Weibche is em nachgeschlappt;  
Es war da ebbes schlammig,  
Drum gab's manch „Gottverdamnich!“

„Der Deivel hat sei Dintesaß  
Berichitt mitjamit der Strääbig!  
Wo is dann nor die Rattegaß!  
Merr sehn ja alle zwää nix!“  
Da sprach des Weibche: „Dort am Eck!  
Nor noch en große Haufe Dreck,  
Dann schwenke links eninn merr! —  
Gott Low un Dank, da sin merr!“

Der Dokter ääch sprach: „Gott sei Dank!“  
In Haus un Stubb dann trat err.  
Da lag der Mann so sterbenskrank,  
Un forchtbar röchle dhat err.  
Der Dokter nahm vom Tisch des Licht  
Un leucht dem Kranke in's Gesicht  
Un sprach dann sehr betrosse:  
„Da is nix mehr ze hoffe.

Der is schont halb im Himmelreich,  
E Brand is egetrete.  
Lieb Weibche, lääß zum Parre gleich,  
Der soll noch mit em bete;

Lääf zum Herr Parre Gottesfroh  
Un jchell' am Haus em grade so  
Wie mir un also herzhast  
Un meld die Sach, die ichmerzhaft."

"Ach Gott!" — rief da des Weibche aus —  
Und dhat dann, wie befohle,  
Un is getrippelt, ach, enaus,  
De Parre herzehole. —  
Es stann e Seel ja uffem Spiel,  
Drum forchtbar jchellt se un ääch viel;  
E Schelle so, net ledbern,  
Brenge Parre aus de Feddern.

Un wie der Parre dann vernahm,  
Mit welcher Art von Bitte  
Des alte Weibche zu em kam  
In so 're Stormnacht mitte,  
Da sprach err: „In des Wetter drauß,  
So aus sei'm waarme Bett eraus,  
Is hart. — Doch Seeleheil is  
E Gegestand, wo Gil is." —

Un bald ääch is err, treppelnaß,  
Doch mit ergetwene Miene,  
Im Häusi in der Rattegaß  
Beim Sterwende erschiene.  
Un sprach, wie err den Dokter guckt,  
Dem's um de Lippe hat gezußt:  
„Gi, lieber Dokter, auch da?  
Bei drauß dem linden Hauch da?"

„Gewiß, mei Freund, merr jin sell Zwett;“  
— Der Dokter sprach's mit Lache —  
„Dann lägst de in deim waarme Bett,  
Wärn deß nor halwe Sache!“ —  
Da greift der Barre nach dem Licht  
Un leucht dem Kranke in's Gesicht  
Un riest dann, schwer betrosse:  
„Der Kerl is ja besoffe!“

Der Dokter sprach: „So werd's wohl sei! —  
Un wo fää Arzt kann nihe,  
Da stellt sich der Herr Barre ei,  
Die See l noch zu beschige.  
Um hie allää geuhzt ze sei,  
Guck, Barre, fällt merr gar net ei,  
Un dacht' ich derrentwege:  
Geb du der Sach den Sege!“

---

## Der Pfarrturmbrand.

(1867.)

Der „Kewestock“, mei Vattershaus,  
Dhat nah beim Bathorn leihe;  
Hoch inwiew unser Dach enaus,  
Wie hoch sah ich en steihe.

Deß war e Kewepahl, e Block!  
De Wolke nah, wo's wettert;  
Doch is des Kind vom Kewestock  
Wie oft enuffgeklettert!

Im Bathorn war kää Gfelsche,  
Ich wußt's, kää Luck, kää Boge;  
Da hing kää Glock, kää Glöckelche,  
Ich habb' schon draa gezoge.  
Der Therner jelbst uff der Altan  
Wußt's besser net ze sage,  
Wo's Sprachrohr un die Feuerfahn,  
Trombeet un Fernrohr lage.

Im Bathorn war ich wie dehääm,  
Ganz in der Näh war's freilich,  
Un aus meim goldue Kinnerträäm  
Da ragt err hoch un heilig.  
Die Name von 're jede Glock  
Un ihr Geburtsregister,  
Ich wußt je wie im Kewestock  
Von Eltern un Geschwister.

Ihr Klang, un was err hat bedeut',  
Es bleibt merr unvergesse.  
„Es hat ja schon zwölf Uhr geläut', —  
Kriehn merr noch nix ze esse?“  
Un wann der Abend kam gedhaut,  
Ich hatt' mich mied geprünge,  
Da hat mich, wie e Mutter, traut,  
Die Glock in Schlaf gesunge.

Un Nachts, lag schlaflos ich un krank  
Un habb die Glock vernomme:  
„Es läut vier Uhr, — ach, Gott sei Dank!  
Jez werdd der Dag bald komme!“  
Un wann die Storinglock hat getönt  
Bei Feuersnöte, kläglich,  
Weh! — Weh! — Weh! — Weh! — hat se gestöhnt,  
Als litt se selbst unsäglich.

Un wann im diese, diese Paß  
Die Meßglock hat geklinge, —  
„Mei Meß!“ wie bin ich uff die Gaß  
Mit lautem Ruf gesprunge!  
Un sing derr die Karolusglock  
Im Pathorn aa ze brumme,  
Was war deß inwerm Rewestock  
Hoch in der Luft e Summe!

Wie anwer hat der Thorn gebräust  
Am achtzehnte Oktober!  
Als hätt' die deutsche Eisesauß  
Dort dirigiert die Oper!  
Bon alle Glocke e Gebraus,  
E Machtchoral, e ganzer,  
Wie dorch die Luft in's Land enaus  
E Storm mit Schild un Panzer!

Un wann des Marktschiff kam un ging  
Stromab, stromuff bedächtig,  
Der Therner uff dem Pathorn sing  
Ze schmettern aa gar prächtig.

Un trug en Berjer merr zu Grab  
Enaus zum kühle Nase,  
Da ließ merr dem vom Thorn erab  
En sanfte Abschied blase.

Un als ich in die Fremd mußst geh  
Un mußst mei Schäzi lasse,  
So lang der Pathorn war ze jeh,  
Wußt ich mich noch ze fasse.  
Un als ich widder zog zum Mää,  
Stellt' ich mich uff die Rehe  
Un uff en Hause Chausseestää,  
Ihn ehnder zu erspehe.

Da lag err! Leiser Glockeflang  
Ram dorch die Luft gefloge;  
Err lag, vom Sonneunnergang  
Mit Gold ganz inwerzoge.  
Wer hätt gedacht bei jenem Not,  
In dem err sanft geschwomme,  
Der Pathorn könnt durch Flammenot  
In so e Unglick komme!

O Schreckensnacht! Ich habb empor  
Gestarrt, zu Tod erschrocke;  
Es licht merr immer noch im Ohr  
Der Wehlaut von de Glocke;  
Sie sange in de Flamme drei  
Ihr letzte bange Strophe;  
Mir fiele die drei Männer ei  
Im feuerige Ofe.

Un als se schmolze, Stick um Stick,  
 Gnunner in die Glute,  
 Mir war's, als dhät mei Jugendglick  
 Mir aus dem Herze blute;  
 Mir war's, als ob mei Kinnerzeit  
 Mit allem Klang un Schimmer  
 Un ihrer ganze Seligkeit  
 Zerfalle dhät in Trimmer.

Da steht err jeh so leichtehaft,  
 So stumm, es dhut ääm schauern!  
 Un bis err widder kimmt zu Kraft,  
 Werrd's noch e Weilche dauern.  
 Nor Mut! Du bist noch net am End,  
 Sie reiße dich net nidder!  
 War ääch schon manchmal abgebrannt  
 Un sing' un kling' doch widder!

### Gar nicht verwandt.

Wie Gedallje Hummel senior gestorwe is, hat err sein hinnerlassene Waise von vierunzwanzig Jahr, Gedallje Hummel junior, sehr viel Geld mithinnerlasse. Sehr viel Geld. So daß Gedallje Hummel junior schon früh an sich selwer Batterstell vertrete konnt. Zu sein Geld kam auch noch emal i hr Geld, der junge Frau Sarche Hummel junior ihr Geld. Un zu sein un ihr Geld kam auch noch e klei Sarche. Klei Sarche is aber geworde ein groß



Sarche, un der junge Abraham Geizfrage hat e gut Partie mit Sarche gemacht un hat sich viel eigeblit auf der Verwandtschaft. Un Gedallje Hummel junior, der Schwiegervatter, hat gedacht: „Sarche soll noch mehr friehe!“ Un err is gange in der Contermin. Un err hat in der Contermin verlore all sei Geld un noch iwier all sei Geld enaus. Iwuer err konnt nicht mache zu dem böse Spiel e gut Contermin, un err hat geschickt en Vertraute zu seim Schwiegerjohn Abraham Geizfrage, der sich so viel eigeblit hat auf die Verwandtschaft mit Gedallje Hummel junior, um Abraham zu winke mit dem Scheuerdhor.

Un der Vertraute is gange zu Abraham un hat gesagt: „Herr Abraham“, hat err gesagt, „Ihr Schwiegervatter hat in der Contermin verlorn in der beste Absicht for Sie all sei Geld un noch drüber enaus. Sie werde wisse, was drüber enaus is?“ —

Un da hat Herr Abraham gesagt: „Auch noch drüber enaus? Nu, so soll err's mache wie ich: Er soll sich drüber enaus seze.“

„Wie verstehn Se das, Herr Abraham“, hat da der Vertraute von Herr Gedallje Hummel junior gesagt. „Wie verstehn Se das, Herr Abraham?“

Un da hat Herr Abraham gesagt: „Ich seß merr drüber enaus.“

„Ueber Ihr Schwiegervatter, Herr Abraham? Ueber Ihr nahe Verwandte, auf den Sie sich doch eigeblit hawwe so viel?! —“

„Verwandte? Wie so Verwandte? — Was wolle Se? Wann ich sei Tochter Sarche nit hätt geheirat, wär' ich gar nicht verwandt mit em!“

## Iwwermorje.

Aus dem Side un dem Norde,  
Aus dem Oste un dem West  
Zoge Männer aller Orte  
Zu em große deitsche Fest:  
Schwarz-Rot-Gold un Gott im Herze  
Un der Freiheit heilig Blut  
Un, um Niemand ze verferze,  
Ihr Herrn Ferichte uffem Hut.

Deitschlands ganzer Regeboge  
War vertrete, dinn un dick;  
Frankfort ääch is mitgezoge,  
Damals noch e Reublick:  
Mehr als hundert Sängere-Mensche,  
Freie Berjer von Gebliet,  
All in gehle Glacéhändsche,  
Schwarze Fräck un Seidehiet.

Doch e Sängere unner bene  
War noch ganz verfert un blaß:  
Von der Gattin Abschiedstrene  
War err noch ganz treppelnaß.  
Dann sie ließ en nor mit Sorje  
Un nach abgelegtem Eid,  
Daß err höchstens iwwermorje  
Widder komme wollet bei Zeit.

Doch e Weisheit, dief verborje,  
 Un von doppelsinn'ger Art,  
 Leiht im Wörtche: „Iwwermorje!“  
 Un bedeit so viel als: „Waart!“  
 „Also waart“, denkt unser Sänger,  
 „Un geduld dich ebbes noch! —  
 Iwwermorje, deß is länger,  
 Iwwermorje is e — Woch! —“

Mit sich selbst so abgefünne,  
 Dampft err hi per Eisebah.  
 Fröhlich, um die Awendstunne,  
 Kam merr in der Feststadt aa.  
 Der Empfang wollt gar net ende,  
 Unser Freund war dief gerihrt,  
 Unner viele Komplemente  
 Ward err endlich eiquadiert;

Eiquadiert im beste Zimmer  
 Bei dem reichste Mann der Stadt;  
 Ganz verblendend war der Schimmer,  
 Der en hie umgewe hat:  
 Möwel, Teppich, Alles prächtig,  
 Alles kostbar um die Bett,  
 Un vor allem e großmächtig,  
 Rosaseide Himmelsbett.

Driwver schwebte e paar Engel,  
 Goldern un mit Palmezweig,  
 Un von ihre Palmenstengel  
 Wallte Borhäng, faltereich.

Was sich unnerm Bett besunne,  
War net minder reich un echt:  
Echt-chinesisch sah merr drunne  
Vorzellan un Stiwelfnecht.

Näch der Hausherr war erchiene  
Nebst Gemahlin, aißerst fei,  
Mit em art'ge: „'Fehl mich Ihne!“  
Kame se zur Stubb erei;  
Lud' en ei zum Awendesse,  
Wann err wär net zu verwehnt;  
Awwer unser Freind indesse  
Hat bedauernd abgelehnt.

Dann err hätt sich schon veriproche  
In die Sängerrhall bereits,  
Awwer in dem Lääf der Woche  
Wär so frei err seinerseits. —  
Underhaltung ward gepfloge  
Dann noch e paar Klägeblick;  
Freindlich un mit Lächle zoge  
Sich dann Herr un Dam' zerick.

Gleich druß awwer bracht in heller  
Liverée, bordiert dorchaus,  
E Bedienter uff em Deller  
„Einen Schlüssel für das Haus.“  
Mit besonnerm Wohlgefalle  
Nahm's der Sängerr in Empfang,  
Dann, merr wääß, in Sängerrhalle  
Werrd's als spet un dauert's lang.

Vang gedauert hat's ääch richdig,  
 Bis der Säng'er widder kam  
 Un sogar, benewelt dichdig,  
 Noch en Fremde\*) mit sich nahm.  
 Alles lag schon dier im Schlummer,  
 War's uff Zwää dreivertel doch,  
 Doch deß war sei kläänster Kummer,  
 Hätt err nor des Schliffelloch.

Manch Minut is higeschwunne,  
 Immer wick's dem Schliffel aus;  
 Endlich hat errich doch gefunne, —  
 Glücklich war err drin im Haus.  
 Lärme is des Nachts vom Zwel,  
 Weckt im Haus die Schläfer uff,  
 Darum zog err aus sei Stiwel,  
 Schlich un wankt die Trepp enuff.

Glücklich fand err gleich sei Zimmer,  
 Mecht mit vieler Müh sich Licht,  
 Dann gar schlimm un immer schlimmer  
 Stand's schon um sei Gleichgewicht.  
 Doch, wo will err hi, der Säng'er,  
 Weil den Leuchter err erfaßt?  
 In der Stubb hält's en net länger, —  
 Aus dem Zimmer schleicht der Gast.

Schleicht, wie Mitternachtsgeipenster,  
 Bis am Korridor sei End;  
 Uff e Dhir mit rundem Fenster  
 Is des Säng'ers Blick gewendt.

\*) Dialektausdruck für Rausch.

Un err priest, — die Dhir is offe,  
Leucht enei mit „Gott sei Dank“,  
Awwer fährt zerick betrosse,  
Dann es war e Klääderschrank! —

Un zerick jeh widder geht err,  
Awwer sorjevoller nor —  
Un am annern End jeh steht err  
Von dem lange Korridor.  
Hie die Dhir hat ääch e Fenster,  
Awwer von ovaler Zier —  
Unser Sängler, fräädig glänzt err  
Schon von Hoffnung un Bläsier.

Un err klinkt se uff ganz sachte,  
Leucht' enei un wunnert sich, —  
Un sei Blick begann ze nachte,  
Ach herrjeh! Es war die — Rich!  
Trostlos wannt err in sei Zimmer,  
Schneid Grimasse, wild un stumm,  
Un dann lääst err mit Gewimmer  
In de Strimp im Kreis erum.

An des Fenster dhat err eile,  
Macht deß uff un späht enab, —  
Doch da unne dhat verweile  
Grad e Wächter uff der Trapp.  
Schnell dhut err sei Fenster schliesse,  
Tammert: „Ach, was is merrsch schlecht!“  
Plöblich dhat sei Blick begrieße  
Ebbes newerm Stiwelsknecht.

Leichter fühlte sich sei Nerve,  
Nor sei Kopp noch mecht em Sorg,  
Un err dhat uff's Bett sich werfe,  
Anwer ach, des Bett — brach dorch!  
Es zertrimmerte mit Krache,  
Mit Geklerr un mit Gedeeß,  
Näch noch, unner annern Sache,  
E chineesisch echt Gefeeß.

Unser Sängler strebt nach owe,  
Dappt den Vorhang schnell un flug,  
Zog mit Macht eraus — den Klowe,  
Der dem Bett sein Himmel trug.  
Bääde Engel sterzte nidder  
Un verbrache wie Konfekt;  
Von vergoldte Engelsglidder  
War der Bodden rings bedeckt.

Unser Sängler, nichtern pleglich,  
Sprang err uff; starr stann er da,  
Wie err die so ganz entseklisch,  
Ferschterlich Verheerung sah.  
Nix als Trimmer! Nix als Scherwe! —  
Dorchbruch un Grunnerbruch!  
Es ergoß sich des Verderwe  
Bis an's Fenster schauerlich.

„Ach, was mach ich?“ rief voll Sorge  
Unser Sängler, geisterbleich.

„Soll ich bleibe? — Zwermorje!  
Nor net! Fort! Un zwar sogleich!“ —



Hastig fährt err in sei Stivel,  
Schleicht sich sacht der Trepp enab,  
Zwernacht' im „Goldne Kivel“; —  
Mit dem Frühzug dampft err ab.

Froh empfängt ihn seine Gattin,  
Streichelt Wange ihm un Bart, —  
Was e lieber Mann! Sie hat ihn  
Morje Awend ehr'scht erwaart.  
Un befreit von alle Sorje  
Segt se zu em zärtlich dann:  
„Guckst De, so e Zwermerje,  
Deß gefällt merr, lieber Mann!“

## Hans Filz „Zum guten Jungen“.\*)

Hans Filz „zum gute Junge“,  
E halwer Milljonär,  
E Geizhals war'sch, gelunge!  
So gibt's kään Zwette mehr.

Als Mann, als dugendsamer,  
Hat err sei Geld geschont  
Un in 're Boddenkammer  
Im eigne Haus gewohnt.

---

\*) „Zum guten Jungen“ war der Spitzname des Hauses, das Herr Filz bewohnte.

Û Stubb, net ze beschreibe!  
Der Dreck war net gering,  
Un alle Fenster Scheibe  
Verklebt un voller Spring.

So weiß als wie e Schäfsche  
War ääch die Deck net mehr,  
Doch hat se mit dem Desche  
Im Eck noch ää Koler.

In Feße, merb wie Zunner,  
Hung die Dabeet erab;  
Sie wollt net mehr! Kää Wunner,  
Dann's fraß der Fips den Bapp.

Die Möwel warn net prächtig,  
Dann so was läg em uff!  
Û Geldkist nor, e mächtig,  
Mit em e Strohsack druff.

Deß war sei Stuhl, da saß err,  
Deß war sei Tabourett;  
Deß war sei Tisch, da aß err,  
Sei Kannebee un Bett.

Sei Rock war grobb wie Packdud  
Un offe an de Neth;  
Sei Handdud war sei Sackdud,  
Sei Leindud un Salveet.

Sei Schuh vom Schmidd beichlage  
Dieß err als fluger Mann;  
Strimb hat err kää getrage,  
For was gibt's Lappe dann?

Ja, err hat sehr beischeide  
Gehaust in sein Gehäus  
Un hat ääch net ze leide  
Von Ratte un von Mäus.

Die dachte drauß im Kennel:  
Die Reesrind un die Silz  
Un von de Werricht die Bennel  
Frißt selwer der Herr Filz.

Da owe war'ich net bommer,  
Es war e waarm Gemach!  
Besonnericht, wann im Sommer  
Die Sonn lag uffem Dach.

Doch dhat's den Filz net härme,  
Es war em noch e Wonn,  
Dann Middags konnt err wärme  
Sein Kaffee an der Sonn.

Im Winter awwer freilich,  
Da war'ich net halb so schee,  
Doch wär'ich ääch ganz abscheilich,  
Filz hat sich vorgefeh.

Der Geizhals hoch da drowe,  
Mäns nemm ich an em aus,  
Un muß ich an em lowe:  
Err hat sei Holz im Haus.

Stets hinnerm Dwe stanne,  
Grubbiert mit viel Geschick,  
Zwää Scheiter, ganz von Danne,  
Mäns dinn, des anner dick.

Des Dicke un des Dinne,  
Des Leichte un des Schwer,  
Die dhun sich da besinne  
Schont dreißig Jahr un mehr.

Dann so was ze verbrenne  
Wie die zwää Scheiter da,  
Von so was sich ze trenne,  
Geht gute Mensche nah.

Dann mit sein Holz ze geize,  
Was merr net kriecht umsunst,  
Un doch sich eizeheize,  
Der Filz verstann die Kunst.

Sei Geiz konnt Kält vertrage!  
Un bei e Grader elf  
Da reibt err mit Behage  
Die Händ noch zum Behelf.

Doch fängt derrich aa ze backe  
Mit fuffzeh Grad wie bald,  
Da segt der Filz: „Schwerhacker!  
Jeh werdd merrich doch ze kalt.

Ich hab e Art von Regung,  
Als wie, es dhät mich friern,  
Da hilft allää Bewegung  
Nu stark die Glidder rihrn.“

Err zog evor vom Dwe  
Des dinne Scheit un hopp!  
Lag's uff der Achsel drowe:  
Jeh danze merr Kalopp!

Des Scheit uff seiner Schulter,  
Springt err erum wie doll,  
Dappt uff als wie e Fulder,  
Als käm e ganz Batroll.

Säh mecht err! Fraße riß err  
Mit jeim Scheit Holz, o jeh!  
In Schweiß gebadt ganz is err  
Bom Scheitel bis zur Zeh.

Sei Scheit, deß fißt un herzt err,  
Nimmt's liewend in sein Arm,  
Dann uff sein Strohsack sterzt err:  
„Gottlob, jeh is merrich waarm!“

Doch jeden Dag, ach, leider,  
Ward's immer kälter drauß,  
Da reiche dinne Scheiter  
Zulezt doch net mehr auß.

„Deß soll mein Mut net knicke“,  
Sprach da der Geizhals stolz  
Un griff dann zu dem dicke  
Un schwerere Scheit Holz.

Sei Schulter mit em schmickt err,  
Es zog en ebbes frumm,  
Da sprang err noch verrickter  
In seiner Stubb erum.

Am Leib kää trockne Faddem  
Un dem Ersticke nah,  
So lag err, Schwääß un Schwaddem,  
Bald uff dem Strohsack da.

Da lag err uff jeim Lager,  
Des dicke Scheit im Arm,  
Halb stöhnt err, un halb sprach err:  
„Gottlob, jey is merrich waarm.“

Doch forchtbar kälter leider  
Ward's bald mit Gigesinn,  
Da helpe nor zwää Scheiter,  
Des dicke un des dinn.

Herr Filz wußt sich ze rate  
Un hat sich rechts un links  
Die Scheiter uffgelade,  
Un dann an's Danze ging's.

Err sprang wie beese Geister  
Mit Weihwasser gespriht,  
Dann uff den Strohjäck schmeißt err  
Putztreppelnaß geschwist.

Des dinne Scheit un dicke,  
O jedes in em Arm:  
„Ach“, sprach err mit Entzicke,  
„Gottlob, jeh is merrich waarm!

Doch fercht ich, liebe Rinner,  
Die Kält hat noch kää Ruh,  
Komm, Dicker her un Dinner,  
Dect mich uff ewig zu!

Ich hab kää Scheit mehr weiter,  
Ich fühl's, ich bin verlorn.“ —  
Sie sin ääch richdig leider  
Bald alle drei erfroren.



## Gans mit Kadoffele.

Es Geizhals kraag e Gans geschenkt,  
Deß hat en anwer net gekrenkt,  
Un seiner Frää dhat's ääch net lääd,  
Un ehricht die Kinner! Was e Frääd!  
Dann Gänji, deß kam selte vor,  
Drum denkt der Filz: Wie mach' ich's nor?  
Viel Mäuler mecht die Brocke klää,  
Ich ääß des Gänji geern allää.

Zu seiner Frää da seegt err dann:  
„No, leg' des Gänji in die Pann  
Un fill's vorher mit Zwinle gut,  
Dann Käste wer'n e Zwermut.  
Ääch Eppel dhu merr kää enei,  
Drum laß ääch die Roseine sei,  
Wachhollerfern seh'n grad so aus,  
Sonst lääst's uff Luginus enaus.

Doch weil ich Gans nor selte eß,  
Vor allem, Frää, jeh merk' derr deß:  
Es esse noch sechs Kinner mit,  
Die hawwe ääch en Appedit;  
Die fräße uns, verlaß dich druß,  
Wie nix des ganze Gänji uff.  
Drum miße merr zu rechter Zeit  
Was dhu vor unjer Sicherheit.

Drum quell' jeh gleich, un ja net knapp,  
En Kroppe voll Kadoffle ab,  
Die weer'n der Gans dann beigejellt  
Un zu err uff de Diich gestellt.  
So is es, un so will's dei Mann,  
Des Weitere, deß find't sich dann."  
Un folgjam hat die Fräa genickt  
Un hat sich in ihr Rich gedrickt.

Un als bereit des Esse war,  
Saß um den Diich die Kinnerjschaar.  
Die liewe Eltern ääch derrbei,  
Vorab der Vatter war so frei,  
Korzum der ganz Familljekranz,  
Un uff dem Diich, da stann die Gans,  
Un neue draa, mehr hoch als flach,  
E Schißel voll Kadoffle, ach!

De Kinner hung ihr ganzer Blick  
Nor an der Gans als äänzig Blick;  
Ihr Sehne gung nor da derrnach, —  
Ihr wei'rer Vatter anwer sprach:  
„Ihr lieben Kinder, prägt euch ein,  
Der Mensch lebt nicht von Gans allein,  
Kartoffeln auch sind eine Lab'  
Und eine edle Gottesgab'.

Ein böjer Mensch, wer das vergißt!  
Drum, wer derrmehr'scht Kadoffle isst,  
Der kriecht hernachend for sei Mib  
Deß greeßte Stick vom Gänji hie.

Greift zu! Es kann euch nuze nor!  
Sie euer Mutter mecht's euch vor!  
Se ist sich, euch ze lieb, en Bruch  
Un wääß, ich leid kään Widderjpruch!"

Jetz gung am Tisch e forchtbar groß  
Un Wettkadoffeleffe los;  
Von jeder Stern is Schwääß getroppt,  
So hawwe se sich vollgestoppt.  
Der Vatter sah mit Seeleruh  
Der Mutter un de Kinner zu,  
Bis alles ächzt: „Ich kann net mehr!  
Is dann noch net die Schissel leer?"

Da sprach der Vatter wohlgenut:  
„Ihr könnt net mehr? Deß is ja gut!  
Es geht nix mehr in euch enei,  
Un mehr als satt kann merr net sei.  
E äänz'ger Muffel iwwer Not  
Bracht' manchem Mensche schont de Dod,  
Drum, um e Unglick abzewehr'n,  
Muß ich die Gans allää verzehr'n!"

---

### Sylvesterabendlied.

(Grambambuli, das ist der Titel von jehr bekannter Melodie.)

Das alte Jahr geht auf die Reige,  
Das ist von ihm das Klügste noch.  
Vom Himmel fällt die letzte Geige,  
Wir blasen auf dem letzten Loch.

Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Dreihundertfünfundsechzig Tage,  
Die sind nicht so geschwind entflohn!  
Ein jeder Tag hat seine Plage,  
Die schlimmste ist der Durst davon!  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Es leben nicht allein die Frommen  
Von Gottes Wort nur allezeit,  
Der Bäcker un der Metzger kommen  
Schon vor der Kirch' und Geistlichkeit.  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Der Adam und die Eva leider  
Betrugen sich im Eden schlecht,  
Seitdem bedarf das Mannsbild Kleider  
Und Frau und Töchter, ach, erst recht!  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Man kann nicht wohnen, wie die Raben,  
Auf Bäumen unter'm Himmelszelt,  
Es muß der Mensch ein Obdach haben,  
Das Boudoir und Salon enthält.  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Ein biederer Familienvater  
Hat Pflichten gegen Weib und Kind,  
Wobei Konzerte und Theater  
Zuweilen einbegriffen sind.  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Im Winter kann man sich den Bällen,  
Im Sommer nicht dem Bad entzieh'n,  
Man wird auch sonst von Schicksalsfällen  
Noch heimgesucht mit Landpartien.  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Nun kommt ein grausam Ungeheuer,  
Gefräßig bis zur Ungebühr,  
Es holt für Staat und Stadt die Steuer,  
Und ist es glücklich drauß der Thür:

Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Das Schulgeld und der Apotheker  
Läuft mit der Waschfrau parallel,  
Die Amm' ist auch ein loser Schäfer!  
Wie glücklich ist der Junggesell!  
Betracht' einmal sein Portemonnaie!  
Was hat er noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Doch malen wir nicht gar so düster,  
Wir leiden nicht allein so schwer!  
Fragt einmal den Finanzminister,  
Ich glaube, der hat auch nichts mehr!  
Betracht' einmal sein Portemonnaie!  
Was hat er noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach achherrje!

Drum lustig auf, und laßt die Trauer!  
Die Weihnacht griff uns so schon an,  
Bald gratuliert der Kehrstischlbauer,  
Da heißt's, den Beutel aufgetan.  
Betracht' einmal Dein Portemonnaie!  
Was hast Du noch? Ach, achherrje!  
Ach, ach, ach, achherrje!  
Ach, achherrje!

Glück auf zum Neuenjahresfeste!  
Begrüßen wir es hoffnungsvoll!  
Wir wünschen uns das Allerbeste:  
Das ganze Jahr den Beutel voll!  
Ein volles, volles Portemonnaie  
Das ganze, ganze Jahr, Juchhe!  
Juchhe! juchhe! juchhe!  
Juchhe! juchhe!

## Im Gaarte liche uff meim Kohl so viele weiße Feddercher!

Im Gaarte liche uff meim Kohl so viele weiße Feddercher,  
Es hamwe ausgeschittelt wohl die Engelcher ihr Bettercher.  
Mei Frää, mei Marie, awwer glääbt, deß käm von Wolke=  
lämmercher,

Die Engel hätte inwerhäapt kää Bettercher un Kämmercher;  
Es sähe all die Engelcher, sogar des Heilig Michelche,  
Wie Spaze nachts uff Stängelcher, des Köppche unnerm  
Flichelche,

Näch sähe aus kää Feddern so, un höchstens wärn des  
Flöckelcher

Vom große König Salomo un Belz von seine Rööfelcher;  
Von seine Hermelinercher un sonst'ge weiße Bärercher,  
Un seidene Kaninercher wärn deß die weiße Härercher,  
Die kräägerr ausgefloppt von Zeit zu Zeit von wege Möttercher,  
Sonst frähe se die Herrlichkeit der weiland Erdegöttercher.



Ich haww' err anwer druß gedient un sacht' err: „Marie,  
nach dem Tod,

Da is es ausgehermelint, da is es ausge=Salomot!

Da hat err ausgethront, un wie! Is froh, wann err e  
Stellche kriecht

Un dankt sein Gott uff wunde Knie, wann err noch e  
Schawellche kriecht.

Im Himmel sin sich Alle gleich, der Weise un des Stußelche,

Da is err grad so aarm un reich wie Job und's Lazaruselche;

Deß dhät ääm grad ääch fehle noch, daß große Herrn  
un Ferschtercher

Vom lieue Gott sein Chef un Koch bekäme Extra-  
Werschtercher.

Desjenigte is nicht der Fall! — Da sin merr all Ge-  
schwistercher,

Un nach dem Tod, da is es all — mit König un Ministercher,

Mit alle Pharaonercher un irdische Jupitercher

Un sonstige Bewohnercher von alte Pyramidercher;

Mit alle Sesostrijercher un sämtliche Ramsesercher

Benebst Semiramisercher un sonstige Prinzessercher,

Mit alle Alexandercher un hohe Feldherrngeistercher

Un sonstige Schamantercher von große Wextermeistercher;

Mit alle Hohe Priestercher un sonst'ge Pontifexercher

Der Heide un der Christercher, der Deiwel un der Heyercher.

Im Himmel gibt's kää Groß un Klää, kää Zwerchercher  
un Riesercher,

Un Ferscht un Bettler insgemää lääst da in bloße Fießercher.

Wer kraag en Engel zu Gesicht in Strimbercher un  
Schickelcher?

Un fange doch kää Schliwwer nicht un danze wie die  
Gickelcher.

Un drum verleiht der lieve Gott de Schuster ääch kää  
Seligkeit,  
Die wärn am ehrjchte Dag bankrott un käme um ihr  
Fröhlichkeit.  
Die Schuster komme in die Höll; un wann da in der  
Flammeglut  
E Seel verriße geht zu schnell, so werrd se von en vorgeşuht.  
Daß awwer ehnder e Kameel dorch's Nadelohr zu  
zwänge wär,  
Als wie em reiche Mann sei Seel in's Himmelreich zu  
brenge wär,  
Deß glääw ich weniger sofort, weil merr ja sonst ver-  
geße dhut,  
Daß ääm vor Geld un gute Wort des Päßche Messe  
lese dhut,  
Dann klingt des Geld im Kaste sieß, so stinkt kää Sinder-  
knöchelche,  
Un springt die Seel mit gleiche Fieß dorch's Himmels-  
schliffellöchelche.  
Dem Petrus zwar sei Born is groß, doch was emal im  
Himmel is,  
Seht sich dem Abraham in Schoß, un wann's der greeßte  
Dimmel is.  
Der lieve Gott in so em Fall, err denkt: „So dieß erwäg  
ich's net,  
Un schließlich Sinder sin se all, un uff die Goldwag  
leg ich's net;  
Ich war bereit bei jeder Zeit zur Amnestie Zeit Demens sehr,  
Ich bin e Gott, un Gott verzeiht; wer's besser wääß, wääß  
ewens mehr.

Ich blick erab von meine Stern un seh forjose Dingercher  
Un guck de klää un große Herrn sehr gnädig dorch die  
Fingercher;

Wann ich da gleich wollt greife als zum Blik, mein  
goldne Prigelche,

Wär ausgestorwe jedenfalls schon längst des Erdekichelche;  
Da stänn seit viele tausend Jahr kää Zwingborg un  
Kardhäusi mehr,

Kää Königschloß un kää Aldar, kää Hittche un kää  
Häusi mehr,

Dann was mei Ääg schon hat erfasst uff irdische Gefildercher,  
Deß hat dorchaus net ganz gebäst uff Gottes Ewebildercher."

## Löb Hersch.

So hat Ääm Niemand noch gequeelt  
Als wie der alte Bienenhal:  
Dieselwig Anekdot verzehlt,  
Die hat err ääm fünsdausendmal.

Un war merr noch so grobb un werrsch  
Un dhat mit Hänn un Fieß sich wehrn,  
Sei Anekdot vom „Löbche Hersch“,  
Die fraag merr widder doch ze heern.

Beleht war'sch net mehr auszesteh  
Un länger ze ertrage net,  
Drum dhat merr zu seim Parre geh,  
Daß Der em in's Gewisse reddt.

Der Parre hat deß ääch gedhaa  
Un waart bis morje net emal;  
Gleich gung err hie un reddt en aa:  
„Gun Dach, mein lieber Bienedhal.

Ich hör, was mir erfreulich is,  
Un wann ich recht berichtet bin,  
Daß Sie e großer Freund gewiß  
Von neue Anekdote sin.

Sie haww' ich Ihne mitgebracht  
Die allerneust, gedankereich,  
Die lese Se merr mit Bedacht,  
Un dann verzehle Se se gleich.“

Der Parre gung. For Frääd en Kriisch  
Hat dann der Bienedhal gedhaa  
Un setzt dann schnell sich an sein Disch  
Un sung dann gleich ze lese aa:

„Einer der ältesten jüdischen Schriftsteller im Talmud (alte Baraita) behauptet, nicht der Genuß der verbotenen Apfelsfrucht, sondern der verbotene Genuß der Anekdote vom Löb Hirsch von Posen habe den Sündenfall herbeigeführt. Vorbehaltlich unserer richtigen Uebersetzung lautet die betreffende Stelle in der Baraita so: Aber es geschah an einem Regentage, daß Adam mit Lilith, seinem ersten Weibe, in einem hohlen Baume hockte. Adam aber mopsjete sich. Und er sprach zu Lilith, seinem Weibe: „Weib, erzähle mich Etwelches, denn es mopsjet mir.“ Und Lilith, sein Weib, hub also

an zu sprechen: „Es war einmal ein Mann im Lande Posen, so Löb Hirsch hieß. Und er sollte Zeugnis ablegen vor dem Richter gegen ein Mitglied des Rockford-Komitees. Denn Löb Hirsch war doch seines Zeichens Altkleiderhändler. — Und der Richter, so ein Goyim war, frug ihn also: „Löb Hirsch, wie heißen Sie?“ — „Löb Hirsch.“ — „Ihr Geburtsort?“ — „Posen.“ — „Stand und Gewerbe?“ — „Altkleiderhändler.“ — „Religion?“ — „Wie heißt Religion? Wenn ich Ihnen doch sage, ich heiße Löb Hirsch, bin von Posen und handle mit alten Kleidern, könn' ich doch nicht sein ein Herrnhuter!“ — Und Lilith schwieg und blickte sinnig auf Adam. Und Adam blickete auf Lilith und sagte: „Au!“ Und Lilith entfarbte sich und gebär ihm fünfhundert Dämonen, ehrwürdige Greise im Silberhaar. Und Adam nannte sie Meidinger, Hinkender Bote und Schatzkästlein des Wizes und der Laune, Fliegende Blätter und Schöne Feiertunden, Alttextumsverein und Anekdotenschatz des deutschen Volkes. — Und die Neugeborenen gerieten in Wut und fielen über ihre Mutter her. Denn es stehet geschrieben also: „Das Alter soll man ehren.“ — Und Lilith entfloh durch die Luft. Und ihre Kinder verfolgten sie. — Zu Adam aber trat Gott der Herr an den hohlen Baum und sprach also: „Als die Ahnfrau des Schöpfungskeims noch in den Windeln des Chaos lag und um Gestaltung schrie, schläferete sie die Urnacht, ihre Amme, ein mit der grausamen Anekdote von Löb Hirsch von Posen. — Aber ich verbot das, als einem humanen Zeitalter nicht mehr angemessen. — Und siehe, nach fünf Milliarden Aeonen ist noch Lilith damit 'ringsgefallen. — Du aber



hast nicht eingeschlafen. Drum lege dich hin und hole es nach. Und ich werde dir aus einer Rippe, die du entbehren kannst, ein anderes Weib, die Havva, schaffen. Und du sollst ihr erzählen dürfen, was du willst: Die Anekdoten vom alten Frix und vom Kaiser Joseph, von Mordje Unglück und vom Förster Fröhlich, nur nicht die Anekdote von Löb Hirsch, Altkleiderhändler von Posen.“ — Und da Adam wieder erwachte, saß Havva neben ihm, sein neues Weib, im ausge schnittenen Ballanzug, ähnlich dem des zukünftigen neunzehnten Jahrhunderts christlicher Zeitrechnung. Und Adam kosete mit ihr und sprach: „Ich weiß eine Anekdote, aber ich darf sie nicht erzählen.“ Havva, sein Weib, wurde aber sehr neugierig und schmeichelte ihm: „So du mir erzählst deine Anekdote, stricke ich dir auch einen schönen, langen Hosenträger.“ Und Adam erzählte ihr die Anekdote vom Löb Hirsch, Altkleiderhändler von Posen. Und Havva sprach zu Adam: „Lieber, erzähle sie mir noch einmal!“ — Da aber trat Gott der Herr, mit Baumwolle in den Ohren, hinter dem hohlen Baume hervor und rief: „Unterstehe dich! — Mache, daß du hinaus kommst aus dem Paradiese! Im Schweiße deines Angesichts sollst du deinen Acker bestellen und den Hirsch Löb von Posen ausgraben, und dein Weib Havva soll mit Schmerzen alte Anekdoten gebären! — Kardinal mit dem feurigen Schwerte, ich habe meine Schuldigkeit getan, tun Sie die Ihrige!“

## Sunndagsfeierlich Erinnerung

an anno 1854.

Vun morjens Sechs bis awends Bier  
Kaan Troppe Eppelwei un Bier,  
Kaan Troppe Bier un Eppelwei,  
Da soll der Teiwel Berjer sei.

Wo stieht derr deß geschriuwe dann,  
Daß dorsche muß der Berjerschmann  
Un dorsche muß bis in die Nacht,  
Un Gott hat doch den Dorscht gemacht?

Der Schöpfer setzte Mann un Weib  
E richtig Lemer in de Leib  
Un owe druff e Gorjelrohr;  
Merr hawwe Dorscht, wer kann derrfor?

Sie stiehn marr, un im volle Zorn,  
Un gucke nach dem Kerchethorn.  
Noch zwaa Minute! — Kriech de Schlag!  
Ich glaab des Steuwe-Dos gieht nach.

Deß is jo noch e Ewigkeit!  
Wos treibt marr norzt in dare Zeit?  
Marr halte's aach barrdhu net aus,  
Nach uff, sunst sterme marr des Haus!



Drin wor die Dhir im Mlageblick.  
Deß gab derr jo faa bies Gedrick!  
Der Breßelbub wor gleich verknericht  
Un aach in alle Säck die Wericht.

Dei Alt mit de gebackne Fijch,  
Des Dos dhat Kriisch derr inwer Kriisch;  
Dei stach do mitte im Gedrick:  
„Harr Fih! Harr Fih! Dch ich erstick!“

Batt Alles nix! Marr howe Doricht!  
Hei in dem Haus werdd nachgeforscht.  
Hei in dem Haus leiht Eppelwei! —  
En Schoppe! Ich kumm gleich erei!

Die Zung, die hengt aam aus dem Hals,  
Als hätte marr en Sack vull Salz  
Gefresse bis zer Zung eruuff  
Un noch en Balle Peffer druuff.

Dei Bollezei met drum un draa  
Hot deß uns net umsunst gedhaa!  
Jez giehn marr grod net in die Karch,  
Un singt de Parre wie e Larch.

Nach Sunndags hot marr Doricht genug, —  
E jeder Doricht, — dar in der Wuch,  
Un Sunndags dar ehricht eigentlich,  
E jeder is e Doricht for sich.

Horch! Ewe hat derrich Bier gekloppt!  
Jez gleich en Schoppe druff geroppt!  
Jez, Gottverdammi mich, gleich enei!  
Der Sunndag will geheiligt sei!

## Salomonisches Urteil.

Weißkerche hat e Bahngebaid,  
Nach hinne grenzt's an Hesse,  
Ganz dicht, drum is an dere Seit  
Des Fenster net vergesse.

Un dicht am Fenster steht da drin  
Im Stibbche ääch e Pulte,  
Un der Kassierer dhut enin  
Die Kreuzer da un Gulde.

Un gegeniwer steht e Bett;  
Da henke zwää Pistole,  
Wann etwa Mäner Luſte hätt,  
Die Gulde sich ze hole.

Deß Alles hat e Dieb erfahrn,  
Un wo die Gulde liche,  
Un wo die klääne Kreuzer warn —  
Un kam derr Nachts geschliche.

Err schlich sich bis an's Fenster draus  
Un guckt da dorch die Scheibe,  
Err guckt un horcht von Hesse aus,  
Was se in Nassau treibe.

Da awwer dhat's gar dunkel sei,  
Es gab da nig ze gucke,  
Doch desto besser hört nierr drei  
Nän schnaarkse wie mischucke.

Un wer die Musik hat gemacht,  
Der dorft sich Ebbez gunne:  
Von Morjens Fünf bis in die Nacht  
Im Dienst sin viele Stunne.

Un draus der Dieb, der horcht geriehr  
Un denkt: „Die Sach is richdig“  
Un hat mit Vogelleim geschmiert  
Die bääde Hänn sich richdig.

Dann driekt err sanft zwää Scheibe in,  
Nä unne un ää owe,  
Un hat die Fensterriichel drin  
Dann sacht eweckgeschowe.

Err beugt sich weit in Nassau vor  
Un fihlt erum im Innern  
Un läßt zerick in Hesse nor  
Zwää Bää benebßt dem H —

Un hebt dann uff den Deckel jant  
Vom unverchloffne Pulte  
Un greift dann dief enei un gant  
Die Kreuzer un die Gulde.

Un mit dem letzte Guldestick,  
— Dann gar nix war vergeffe, —  
Zog err aus Nassau sich zerick,  
Sehr dief zerick nach Hesse.

Doch, ach, schon wenig Däg derrnach,  
Da fange se den Brave.  
Doch jek entstann die schwierig Frag:  
„Wer soll den Dieb bestrafe?”

Soll's Nassau odder Hesse sei?“  
Der Fall war kää ganz klarer.  
Dann halb war err in Nassau drei,  
Un halb in Hesse war err.

Doch Nassau wollt mit dere Sach  
Sich ganz allää befasse,  
Un Hesse sprach: „Gemach! Gemach!  
Mir hawwe'n ze verknaffe!“

Doch weil merr net den aarme Mann  
Konnt in zwää Sticker schneide,  
Drum dhat die Krebbelzeidung dann  
Viel menschlicher entscheide:

„Die Dwerhälft, die war im Haus,  
Im Nassauische Innern,  
Doch war zegleich in Hesse draus  
Die Unnerhälft, der H . . . . .

Drum wißt err, wie merr richte soll,  
Der Sachlag aangemesse?  
Den Buckel kloppt em Nassau voll,  
Den Dockes voll die Hesse!“

## Schützenfest zu Frankfurt.

(1862.)

### Der fremde

odder

Was Näm bassiert is, der kää Schitz net uffnemme wollt.

U Berjer war in Frankfort hier,  
Der wollt kein Schitz in sei Quadier  
Un hat derr euch, es war e Schann,  
Doch Platz gehat for zehe Mann.

Und's sprach die Wohnungskommission:  
„No, waart, Sie friehe noch Ihrn Lohn!  
Dann wer kää Gastfreundschaft nicht iebt,  
Der hat den lieve Gott betrieht.

Dann selbst die Derke un Tartarn  
Sein gastfrei schon seit tausend Jahrn  
Un schmeiße Mäm net ohne Not  
Hernachend mehr als äämal dodt.

Un wer derr heut ihr Salz genießt  
Un werrd derr morje ääch gespießt  
Un ausgeräabt bis uff die Kapp,  
Merr schlegt em doch kää Obdach ab.

Ja, selbst der äärmste Eskimo,  
Wo derrsch kää Better gibt un Stroh  
Un merr aus Schnee die Häuser baut,  
Der dhäält mit Mäm sei Renndhierhaut.

Un setzt Mäm vor sein Lervertran  
Un segt: „Da, guck's for Kaffee an!“  
Un gibt derrzu Mäm Seehundsfett,  
Weil err jeh grad kään Zwieback hätt.“

Und 's hat der Berjer da gereddt:  
„Deß Alles, deß scheniert mich net!  
Ich habb's gesacht un bleib derr druß:  
Ich nemm dorchaus kään Fremde uff!“

Un sprach's un is euch ausgerennt,  
Daß merr'n for narriich halte könnt  
Un lääst derr euch, es war e Staat,  
Direkt in's nächste Wertrshaus grad.

Un wollt vertrinke da sein Groß  
Un ward ääch ganz gehörig voll  
Un hat sei Kind, sein Storm un Rääch  
Un hat derr jek en Fremde\*) ääch!

Un dorzelt hääm im schiefste Schritt  
Un brengt der Fräa en Fremde mit,  
Un freischt derr: „Settche, uffgemacht!  
Ich habb en Fremde mitgebracht!“

Und 's segt die Fräa: „Ei, lieber Mann,  
Du wollst ja kää! Wo is err dann?  
Jek schleppst de doch noch Kän ebei,  
Un jek is gar nir in der Reih!“

Doch sag' merr schnell nor un bestimmt,  
In welche Stubb der Fremde kimmt?  
Ob in die gehl, ob in die grau,  
Ob in die rosa odder blau.

Ach nor net, wo mein Glaschrank steht,  
Weil da Was leicht verboche geht;  
Es is derr Alles frisch gebohnt, —  
Ach, wann err nor den Boddem schont!“

Und 's segt der Mann: „Deß Alles net!  
Geh' du nor widderr in dei Bett  
Un mach merr hie kää Breekelsupp,  
Err schläfst mit uns in ääner Stubb!“

\*) Unter „Fremde“ versteht man einen Rausch; einen Fremden haben, ist einen Rausch haben.



Und 's rief die Fräa: „Was Narretei!“  
Doch 's segt der Mann: „Da bleibt's derrbei!  
Un weil ich's ihm versproche habb,  
Da heißt kää Maus kää Faddem ab.

Err braucht ääch gar kää extra Deck  
Un nimmt ääch net viel Platz eweck,  
Un morje frih, ich habb sei Wort,  
Da geht err ohne Kaffee fort.“

Und 's segt die Fräa: „Ei lieber Mann,  
Was alwern Zeug! Wo is err dann?  
Ich glääb, du hast im Spaß geredd,  
Ich seh' ja gar kää Fremde net!“

Und 's segt der Mann: „Wer den net sieht,  
Deß is e harmlos deitsch Gemiet!  
Guck mich nor aa un sprech merr ab,  
Daß ich en Fremde bei merr habb.“

Und 's merkt die Fräa jeh, was err meent,  
Un wie err dorzelt, wie err steht  
Un segt: „Du Deiwel, was e Schann,  
Wie merr sich so betrinke kann.“

Und 's rieft der Mann: „Nor net geduhzt!  
Dank Gott, daß ich dich habb genhzt,  
Un daß ich habb in später Nacht  
Kää annern Fremde mitgebracht.“

Und 's segt die Fräa: „Deß frägt sich iehr,  
Ob deß merr net viel siewer wär',  
Als daß de dich so schlecht benimmst  
Un merr betrunke hääme kimmst!“

Und 's segt der Mann: „Jeh schweih merr nor  
Un leg dich ruhig uff dei Ohr!“  
„Ja“, rief die Fräa, „deß rat' ich dir,  
Dir is es netiger als mir!“

Da sprach der Mann: „Jeh hör merr uff,  
Sonst friehst de ää uff's Mäulche druß.“  
„Prowier's! Da kimmst de aan die Recht!“  
Sie segt's un dappt en Stiwelfnecht.

Doch ääch der Mann, der bickt sich schnell  
Un frieht derr e gestickt Schawell  
Un zielt un werft mit sich'rer Hand  
Grad in den Spichel an der Wand.

Un wie geschmeckt er äämal Blut,  
War ze bezähme net sei Wut,  
Un mit dem nächste Worj un Streich  
Da war e Gypsfigur e Leich'!

Un ääch verwundet worde schwer  
Zwää Baje uff dem Sekretär,  
Un ääch die Uhr in ihrer Mitt' —  
Im blut'ge Dodesbund die Tritt'.

Un mit sei'm Fremde rast err stumm  
Un wütig in der Stubb erum  
Un packt des Nachtgescherr am Ohr  
Un werft derrsch grimmig uff's Lavor.

Un Bombeplitter fuhren umher  
Uff's Lampeglas un Stajcheer;  
Un sei Portrait, e Delgemäld',  
Kraag ferschterlich die Nas geschält.

Un links un rechts, da hagelt's Schmiß,  
Bis alles klää geschlage is;  
Un wie des Letzte war verplagt,  
Hat err sich hinnerm Ohr gekraht

Un sprach: „Un all' dem Mordstumult  
Is ganz allää der Fremde schuld!  
Ich habb for mei verstoßt Gemiet  
Zur Straf' den böse Fremde kriecht.

Dann deß is Gottes Strafgericht,  
Was hie aus diese Scherwe spricht!  
Da guck Mäns die Bescheerung aa!  
Deß hätt' derr doch kää Schiß gedhaa!“

## Vater Moenus.

Zwische seine hääde Tonne  
Leiht der alte Vatter Mää,  
Higestreckt, um sich ze sonne,  
Uff die moosbewachene Stää.

Un en Kranz von Wasserrose  
Un von Schilf tregt err kofett,  
Un sei Bart, bis uff die Huse  
Dhet errm walle, wann 're hätt'.

So, im beste Wohlbefinne,  
Schielt der alte Gack un Knab  
Nach de hübsche Nachbarinne,  
Nixe Eger, Saal' un Raab.

Gelt, die wewe scheene Bänder?  
Silvern ganz, es is e Frääd!  
Un es schmide sich die Länder  
Daderrmit die Säam am Klääd.

Nixe Eger, schee wie Venus,  
Rieft dem Määgott zu un neckt:  
„Sag uns doch nor, Vatter Moenus,  
Was de in dei Fässer steckst?“

Nixe Saale, mit Geficher,  
Rief se: „Wei werdd's sei!“ — „Ach nää!  
Wein gewiß net! Anwer sicher  
Roter Mää un weißer Mää!“

Un die Naab lacht mit Empfindung:  
„Nor net, Schwester! — Wasser nie!  
Äner von der Taubermündung  
Schrieb merr, es wär Hefebrih.“

„No, des wär noch zu ertrage“,  
Rief die Eger mit Verstand; — —  
„Awwer die in Frankfort sage,  
Honig wär'ich un Oddlewand\*)."

„Dreck am Stecke, gar net winzig  
Hast de, Alter, — un dei Drn  
Is e Puhlsaß!“ — rief die Rinzig,  
Un der Moenus kam in Zorn.

Fung ze schänne aa un schimpfe:  
„Nehme sich der Kerl in Acht,  
Der bei scheene Wassernymphe  
Mich zum Stänker hat gemacht!

Krieh ich so en Haupthalunke,  
So en Lichener un Schust,  
Ha, ich will en dunke, dunke,  
Wo mei Fluß am scheenste — duft!“

\* ) Eau de Levante.

## Die Wacht am Rhein.

(1872.)

Die Wacht am Rhei, — merr hat kää Ruh,  
Merr heert je alsfort brille.  
Merr wiße's ja, zum Deiwel zu,  
Un ääch um Gotteswille.

Heint Nacht um Zwelf ehr'icht ichlaf ich ei,  
Da stolpern Zwää vorimwer  
Un brille laut die Wacht am Rhei,  
So daß ich uffwach driwwer.

Ich haww' en ääch mein Dank gezollt:  
„Ihr Männer ihr, ihr brave!  
Wacht ihr am Rhei, so viel derr wollt,  
In Frankfort laßt mich ichlase!“

---

## Die Warz.

Es war e Mann in Dffebach,  
Un Schweinemekker war sei Fach.  
Es gung em gut seit Jahr un Dag,  
Bis an die Nas e Warz err fraag.

E Wärzi war'sch, kää bißi dick,  
Net halb so groß als wie e Wicf,  
Un deß da still un friedlich saß,  
Als jäß e Flieh em uff der Nas.

Es dacht' drum ääch der Mekscher so:  
„No, beßer da als annerjcht wo!“  
Un stann vergniegt als wie e Herjcht  
Im Lade un bei seine Werjcht.

Un wie err stann da mitte drei,  
Es trat e Dokter da erei,  
Un dhat, wie err den Mekscher sieht,  
Als wenn err hätt' en Schrecke frieht.

O Jeh, mein lieber Blunzeblaas,  
Was hawwe Se dann an der Nas?  
Es gibt en Kreebs! — So sieht derrjch aus, —  
Des ääne Mäg guckt jchont eraus!

Der Mekscher sprach: „Nor net so fix!  
Es is e Warz, sonst weiter nix;  
Scheniert mich net un steht merr jchee;  
Wie's komme is, so mag's aach geh!“

„Warz?“ — sprach der Dokter da. — „Seit wann?  
Deß wääß ich beßer, lieber Mann?  
Es is der Kreebs! Un zwar mit Glanz,  
Merr sieht die Scheern jchont un de Schwanz!“

Un brennt merr'm net die Mäge aus,  
Findt err de Weg un schluppt eraus;  
Drum von de Mäge hie des ää  
Brenn ich em aus mit Höllestää.



Gebt her die Nas! Schont weiß wie Mehl,  
Zwää Dupper! — So! — Jesh is err scheel,  
Is halb schont um die Mägesprach!  
Un morje guck ich widder nach.

For heut, mei Liewer, wickelt mir  
Die Gehlworicht hie in e Babbier  
Un legt merr, weil ich's liewe dhu,  
E Solwerknechelche derrzu!"

Der Dokter gung. Un an die Nas  
Greift sich der Mehker Blunzeblaas  
Un legt dann lang sei Finger draa  
Un fengt derr nachzedenke aa.

Den annern Dag, schont lang vor Acht,  
Hat err sein Lade uffgemacht,  
Da war ääch schont der Dokter da,  
Der em sogleich die Nas besah.

Der Dokter iprach: „Dodsterwenskrank  
Is schont der Kreebs, no Gott sei Dank.  
Gebt her die Nas, schont roserot,  
Zwei Dupper. So! Jesh is err dodt!"

For heut, in die Babbier enei,  
Pakt merr doch hie den Schinke ei  
Un da die Blutworicht ewefalls  
Un noch e Tippe Schweineschmalz!"

Der Dokter gung. Der Blunzeblaas  
Fährt sich mit Schrecke an die Nas,  
Err hat se noch; se kam em nor  
Ebbes bedeitend länger vor.

Der Dokter schickt die anner Woch  
Dem Mezker nor sei Rechnung noch;  
Nor zehe Gulde Honorar!  
E Warz, die mehr schont Dickworz war.

Der Mezker sturt die Rechnung aa  
Un schreibt dann witend unne draa:  
„Wo bleibt dann, daß de dich net erricht,  
Mei Schmalz, mei Schinke un mei Werjcht?“

Deß alles unnerstreicht err dick  
Un schickt's dem Dokter dann zerick.  
„E Komplement, damit d'es wääßt! — “  
Da kam Der atwer aagerääßt!

Der Dokter kriich: „Nie steh ich da!  
Haww' ich die Werjcht dann kääßt etwa?  
Den Schinke un des Dippe Schmalz,  
Haww' ich dann kääßt deß allenfalls?“

Kann deitlicher e Fall dann sei?  
Ich sacht' Euch: „Wickelt deß merr ei!“  
Daß d'Errich gedhaa habt ääch so fix,  
War schee von Euch, sonst weiter nix!“

Da kriich der Metzker: „Laß errich! Sparts!  
Wer rief Euch dann ze meiner Warz?  
Was Ihr gemacht mit meiner Nas,  
Aus freie Stide nor geschah's!

Mei Gegerechnung, die betregt  
Zwölf Gulde, wann Euch Jemand fregt,  
Mithi, jeß rechent's selwer aus,  
Kriech ich zwää Gulde noch eraus!“

Der Dokter jaun da nach net lang:  
„Die rechen ich for heut mein Gang!  
Wo is des Schmalz? Der Schinke? Wo?  
Ihr habt die Nas noch? Drum seid froh!“

---

Dem Herr Hampelmann sei Christkindche.

Es Christkind war'ich ganz wunderbar,  
Deß gestern Abend bei merr war!  
Sei Glöckelche, deß klang so hell  
Als wie mei eige Hausdhirschell.

Wie deß so klingelt an mein Haus,  
Da ruf ich meiner Stubb enaus  
Der Mahd enunner in die Rich:  
„Mach uff! Es klingelt! Dummet dich!

No, Schneepost, so eil' Dich doch!  
Doch guck merr net dorch's Schlißelloch!  
Beileib! Des Christkindche is draus,  
Deß bleest derr sonst die Äge aus!"

Mei Fräa, mei Settche, in der Stubb,  
Die hat geschwind en Rosaschlupp  
Sich uff ihr'n hohe Zopp gesteckt  
Un dhat ääch sonst noch sehr erschreckt.

Sie zog geschwind ihr Hänjche aa,  
Un hat dann noch sechs Blick gedhaa  
In Spichel schnell un segt merr dann:  
„Ach Gott, ich fercht mich, Hampelmann!"

Im Hausehrn awwer dhat's en Kriisch.  
Merr reteriern uns hinnern Disch;  
Die Lisbeth war's, die Riche-Noos,  
Die kriisch: „Ach Gott, der Nifeloo!"

Dann dhat's en Schmaz nach forzer Friit,  
Als ob Mäns hätt die Mahd gekiist.  
Ich awwer sprach: „Der Klang is gut!  
Der laut' net grad als wie e Rut.

O Nifeloo zu dere Zeit  
Is awwer doch e Seltenheit,  
Ganz gege Sitte un Moral; —  
He? Fräa, he? Settche, guck emal!"

„Net for die Welt! so groß se is.  
Gew' acht, ich hol merr e paar Riß  
Im dunkle Gang, Gott wääß, von wem?  
Deß wär derr doch net aagenehm?“

Ich antwer sprach: „E Ruß in Ehrn,  
Den kann merr Niemand nicht verwehren;  
In deine Jahn is immerhääpt  
E Ruß gefahrlos un erlääbt.“

So sprach ich. Antwer gleich dadruß  
Da bollert Was der Trepp enuff. —  
„Des Christkindche, ach, Settche, du,  
Hat antwer schwere seidne Schuh!“

Es geht ääch uff de Spitze net,  
Es laut', als wanns zwää Abjäh hätt  
Un e paar Doppelsöhle bloß,  
Mit Nägelcher, Gott wääß wie groß!“

Es floppt. „Grei“! — Da kam's eraa.  
Mei Settche jung ze bete aa:  
„Ach, lieber Gott, ich bitt' von Dir,  
Mach' doch ein frommes Kind aus mir!“

Es trat erei im Lichtgewand;  
Ich war geblend noch vor der Hand,  
Un darum sah ich net genau,  
Ob's grau war odder dunkelblau.

Sei goldern Kron, die kam merr vor  
Als Duchsapp ääch deswege nor;  
Schee blau un owe bassoliert  
Un mit ere Kofard verziert.

Näch kam merrich vor dorch's gresse Licht,  
Des Chrißkindche wär im Gesicht  
Net rosig ganz un engelzart  
Un hätt en Schnorr- un Bäckebart.

Die Finger seiner linke Hand,  
Die hielte Ebbes fest unspannt:  
En Dannestecke, lang gestreckt,  
Nor hung err noch net voll Konjekt.

Die bied're Rechte atwex war  
Geschmickt schon mit em Zettelspar.  
Ich sah's un sprach dann äägeblicks:  
„Des Chrißkindche, deß brennt uns nig!

Deß steht ja da so lieb un hold,  
Als wann derrich Ebbes hole wollt.  
Lieb Fräa, an uns'rer Weihnachtstann,  
Ich glääb, da hängt e — Steuermaun.“

Da hat Der mit dem Kopp genickt  
Un hat mich zärtlich aageblickt.  
Doch bitter sprach mei Settche da:  
„Deß is e schee Bescheerung ja!“

Ich anwer sprach: „Gleich zwää Quardal  
Uff äämal? Gleich for's Nächstemal?  
Dufatemännercher derrfor  
Gibt's anwer bei'm — Konditter nor!

He? Sage Se, Sie Steuermann,  
He? Sieht merr von euch Mensche dann  
En Mänz'ge nor, wann noch so spet,  
Der Unserääns Was brenge dhett?

Gewiß net! — Hole dhut err nor!  
Des Brenge, deß kimmt gar net vor;  
Geschicht's emal, daugt's net die Bohn,  
Was is es dann? — e Bitatsjon!

Was ihr uff Weihnachte bescheert,  
Des Christkindche, deß is verkehrt!  
Ihr leert die Vääm, statt's ihr je buht,  
Un buht euch, was doch uns nix nukt!

Hie hawwe Se Ihr zwää Quardal!  
Wann sehn merr uns des finst'ge Mal?  
Wo's widder grad so basse mag?  
Uff Pingste? He? Am Wäldchesdag?"

Draus war err. — „E geruhjam Nacht!  
No, Settche, hast de derrn betracht?  
Dumm Gans! Wann err dich hätt gekist,  
Hättst De jek Was zum heil'ge Christ!"



## Die rote Schahl.

Un uff dem Remerberg da hat  
E Hannelsmann floriert,  
Der hat, wie kääner in der Stadt,  
Sei Erker ausstaffiert.

Da jah merr, ach, e Pracht un Zill,  
Von Zih, Kadum un Band,  
Von Zobbelzeug un Hauwe-Zill  
Un Hemderleinewand;

Da lag e Wollefolder-Spiel;  
Es ward ääm waarm um's Herz,  
Un Barjend un Flanell so viel  
Un ääch gedruckte Scherz;

Un Pliß, so zottig wie die Böck,  
Un Watte, groß un flää,  
Un Biewer ääch for Unnerböck  
Un Unnerhofebää.

Die Kron jedoch, die supperfei,  
Die weithi hat gelobt,  
Deß war da in dem Erker drei  
E Schahl, e feuerrot.

Die hat geslammt un hat gegliht  
Un stolz ihr Pracht verkündt;  
Manch Weiwerherz un zart Gemiet  
Hat sich dadraa entzündt.

Bewunnert ward se allgemää,  
Un alles kam gerennt,  
Ganz Frankfort mecht sich uff die Bää  
Un stann als wie geblendt.

Nor Männer war voll Gift un Gall  
Und's gung em forchtbar nah,  
Wie err die viele Mensche all  
Dort vor dem Lade sah.

Deß war e Kääfmann uffem Mark,  
E gar zu neidisch Doß,  
Der Baawel nor un alte Quarf  
Hatt in seim Erker bloß.

E alt Escharp, die hung da nor,  
Graziees verschlunge zwar,  
Doch schon e Lumpe mehr von Flor,  
Verkrumbelt wunnerbar.

Se warf en ungewisse Schei,  
Farb hatt se, anwer wie!  
Grau konnt se un ääch rosa sei,  
Se nach der Fandassie.

Von Morjends frih bis in die Nacht,  
Da hung se da so schee,  
Doch, ach, kää Mensch hat se betracht,  
Es blieb kää Deiwel steh.

Der Kääfmann hatt ääch sonst sei Not,  
Err litt bereits am Schwund,  
Un hat die Schahl, die feuerrot,  
Dem Annern net gegunnt.

Un wie err äänst vorinwerrennt  
Un dere rote Schahl,  
Da steht sei Feind un Konkurrent  
Grad an der Dhir, fadal.

Un wie erru sieht, da rieht erru zu:  
„Dein Feuerlappe dort,  
Um Dausendgotteswille dhu  
Den aus deinem Erker fort!

Dann wann die Schahl der Therner blickt,  
Der Pathorn is net weit,  
So freischt err „Feuer!“ wie verrickt  
Un stermt wie net gescheit.“

„No“, segt der Annre, „wann's geschieht,  
So mach ich merr nix draus,  
Dann wann err in Dein Erker sieht,  
Da rieht err: „Es is aus!“ “

## Der warme Deckel.

Die Ehe weern im Himmel geschlosse, aber die Heiratsbüro befinne sich uff der Erd. Seraphine, die holde achtunddreißigjährig Jungfräa un Inhawerin von em e Ladegeschäft in Frankfort, feierte mit em große Uffwand von Rihrung un Lohnkutsche, Glückwisch un kalter Ruch, alte Dante un sieße Wei, ihr gliücklich Vermählung mit em nor verzeß Jahr jüngere Berjerschsöh. Es war deß im Hochsommer 1865. Acht Woche friher, „im wunder schönen Monat Mai, als alle Knoßpen sprangen,“ hatte sich ihr Herze in em bekannte Kaffeegaarte bei Bockenheim zufällig gesunne. Seraphine war damals e voll Stunn zu frih in besagtem Kaffeegaarte erschiene; dann des Alter geht vor, un sie nahm sich in ihrn zitronegehle Seidebarègeklääd un em jugendliche Hütsche mit flatternde Rosabänder unner em alte bliehende Quetschebääm sehr malerisch un interessant aus, zumal se, ihrer Gesichtsbildung nach, zugleich en sehr fremdländische Eindruck gemacht hat. Dennoch hätt se dorch ältere Geburtsregister der Frankforter Kerchebuchführung den Beweis liwern könne, daß se net äthiobischer, sonnern germanischer Abkunft wär. Hartnäckige Naturforscher un Anatome, die uff e korrekt Standesbuchführung leider weniger Wert lege als uff e

korrekt Schädelbildung, hätte sich vielleicht zu der hämiſche Bemerkung hinreiße laſſe: der ebbes hellere Teint dieſer Jungfräa ſei zwar nicht ganz der tropiſche Färbung entſprechend, awwer ſie kömmt ja möglicherweiß vier Woche uff der Heilbronner Bleich gelege hawwe. Allerdings deutete e paar dunkle brennende Mäge, die ſtarr uff die Gaartedhir gericht warn, von wanne der von der Vorſehung beſtimmte junge Gatte komme ſollt, un e paar lüſterne uffgeblähte Naſefichel uff e innere jüdländiſche Blut.

Endlich erſchien ääch der glihendhääß Erſehnte in der Gaartedhir; e blonder, wohlgenährter Jüngling mit wasserblaue Mäge un em Geſicht, deß ääm unwillkürlich an Kalbſlääch erinnert hat. Deß alſo war err. Die verkörpert Negation aller äſthetiſche Bedenke im ſchwarze Frack un Rankinghoſe un als Fortſetzung ſeiner Perſönlichkeit en Strohhut uff dem Kopp. Seraphine erhob ſich in ſießer Verwerrung unner ihm alte blihende Quetiſhebääm, un er eilte mit ehrforchtſvoll gezogenem Panama uff ſe zu. Err kam, ſah un ſiegte ſogleich iwwer ſein ehrſchte Schrecke. Die Vernunft un die Ausſicht uff e gut Verſorgung gewanne awwer die Dwerhand, dann ſo dumm war err net, als err ausſah, err war ääch gefräßig un hatt geern ſei reichlich Ordnung im Eſſe un Trinke. — Seraphine reichte ihm ihr zart knöchern Händelche zum Gruß un lud en mit em Lächele, bei dem ſämtliche Amorette dorch ihre Abweſenheit gegläntzt hawwe, zum Nidderlaſſe an ihrer zitronengehle Seit ei.

Was ſe zuſamme ſprache, mag der alte blihende Quetiſhebääm verzehle. Es muß zärtlich geweſe ſei, dann Awends uff dem Näämweg hing die iwwerglicklich Sera-

phine bereits mit schmachsender feuriger Hingewung am Arm ihres blonde wohlgenährte Jünglings. In der Näh vom Milichhof gab se'm schon, mit aangemessener Feierlichkeit un em dankbare Uffblick nach dem gietige Nachthimmel, des Jawort. Am Zoologische Gaarte war bereits der Hochzeitsdag bestimmt. In verzeh Däg, höchstens drei Woche, hoffte Seraphine „for dieses Lewe“ mit Ihm veräänigt ze sei. Nächst for's künftige wär zuviel for e Ladegeschäft verlangt geweje. — Seraphine sprach ääch von ere Brauträas in die Schweiz, doch hielt er's für schidlich, diejer en festliche Imbiß vorausgeh ze lasse.

Atwew der Mensch denkt un Gott lenkt. Die Mutter der jugendliche Braut ward plötzlich uff den Tod krank; ob for Frääd iwwer den Schrecke, odder vor Schrecke iwwer die Frääd, wääß merr net. Merr kann sich die Angst der kiewende Braut denke. Die Hochzeit mußt verschowe weern. Seraphine war außer sich. Ihr Bräutigam mußt bestännig um se sei; es gab vielleicht noch heiratslustige Mädercher in der Stadt, die zwää Lade besaße. — „Nää, ich wart net länger!“ jammerte sie. „Wann nu die Mutter sterwe dhut, so müßt ich die schidlich Trauerzeit eihalte un noch sechs Woche waarte?“ — Nor mit der größte Müh un de eidringlichste Vorstellunge von Seite der Verwandtschaft war se noch e forz Zeit hizuhalte. Dann atwew war's fertig. — „Du sollst Vatter un Mutter verlasse un deinem Mann anhängen“, sprach se; „deß steht in der Biwel. — Un was Gott zusammengefügt hat, soll der Mensch net trenne.“ —

Beim Hochzeitschmaus gings sehr lustig her. Seraphine, die in ihm weiße Brautgewand ausjah wie e



Mott, die in die Milich gefalle is, wollt sich ausschitte for Lache inwver die zwäädeutige Späßercher, die zum Vortrag kame, während ihr junger Gatte sich mehr an die praktische Freude der Tafel hielt un dadrin ganz Unglaubliches geleist hat. Mit dem vorlekte Zug wollt des neue Ehepaar nach Heidelberg rääje, un Seraphine war bereits schon im schokoladfarwene Rääseanzug, als e frisch uffgetrage Schissel mit kalt Wildpretpastet ihrn junge Gemahl zu der feste un bestimmte Erklärung bracht, ehricht mit dem lekte Zug abrääje ze wolle.

Als se anwver nach Heidelberg kame, wo uff der Höhe der Saison die Gasthöj inwverfüllt sin, konnte se nerjends e Unnerkomme finne. Der Fiaker fuhr se mit ihrn neue Rääskoffer un zwää ältere Kutschachtele von Hotel zu Hotel. Ziwverall kää Platz mehr. Met des kläänste Stibbche in verte Stock hinne enaus mit nor eme äänzige ääschläfrige Bett. — Seraphine grollte mit Gott, un ihr Georg, odder vielmehr ihr „Schoorisch“, wie se's wohlklingender fand, hat inwver Hunger geklagt. — In em e Gasthof am Marktplatz war en von eme menschefreundliche Dwerkeller des Anerbiete gemacht warn, err wollt en in der Gaststubb hinner ere spanische Wand zwei Feldbetter uffschlage lasse; was anwver von Seraphine mit sittlicher Entristung zurückgewisse is warn. Zulekt anwver, als en der Fiaker-Kutscher an de lekte Häuser von Heidelberg erklärt hat, jek wär sei Weisheit zu End, ließe se sich nach dem Gasthof am Marktplatz zurückfahn.

Der menschefreundliche Dwerkeller war noch immer bereit, ihne in der Gaststubb die zwää Feldbetter hinner ere spanische Wand uffschlage ze lasse; freilich anwver mißte



se sich mit dem Schlafegelh so lang noch gedulde, bis die zwää Englänner im Gastzimmer ihr Schachbarte aus-  
gespielt hätte, was allerdings vielleicht noch ebbes währn  
könn. Diese bääde Herrn Englänner wärn ganz in dem  
Fall wie der Herr un die Madame; hätte ääch in kääm  
Hotel mehr Zimmer sinne könne, wollte sich awwer, als  
verwöhnte Gentlemänn, zu kääner Schlafstell in der Gast-  
stubb versteh un wollte, wann se mit ihrer Schachbarte  
fertig wärn, den Rest der scheene Sommernacht uff dem  
Heidelberger Schloß zubrenge un die Sonn uffgeh seh.

Als Seraphine am Arm ihres Schoorisch in's  
Gastzimmer trat, saße die zwää Englänner, ächte rot-  
haarige un langbäänige Söhne Albions, ganz in Ranking  
geklääd, in der Näh vom Eingang an em klääne Disch  
bei ihrer Schachbarte un blickte schweigsam, unbeweglich  
un stur, als wärn se aus gelwe Sandstää gehau, uff  
ihr Schachbrett. Sie warn so stoßverdieft in ihr Spiel,  
daß se von Seraphine un ihrem Schoorisch gar kää Notiz  
nahme. Die Neuvermählte ließe sich an der Werrtsdäfel  
nidder, un Schoorisch griiff jogleich nach der Speiskart.

„Ich trinke Thee“, sprach Seraphine.

„Thee, o weh! Keller, gewwe se mir e chrißtlich  
Portion Roastbiff mit Kadoßele un en richdige Schoppe  
Rauenthaler.

Seraphine war sichtbar verstimmt; während Schoorisch  
mit vortreflichem Appetit un schmackendem Wohlbehage  
seiner späte Abendmahlzeit oblag, schlerfte sie ihren Thee  
un sah verstohle inwiew die Daß eweck nach de bääde  
Englänner, die nach wie vor schweigsam un unbeweglich  
uff ihr Schachbrett sturte un net emal den Hausknecht

un die Bettmähd gewahrte, die dicht an ihm Disch vorbeizwää Feldbettgestelle, Matrazze, Kisse un Kolttern un zulezt noch e groß spanisch Wand vorbeischleppte un net ganz ohne bedeitend Geräusch am End von der Gaststubb in ere Eck uffschlug.

Schoorsch hatt sei Abendmahlzeit bis uff's letzte Stück Fett un Kadoffel beendet un gab sei vorläufig Zufriedenheit dorch e helles Schmaße kund.

„Wann nor die zwää eklige Englänner fortgeh dhete“, flüsterte Seraphine. — „Wärn merr doch lieber dehääm gebliwwe, wo merr unjer Ordnung gehat hätte.“

„Ja, 's war merr selbst lääd um des scheene Eße, deß merr im Stich gelaße hawwe. Merr könnte jeh noch beisamme siße.“

„Warum muß so was grad uns bassiern? Ich haw' en Bohn in merr, ich könnt die Welt vergiften.“

„Da sei Gott for! Deß wär schadd um die lieb Gottesgab. — Wääßt de was? Merr wolle e Bissi drauß uff dem Marktplatz in der kühle Nachtlust uff un abgeh; vielleicht gehn mittlerweil die zwää vertrackte Englänner fort. Hier in dere Stubb is merrsch zu schwiel. — Is derrsch recht, lieb Fräa?“

„Ja, deß is merr ganz recht, lieber Schoorsch, dadermit wärn ich ääch den verhaßte Ablick von dene zwää hölzerne Herrgötter los.“

„Als Seraphine am Arm ihres Schoorsch an de zwää regungslose Englänner vorüber kam, warf s'en en höchst geringschäkende Blick zu. — Un drauß uff dem Heidelberjer Marktplatz sin nu die Neuvermählte in zärtliche anmutige Gespräche im keusche Mondschei gelustwannelt. —

Nach ere klääne halwe Stunn trate se widder in's Gastzimmer ei. Die bääde Englänner warn glicklich verschwunne.

„Gottlob un Dank, daß se fort sin!“ flüsterte Seraphine.

„Ja, daß merr endlich emal in unser Ruh komme“, erwiderte Schoorisch, wobei em jedoch uffgefallte is, daß sich der Saalkeller mit unnerdrücktem Lache aus dem Stääb gemacht hat. In demselwe Moment drange unverkennbare Schnarchtön hinner der spanisch Wand evor.

Seraphine erblaßte.

„Ich will nit hoffe, —“ sprach ihr junger Gemahl un begab sich mit große Schritt nach der spanische Wand. Seraphine in der Angst, ihr kaum agetrauter Gatte könnt sich in Gefahr begewwe, is em uff dem Fuß nachgeeilt un wollt en zurückhalte. Sie trate zugleich hinner die spanisch Wand, wobei se beinah iwwer zwää Paar Stiwel gestolpert sin. Des ehrschte, was en hat entgegengeleucht, warn, uff zwää Stihl, zwää Paar vollständige Mantingaaazüg. Dann sahe se in jedem Felsbett en Kopp mit ere mächtige weiße Zippelskapp erausgucke — aus ere hochrot wollene Bettdeck; der ääne mit weit offene Mäge un der annere mit geschlossene. Der mit de weit offene Mäge hat jeh ääch, ohne sich sonst weiter zu bewege, die Lippe geöffent:

„Was wo-ollen Sie?“

„Deß sin unser Better!“ rief Seraphinens Gatte.

„O no, Sir; das seind meun Bet und das is the Bet von Lord Douglas.“

„Ja, deß sin unser Better!“ rief Seraphine.

„O no, Mylady; das seind meun Bet und das is the Bet von Lord Douglas.“

Jetzt hat ääch der anner Engländer die Mäße weit aufgemacht un hat gesacht:

„Yes, Mylady; das seind the Bet von Lord Douglas and das is the Bet von Viscount of Limoge.“

„Lord hin un Weisfaunt her! Deß sin unser Better! Un wann Se net erausgeh, hol' ich de Owerkeller.“

„O yes, sehr good! sprach der Viscount of Limoge, „Hol Sie der Ower —“ „Owerkellen“, hat der Lord Douglas ergänzt.

„What is Owerkellen?“ frug der Viscount of Limoge sein Freund!

„Owerkellen is the upper butler.“

„The upper butler? O sehr gut. Holen Sie the upper butler.“

„Deß wolle merr dann doch seh, ob Se sich so mir nix, dir nix in unser Better lege derse!“ rief der junge Themann.

„Ja, deß wolle merr dann doch seh!“ hat Seraphine widerholt.

„O, Mylady“, sprach der Viscount of Limoge mit großer Seelenruh, „o, Mylady, I am very sorry to hear it. Sehr leid, Mylady. But, das seind mein Bet und das is the Bet von Viscount of Limoge.“

Schoorisch un Seraphine entfernte sich in großer Ent-  
ristung, um den Owerkeller zu hole; der war awwer schon  
schlase. Den Saalkeller awwer erwischte se noch, als err sich  
ewe im Portiestibbche verstecke wollt. Err hat zwar mit  
de Achsele gezuckt, sich awwer doch bereit erklärt mitzugeh.

„Meine Herren“, sprach er zu de bääde Englänner, die jeh langausgestreckt un fest in ihr rotwollene Bettdecke eingewickelt dalage, „diese Betten waren eigentlich für diesen Herrn und diese Dame bestimmt.“

„O yes, eikentlich!“ sprach der Viscount of Limoge gähnend, „Eikentlich, das seind sehr gut. But the Bet das seind mein Bet un das is the Bet von Lord Douglas.“

„Deß hilßt alles nix, Sie miße eraus!“ rief der jung Ehemann.

„Ja, Sie miße eraus!“ rief Seraphine.

„O no, Mylady: ich können nicht. O no“, sprach Lord Douglas. „I have sprained my foot. Ich haben verstauchen meun Fuss.“

„O yes, Mylady“, bestätigte Viscount of Limoge; „he had verstauchen sein Fuss.“

„Deß jin Schorrl morrl!“ hat Seraphinens Gatte erwidert un griß nach der rotwollene Bettdeck von Lord Douglas. Da hat sich der awwer bolzestrock un mit hoch-uffgerichter Zippelskapp im Bett uffgesetzt un sehr ernst un ungehalte gesacht:

„Was wo-ollen Sie greiffen, Sir, an the coverlet von Viscount of Limoge? Yes, auf was seind Sie begriffen?“

„Ich bin uff meiner Brauträas begriffe, wanns Se's wiße wolle!“ schrie der jung Ehemann.

„Brautreis, Sir? O, Brautreis is very good“, sprach Viscount of Limoge sehr gelasse, awwer net ohne Freundlichkeit.

„Brautreis“, erläuterte Lord Douglas, „is bride-voyage“.



„Ich verstehn sehr wohl, Mylord. Brautreis seind very good.“ Un daderrmit ließ err sich widder uff sei Bett zurücksalle un schloß die Äge. Gleich druff sing err ääch zu schnarche aa, un nadierlich gleich druff ääch der Lord Douglas.

Was war da ze mache? Gewalt konnt merr net aawenne, un daderrzu hat's ääch an der netige Koraaich gefehlt. Seraphine un ihr Schoorich brachte die Brautnacht uff zwää Stihl an der Werrtstajel in der Gaststubb zu. Un während die Köpp vor Müdigkeit uff den Disch sanken, hawwe'n die zwää Engelmänner hinner der spanische Wand des Brautlied geichnarcht.

Mit dem ehrichte Frühzug is des junge Paar nach Bade-Bade abgerääst. Dort hawwe sie sich e paar Stunn uffgehalte, hawwe sich des alt Schloß, den Kurjaal un die neu Trinkhall bekeh un sin dann, nach em reichliche Imbiß, mit der Eisebah nach Zürich weitergerääst.

Uff dem Baseler Bahnhof benuppte sie den halbstünnige Uffenthalt zu ere net ganz unbedeutende Mahlzeit. Als sie aus der Bahnhofrestauration widder eraus uff's Perron trate, bot en e ländlich Schönheit in Schweizertracht Bommeranze zum Verkäaf aa, wahre Prachtexemplar. Seraphinens Gatte, e vorsorglich Nadur, un in Erwägung der noch ziemlich lange Streck, der große Hitz un ere netige Erfrischung unnerwegs, nahm der erfräate Schweizerin net weniger als zehe Stick ab. Dann fuhrn sie nach Zürich weiter. — Der nächstfolgende Zug von Basel nach Zürich war e Fahrt, wenn ääch net uff Rose, doch uff Bommeranzechale. — Seraphine aß bis zum große Nauensteintunnel von de goldne Früchte aus de glückliche

italienische Gefilde nor ää; ihr Schoorisch herungege nor sechs. Mit der Siuwete im Abiße verschlang en plötzlich die grauße Nacht des Hauensteins. Als der finstere Orkus uff der entgegegesetzte Seit den Bahnzug widder in die Dwerwelt ausspie, bat Seraphine, uff den gehabte Schrecke der Dorchfahrt, ihrn Schoorisch um e ziwett Bommeranz. Awwer err hatte keine zweite zu versende. Verschlunge vom Hauenstein hatte err verschlungen. Err hatt kää Bommeranz mehr gehat, awwer Leibschneide. „Liebe Seraphine“, hat err ihr zugelistert un daderrbei höchst schmerzliche Gesichter geschnitte, „wärr merr in Berch! Ich hab mordialisch Leibweh. Ich muß mich dorch den plöchlische Ziwergang von der Niz in den lange eiskalte Tunnel erkält hawwe.“

„Du hast zuviel Bommeranze gesse, lieber Schoorisch, bedenke nor: neun dicke Bommeranze!“

„Ach, Bosse! Die paar Bommeranze! Nää, ich hab mich erkält. Ach, Seraphine, was haww' ich for Leibweh! Ich halt's net mehr aus.“ Un daderrbei hielt err sich mit bääde Händ den Leib un hat sich gekrümmt wie e Worm.

„Sei still, lieber Schoorisch“, hat en Seraphine getröst, „merr sin ja bald in Berch, un da läßt de derr gleich en Kamillettee mache.“

„Ach, Seraphine, ich halt's net mehr aus! Ich halt's net mehr aus! Ach, was Leibweh!“

Seraphine schmiegte sich mit liebevoller Thäälnahm an ihrn Schoorisch. Un unner fortwährendem Wimmern un Gesichterschneide von seiner Seit un liebereicher Zusprach ihrerseits, kame se endlich in speter Abendstunn in Zürich aa un stiege im goldne Falke ab. Es hat awwer net viel



gefehlt, so wär's en gange wie in Heidelberg. Mit knapper Not bekame se noch e Stubb mit zwää Better in der dritte Etage, grad der Trepp gegeinwer. „Näch noch in dritte Stoß mit dem Leibweh!“ hat der Patient geseuht un is, von Seraphine un em Zimmerkeller unnerstigt, mihsam un mit eigezogenem Leib die drei saure Steg enuff. Im Zimmer aangelangt, hat Seraphine sogleich bei'm Keller for ihrn Mann en Kamillethee bestellt. Der Hausknecht bracht jeh ääch den neue Hochzeitsrääskoffer uff's Zimmer. Von Seraphine nach de zwää Hutschachtele befragt, wußt err dadriinwer kää Auskunft ze gewwe.

Mit em Ruß uff die schmerzverzogene Lippe von ihrn Schoorisch un de freindliche Worte: „Ich bin gleich widder da, ich will nor nach de Hutschachtele seh, ich laß die Dhir aagelehnt, damit ich Dich rufe hörn“, entfernte sich Seraphine mit dem Hausknecht. Als se widderkam, in jeder Hand e Hutschachtel, lag ihr Schoorisch bis an Hals zugedeckt im Bett.

„No, wie is derrisch, lieber Schoorisch?“

„Ach, Seraphine, was haw' ich vor Leibweh! Was haw' ich vor Leibweh! Is dann net bald der Kamillethee fertig? Deß dauert ja e Ewigkeit.“ Seraphine zog die Schellefordel newer der Dhir.

Der Keller brachte den Kamillethee. Seraphine gab ihrn franke Mann e Daß derrvo an's Bett un dann noch ää. — Es ward em e bissi besser druß, un err sprach matt: „Ich will seh, ob ich e bissi schlase kann.“ Seraphine öffnete den neue Hochzeitsrääskoffer un entnahm em en blendend weiße Negligeearzug un hat sich umgeklääd. Uff de Behe schlich se dann an ihrn Schoorisch sei Bett un

hat sich inwern gebeugt. Err war eigeschlase. Sie ließ sich vorm Bett uff en Stuhl nidder. Raam saß se, so fuhr ihr Schoorisch aus dem Schlaf uff un hat gewimmert: „Ach, was Schmerze! Ach, was haw' ich for Leibweh!“

„Du aarmer Schoorisch!“

„Ach, Seraphine, es werdd immer ärjer! — Ich halt's net mehr aus! — Nutsch! Nutsch!“ frisch err plötzlich laut. „Ich halt's net mehr aus! Oh! Oh! Oh!“

Da ertönte plötzlich an der Thir, die des Zimmer mit dem Newezimmer verband, e kräftiger Faustschlag; es kann ääch von em Stiwelknecht hergerihrt hawwe, un gleich uff den Schlag ließ sich im Newezimmer e dieß Baßstimm vernemme:

„Neun Schock Donnerwetter! Wirds bald da neben Ruhe jeben!“

„No, merr werdd doch uff der Welt noch Leibweh hawwe derje!“ rief der Gatte Seraphinen's.

„So lang Sie wollen! Aber maunzen Sie nicht wie en alter Kater und stören Sie die Leut nicht in ihrer Nachtruhe.“

„Ach, Seraphine“, flüsterte Schoorisch, „ich halt's net mehr aus! Ach Gott, ach Gott, ach Gottche, was haw' ich for Leibweh. — Wääßt — de — was — ich glääb, — ich — sterb. —“

Seraphine sprang erschrocke von ihrem Stuhl uff. „Um Gotteswille, lieber Schoorisch, was is derr dann? Soll ich zu em e Dokter schicke?“

„Ach nää!“ —

„Soll ich derr en waarme Deckel mache lasse?“

„Ach ja, — deß könnst de. Vielleicht hilfst deß.“ — Seraphine zog an der Klingel. — Se zog se noch emal un noch emal. Awiver es kam kää Keller. — Sie nahm des Licht vom Disch un ging de drei Treppe enunner. Als se in de Hausgang kam, hat sich die Dhir vom Portjestibbche geöffent, un e schlaftrunke Gesicht mit ere blaue goldbordierte Kapp kam zum Vorschei.

„Was is Ihne gefällig, Madame?“

„Ach, is Niemand mehr in der Küche uff? Mei Mann hat so furchterliche Leibweh, un ich will em en waarme Deckel mache lasse.“

„Es ist Alles schon schlafen, Madame.“

„Ach, vielleicht sin noch e paar glihende Kohle im Herd? Könnte Sie merr net en waarme Deckel for mein Mann mache? Ich wern mich erkenntlich zeige.“

„Verziehen Sie einen Augenblick, Madame; — ich will's versuchen.“ —

Der Portje warf sich in sein Schlafrock un ging mit Seraphine in die Küche. Im Herd fand sich in der Nisch noch glihende Kohle, un bald hat e lustig Feuerche geloddert. Der Portje hat ääch in der Küche en erdene Deckel ausfönnig gemacht un zwar den allergrößte; e Deckel wie e Schubfarrnrad. In e paar Minute war err so hääß, daß err mit de bloße Händ kaum anzufasse war. Der Portje schlug en in e Serviett un iwwergab en der Seraphine, die sich eiligst derrmit entfernt hat un de Treppe enuff sprang. Dorch den dadorch verursachte Luftzug gung ihr uff der zwette Trepp des Licht aus. Sie wußt awiver ja, daß ihr Stuwwedhir grad der Trepp gegenwider lag. — Sie trat in die dunkel Stubbe ei,

stellte den Leuchter uff den Disch, trat dann mit ihm waarme Deckel an's Bett ihres Schoorsch, hob die Bettdeck uff un hat dann den waarme Deckel mit bääde Händ un in der beste wagerechte Stellung ihm junge Gatte uff den Mäge appliciert.

Die Werfung war e äägeblicklich. Dann mit em laute Kriisch: „Goddam! To help! To help! Fire! Robbers! Murderer! To help, Douglas!“ sprang e himmellanger Kerl mit bääde Bää zugleich aus dem Bett, so daß der waarme erdene Deckel mit lautem Geklerr uff dem Stuwwehoddem in Sticke sprang.

„What is? What is?“ schrie Lord Douglas un sprang gleichfalls mit bääde Bää zugleich aus dem Bett.

Seraphine war wie vom Schlag gerührt.

„A spectre! A phantom!“ brüllte der Viscount of Limoge un schauderte vor der weiße Erscheinung zurück.

„A spectre! A phantom!“ brüllte Lord Douglas, der jeh ääch die weiß Gestalt wahrgenomme hat un war mit zwää Sätz der Dhir draus. E dumpf Gepolster hat verkindt, daß err ääch die Trepp enunner war.

„To help! To help!“ brüllte der Viscount of Limoge im Zimmer. „To help! To help!“ brüllte Lord Douglas unten im Hausgang.

Mit eme gellende Schrei gewann Seraphine Sprach, Besinnung un Bewegung widder un is aus dem Zimmer gesterzt un in verzweifelte Sätz e Trepp hecher enuff. Sie hatt sich um e Etage geerrt gehat.

---

Viscount of Limoge sprang nach der Klingelschnur un hat aus Leinweßkräfte geläut, während der

Lord Douglas unne im Haus aus vollem Hals „Hilf!“ gekriſche hat.

Des ganz Hotel kam in Uffruhr. Alles ſprang aus de Better in der Määnung, es wär Feuer ausgebroche odder es wärn Räuber un Mörder eigebroche un hätte bereits mehrere Hals abgeſchnitte. Männer im bloße Hemd, mit Stoßdege, Revolver un Dottsſchläger un Raſiermeſſer odder ääch nor mit em Stiwelfnecht bewaffent, ſprange, in der rechte Hand die Waſſe, in der linke e brennend Wachskerz, aus alle Stuwwe uff de Korridor. Beherzte Dame im dieſſte Negligee drange nach, während aus viele Zimmer des Weine von weniger beherzte Dame un e laut Gezetter von Kinner drang. Mit hochgeſchwungene Waſſe un flatterndem Kampfhemd drange die männliche Bewohner der Belle-Etage nach dem zwette Stock, dene im ſelwe Uffzug die Bewohner der zwett Etage entgegenſtermte, während die Bewohner vom dritte Stock dene vom zwette in Riſſe ſiele. Es war e unbeſchreiblicher Ablick. In alle zivilisierte Sprache ward gekriſche un geſucht, un aus alle eraus hat merr die Stimme vom Viscount of Limoge un Lord Douglas gehört. Es war e wahrhaft gräulicher Lärm. Nor in dem Zimmer im dritte Stock, gegenüber der Trepp, war's mäuſſtill. Seraphine war halb ohnmächtig uff en Stuhl geſunke, un ihrm Schoorſch war der Schrecke ſo in Leib gefahren, daß err dadriwwe ſei Leibweh verlorn hat.

„Es is aus!“ hauchte Seraphine tonloz. „Ich bin vernicht, blamiert, verlorn uff ewig!“

„Es is e Gottesglick, daß merr unſer Name noch nicht in's Fremdebuch geſchriwwe hawwe!“ ſiſterte Schoorſch.



„Die zwää verfluchte Engelläner brenge ääch den noch eraus!“ hat leis die Seraphine gejammert. „Ach Gott, wann e Hannelsrääfender die Geischicht nach Frankfort brengt, un sie werdd in der Stadt ruchbar, odder sie kimmt am End gar in die „Latern“; — ich sterz mich in Kreuzboge.“\*)

„Mit Tagesgrau misse merr hier aus dem Gasthof“, flisterte Schoorsch.

„Un direkt widder nach Frankfort! Es ahnt merr, es bassiert uns jonst noch e dritt un noch größer Unglück mit dene zwää verdammte Engelläner. — Ich hab genuch an dere Brauträäs.“

„Uffrichdig gesacht, Seraphine, ich ääch; gestern Nacht bin ich um mei Bett komme un heint um mei Nachtesse.“

Im Hotel wards mittlerweile ebbes ruhiger. Uff dem Korridor im ehrschte Stock hatte sich um den Portje e groß dicht Grupp gebildet, der in seim Schlafrock un seiner blaue goldbordierte Kapp sehr wohlhawend von de Annern abstach. Alles lauschte seiner Erzählung. — „Was ist Das?“ flisterte im dritten Stock Seraphine ihm Schoorsch zu, als plötzlich aus der Belle-Etage eruff e ungeheuer vielstimmig Gelächter drang, deß gar net uffhörn wollt. Gleich druff kam's mit Gelächter die Treppe eruff gestolpert. Uff alle Gäng ward gelacht un dann in alle Zimmer: im Baß, Tenor, im Alt un Sopran un Diskant; Herrn, Dame, Jüngling un Jungfraue, Kinner un Bou-

\*) Unter dem „Kreuzbogen“ versteht man den mittleren Bogen der alten Mainbrücke, über dem sich der „Brückgicel“, ein Dahn auf einem eisernen Kreuze, befindet.

vernante, alles hat gelacht, daß die Fenster gezittert hamwe. Un wann merr gemeent hat, jeh wollt's uffhöörn, is des Gelächter uff äämal um so stärker widder ausgebroche. Nor in dem Zimmer der zwää Engellänner war's still un driwwer in dem im dritte Stock. Der Herr amwer im Zimmer neweaa, der friher den Faustschlag uff die Verbindungsdhir der bääde Stuwwe hat ausgeübt, war gar net zu beruhige. Wie narrisch is err in seim Zimmer erumgesprunge un hat sich fast wälze wolle for Lache. „Nää, das is jottvoll! Jottvoll! Jottvoll! Diese Jesichte mit dem waarme Deckel ist jottstrafmir jottvoll! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Jottvoll.“

Seraphine sank ohnmächtig in die Arme ihres Schoorsch.

## Parre Kännche.

Wann alle geistliche Herrn so denke dhete, als wie der Parre Kännche selig in Frankfort, da wär' alles ää Lieb's un Gut's in der Welt. Deß war e Mann, der hat noch die Dugende von de bääde herrschende Staatsreligione in sich veräänigt; mit der evangelische Geistlichkeit hat err die viele Kinner gemäänsam gehat un mit der katholische de viele Dorcht. Err hat net allää die greeßte Sticker uff sei ewig Seligkeit gehalten, err war ääch for sei errdisch Wohlfahrt sehr besorgt. Err hat gerächt wie e Derf, geschnuppt wie e Heid un hat ääch sonst nicht an der Schiffel getruht un hinner der Bodell, sonnern hat allzeit



verlieb genome mit de giedigste Gawe der Nadur, forzum, err hat als frommer, gottesfurchtiger Mann des Böse gemiede un hat was Gutes lieber gesse un getrunke als wie was Schlechtes. — Daß der liebe Gott dem Adam un der Eva verbotte hat im Paredies von em gewisse Eppelbääm ze esse, hat err sehr in der Ordnung gefunne un hat sich inwerhääpt, als e uffgeklärter Mann, des ganze alte Testament so zurecht gelegt, daß ääch e frommer Christ mit gutem Gewisse draa Dhääl nemme konnt. Err is die Wege des Herrn gewannelt, un zwar am liebste nach Hause zum Braumann, un hat sogar, als toleranter Mann, ääch Ginheim nicht verschmeht, obgleich deß nicht Frankfordisch war, dann die Erde is inwerall des Herrn, un der beste Mensch geht de Pannefuche nach, wo se am greekste sin. — Dadermit soll zwar beileib nicht gesacht sei, daß der Herr Parre Kännche dessentwege die links-mainische Ortschafte Dwerrad un Nidderrad vernachlässigt hätt; deß hat err schon als Seelsorjer von Sachsehause nicht inwersch Herz bringe kenne. Dem Claus in Dwerrad war err eweso zuedhaa als wie dem Schneider in Nidderrad. — Regele is kää Sind net. — Im Gegehdhää! — Im Regelspiel is e sehr lehrreich Stüd Weltgeschichte, for inwermitige Unnerdhane sowohl, als wie ääch for de Hochmut der Mensche inwerhääpt, enthalte. So oft ääch uff so ere Regelsbah der König geschorn werdd, so werdd err doch immer widder, so lang des Spiel dauert, uffgestellt. Un was is der Hinnergrund vom ganze Regelspiel un vom ganze menschliche Lewe? Der Strohsack! Uff Den komme merr all emal druff. Daderher kimmt gewiß ääch der Ausdruck: Barmherziger Strohsack! —

Der Parre Kännche war ääch e uffrichdiger Verehrer vom edele Kaartenspiel, dann ääch daderrfor hatte die alte Frankforter e wichtig Sprichwort: „Gott im Herze un die Kaart im Ermel.“ Schont e halb Jahrhuunnert vorm deitsche Bruderjahr hat der Parre Kännche „Sechsunsechzig“ gespielt un „Zwwersch Kreuz“. — Sei Häaptstammkneip awwer in Frankfort war des Gasthaus zum Rewestock, obgleich errsch dribb in Sachsehause, wo sei Sprengel war, näher gehat hätt. Awwer in dem Rewestock gab's e besonnerischt gut Tröppche un große Porzione. Un so em e Sposaukopp war ääch noch e groß Stick vom Hals, mitjamit de Klaue von de zwää Vorderpote. — Zegleich hat der Herr Parre in dem Rewestock jedesmal regelmäsig an em Samstag Awend sei Kreuzmariaaschbardie gesunne. Deß warn lauter Männer, die sich uff Kaartenspiel un Werfellust sehr wohl verstanne hamwe un ääch uff Gott Bacchus Bauch ihrn feste Gläawe gesetzt hatte. Wehe Dem awwer, der sich da beim Kaartenspiel verworfe hätt odder hätt sich gar de Zehuter fange lasse! Wann so was bassiirt is, da is der Parre Kännche von sein Stuhl uffgesprunge, hat die zwää Fäust uff's Spielbreet gestikt, hat sein Mitmann mit e paar große zornige Mäge aagestarrt, mit e paar große zornige Mäge, die gefunkelt hamwe von Sindeabjcheu, un hat gekriische: „Spiel' ich mit Männer odder mit Buwe?!“

An em e scheene Novemberawend, wo e Wetter war, daß merr noch lang net en Hund vor die Thir geschickt hätt, kam der Herr Parre Kännche ganz besonnerischt bei Zeit in Rewestock. Err war in en große Regemantel von Wachsduch gehüllt, weil da des Wasser besser abgelosse is,

dann der Herr Parre war e abgesagter Feind von allem Wasser, wanns net geweiht war. — Daß err so frih kam, deß hat sei geweißt Ursach\*) gehat, dann es war an demselwigte Awend e Martinischmaus im Rewestock, un der Herr Parre wollt sich sei Leibeße an de Gänz, die Berzel, reserwieren lasse. — Aus Schenkel hat err sich nix gemacht.

„Also, die chrächte sechs Berzel sein pour moi, Musje Lacroix, — verstande vous?“ hat der Herr Parre zum Dwerfellner Lacroix gesagt, dann der Musje Lacroix war e geborener Franzos. — „Sechs Berzel vorderhand. Bei so em e Wetter sellt e Christemenisch un zermal e Parre gar nicht aus dem Haus geh! Un deß geschieht ääch net. Ich bin emal hier, un sobald geh ich ääch net widder inwew die Bried.“

Troß dem Regewetter war der Martinischmaus im Rewestock sehr stark besucht, dann die Gänz könne schwemme. Die Gesellschaft, sowohl vom männliche als ääch vom weibliche Geschlecht, hatt en sehr gute Appedit mitgebracht un en noch bessern Dorst. Der Herr Parre Rännche aße norzt verrzeh Gänzberzel mit de entsprechende Käste derrbei, benebst gedämpfte Eppel, trank awwer nor halb so viel Schoppe Deidesheimer derrzu. — Nach uffgehowener Dasel ward gedantz, wodraa awwer der Herr Parre, als em e zu weltliche Vergniege, kää Dhäl nahm. Err zog sich mit seine drei Spielfollege in de Hinnergrund an en Disch zerick, uff dem nicht allää e funkelneu Spiel Kaarte, sonnern ääch noch e Werfelbecher bereit stand. Besagter Werfelbecher war vonseite des Gasthalters zum Rewestock e net ganz undeitlich Malspielung uff e winschenswert Knöchele um Wei. — Dieser Werfelbecher ward ääch von dene vier

\*) seinen trühtigen Grund.

Herrn dorchaus richdig uffgefaßt, dann in die Kreuzmariaasch wollt dorch die Näh von dene Anöchel kää recht Adacht komme. — Un als sich gar der Mitmann von dem Herr Parre, e Kammachermääster, den Trumb Zehnter hat fange lasse, da warf der Herr Parre die Kaart unnern Disch un sprach:

„Anöchel owe! — Drei Bajch! — Der Mann en Vogel! E Bodell Ridesheimer forn Gulde dreißig!“

Aus dere ääne Bodell worde zwää, aus dene zwää drei, aus dene drei vier. Un jeh hawwe sich ääch noch mehrere christliche un isserlittische Dhäälnemmer derrzu gesellt, un es gab zulezt e groß un allgemää Sauferi. — Der Gasthalter zum Rewestock wollt ääch sei Zweriges dhun un hat e ganz Batterie Champagner uffahrn lasse. Un gege Morjend zwische Fünf un Sechs war Alles, vorab der Herr Parre, so voll wie die Kroppe. — Da der Herr Parre anwer sehr schwer transportawel war, so ließ der Herr Gasthalter zum Rewestock sei zwää Braune eipanne un hat de Herr Parre eniwer nach Sachsehaufe fahrn lasse.

„No“, hat der Kammachermääster mit schwerer Zung gesagt, wie der Herr Parre abkutschiert warn, „den megt ich heut Morjend in der Dreikönigskerch die Preddigt halte hörn!“

„Merr bleiwe beisamme“, hat e Dappezierer gerufe, „Gottverdoppel, merr bleiwe beisamme hier im Rewestock bis es Zeit zur Kerch is un gehn dann in corpore eniwer in die Dreikönigskerch.“ —

„Bravo! Merr bleiwe beisamme!“ hat Alles gerufe.

Un es ward noch e Stunn weiter getrunke. Dann kam e schwarzer Kaffee. Dann ward widder weiter getrunke,

un dann kam widder e schwarzer Kaffee. — So ward's Dag, un zwische Siwe un Acht gab's noch en Vikör, un dann kam widder e schwarzer Kaffee. —

Gege halwer Neu ward dann, zwelf Mann hoch, uffgebroche. —

„Um kää Uffseh ze erregen“, hat ääner von de Nichternste den Vorschlag gemacht, „söllt merr nicht iwwer die Sachsehäuser Brück geh, sonnern am Fahrthor iwwerfahrn.“ — Allgemää Zustimmung.

Die Schwierigkeite bei'm Eisteihe in den Ache warn awwer nicht ganz unbedeutend, dann wann zwelf Mann an un for sich schont schwanke, un sie vertraue sich em e Ache als Dreizehnter aa, der ääch schwankt, so entsteht e groß, allgemää Schwankung. Endlich saße se alle Zwelf uff de zwää Bänk, un der Schiffer hat kräftig mit sein Fahrbääm abgedrückt, wodorch se alle Zwelf widder von de Bänk erunnerkame. — Als se widder saße, kam Ääner uff de gute Gedanke, sich de Kopp mit kühlem Määwasser e Bißi ze erfrische. Err nahm sich e paar hohle Händ voll un wusch sich des Matlig, wodruß err dann e laut „Ah!“ vernemme ließ. Die Sach fand ääch gleich Nachahmung. Un bis die Achegeellschaft eniwwer an's Ufer kam, war se ganz wunnerbar erfrischt un hat, wann ääch noch e bißi vor sich gebeugt, doch sonst mit großem Maaßand, die stäänern Ufertrepp erstiche. —

Mit Gott im Herze un nasse Sackdicher in de Hose jäck, sin se in die Dreikönigskerch egetrete un hawwe sich aus Vorsicht ganz in der Näh von der Eingangsdhür hipostiert. —

Der Herr Parre Kännche war schont uff der Kanzel un hawwe e Preddigt gehalten, als hätt err in zehe Jahr nix



als pure Wasser getrunke. Dann Alles hat geslennt vor Rührung. Der Herr Parre hielt e Preddigt iwiver den verlorne Soh in der Bimel. Un wie err da uff äämal sei zwelf Zechbrüder aus dem Kewestock hat in die Kerch erei komme seh, da hat err gedacht: „Warum Ihr komme seid, deß wääß ich! Awwer ich will Euch hääme schicke!“ — Un uff äämal gab err seiner Preddigt e anner Wendung un sprach:

„Heil dem verlorenen Sohn, der ja wieder gefunden ist! Heil ihm, denn er hat sich gebessert. Aber wehe denen, die in der Sünde beharren! Den Schlemmern und Säufern, die da Hab und Gut verprassen ihren Weibern und Unmündigen! Welche die Nächte durchschwärmen in Böllerei bis der Hahn kräht und die Sonne aufsteht, und dann zur Kirche wandern, wo man sie noch niemals gesehen hat an solcher Stelle; mit hochgerötetem Antlitz, so keine Röte der Andacht ist. Wahrlich, ich sage euch, sie haben ihren Lohn dahin!“

„Wärn merr widder drauß!“ hat der Kammacher-määster dem Dappezierer ängstlich in's Ohr gesagt. —

„Ich hab schon an der Dhir promiert, awwer sie is von auß zugechlosse“, hat der Dappezierer erwidert. — Der Herr Parre awwer hat jeh sein rechte Arm ausgestreckt un mit de Finger uff die Zwelf an der Kerchdhir higewisse:

„Aberrr sie werden dem Zorrrn des Herrrn nicht entgehen! Mit den Fingern wird man auf sie weisen und sprechen: „Sehet, da stehen sie! Sehet, da stehen sie! Die Schlemmer, die Bölller, die Trunkenbolde! — Schaut sie euch an, die Verschwender des Guts ihrer Frauen! Die Verprasser der Habe ihrer Kinder! —

Schauet sie euch an, diese Nachteulen mit ihren großen gläsernen Augen und den struppigen Haaren, in die kein Kamm gekommen ist seit ehegestern. Schauet sie an!“ —

Un die ganz versammelt Gemää hat sich wie ää Mann un wie ää Frää nach der Dhir zugewendt, wo die Zwelf stanne, wie zwelf begossene Buddel un unner sich sahe in schwerer Verlegenheit un sich immer mehr an die Dhir zurückzoge zu em e dichte Klimbche.

Un der Herr Barre Kännche sprache weiter:

„Aberrr sie sind entlarvt vor den Augen der Gläubigen und können nicht bestehen vor den Blicken der Frommen! Und sie ziehen sich zurück vor dem Antlitz der Andächtigen und geraten in Verwirrung vor den Guten: Die Schlemmer! Die Böller! Die Trunkenbolde! Die Saufause! Da stehen sie: Man könnte sie mit Händen greifen! — Man könnte sie mit Namen nennen!“

„Nor net! nor net!“ hawwe die Zwelf an der Kerchedhir vor sich hiegewimmert. „Nor net!“ — Un Mäner von ihne hat sachte an der Kerchedhir gekloppt. Un es ward von Ruße uffgemacht, un die Zwelf hawwe sich inwew Hals un Kopp enausgedrickt un hawwe nor noch gehört, wie der Herr Barre mit erhowener Stimme gesproche hat:

„Weiche mit ihuen von dannen, Satanas! Und schleppe sie in den untersten Pŕuhl der Höllen, die Böller! Die Söffer! Die Schlemmer!“



## Das erste Wirtshaus links in Höchst.

Räppche Emmerich war der Liebling vom ganze weibliche Geschlecht; e Frääd for die Junge un e Trost for die Alte; Stiz un Stab for verlassene Witwe mit un ohne Waise. Un doch war err e geschworener Feind von der weibliche Sitzsamkeit un hat immer gesagt: „E sißegebliwwe Frauenzimmer is wie e sißegebliwwener Radanfuche: Merr muß es an de Mann brenge.“ Un Räppche Emmerich hat sich dadruff verstanne. Err hat die Männer nor so aus dem Ermel geschittelt un die Freier aus seim Hojesack un die Hochzeiter aus seiner Rocktasch un die Bräutigame aus seim Hut. Err war der leibhasdig Schlawixer for die Damewelt. Wer anwer war der Schlawixer? Der Schlawixer war der Rääf-, Lääf- un Hannelsmann, wie err im Kopierbuch steht, deß heeßt: Jeder Hannelsmann soll en kopieren. Der Schlawixer anwer hat geblibt in de Zwanziger un Dreißiger Jahr während de Frankfurter Messe un an de Taweld'otte vom Englische Hof un Römische Kaiser un dem Schwane, Weidebusch

un Bariſer Hof un dem Landſbeerg un dem Goldene Löwe un dem Reweſtock un der Stadt Darmſtadt un dem Grine Bääm un dem Donnerſchbeerg; un in der Kurzeit hat err ſloriert ze Wiſbade an de Daweld'otte von de Vier Jahrſchzeite un dem Naſſauerhof un der Roſ un dem Schiſehof un im Nöhorn. Err war der eweberdig Zeitgenoß vom Fahnſche von Amſterdam, dem berühmte Daſcheſpieler. Dann ääch beim Schlawiſer hawwe die Daſche e groß Roll geſpielt: Se warn ſei Lade. Am Schlawiſer war jeder Zoll e Geſchäftslokal, von der Rapp biſ enunner in die Stiweſſchafte. Der Schlawiſer war der Vorempfinder vom Grand Magasin du Louvre in Bariſ. Err hat Alles in ſei äänzig Perſon zeſammegepackt. Un err hat ääch mit ſich hannele laſſe, grad wie Räppche Emmerich. Un grad wie der Schlawiſer, hat ääch Räppche Emmerich inwerall ebbeſ ſtecke gehat, nach ſeiner Art: En ſcheene Mann, en junge Mann, en liewe Mann, en reiche Mann.

Zu dere Zeit awwer hat's in Frankfort e Mädche gewwe mit dem poetiſche Name Flammche Hochum. Un deſ Flammche Hochum war e Mädche inwer die Achtzeh enauß, dann ſe war e ſtrebſam Madur un war geſchmickt mit beſcheidener Scheenheit un ſtiller Anmut. Ihr Mitgift awwer war nicht halb ſo giftig.

Zu dere Zeit awwer hat's ääch en junge Mann gewwe un zwar im goldene Mainz, un der hat ääch en poetiſche Name gehat: Gedalje Kroneberg. Weitere Beerg von Krone hat err fää gehat. Awwer err war, wie geſacht, geberdig auß dem goldene Mainz, hat noch gelebt in der goldene Jugendzeit un hat ääch noch die beſte Ausſichte

gehat uff e goldern Uder. — Außerdem hat err awwer gehabt en schwarze Krolleköpp mit em e weiße Scheitel un e Paar schwarze Seelespichel mit golderne Rahme un e paar Theeroselippe, uff dene der greeßte Kuß Platz gehabt hätt. Von Gemiet war err e sehr guter Mensch, dann ze jeder Stunn bei Dag un Nacht hätt' err em e Mäddche, un wann's noch so reich un elternlos gewese wär, sei Hand un sei Herz geschenkt. Sogar for e Wittib hätt err sich geoppert, un wann se des Brot net inwerr Nacht im Haus gehabt hätt un hätt von nix weiter als ihre Zinse lewe miße.

Un zu R ä p p c h e E m m e r i c h nach Frankfort is der junge Gedalje Kroneberg mit dem Meenzer Markschiff uff de Fittiche der Liewe gefloge komme un hat zu em gesacht: „Räppche, wiße Se merr Ää?“

„Ää? — Hunnert! — Kenne Se der alte Salme sei Blithche?“

„Is es Goldlack?“

„Deß weniger.“

„Weniger? Weniger is nix derr mehr!“

„No, wie wärsch mit Moosche Lärmeischläger'sch Köji?“

„Borne getrummelt un hinne kää Soldate!“

„No, der Frää Saarche Blummekohl ihr Däubche?“

„Blummekohl un Däubche is e gut Gisse, awwer Bohne sin merr liewer.“

„No, Flammche Hochum?“

„Hat se?“

„Se hat.“

„Biel?“

„Biel.“

„Wie hoch zählt se?“

„Verrzig Lenze un fuffzigdaufend Gulde.“

„Verrzig in die Fuffzig geht. Is se icher?“

„Wem se gefällt.“

„Se gefällt merr. Wann kann ich se seh?“

„Komme Se bis Mittwoch mit Ihm Vatter un  
Ihrer Mutter nach Höchft.“

„Un wo wolle merr uns treffe.“

„Im ehrchte Werrts haus links.“

„Is merr recht.“

Un Räppche Emmerich is in äaner Frääd geloffe zum  
Vatter vom Flammche Hochum un hat en bei Seit ge-  
nomme in der Newestubb un hat em in's Ohr gejacht:  
„Herr Hochum, ich habb ään for die Flammche.“ — Un  
da hat der Herr Hochum gejacht: „Herr Räppche Emmerich,  
Se könne lauter redde, mei Fräa derf's ääch hörn.“ Un  
da hat die Fräa Hochum gejacht: „Ja, deß derf je.“ —  
Flammche Hochum awwer hat an der Dhir gehorcht un hat  
de Kopp ereigesteckt un hat gejacht: „Wer is es?“ —

Un da hat Räppche Emmerich gejacht: „Gedalje  
Kroneberg von Meenz.“

„Gedalje Kroneberg? Der Name gefällt merr.“

„No, wann err derr nu net gefällt!“ hat die Fräa  
Hochum gejacht. „Awwer Kroneberg is e scheener Name;  
err erinnert doch an Käste.“\*)

„Stuß!“ hat der Herr Hochum gejacht, „Stuß. —  
Was hat err?“

„En schwarze Krollekopp.“

„Is deß Alles, was err Haar lasse kann?“

„Errr hat ääch e Schnorrbärtche.“

„E Schnorrbärtche!“ hat awwer da Frailein Flammche

\*) Kastanien.

gerufe, „e Schnorrbärtche!“ Un hat for Frääd in ihr zwää Händercher gebatscht.

„Un was hat err jonst noch?“ hat der Herr Hochum gefragt.

„Sei Scheenheit un sei Jugend!“ hat Räppche Emmerich gesacht. „Frailein Hochum, ich sag Ihne, Se friehe e Bild von e scheene, junge Mann. —“

„En junge Mann?“ hat Flammche ganz entzickt gefragt, „en junge Mann?“

„En ganz junge Mann, Frailein Flammche, en ganz junge Mann von fünfunzwanzig Jahr!“

„Von fünfunzwanzig Jahr!“ hat Flammche gejuwelt un is in der Stubb erumgedanzt.

„Flammche, schäm derr vor der fremde Leut!“ hat die Frääd Hochum gesacht. „De brengst dei Vatter un dei Mutter in Verlegenheit. — Du hast en ja doch noch gar nicht geguckt!“

„Mutter, ich guck en im Geist.“

„Stuß!“ hat der Herr Hochum widder gesacht, „Stuß! Was hat err, Räppche Emmerich? Was hat err?“

Un da hat Räppche Emmerich gesacht! „Was err hat? — Err braucht! — Err braucht Geld un sie en Mann. Un was for en Mann! En scheene Mann, en liewe Mann, en brave Mann, en Geschäftsmann! Ich wills Ihne dorch der Blumm in's Ohr sage.“

Un da hat dann Räppche Emmerich dem Herr Hochum in's Ohr gesacht: „Err heekt doch Kroneberg. Err itellt die Käste un Sie stelle . . .“

„Die Ganz!“ — hat der Herr Hochum ergenzt. —

„No, es soll merr net druß aafomme, wann sich's hannelst um mei lieb Flammche sei Gluck.“



„Nää, es soll uns net druff aafomme“, hat die Fräa Hochum gesacht. Flammche awwer is gerihrt seine Eltern um de Hals gefalle.

„Wann könne merr mit em zesamme komme?“ hat der Herr Hochum de Rääpche Emmerich gefragt.

„Ja, wann könne merr mit em zesamme komme?“ hat die Fräa Hochum gefragt.

„Wo seh' ich en? Wann seh' ich en, mein lieve Gedalje?“ hat Flammche geruse.

Un da hat Rääpche Emmerich gesacht: „Bis Mittwoch in Höchst, im ehrichte Wertrshaus links.“ —

Un am nächste Mittwoch is Rääpche Emmerich von Frankfort enunner gefahrn nach Höchst mit dem Herr Hochum un der Fräa Hochum un Frailein Flammche in großer Toilett — un sin da abgestiche im ehrichte Wertrshaus links. — Un der Gedalje Kroneberg is mit seim Vatter un seiner Mutter von Meenz enuff nach Höchst gefahrn un sin da ääch abgestiche im ehrichte Wertrshaus links. — Un Rääpche Emmerich hat gewaart mit seine Leut im ehrichte Wertrshaus links in Höchst nach Frankfort zu, un Gedalje Kroneberg hat gewaart mit seine Leut im ehrichte Wertrshaus links nach Meenz zu.

Un je hawwe gewaart ää Stunn, zwää Stunn, drei Stunn, un Flammche Hochum is fast zwaxerich warn for Sehnsucht nach ihm Gedalje, fast zwaxerich in ihm ehrichte Wertrshaus links. Un der Gedalje is bald zwaxerich warn aus Sehnsucht nach seim Flammche, bald zwaxerich in seim ehrichte Wertrshaus links in Höchst. Un owe is kää Braitigam komme un unne kää Braut. Un wie e Kutsch gerappelt is komme von Weste her, is Rääpche

Emmerich mit seine Leut an's Fenster geloffe un hawwe gerufe: „Ewe komme je!“ Un wie e Kutisch gerappelt hat von Dste her, da is der Gedalje Kroneberg mit seine Leut an's Fenster geloffe un hawwe gerufe: „Ewe komme je!“

Un es is Awend warn un Nacht, un es is bei Räppche Emmerich un seine Leut kää Gedalje eigetroffe mit seine Leut. Un es is spät warn un immer später, un es is bei Gedalje un seine Leut kää Räppche Emmerich eigetroffe mit Flammche Hochum un ihre Leut.

Un je sin bääderseitig sehr stark beleidigt geweje. Un Herr Hochum hat gesacht zu Räppche Emmerich: „Soll merr sich eilasse mit Gäscht?“ Flammche awwer hat e Thrän verdriekt in ihre Ääge un hat gesacht: „O Gott, es wär so schön gewesen, o Gott, es hat nicht sollen sein!“ Ganz Trombeter von Sädunge. — Der Gedalje Kroneberg awwer hat gesacht: „Waart nor, Räppche Emmerich! De sollst merr nicht umsonst geuhzt hawwe! Fuffzigdaujend Gulde wollt ich friehe, fuffzigdaujend beeje Kreiz sollst du friehe!“

Un Räppche Emmerich un Herr un Frää Hochum mit ihm Flammche sin vom ehrichte Werrtshaus links in Höchst widder nach Frankfort gefahrn. Un Gedalje Kroneberg mit seim Vatter un seiner Mutter vom ehrichte Werrtshaus links in Höchst sin widder nach Meenz gefahrn.

Un die schee Bardie hat sich verschlage for immer.



## Mit ganz Frankfurt verwandt.

Jugend hat kää Dugend, awwer en Ruß in Ehrn kann niemand verwehren. Leider hat merr daderrzu net immer Gelegenheit. Deß hat merr in meine Jünglingsjahren viel Kummer gemacht, dann ich hab for mei Lewe geern gekißt un mit Vorlieb junge Mädercher. Ich hatt nor e äänzig Bäsi im Vermöge, un deß hat en Schatz gehat. —

„Ach, wann de doch nor mit ganz Frankfurt verwandt wärscht!“ haw’ ich wie oft zu merr gesagt. Was häst de da e Last Bäsercher! Ich wollt ja geern, wann’s net annerischt sei könnt, all die viele Dante mitkisse. Un da is merr dann e glücklicher Gedanke komme. Ich hatt en Freund, von dem ich wußt, daß err ääch liewer kisse dhet als wie net un habb zu em gesagt: „Du, Karl, wääßt de, wie merr uff die ääfschst Art Mädercher kisse könne?“ Un da hat Der gesagt: „Bei’m Pänderpiel! Awwer da bist de schon so verruse in der ganze Nachbarschaft, daß sich alle Mädercher vor derr ferchte, dann du fällst immer gleich gar ze viel Klasten dieß in de Brunne.“ Da haw’ ich em awwer zur Antwort gewive: „Liewer Karl, redd merr nix vom Pänderpiel! Dann deß is nor e kläänere Notbehelf for de Winter, un der Sommer hat doch ääch sei Rechte. Un allweil hawwe merr Sommer.“

Un da hat mei Freund Karl gesacht: „Hast de schon ebbes dervoo profediert? Ich noch net!“ Un da ham' ich awwer widder zu em gesacht: „Wääßt de, woher des kimmt? Merr gehn ze wenig in die Kerch.“ Un da hat err mich dumm aageguckt un hat merr erwidbert: „Du verricht doch net Sonndags in die Kerch geh, um ze fisse?“ —

„Sonndags? Des weniger, awwer in der Woch.“

„Also in die Betstunn von Vier bis Fünf in der Kathrinekerch. Die drei alte Weiber mit ihre Brille un ihre Schnuppdewaksnase fiß du!“

„Nor net! Awwer, guckst de, in dere Kathrinekerch werdd doch ääch als morjens kopeliert un ehlich eigesegent.“

„Was kann des uns batte!“

„Was des uns batte kann? Sehr viel! Wääßt de dann net, daß ganz Frankfurt mitsamt Sachsehaufe mit uns Zwää verwandt is.“

„Schwäh kää Blech!“

Da ham' ich em awwer gesacht: „Verlaß dich druß, mir zwää sin mit ganz Frankfurt verwandt. Hast de bei schwarz Fräckelche noch?“

„Wie so? Awwer es is gut, daß de mich draa erinnerst; in der Stadt ihm große Klääderichrank is so was im Sommer besser uffgehowe, als wie dehääm in mein Klääne.“

„Des laß bleiwe! Trag nix hinner die Kathrinekerch,\*) was in die Kathrinekerch gehört. Morje fri um zehe n'Uhr is da e groß Kopelasjon. Mallmisch dich sei! Zieh bei schwarz Fräckelche an un e bliteweiß West un e weiß

\*) Hinter der Katharinenkirche befindet sich das städtische Pfandhaus.

Halsbinn. Laß derr dei Locke brenne un sorg derr for e Paar gehle Glacé un for en neue Zylinder, awwer err muß inwennig mit weiß odder rot odder himmelblau Seide gefittert sei, daß err was gleich sieht, wann d'en unnern Arm nimmst. Je mehr de nach Eau de Levant riechst, desto besser. Awwer sei merr pinktlich um zehe n'Uhr in der Kathrinekerch, sonst brengst de dich mutwillig um e ganz Welt voll Riß. De werrsch merrsch danke."

Es hat awwer noch viel Zuredde gekost, bis merrsch mei Freund versproche hat ze komme. —

Wie ich de annern Morjend gege Zehe in die Kathrinekerch komme bin, war die schon gestoppte voller Mensche. Der ganze Aldar war mit Blumme geschmickt, un owe uffem Lettner hat der Viederfranz gestanne mit seinm Direkter Just, all in schwarze Fräck un weiße Glacé. — Nach mein Freund Karl haw' ich mich awwer vergewens umgeseh. Un ich hatt em doch eigens gesacht, ich dhät, un zwar aus sehr wohlweisliche Ursache, ganz in der Näh vom Eingang in's Parrestibbche steh. Un da stann ich dann ääch, so gut wie funkelneu von mein ehrichte Harmoniebaal her am zwette Weihnachtsfeierdag im Weidebusch. Da haw' ich gestanne, net wenig eigeibildt uff mei glatt Gesichtche un mei bißi Schnorrbärtche un hab mich sehr in die Brust geworfe, dann ich war der fest Zwerzeugung, daß merrsch alle Leut in der Kerch aaseh dhete, daß ich in mein Vatter seiner eigene Rutsch zu bere Trauung gefahrn wär. Aller Mäge warn uff's Parrestibbche gericht, also ääch uff mich, dann aus dem Parrestibbche konnt jeden Mägeblick des Brautpaar eraustrete. — Endlich, un es war die höchste Zeit, hat sich

dann ääch mei Freund Karl dorch die Leut zu merr an's Parrestibbche gedriekt. — „Spät kimmst de“, haw' ich zu em gesacht, „awwer de kimmst wie e junger Bariser.“ Un da hat err zu merr gesacht:

„Da draa is nor der oosige Friseur schuld, der hat so lang an meim Kopp erum gemacht.“

Ja, de riechst ebbes versengt.“

„Riecht merrsch?“

„Ja; awwer merr sieht's net viel.“ Mehr konnt ich em net sage, dann die Thir vom Parrestibbche is uffgange, un unnerm Voraatritt vom Herr Parre Fridrich is des junge Brautpaar erschiene un hinne nach die ganz Verwandtschaft; e sehr langer Zug von Herrn un Dame un unner de Dame nor zwää ehrwerdige Matrone, mehrere wahrscheinliche Dante in ihre beste Jahn, awwer noch viel mehrere junge Mädercher, immer ää hibischer als wie die anner. — Die Braut ganz in weiße Atlas un Spitze war sehr schee un hat meim Freund Karl so gefalle, daß err merr, wie se an uns vorbeigeschritte is, zugeflüstert hat: „Du, Friß, die is awwer schee!“ — „Sei nor still!“ haww' ich em zugeflüstert, „die kisse merr nachher un all die Mädercher in ihm Gefolg ewefalls. Merr gewwe uns for ihr Vettern aus, un ehr se sich deß neher iwwerlegt hawwe un zu sich komme sin, hawwe se all ihrn Kuß un ääch zwää, un dann mache merr so schnell als wie meglich, daß merr fortkomme. — Awwer wääst de, de derrst die Junge net allää kisse, net allää die Bäjercher, sonnern de mußt ääch die Dante kisse mitsamt de zwää Matrone. Unsere Dufele awwer un Gebatter brauchst de nor die Hand ze dricke.“

Wie sich des Brautpaar mit dem Herr Parre an der Spiz dem Aldar genähert hat, hat der Niederfranz owe uffem Lettner ze singe aagefange:

Dies ist der Tag des Herrn!  
 Ich bin allein auf weiter Flur,  
 Noch eine Morgenglocke nur,  
 Nun Stille nah und fern.

Allein auf weiter Flur is zwar des Brautpaar net gewese, un im Kathrinethorn hawwe ääch zwää Glocke geläut, awwer der Niederfranz hat des scheene Umland'sche Lied schee gesunge, un dann is es still geworde nah un fern, dann der Herr Parre hat jek die Kopelazjonsredd gehalten. Se war sehr rihrend; awwer bis alle verklärte Niewe von ere große Verwandtschaft der Reih nach segnend vom Himmel erunnergeblückt hawwe, da geht viel Zeit druff, un vorab mir un meim Freund Karl is die Redd ebbes lang vorkomme, dann wer kist net geern so bald als meglich? Alles hat geslennt vor Rihrung, un die Braut hat geschlurt, als wann se, anstatt uff die Hochzeit, in ihrn Dod geh dhät. Der Herr Parre werd gedacht hawwe: Es is e Kopelazjon von wohlhawende Leut, da sölle se ääch was hawwe for ihr gut Geld. Wie ich gemeent hatt, jek wär die Traunungsredd glicklich iwwerstanne, is es dem Herr Parre eingefalle, daß err ja nor die verklärte Niewe der Braut umständlich erwähnt hätt, awwer net ääch die ferne Niewe, un so hat err dann deß noch nachgeholt: „Lasset uns auch seiner gedanken, des ehrwürdigen, alten Herrn in Manchester, der hochachtbare Onkel der Braut, der leider durch Unwohl-



sein verhindert ist der feierlichen Vermählung der teuren Tochter seiner innigst geliebten Frau Schwester und deren fürtrefflichen Gatten und hochverehrten Herrn Schwagers beizuwohnen, der aber im Geiste zugegen ist und den Bund zweier liebenden Herzen segnet. Und ebenso laßet uns gedenken seiner zwei wackeren Söhne, Zacharias und Franz-Jakob, — welche geschäftlich abgehalten sind, bei der Trauung ihrer geliebten Cousine gegenwärtig zu sein, was bei einem so großen Handlungshause wie das ihres leider unpäßlichen Herrn Vaters leicht erklärlich, und sie hatten sich so gefreut auf diesen hochfeierlichen Freudentag einer großen, hochangesehenen Familie und um so mehr, als sie seit zehn Jahren, seit ihrer Kindheit, nicht mehr in Frankfurt gewesen. Aber auch sie, Zacharias und Franz-Jakob, werden im Geiste zugegen sein bei ihren teuren Lieben.“ —

„Du, Karl“, haw’ ich mein Freund Karl zugeflüstert; „merk derr for de Notfall die zwää Name: Zacharias un Franz-Jakob.“

Wie Alles uff der Welt emal e End nimmt, so hat dann ääch endlich dem Herr Parre sei Redd e End genommen. — Awwer daderrmit war’ich noch net genug. Der Viederfranz hat ääch noch emal Halleluja mit Orjelbekläädung gesunge, deß ääch net forz war, un dann hawwe sich vom Aldar aus die zwää Neuvermählte widder mit dem Herr Parre an der Spiz un gefolgt von der ganze Verwandtschaft nach dem Parrestibbche in Bewegung geseht.

„Du, Karl“, haw’ ich zu mein Freund gesacht un haw’ en am Arm kriecht, „du, Karl, jek gleich hinne-

drei un mit in's Parrestibbche enei zum Grateliern. Die zwää alte Matrone kisse merr zuehrsch, dann sonst kimmt nix Bessersch nach."

Un so sinn merr dann mit enei in's Parrestibbche gequolle.

"Mein herzlichste, herzlichste Glückwunsch", haw' ich zu der ääne Matron gesagt, un ehr se mich noch betrachte konnt, hat se schont en Schmaß gehabt, daß es geknallt hat. —

"Ei, wer jin Se dann?" hat se zwar e bissi inwerrascht gesagt, awwer doch net unfreundlich. "Ich hab ja gar nicht die Ehre, Ihne ze kenne?"

"Sie kenne mich nicht? Nun, kein Wunder, wir haben uns seit zehen Jahren nicht gesehen. Ich bin ja der Zacharias von Manchester. Vor ere halwe Stunn bin ich mit meim Bruder Franz-Jakob ankomme."

"Net meglich! Sie, — du bist der Zacharias! Also seid err doch noch komme! No, so gebb merr noch emal en Kuß!" —

"Den sölle Se hawwe!" haw' ich gesagt un hab mich dann zu der junge Neuvermählfte dorchgedrickt. Desß gung awwer bei dem vollgestoppte Parrestibbche net so geschwind. Ich mußst mich vorher ehrsch dorch wenigstens zwanzig Bäsercher dorchkisse. Eh se sich verguckt hatte, hatte se all ihrn Kuß. —

"Ei, wer is dann desß nor?" hawwe se sich all unner enanner gefragt, awwer die alt Matron hat gesagt:

"Ei, desß is ja der Better Zacharias von Manchester, un sei Bruder Franz-Jakob is ääch mitkomme." —

No die Frääd!



„Meinen herzlichsten, herzlichsten Glückwunsch“, haw’ ich zu der junge Neuvermählte gesagt, un ehr se sich noch bedanke konnt, hat se ihrn Fuß gehat. — Se is iwwer un iwwer rot warn in ihm ganze liebliche Gesichtche un hat gesagt: „Wer sind Sie denn, mein Herr? Ich kenne Sie ja gar nicht.“

„Ja, wer sind Sie denn?“ hat ihr junger Herr Gemahl gesagt: „Wir kennen Sie ja gar nicht.“

„Sie kennen mich nicht?“ haw’ ich gesagt, „ich bin ja der Vetter Zacharias von Manchester.“

„Der Zacharias?“ hat die Neuvermählte gesagt, „der hat mir ja eben erst gratuliert.“

„Das ist mein Bruder Franz-Jakob gewesen. Er muß sich geirrt haben. Ich will ihn gleich herbeiholen.“

Un daderrmit haw’ ich mich widder dorch so un so viel Bäjercher dorchgefißt un bin uff mein Freund Karl zugesteuert, der grad widder im beste Riße begriffe war.

„Du, Karl, haw’ ich em zugeflistert, mach daß merr fortkomme! Uff zwää Zacharias war ich net gericht!“ — Awwer ganz in der Näh hat e gar zu schee Bäsi gestanne, un dere haw’ ich ehricht noch en Fuß gewwe miße, nadirlich jek als Vetter Franz-Jakob. — Un da hat se zu merr gesagt: „Du bißt also unser lieber Vetter Franz-Jakob? Ich muß es gläawe, awwer ich hätt druß geschworn, du wärscht der junge Stolze aus dem Kewestock. Mää die Aehnlichkeit! Zum Verwechsele.“

„Das haben mir schon viele Leute gesagt, liebes, goldiges Bäschen. Aber ich bin dein Vetter Franz-Jakob. Und jekt gib mir noch einen Fuß. So. Und heute Abend sehen wir uns auf der Hochzeit.“ —

Un dann haw' ich mich fortgemacht un hab mein Freund Karl mitgezoge. Un der Dhir vom Parrestibbche in de Hof un uff die Gaß enaus haw' ich noch amal e Bäsi gekist.

„Wie komme Se merr vor, Herr Stolske?“ hat se awwer gesacht un war ebbes ungehalte un is widder in's Parrestibbche eneigeeilt. —

In dem Parrestibbche drin hat sich awwer uff äämol e groß Gelächter erhowe, un unner der offene Dhir is e ältlicher Herr erschiene, als wollt err sich nach uns umgucke, ob merr noch in der Noh wärn. Un da hat mei Freund Karl Reißaus genomme. Err hätt's awwer gar net netig gehat, dann der ältliche Herr hat gar kää so böß Gesicht gemacht, dann err hat sich vor Lache de Leib gehalte un hat zu merr gesacht:

No, sin Se widder glücklich in Manchester aakomme? Gewwe Se merr e Hand, Sie Allerweltzvetter. Wie sin Se dann uff den oosige Gedanke komme, e ganz Parrestibbche voll Mädercher ze fisse?“

Un da haw' ich em zur Antwort gewwe:

„Der Zehent wääß oft net, wie sich der Elst ernährt.“

Un da hat err gesacht:

„Wann ihr zwää Zachariaße dreißig Jahr älter wärt, so wär'ich euch vielleicht inwiel genomme worn; so awwer soll's euch in Gnade erlasse sei. Die ältere Dame hawwe bei de junge e gut Wort for euch eigelegt. Bessert euch!“ —

„Ich will merr alle Mäh gewwe!“ haw' ich gesacht.

Die Sach' hat awwer doch noch e Nachspiel gehat; net for mich, awwer for mein Freund Karl, dann ää von dene Bäßercher hat sich in en verliebt.

## Der Stoppezieher.

Was ääch dem Versner sei Chronik von alle dene große Häapt- un Ritterschieße vermelde dhut, die schon in de graue Zeite vom Mittelalter in der weltberihmte Wahl- un Krönungsstadt Frankfort mit em e große Uffwand von Pracht un Herrlichkeit, Uffzieg un Festgelag stattgefünne hawwe, so kann sich doch kääns von all dene damalige Häapt- un Ritterschieße mit derjenige Festlichkeit vergleiche, die anno 1849 von seite der Frankforter Urchiße-Gesellschaft zu Ehrn vom Deutsche Reichsverweiser uff dem Frankforter Dwerforschthaus is veraastalt warn. Des heeßt in Abetracht von dene viele regierende Häupter, die des Fest uff dem Dwerforschthaus dorch ihre allerhöchste un hohe Gegewart verherrlicht hawwe. Net weniger als drei regierende Häupter warn zegege; nicht allääns regierende, sonnern sogar wohlregierende. Dann außer Seiner Kaiserliche Hoheit, dem Erzherzog Reichsverweser, hawwe ääch noch die bääde Wohlregierende Borjemääster der Freie Stadt Frankfort dem Fest aagewohnt. —

E eige Depetajon von de aageesehenste Urchiße hatte sowohl den Reichsverweser extra zu dere Festlichkeit eingelade, als ääch eweso die zwää owerichte Staatsgewalte von Frankfort. Un als Seine Kaiserliche Hoheit in de huldvollste Ausdruck die Giladung aazenemme geruhete, da war die Frääd unner de Urchiße allgemää. —

Sinnerm Forschthaus, nach Nidderrad zu, warn zwää von de beste Frankforter Stadtkanone uffgeblantz; zwää

Hauwiße, die sich schont an wie manchem achtzehnte Oktower driiwe vor'm Schaumäädhör dorch besonnericht laute Knall ausgezeichnet hatte, un die jek dorch ihrn medallene Mund die Nakunft von Seiner Kaiserliche Hoheit vermeldet sollte. — Unner Gottes freiem Himmel awwer, deß heeßt im Schatte fihler Linde un Danne, war uffem Dwerforchtshaus e mächtig groß un lang Tafel gedeckt, reich geschmückt mit prächtige Uffsätz. Da hat merr de deutsche Reichsaddler geseh, ganz frisch vom Konditter un so groß als wie e Gans; err war von pure Schokolad un hat de Leut sei groß, rot Zung von lauter Mannelskriste aus seim weit offene Schnawwel erausgestreckt. Dem Reichsaddler sei Fieß mitsamt de Krallen warn ganz vergolbt, un in der rechte Krall hat err en große Zuckerstengel als Zepter getrage un in der linke Krall de Reichsappel, ganz von Zitternab. — Un der Frankforter Addler war ääch da; aus lauter weiße Zucker un mit ere Mauerkrone von eigemachte Früchte! Un die Urshiße hatte all grüne Fräc un weiße Halsbinne aa, un aller Klage hawwe uff den Herrn Reichsverweser gewaart. Alles hat der Mörfeller Landstraß enunnergeguckt, nach dem Riedhof zu, ob der Erzherzog-Reichsverweser noch immer nicht komme dhät. Un uff äämal awwer hat sich e Stääbwolf erhawe, die ganz rosa war, wie e Lämmerwölkche am Abendhimmel. Awwer es is derr leider nicht vom Reichsverweser herkomme, sonnern war e milder Abglanz von de Borjemäästerisch-Kutscher un Bedienter, die uff de Böck von de zwää Borjemäästerischkutsche gesoße hawwe, die eraagerappelt komme sin. Awwer kää Reichsverweser vorne un kää Reichsverweser hinne. — Un es is zwää Uhr warn un is drei Uhr

warn, un wer net kam, war der Herr Reichsverweiser. — Un alle Urſchike hatte Hunger wie die Löwe un Dorſcht wie die Fiſch un hawwe die Köpp zeſamme geſteckt un hawwe ſehr verlege uff die zwää eigeladene Wohlregierende Borjemääſter geguckt, die newer enanner uff un abgange ſin un ääch kää Gefichter gemacht hawwe, als hätte ſe ſich de Mäge immerlade. Un wie's dann zelegt ſtark uff Bier gange iz, da hat merr, aus Rickſichte gege die zwää halbverhungerte ſtädtiſche Owerhäupter, des Eſſe aarichte laſſe miſſe. Des ehrſcht Gericht war, ſinnigerweiſ, e deutſch Krebsſupp. Awwer kaum hatt der Ältere Herr Urſchikemääſter en Beſſel voll von dere Krebsſupp drunne, ſo hat err zu dem Jingere Herr Urſchikemääſter geſacht, der newerm geſohe hat: „Wann nor mit dene zwää Kanone hinner dem Forſchthaus kää Unglied nicht baſſiert, un daß kää Kind draa komme dhut!“ Un da hat der Jingere Herr Urſchikemääſter geſacht: „Da hawen Sie ganz recht, Herr Kolleg; ich will gleich emal nachgucke.“ Un da iz err von der Daſel uffgeſtiche un iz hinner des Forſchthaus zu dene zwää Kanone gange. Die hawwe awwer ganz ruhig dageſtanne, dann ſe wußte ja, ſe warn gelade, un es konnt en Niemand ebbez dhü. Un eweſo hat ääch der Kanonier gedacht, der die Uffſicht inwerr ſe hatt un war deſſentwege e biſſi in's Forſchthaus eneigange, um en Schoppe ze trinke. — Der Jingere Herr Urſchikemääſter awwer hat gedacht: „Gut iz gut, un beſſer iz beſſer,“ — un hat die zwää Kanone abgeſeuert. —

„Err kimmt! Err kimmt!“ — hat die ganz Diſchgeſellſchaft geruſe un iz von der Daſel uffgeſprunge. Un die ſilwerne Beſſel noch in de Händ un die Salvete noch vorgebunne



is alles nach dem Gigung vom Park zugesterzt, der Aeltere Herr Urſchikemääſter, der die Aaredd halte ſollt, mit em große, golderne Urſchikepokal voraa. Err war awwer forz zebor von em e heſtige Huſte befallte warn, dann es war em e Krebsſchwanz in die unrecht Aehl komme. Zum Glick warn die zwää Wohlregierende Herrn Borjemääſter ganz dicht hinner dem Aeltere Herr Urſchikemääſter, wie err ſo im volle Huſte fortgeſterzt is un haww' em abwechſelnd uff de Buckel gekloppt, daß err widder Luſt frieht hat.

Es war e groß un bunt Gewühl, was ſich nach dem Gigung gedrängt hat, un mitte drei ſtaak, von enanner getrennt, bald hie, bald da, e Mann von der Muſik, die ſchont vorher de Ufftrag hatt, wann der Reichsverweſer komme dhät, die öſtreicher Nationalhymne ze ſpiele. In dem Gedrick war deß awwer nor dem Poſauniſt meglich, der ſei Poſaun aus der Menſchemeng enaus geſtreckt hat un aus Leimeskräfte ſtoßweis blies: „Gott erhalte Franz den Kaiſer!“

Awwer von em e Reichsverweſer war nix ze ſeh un ze hörn. Un wie merr ſich dann iwwerzeigt hatt, daß es e blinder Lärme war, is Alles widder zerick an die Tafel geloffe un hat ſich mit em e wahre Hääßhunger an die kalt Krebsſupp gemacht. — Kaum awwer hatte ſe de Leffel an de Mund gebracht, ſo kam e Staffett in kaiſerlicher Liveree in de Hof vom Forſchthaus geſprengt un hat die Meldung gemacht, Seine Kaiſerliche Hoheit, der Herr Reichsverweſer, käme gleich nach. —

Un da is dann Alles widder von der Tafel uffgeſprunge, awwer nicht mehr in ſo em e Dorchenaner als wie vorhint, ſonnern es hat ſich e großer Zug gebildet,

die Musik voran und dann der Ältere Herr Urschizemääster mit seinem große, goldene Pokal und dann die zwää Wohlführende Herrn Vorjemääster. Kaum awmer hatt sich der Zug in Bewegung gesetzt, so war ääch schon der Herr Reichsverweser da. Und da is dann der Ältere Herr Urschizemääster mit seinem große, goldene Pokal hoch in der Hand vor de Herr Reichsverweser higitrete, hat dreimal e dieß Verbeigung gemacht und hat dann werflich e jehr rührend Aared gehalten, was die deutsch Zentralgewalt so prächtig war, und der Herr Reichsverweser so mächtig war. — Und dann hat er dem Herr Reichsverweser den große, goldene Pokal zum Willkommtrunk kredenzt. —

Und wie der Herr Reichsverweser den Deckel von dem Pokal abgehoben hatt und bracht den Pokal an allerheechst Ihre Lippe und hat en Zug gedhaa, so hat er de Pokal wider abgesetzt und hat en Blick in de Pokal geworfen und hat geseh, daß nix drin war. — Und der Herr Reichsverweser hat den Älteren Herr Urschizemääster ebbes verwunnert aageh und hat daberrbei ebbes schmal gelächelt und hat de Ältere Herr Urschizemääster in de leere Pokal gucke lasse. — Und wie der Ältere Herr Urschizemääster in den leeren Pokal geguckt hat, da hat er ganz perplex dagestanne und hat dann gesagt: „Gott verdamme mich, wollt ich sage, bitt Ihne viel tausend mal um Entschuldigung, Kaiserlich Hoheit, awmer die zwää oßige Bodelle, wollt ich sage, die 46er Hochener Ausles aus de Weinberg von der Freie Stadt Frankfurt is noch im Chaiskaste.“ „Lääf doch ääner geschwind emal hi und hol die zwää Bodelle!“ —

Und da is die halb Urschizegesellschaft wie ä Mann nach dem Hof im Forsthaus geloffe, wo die Antsch mit



dene Bodelle Wei gestanne hat. — Un bald druff sin zwää Mann von de Urschiße widder zerickkomme, un jeder hat e versichelt Bodell in der Hand gehat. — Un der Aeltere Herr Urschihemääster hat zu dene zwää Mann gesagt, wie s'em die Bodelle eihändige wollte: „Waart emal e bissi!“ — Un daderrbei is err mit der linke Hand in sein linke Westesack gefahrn un hat da ebbes gesucht. Un wie err desjenige, was err da gesucht hat, nicht finne dhat, so is err mit seiner rechte Hand in sein rechte Westesack gefahrn. Un wie err desjenige, was err suche dhat, ääch da nicht finne konnt, da sin em die dicke Schwääßtroppe uff die Stern getrete, un err hat en ganz jammervolle Blick dem Herr Reichsverweser zugeworfe un hat gesagt: „Gleich! Kaiserlich Hoheit, gleich!“ — Un dann is err mit seiner linke Hand in sei recht Brustdasch gefahrn, un dann widder mit seiner rechte Hand in sei link Brustdasch. — „Ach Gott, Kaiserlich Hoheit, gleich! Ganz gewiß: Gleich!“ — Un dann hat err sein linke Hosesack erumgedreht un dann sein rechte. In dem rechte Hosesack war sei Sackdud. Mit dem hat err sich de Schwääß uff seiner Stern abgetrockent, un dann hat err hinne in sei zwää Rockschosßdasche gegriffe. Ääch nir drin! — Un da hat err sich nach dem Aeltere Wohlregierende Herr Borjemääster gewendt un hat em zugelistert: „Hochzuverehrender Herr Borjemääster, hawwe Sie velleicht en Stoppezieher bei sich?“

„Bedaure recht sehr.“

Un dann hat err sich an de Jüngere Wohlregierende Herr Borjemääster gewendt: „Hochzuverehrender Herr Borjemääster, hawwe Sie velleicht en Stoppezieher bei sich?“

„Bedaure recht sehr.“

„Nor en äänzige! — Ääch net? Ach, Gottche! Ach, Gottche!“

Un bald is dorch die ganz Urschizgesellschaft e Geflister gange un Ääner hat immer de annern gefragt: „Hawwe Sie velleicht en Stoppezieher bei sich?“ — Sogar kääner von de Musikante hat en Stoppezieher bei sich gehad. Un es hat sich e groß un allgemää häämlich Wehklage nach em e Stoppezieher erhowe.

Un der Herr Reichsverweser hawwe allerhechst dagestanne mit dem leere Pokal in ihrer allergnädigste Rechte.

Der Ältere Herr Urschizemääster anwer wußt sich in seiner Seeleangst net mehr ze helse un ze rate. Err nahm die zwää Bodelle Hochemer 46er Ausles in sei Hand un is dann zu dem Herr Reichsverweser higitrete un hat gesacht:

„Sie weern giedigst entschuldige, Kaiserlich Hoheit, hawwe Sie velleicht en Stoppezieher bei sich?“

„Ich hab halt auch keinen.“

Da hat der Ältere Herr Urschizemääster en männliche Entschluß gefaßt un hat an em Bäämstamm de Hals von der ääne Bodell abgeschlage. Leider anwer is daderrbei ääch der Bauch von der Bodell in Mitleidschaft gerate; se hat sich geipalte von owe bis enunner un der ganze edele Rewesast hat sich iwver dem Ältere Herr Urschizemääster sei recht Hand un sein rechte Ermeluffschlag enab uff de schuede Erdbodden ergosse. — Anwer der Ältere Herr Urschizemääster war e resolvierter Mann un hat gleich ääch der annere Bodell an demselwige Bäämstamm un mit dem nemliche glückliche Erfolg de Hals abgeschlage.

Der Herr Reichsverweiser awwer hat zu dem große Unglick sehr gnädig gelächelt un hat gesagt: „Bemühen Sie sich nicht weiter, meine Herren, ich nehme es als empfangen an. Mögen so, wie diese beiden Flaschen, die Feinde Deutschlands zerjsplittern.“

Un da hat alles gerufe: „Bivat hoch! Noch emal hoch!  
Un awvermals hoch! Der Herr Reichsverweiser soll lewe!“

## Hoch lebe der Humor!

(Zur Neujahrsnacht.)

Es perlt der Wein, es dampft der Grog, —  
Ich bin kein Menschenfeind,  
Ich gebe meinen letzten Rock,  
Wo eine Rebe weint.  
Und seh' ich wo ein leeres Glas,  
Das all' sein Gold verlor,  
So schenk' ich ihm und mir Etwas.  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Ein Gjel war Diogenes,  
Der saß im leeren Faß, —  
Doch Vater Aristophanes,  
Der hielt zum edlen Maß;  
Man merkt es noch jahrtausendweit,  
Er war kein trockner Tor.

Humor bedeutet Feuchtigkeit,  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Ich tausche mit dem Kanzler nicht,  
So prächtig er regiert,  
Doch wenn ihn eine Mücke sticht,  
Gleich den Humor verliert.  
Im Keller Wein und grämlich sein,  
Das kommt bei mir nicht vor!  
Da zapf' ich fein mir Sonnenschein.  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Und kommen Wolken ja einmal, —  
Denn wer entgeht dem Schmerz?  
So bricht hindurch ein Himmelsstrahl  
Und fällt mir in das Herz.  
Durch Tränen lächelt mir die Welt,  
Wie Tau auf Blumenflor,  
Wie Nacht, durch Sterne noch erhellt.  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Es lebe, wer für Freude sorgt  
Und rosenfarbig malt!  
Wer lieber einen Witz sich borgt,  
Als Grillen bar bezahlt!

Es leb', wer hinter'm Ohr sich kratzt  
Und dann als Meteor  
Grad über der Stadt Kalau pläzt!  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Es lebe jedes schöne Kind,  
Das mit uns scherzt und spaßt!  
Die Tränen-Magdalenen sind  
Mir in den Tod verhaßt!  
Es läßt mich keine Fee so kühl  
Im ganzen Elfenchor,  
Als wie die Greinels von Gefühl.  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Es lebe hoch die Republik  
Weltweiser Narrenzunft!  
Prinz Anti-Kant mit der Kritik  
Der reineren Vernunft!  
Er stellt die Erde auf den Kopf,  
Die Beine hoch empor;  
Der Brummtopf wird zum Hosenknoß.  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

Bald bricht die Mitternacht herein,  
Schon jauchzt die Geisterchaar, —  
Es dampft der Grog, es perlt der Wein,  
Fiducit! — Prrroßt Neujahr!  
Behüt' uns, Herr, vor Pest und Pöen,  
Krieg, Tod und spanisch Rohr!  
„O Gott, das Leben ist doch schön!“  
Hoch lebe der Humor!  
Heidi! Heida!  
Hoch lebe der Humor!

## Der Pfingstdienstag in Frankfurt a. M.

In unserm Volkesspektakelnder  
Mit goldner Schrift prangt dieser Tag!  
Den Geizhals macht er zum Verschwender  
Durch seines Namens Zauber Schlag;  
Den Misanthrop macht er gesellig,  
Den Hypochonder grillensfrei;  
Die Spröden macht er uns gefällig  
Und müde unsre Polizei.

Er läßt den Podagriften laufen,  
Macht den Homöopathen satt,  
Und führt von seinen Bücherhaufen  
Den Herrn Professor aus der Stadt;



Er ladet die Chemiker heute  
Zur Weinprob' ein um süß'ren Lohn;  
Er ist die Ernt' der Bettelsteute  
Und der Schmarozer Schutzpatron.

Er ist der Wirte Hochbeglucker,  
Zum Dank für den getauften Wein;  
Er ist der Rutscher Beutelspicker  
Für all' die hundert Flegelci'n;  
Die Lust der Bäcker und der Müller,  
Ist er des Krämers Wonnetag;  
Er ist der Pfandhausüberfüller,  
Die Schuster- und die Schneiderplag'.

Sein größter Feind, das ist der Regen,  
Ein Wölkchen schon ist ihm verpönt;  
Doch sengt die Glut den Saatenfegen,  
So ist die Menschheit ausgejöhnt!  
Da bricht's hervor in dichten Massen,  
Gleichwie auf einen Zauberspruch;  
Da wogt und braust aus allen Gassen  
Ein wahrer Menschenwolkenbruch.

Die Läden schließt's wie vom Orkane,  
Den Türen drängt's und treibt's hinaus;  
Vom Grundstein bis zur Wetterfahne  
Bleibt nichts mehr Menschliches im Haus.  
Was laufen kann, das läuft und schreitet,  
Mit Kind und Proviant beschwert,  
Und was da reiten kann, das reitet,  
Und was da fahren kann, das fährt.



Der Lahme schleppt sich auf den Krücken,  
So schnell, wie's eben gehen mag;  
Die Alten aber und die Dicken,  
Die keuchen mühsam hinten nach.  
Ist auch die Hitze zum Verschmachten,  
Der Staub erstickend und der Sand,  
Mit todesmutigem Verachten  
Stürzt Alles durch den Sonnenbrand.

Und an den Ufern, auf der Brücke,  
Geht's bunt in dem Gedränge zu;  
Dem Hagestolz fällt die Perrücke,  
Die alte Jungfer drückt der Schuh  
Und Püffe jetzt's, Geheul und Lachen,  
Wenn sich der Strom der Menge stopft,  
Und auf dem Mainie wimmeln Rachen,  
Zum Untersinken vollgepfropft.

Und Räder rasseln, Hufe dröhnen,  
Mit Roß und Wagen jagt's heran,  
Und gell durch all' das Toßen tönen  
Die Püffe von der Eisenbahn.  
Und auf dem Sandhof hört man's schmettern,  
Es brummt der Baß, die Pauke brüllt,  
Als wär' mit grimmen Donnerwettern  
Der ganze weite Saal erfüllt.

Und tausende von Menschenschwärmen  
Luftlagern nun im Walde sich;  
Das ist ein Jubeln, ist ein Lärmen,  
Das arme Echo dauert mich.

Und Gläser klingen, Pfropfen knallen,  
Im Grünen funkelt goldner Wein,  
Und hohe Ruchenberge fallen,  
Und große Schinken werden klein.

Das ist ein Schmausen und ein Feiern!  
Gelächter und Gesang erschallt;  
Es tönt vom Orgeln und vom Leiern  
Ein gräßliches Konzert im Wald.  
Es rauscht der Busch von Liebesrittern,  
Das Weibchen nimmt's heut' nicht genau;  
Die Kinder schreien nach den Müttern,  
Der Eh'mann rast nach seiner Frau.

Hier macht ein Affe seine Poffen,  
Dort tanzt ein plumpes Murmeltier;  
Hier winkt mit seinen edlen Rossen  
Ein Karousselle zum Turnier;  
Dort spielt ein Pol'Chinellekasten:  
Kaspar und Teufel debütiert;  
Hier stelzen scheckige Phantasten,  
Dort wird der „Handschuh“ deklamirt.

Hier schallet eine Mordgeschichte  
Und sträubt der Bürgerschaft das Haar;  
Zwei Kreuzer kostet das Gedichte  
Und ist gedruckt in diesem Jahr.  
Indes sich Alle sehr entsetzen  
Am Mord und an den Dieberei'n,  
Da wird an den verlass'nen Plätzen  
Die Wurst gestohlen und der Wein.

Dort singen Harfenspielerinnen  
Mit unbejchreiblichem Gefühl!  
Hier an dem Tisch ist zu gewinnen  
Im Nummer- und im Würfelspiel;  
Dort bläst ein Blinder Klarinette  
In Tönen gell und schauerhaft,  
Und ringsum bittelt um die Wette  
Die nachbarliche Krüppelschaft.

Und dort am Forsthaus, welch' Gedränge!  
Ein Knäul von Menschen, Staub und Laub;  
Und glaubt man sich schon aus der Enge,  
So ist man ihr erst recht zum Raub;  
Und hat man heiß sich durchgeschlagen,  
Daß es vor Mug' und Ohren schwirrt,  
So kann man noch von Glücke sagen,  
Wenn man nicht überfahren wird.

Und Niederrad, die Zahl der Becher,  
Es faßt sie nicht, die Durst'gen all'!  
Da wird der Küchentopf zum Becher,  
Die Scheun' zur Wirtsstub' und der Stall;  
Die Wände bersten in den Sälen,  
Die Tisch' und Bänke brechen ein;  
Die Gärten plagen aus den Pfählen,  
Und teurer wird der Aepfelwein.

Und heut', da gilt kein Rang, kein Titel,  
Die Freude hat uns gleichgemacht;  
Und schickt uns Gott nicht einen Schüttel,  
So dauert's tief bis in die Nacht.

Und dann vom Ältesten bis zum Jüngsten  
Geht's jauchzend wieder nach der Stadt,  
Denn 's ist im Jahr nur einmal Pfingsten,  
Was aber auch sein Gutes hat.

### Aus dem Dachkämmerchen.

Es wiesen ihm die Dichterlose  
Ein kleines Bodestübchen an;  
Im ersten Stocke wohnt die Prose,  
Weil die nicht höher steigen kann.

Er aber stieg, mit stolzen Mienen,  
Sechs Treppen hoch in das Gemach:  
Kein Nachtgewölke von Gardinen  
Raubt ihm die Aussicht auf das Dach.

Er kann schon aus des Stübchens Ecke  
Den lieben klaren Himmel schau'n:  
Durch hundert Rize in der Decke  
Sieht er ihn mild herunterblau'n.

Er braucht nicht erst hinauszuschweifen  
Nach Melodien wunderbar:  
Vor seinem Giebel Fenster pfeifen  
Die Späzen ihm das ganze Jahr.

Von süßen Düften dampft den Schwaden  
Der Kelch des nahen Schornsteins aus:  
Wer weiß, er riecht vielleicht den Braten  
Oft lieber als den Blumenstrauß.

Und will er einem Traum vertrauen,  
Der ihm vor allem angenehm:  
Um Schlösser in die Luft zu bauen,  
Hat er's dort oben sehr bequem.

Nur Eins macht seinen Blick nicht heller  
Und nimmt ihm manchmal allen Mut:  
Ach, daß der Wein so tief im Keller,  
Sein Lieb so tief im Grabe ruht.

### Der Rezensent.

Es saß in seinem Stübchen der Poete  
Und sah sich just die neu'ste Zeitung an,  
Da plötzlich überdeckte Hornesröte  
Sein Antlitz bis zur hohen Stirn hinan.

Und zornig fuhr er auf von seinem Sitze  
Und riß die neu'ste Zeitung mittentzwei;  
Sein Auge leuchtete umher wie Blitze,  
Und seiner Brust entfloß der Schmerzensschrei:

„Ihr holden Blumen, meinem Geist entglommen,  
Wie ward bestaunt noch gestern eure Pracht!  
Da ist der Rezensenten-Bock gekommen  
Und hat euch abgegraset über Nacht!“

Er stürmte, sich des Aergers zu ent schlagen,  
Hinaus in's lieblich lenzgeschmückte Thal;  
Da stand von Wolken, Duft und Klang getragen,  
Vor ihm der liebe Gott mit einem Mal.

„Was fluchst du so?“ sprach Gott zu dem Poeten,  
„Was fluchst du so, im jungen Lenze schon?“  
„Ach, lieber Gott, wärst du in meinen Nöten,  
Du fluchtest selbst“, sprach drauf der Musensohn.

„O Herr, ich hatte jüngst ein Lied gesungen,  
Das Lied, das war in Allem kunſtgerecht  
Und aus des Herzens Tiefe mir gedrungen,  
Da kommt ein Rezensent — und macht mich ſchlecht!“

Man ſah um Gottes Mund ein Lächeln ſchweben;  
„Ein Rezensent“, ſo rief er, „war es nur?  
Ja, lieber Sohn, den Leuten Recht zu geben,  
Das geht ſo Einem gegen die Natur.“

Ich ſelbſt, der Schöpfer Himmels und der Erden,  
Der ich das Urbild des Vollkommenen bin,  
Ich bin nicht ſicher, ausgemacht zu werden,  
Käm's einem dieſer Herren in den Sinn.“

„Herr, wenn dem also ist“, rief mit Erblassen  
Der Dichter aus, „dann sei mein Zorn verdammt!  
Denn was ein Gott sich muß gefallen lassen,  
Das kann auch ich, der aus dem Staube stammt.“

Da winkte Gott. Und Gabriel, der Engel,  
Hat einen Kritikus herbeigebracht;  
Es war derselbe unverhämte Bengel,  
Der unsern armen Dichter schlecht gemacht.

„Durchspähe meine Schöpfung nah und ferne“,  
Gebot der Herr ihm, „und dann sag’ mir frei,  
Was von dem Anfang bis zum letzten Sterne  
Nicht einzig und nicht höchst vollkommen sei.“

Der tat’s auch, ohne lang’ sich zu genieren,  
Und was er sah, das tadelte er laut;  
Doch immer wußt’ ihn Gott zu überführen,  
Wie jämmerlich er auf den Sand gebaut.

Doch Jener hätte nicht um Leib und Leben  
Dem Herrn das letzte Wort gegönnt im Streit,  
Denn, wie gesagt, den Leuten recht zu geben,  
Das ging ihm gegen seine Seligkeit.

Und zu des Dichters lautestem Frohlocken,  
Er lief davon! Doch hörte man ihn schrei’n:  
„Herr, deine Flammen sind ja viel zu trocken,  
Und auch dein Wasser könnte nasser sein!“



## Kapuzinerpredigt.

Paulus, der schrieb den Ephejern:  
Trinket nie aus leeren Gläsern!  
Sintemal und alldieweil  
Dieses ist dem Herrn ein Greul.

Den Galatern tät er schreiben:  
Laßt das Wassertrinken bleiben!  
Weil das Wasser heilig ist,  
Denn es tauft damit der Christ.

Wein, so schrieb er an die Römer,  
Wein schmeckt auch viel angenehmer,  
Und das Wasser, wie man weiß,  
Schmeckt nach nichts. Gott tat's mit Fleiß.

Wein, so schrieb er an den Titus,  
Liegt im Kultus und im Ritus;  
Drum, was Vorschrift und Gebrauch,  
Das, mein Sohn, befolge auch.

Wein, schrieb er nach Thessalonich,  
Zieh' ich selber vor dem Honig;  
Wein stärkt mir den Glaubensmut,  
Was der Honig niemals tut.

Ach, schrieb er an den Philémon,  
Durst, das ist der schlimmste Dämon!  
Durst zu haben und nicht Wein,  
Das ist eine Christenpein.

Drum, schrieb er an die Philipper,  
Seid nicht nur so bloße Ripper,  
In dem Wein liegt Wahrheit und  
Kommt der Wahrheit auf den Grund!

Auch, schrieb er an die Kolosser,  
Lösch die Leber nichts famoser,  
Drum mit milder Christenhand  
Stillt mit Wein des Nächsten Brand.

Doch ein Bischof sei kein Säufer!  
Schrieb er dem Timoth voll Eifer;  
Weil er nur vom Bischof spricht,  
Gilt das für die Andern nicht.

Drum, schrieb er an die Korinther,  
Saufet, wie die Bürstenbinder!  
Lobt den Herrn, hallelujah!  
Dafür ist der Weinstock da.

Aus dem Allem ist zu schließen,  
Leere Gläser voll zu gießen;  
Stets den Wein zu trinken pur  
Und in großem Quantum nur.

## Der Kronprinz.

(1862.)

Und macht's der König noch so toll  
Und schindet Land und Leute,  
Der Kronprinz stets ist liebevoll  
Und aller Menschen Freude.  
Und Alles lebt im Hoffnungswahn,  
Vom Narr'n bis zum Professor:  
Ja, kommt einmal der Kronprinz dran,  
Dann geht's uns wieder besser!

Und treibt's der König zu feudal  
Und täglich immer schroffer,  
Dem Kronprinz ist das sehr egal,  
Drum packt er seinen Koffer.  
In Nizza ist's jetzt wunderschön, —  
Und alles Volk spricht leise:  
Es war nicht mehr mit anzuseh'n,  
Drum ging er auf die Reise!

Und steigt er endlich auf den Thron,  
Des Reiches Neugestalter,  
So macht der Kronprinz und der Sohn  
Es grad' — als wie sein Alter!  
Es hat jedoch die Kronprinzess,  
Die er sich einst erkoren,  
Sehr wohlbedacht und unterdeß  
Ein Kronprinzlein geboren.

Und war das Volk in Dorf und Stadt  
Auch Anfangs sehr betroffen,  
Da man jedoch 'nen Kronprinz hat,  
Ist wieder Grund zum Hoffen.  
O, Kronprinz du, für Volk und Land  
Die Quelle steter Freude,  
Wer dich erdachte und erfand,  
Der kannte seine Leute!

### Aus einer kleinen Pfingstreise.

(1872.)

Wir fuhren durch das Neckartal  
Mit Heidelberger Schnelle,  
Ein Freund und ich, im Morgenstrahl  
Von unbestimmter Helle.  
Der Sonne zweifelhafter Glanz,  
Die Wildheit unsres Zwiagespanns  
Und dieses Neckars Klarheit  
War Eine deutsche Wahrheit.

Vor Steinach kurz, in einer Hohl',  
Da stand ein Hund und bellte;  
War's ihm in diesem Mai so wohl?  
War's Hunger oder Kälte?  
Wir fuhren ihm vorüber dicht,  
Doch aus der Hohl' brach er nicht  
In unsre Wagenräder;  
Es war kein Attentäter.

Da sprach der Freund: „Von einem Hund  
Erzählte mir ein Pole;  
Ich habe freilich keinen Grund,  
Daß ich es wiederhole.  
Des Polen Vater kaufte ihn,  
Ich glaub', vom Schinder; immerhin:  
Er hat sich treu erwiesen;  
Sein Name sei gepriesen!

Ja treu, das war er bis zum Tod  
Bei noch so schlechtem Futter,  
Und rettete aus Flammennot  
Den Herrn samt Schwiegermutter.  
Aus Dankbarkeit und Christenpflicht,  
Damit ihn keiner itehle nicht,  
Der seinen Herrn gerettet,  
Ward er nun angefettet.

Betrat ein Fremder Hof und Haus,  
Ja, wenn er sich nur zeigte,  
Gleich fuhr der Hund zur Hütt' heraus,  
So weit die Kette reichte  
Und bellte, heulte, schäumt' vor Wut,  
Doch piff sein Herr, gleich war er gut  
Und kroch in seine Hütte;  
Es war ein Hund von Sitte.

So trieb er's viele Jahre lang,  
Ein Hund gar wohlerzogen;  
So weit die Kette reichte, sprang  
Er seinen halben Bogen.

Vor seiner Hütte solcherweis  
Hat er sich einen halben Kreis  
Getreten in den Boden  
Tief mit den treuen Pfoten.

So ward er an der Kette alt,  
Was auch sein Herr bedachte,  
Und darum ihn aus Mitleid bald  
Der Kette ledig machte.  
Doch, ob er gleich noch bissig war,  
Hat eine wirkliche Gefahr  
Nicht eigentlich bestanden;  
Sie war nicht mehr vorhanden.

Denn hat ein Fremder sich genagt,  
Sprang wohl nach alter Sitte  
So grimmig, wie er vormals tat,  
Der Hund aus seiner Hütte.  
Doch übersprang er nie den Strich,  
Den Kreis, den er getreten sich,  
Als er noch trug die Kette;  
Geheiligt war die Stätte.

Wes Stamm's gewesen dieser Hund,  
Und ob er lebt noch immer,  
Gibt die Geschichte uns nicht kund,  
Doch Pole war er nimmer.  
Ob er ein Russ', ein Türke war,  
Ob China, Japan ihn gebär,  
Das muß man eben raten;  
Es gibt auch andre Staaten!"

## Die Amnestie.

(1856.)

Als im Achtunverz'ger Jahr  
Achtzehnter September war,  
Un es warn die Barrikade  
All gestermt von de Soldate,  
Dhat derr Jedermann voll Schred  
Schleinigst sei Gewehr eweck.

Un e Berjer dieser Stadt  
Hot derr e Gewehr gehat,  
Un dem fehlte nor drei Sticker:  
Pfann un Hahne un der Dricker!  
Nach vom Laaf samt dem Besier  
War nix mehr ze gucke hier.

Nor der Kolwe, wie merr sah,  
War noch ganz allaans derr da;  
Un der Berjer dacht mit Schrecke:  
Wann se den derr hie entdecke,  
Ach, dann is derr'sch mit merr aus!  
Wär err glücklich aus em Haus!

Un wie zog die Nacht eruff,  
Pact der Mann sein Kolwe uff;  
Unnerrm Mantel, wie e Kägi,  
Schleppt err'n uff des Ahornpläzi  
Un zum Schlossier Saafermann,  
Der allaans em helfe kann.



„Ach, Herr Nachbar“, segt err nu,  
„Dhut merr en Gefalle dhu!  
Sie der Kolwe, der infame,  
Macht merr zu viel Angst dehaame:  
Hebt merr'n uff! Bei Euerm Sach  
Fällt derr jo net uff die Sach!“

Doch der Mann, err ward gekeh,  
Wie err dhat zum Nachbar geh,  
Un sei Kolwe, der meschucke,  
Dhat em aus dem Mantel gucke:  
Un die Sach ward denunziert,  
Un der Mann vor Amt zitiert.

Un der Richter sprach: „Ei, ei!  
Also Sie warn aach derbei?  
Hawwe von de Barrikade  
Nach geblefft uff die Soldate  
Un des Mordgewehr bei Nacht  
Hibsch dann iwwer Seit gebracht?“

„Ach, Herr Richter“, sprach der Mann,  
„Was aam doch bassiere kann!  
Dhäte Sie mei Bix erblicke,  
Nähme Sie Ihr Wort zericke,  
Un Sie dhäte eigesteh,  
Daß die gar net los kann geh!“

Un geschosse? All mei Däg  
 Haww' ich's net gebracht zuweg!  
 Un ich dhu hier protestiere,  
 Daß ich wißt e Waff ze fihre!"  
 Un dann ging der Mann nach Haus  
 Un err glaabt, die Sach wär aus.

Obder nach e Jahrer acht  
 Ward derr an den Mann gedacht,  
 Ward zitiert mit aanem Male  
 Uff des Amt, des friminale,  
 Un halb dodt, so regt's en uff,  
 Nimmt err uff des Amt enuff.

Un mer segt em hie: „Der Staat  
 Leßt vor Recht ergeh die Gnad,  
 Schlegt die Sach derr gnedigst nidder!  
 Dhun Se's ja beileib net widder!  
 Sie sein jetzt geamnestiert!  
 Künftig besser uffgefihrt!"

## Hann Jerg, dappen!

(1856.)

Un, ach, die Kron' un Perl un Bliet  
 Der Bissedater\*) alle,  
 Die hot des Lewe ores frieht  
 Un war dem Tod verfallē.

\*) Bissedator hieß der Beamte, der am Stadt-Thor zu wachen hatte, um die Einführung fremder Fleisch-Waren zu verhindern, worauf von Seiten der Metzgerzunft großes Gewicht gelegt wurde. — (Siehe auch die nachfolgende Erzählung: Die Frau im schottischfarrierten Mantel.)

Un alle Mexter worn betrieht,  
Dann 's war e Mann, im Amt geiebt,  
Der jeden fremde Knoche  
Von fern schon hot geroche.

Den dhat euch Kaaner hinnergeh!  
Der dhat sei Leut euch kenne!  
Der hot derr aam euch aageseh  
Schont an der Nas de Lenne!  
Der war geheht mit alle Hund  
Un hot geschäht derr aam uff's Pund,  
Uff's halwe Pund un Drittel  
Dorch Mantel, Rock un Kittel.

Un darum sein aach mit zer Leicht  
So viele Mexter gange;  
Die Lage warn'en threneseucht  
Un kummerblaß die Wange;  
Dann Jeder fiehlt in dießter Brust  
Den unersehliche Verlust  
Un seißt un segt sich bitter:  
So kriehn merr doch kaan widder!

Un Jeder hot derr aach en Flor  
Derr um de Hut getrage,  
Un aach net bloß bis an des Thor  
Wollt folge merr dem Wage;  
Sie wollte geh bis ganz enaus;  
Un lag aach Schnee, e hoche, draus,  
Uff alle Weg un Pade,  
Sie wollt' en geern dorchwade.

Un als je so worn komme dann  
    Uns End vom Friedhofswege,  
Kam mit em lange Sack e Mann  
    Dem Leichezuck entgegen.  
Un wie der Mann die Mexter sieht,  
Da hot err euch en Schrecke kriecht,  
Un lääst karrier, e Wunner,  
    De Kerchhofsweg enunner!

Un wie der mit seim Sack so schnell  
    Sich mecht derr aus de Lappe,  
Da rief im Zuck derr Maner hell:  
    „Du, Hann Ferg, dhu en dappe!“  
Un wie errsch riefst un wendt sich um,  
Do fährt der ganze Zuck erum  
    Un rennt derr fort, Schwerhache,  
    Den mit dem Sack ze packe!

Un rennt un lääst derr furchterlich,  
    Den Sack em abzejage  
Un lääst derrbei derr ganz im Stich  
    De aarme Leichewage!  
Un wie Der mit seim Sack derr spiert,  
Was do im Schild derr werdd gefiehrt,  
    Do is der Schnee gefloge,  
    So is Der ausgezoge!

Doch ach, die Mexter, in der Raasch,  
    Warn aach derr uff de Socke  
Un hatte aach kaan Sack mit Flaasch  
    Derr uffem Buckel hocke!

Gesprunge sein se desperat;  
Drum, wie der Mann aach laafe dhat  
Un sucht en ze entfliehe,  
Gebt Acht, se weern en friehe!

Un wie se so en vor sich her  
Den Weg erunner heke,  
Do will ze seiner Rettung der  
Derr inwern Graawe seke  
Un mecht en Sprung derr, doch — o weh,  
Err fällt derr bis an Hals in Schnee  
Un war jekt leicht ze fange  
Mitjamt sein Sack, sein lange.

Un im Triumph do kame dann  
Die Mexter aagesloge,  
Un ehricht der Sack un dann der Mann  
Word aus dem Schnee gezoge.  
Des wor e Fang! Des lohnt derr sich,  
Daß merr derr läßt e Leich im Stich!  
Berdeppel, han euch Brocke  
Derr in dem Sack gestocke!

Un 's kam der Bissedater aa,  
Um Friedhof aa inzwische,  
Un wor im Dod noch schuld daraa,  
Daß se derr Man erwische.  
Doch weil derr Alles wunnerbor  
Uff aamol fortgelaase wor,  
So word err ohne Klage  
Ganz still ze Grab getrage.

Un 's is nor hinner seiner Bohr  
 Der Leichebitter gange,  
 Un wie die Erd dann uffem wor,  
 Hot Der derr aagefange  
 Un sprach im Nam vom Sterwehaus  
 De Dank for die Beglaatumg aus!  
 Un 's war kaa Mensch zegege!  
 Un gung dann seiner Wege.

### Oberräder Ländler.

Un willst de net folge, so spier's!  
 Jesh nemm' ich mei Ränzi un schnier's!  
 Jesh nemm' ich mei Ränzi un geh  
 Un sag derr net äämal Abje.

Am Sonndag ehricht widder beim Danz,  
 Da hast de scharmiert mit dem Hans;  
 Gew' Acht, ich bezahl die Fressur,  
 Un e Annerer mecht derr die Sur!

Gew' Acht, ich bezahl derr de Wei,  
 Un e Annerer schenkt en sich ei!  
 Gew' Acht, ich bezahl die Musik,  
 Un e Annerer mecht sich mit dick!

Un wann an dem End von der Welt  
 Der Hans in die Kluppe merr fällt,  
 Da klingelt's im Ohr derr gewiß, —  
 Dann Mäner von uns frieht sei Schmiß!

## Die Frau im schottischkarrierten Mantel.

Der Gasthalter zum Rewestock un sei Freund Fleischmann, ewefalls e Gasthalter, hawe bei ihre häufige Spazierfahrte in die Umgegend von Frankfort zuweile ääch des Nigliche mit dem Nagenehme verbunne. So ääch emal an em scheene sonnige Nachmiddag im März 1830. Sie wollte des Widdererwache der Nadur genieße, dann in ihne selwer war widder ebbes erwacht, was ääch sehr genießbarer Art war, nemlich die Sehnsucht nach e paar billige Schwartemäge. Bei de Mekker in Berje, odder, wann Se's liewer hörn: in Bergen, war des Pund um drei ganze Kreuzer wolsteller als wie in Frankfort, un bei zwanzig Pund hat deß schont en ganze Gulde ausgemacht. Deß hat sich freilich e Fahrt mit ere Einkehr in Bernem un e Rickfahrt iwer die Määfur, Fechenem un Dsebach verloht. Mit de Rääjespeje hat so e Schwartemage heechstens dreimal so viel gekost als wie bei em e Frankforter Mekker. Awer in dere damalige Zeit, wo die Frankforter Mekkerzunft noch in ihrer volle Bliet stand un uff jed Loth Flääsch, deß de Stadtdhorn ereikam, verjeße war, als wie der Deiwel uff e aarm Seel, hat des Schmuggele for en richdige Frankforter Berjer en ganz absonnerliche Reiz gehat.

An dem besagte scheene Märznachmiddag hat sich der Gasthalter Fleischmann schont bei Zeit im Rewestock eigestellt. Es war noch net Zwää, un die Dawseldhote war grad ze End.



„Hör' emal, Fridderich“, hat der Herr Fleischmann zum Gasthalter zum Rewestock gesacht, „wie wär'ich, wann merr nach Berje fahrn dhete? Der Flister“, — so hat nemlich der Gastwert zur Sonn uff der Zeil gehäaße, — „hat sich gestern in Berje drei staatsmäßige Blunze geholt. Ich sag Derr, e Worscht, ich habb je versucht, so kriehst De in ganz Frankfort kää an der Schern; je is merr wie Butter uff der Zung vergange. Merr hawe lang net geschmuggelt, wääß Gott, es is merr seither ordentlich nachgange.“

Un da hat der Gasthalter zum Rewestock in sein waldecker Dialekt gesacht: „O, lieber Franz, dem Kummer ist abzuheffen!“ Un dadermit hat err der Gaststuwendhir enausgerufe:

„Andrees! Anspannen!“

U Bertelstunn später sin die zwää Gasthalter schon dem Friberjerdhor enaus gerasselt. Die zwää Braune warn heut besonnerich mutig un hawe in dere frische sonnige Märzluft gekräht wie die Nahne. In zehe Minute warn je schon in Bernem bis am Pflug beim Gaarte. Der Andrees wollt da aahalte, awer der Herr Fleischmann hat em zugerufe: „Weiter!“ Dann die zwää Gasthalter hawe sich nicht viel aus Eppelwei gemacht. Also: weiter! Am Goldene Löwe, bei'm Matern, vorbeizefahrn, is de zwää Gasthalter zwar schwer aakomme, awer je hawe's doch bis zum Schikehof gebracht. Uwer hie, bei'm alte Rühl, mußte je doch ere Bodell Forichter 27er Gunn Dach sage. No, die war bald drunne, un dann gungs widder weiter im scharfe Trabb nach Berje. Dort sin je dann in der Scheene Aussicht eigekehrt.

„Erst das Geschäft und dann das Vergnügen!“ hat der Gasthalter zum Kewestock gesucht un war der Mäanung, merr söllt ehricht die Schwartemäge kääse un dann ehricht Ebbes genieße. Dere Nasicht war jedoch der Herr Fleischmann nicht. „Daderrfor haw ich zu viel Doricht!“ hat err gesucht. Die zwää Gasthalter have also zuehricht e Bodell Forichter 27er getrunke, um bei der Sort un dem Jahrgang ze bleiwe, have e Porzjon Schwartemage gesse, der en ganz vorzieglich geschmeckt hat un have dann noch e zwett Bodell Forichter getrunke. Dann sin se zum Mezker gange. Statt zwanzig Pund have se dreißig genomme, dann der Herr Fleischmann hat so gerechent: Je mehr merr Woricht nemme, desto mehr komme merr unsere Kewekoste bei. Also: Dreißig Pund. Wie die im Kutschefaste wohl verwahrt un mit Heu bedeckt warn, sin die zwää Gasthalter eigestiche, un der Herr Fleischmann hat dem Kutscher zugerufe:

„Andrees, iver die Määkur un Fehenem nach Ofebach!“

Un fort gungs widder im scharfe Drabb nach der Määkur zu. Un der Määkur vorbeizefahrn, wär unrecht gewese. Die zwää Gasthalter hatte ihrn alte Freund Petermann in wenigstens acht Däg net geseh. Also widder e Bodell Forichter 27er. Mittlerweil war'ich e bissi fihler warn, un der Gasthalter zum Kewestock, der zu Rheumatismus geneigt war, hat vom Andrees des Vorderdeck an der Kutich aabrenge lasse. Dann gungs widder weiter iver Fehenem un die Pappelallee nach Ofebach.

Wie se iver der Ofebächer Schiffbrück drive warn un der Andrees von wege dem Brückegeld still hielt, hat

err bei dere Gelegenheit sein Herr gefragt: „Herr Stolke, wo fahrn merr hie?“

„Was e dumm Frag!“ hat awer da der Herr Fleischmann gesagt, „wo annericht hie, als wie zum Weinreich? Des werriht de von vorgestern noch wisse, wo deß is!“

„Ganz wohl!“ hat der Andrees gesagt: „in der Herrngaß.“ Un dann hat err mit der Zung geschnalzt, un fort gungs widder im scharfe Trabb nach der Herrngaß zum Weinreich. Es war schon zwische Licht un Dunkel. Die Lichter hawe schon iwerall gebrennt.

Wie der Andrees am Weinreich sein Haus an der hohe Trepp gehalten hat, is zeehrst der Gasthalter zum Kewestock ausgestiege un der Trepp enuff un hat sich dann drowe nach sein Freund Fleischmann umgeseh. Der awer war e paar Häuser weiter gange, wo e Meßker gewohnt hat, un hat sich da e geschlacht Sau betracht, die ihrer ganzen Läng nach an dem Meßkerischhaus hing un zwar mit de Hinnerbää an zwää Haake un de Kopp unne! Se war schont ausgenomme un der Leib stann err uff. Dem Herr Fleischmann schien die Sau sehr zu gefalle, un err hat sich immer mehr in ihr Betrachtung verdieft.

„Franz! wo bleibst Du denn?“ hat em der Gasthalter zum Kewestock zugerufe.

„Fridderich, komm emal her!“

„Nun, was gibt's?“ hat der Gasthalter zum Kewestock gesagt un is widder der Trepp erunner un zu sein Freund Fleischmann.

„Guß nor emal hie die prächdig Sau. Merr kennt eneibeße, so appetitlich hängt se da. Du, wie wärsch,

wann merr die mit nach Frankfort nemme dhete? Es gäb en Haupt Kiwick. So wärn die Flääschvisedater am Affedhor lang net geuhzt warn."

"Die ganze Sau? Warum nicht gar! Wie wollten wir die im Wagen unterbringen."

"Deß sin mei Sorje! Ich habb derr da en Gedanke, Fridderich, ich sag derr en Gedanke! Net mit Geld ze bezahle! Merr ziehe die Sau aa als Frauenzimmer. Die Fräa Weinreich lehnt uns en Rock un en Hut mit eme Schlajer, un dann setze merr die Sau zu uns in die Kutsch uff de Rickßiß, ich setz mich newer se un umschling se mit mein' Arm, daß se net erunnerritscht."

"Ein toller Einfall! Aber er gefällt mir. Wenn wir mit diejer Schweine-Madam in den Nebstod kommen und führen sie links und rechts am Arm in's Gastzimmer, so gibt's einen mords Spaß." —

"Abgemacht!" hat der Herr Fleischmann gesagt un is in ääm Vergniege enei in's Meßkerhaus.

Mit dem Meßker war err bald hannelsääinig. Un jeh hat sich's nor noch um die Toilett for die Sau gehannelt.

Wie die Fräa Weinreich von der Sach gehört hat, hat se laut uffgelacht, war awer gleich bereit, die netige Kläädungsstücker herzeleihe. Die worde dann eniwer zum Meßker geschafft, un in dem seim Lade ward dann die Sau von zwää Meßkerborisch aageklääd: En alte wollene Unnerrock un dann e schwarz Merinoklääd mit offene Ermel, die der Sau e bissi zu lang warn, was awer gut war, dann se hawe die zwää Säupote bedeckt un iver des Klääd en schwarz- un rotkarrierte schottische Mantel. Uff de Stopp awer frag die Sau en groß-

mächtige Pamela hut mit eme lange Schlajer, wie se damals Mode waru.

Wie die Sau so völlig aageklääd un dicht verschlajert war, mußt der Andrees mit der Kutsch so nah als meglich an die Ladedhir fahrn, un so ward dann die Sau net ohne Müh von de zwää Mezkerborsch in die Kutsch gebracht, un ääner von de zwää Mezkerborsch hat sich vorderhand newer se geseht un hat se gehalten.

Seelebergniegt sin dann die zwää Gasthalter widder der Trepp enuff zum Weinreich un ließe sich e extra Bodell komme. In der Wertrstubb trafe se zwää Herrn, ewefalls Frankforter, die sehr freindliche Gesichter machte un kaum des Lache unnerdrücke konnte, was awer bene zwää Gasthalter net weiter uffgefallt is. Zudem sin die zwää Frankforter bald widder fort; sie hatte ewefalls ihrn eigene Wage bei sich.

„No, Fridderich“, hat der Herr Fleischmann gesacht un hat sei Glas vollgeschenkt: „Komm! Magesöße! Glick uff die Fahrt! Jez trinke merr noch e Bodell un dann uff nach Valencia mit der Madamm.“

Wie die zwett Bodell geleert war, sin die zwää Gasthalter uffgebroche. Der Herr un die Frau Weinreich have se bis an die Kutsch beglääd. Un wie die Fräa Weinreich in die Kutsch eneigeguckt hat un sah da die Sau siße, dicht verschlajert un im rotkarrierte schottische Mantel, hat se en laute Krisch gedhaa.

Der Mezkerborsch hat so lang die Sau gehalten, bis der Herr Fleischmann newer rer Blaz genomme un se zärtlich mit sei'm Arm umschlunge hat, dann is der Mezkerborsch ausgestiche, un der Gasthalter zum Kewestock stieg ei.



Der Andrees hat mit der Zung geschmaukt, un fort gungs im scharfe Trabb.

„Andrees! Gottverdammich, net so geschwind uff dem Plaster! des Dos von Mamesell mit ihm Schlaier un ihm Federhut die is sonst gar net ze halte; se hippt in die Geh, als wollt se danze!“

Draus vor Dsebach uff der Chaussee hat sich die Sau ebbes ruhiger verhalte, desto mehr awer hat se widder in Dwerad gehippt un gewackelt.

Wie die Kutsch von der Dsebacherlandstraß in die Darmstädterlandstraß eingeboge is, un es is jekt direkt uff's Affedhor zugange, hat der Gasthalter zum Rewestock dem Andrees „Halt!“ zugerufe.

„Was is?“ hat der Herr Fleischmann gesagt.

„Das will ich Dir sagen, Franz. Mir ging die ganze Zeit über im Kopf herum, weshalb die zwei Frankfurter Herrn, die wir bei Weinreichs trafen, so lustige Gesichter gemacht haben. Ich befürchte, die Frau Weinreich hat ausgeschwagt, und die Herren können uns möglicherweise einen Pöffen spielen und haben dem Visitator am Affenthor die Sache gesteckt.“

„Meenst De?“

„Ich halte es also für geratener, wir fahren anstatt zum Affenthor zum Schaumainthor herein.“

„Da hast de Recht, Fridderich.“

„Andrees!“ rief der Gasthalter zum Rewestock dem Kutscher zu, „wir fahren durch die Schifferstraße zum Schaumainthor herein. Hörst Du! dem Schaumainthor!“

„Ganz wohl.“

Dorch des Schaumäädhor kame dann ääch die zwää Gasthalter mit ihrer Madam glücklich un unaagesochte nach Sachsehaue enei un dorch die Löhrgaß un iwer die Sachsehäuser Brück in die Fahrgaß un von da in Rewestock.

No, den Hallo, wie die zwää Gasthalter mit dere Madam in der Mitt in die gefüllte Gaststüb enei-trate, un der Herr Fleischmann hat dere Sau de Schlajer vom Gesicht ertockgezoge!

Mittlerweil hat sich ääch am Affedhor ebbes zuge-trage. Der Darmstädter Landstraß erunner war e zwääspännig Kutsch gefahrn komme, un in dere saße zwää Herrn un e Dam, die Dam awer war dicht ver-schlajert un hatt en schwarz- un rotkarrierte schottische Mantel aa. Es warn dorchaus aastännige Leut aus guter Frankforter Familie.

Wie nu die Kutsch dem Affedhor ereisfahn wollt, is der Flääschwisedater, der da von dem Frankforter Metzkerhandwerk aagestellt war un sich net besonnerst dorch iwertrine Höflichkeit ausgezeichnet hat, dene zwää Pferd an der Kutsch in die Zichel gefalle un hat dem Kutscher zugerufe: „Halt!“

Deß war bereits der achte Zwääspänner, dem des an dem Abend bassiert war.

Uff des „Halt!“ hi hat ääner von dene zwää Herrn, die in der Kutsch saße, de Kopp erausgesteckt un hat gesacht:

„Was geht vor?“

„Deß wolle merr gleich seh“, hat der Wisedater geantwort; „dhun Se emal e bißi Ihrn Kopp ertock,



dann Se sin net dorchsichdig, un lasse Se mich emal in die Kutsch eneigucke!"

Un wie der Herr sein Kopp zerickgezoge hat, da is der Wisedater dicht an de Wageischlag getrete un hat in die Kutsch eneigeguckt. Un wie err da die dicht verschlajert Dam in ihrn rot- un schwarzfarrierte schottische Mantel geseh hat, da hat err gerufe: „Aha, have merr dich, Berschi!"

Un da hat der Herr in der Kutsch gesacht: „Was soll denn das heißen?"

„Was deß hääße soll? Ausgestiche! Alleh! Geschwind?"

„Fällt uns nicht ein!" hat der annere Herr gesacht.

„Gottverdammich! Wolle Se eraus odder net? Ich laß Ihne hie uff de Dobisch arrebiern. Graus, sag ich!"

„Gut", sprach der ääne Herr, „ich steige aus, das Weitere wird sich finden."

„Is schon gefunne!"

„Was soll denn das nur bedeuten?" sprach der annere Herr un stieg ääch aus.

„Die Sau muß ääch eraus!" hat der Wisedater gekrijsche. „Die Sau muß ääch eraus!"

„Wie können Sie sich unterstehen und eine anständige Dame so beleidigen?" hat der ääne Herr in der greeßte Entrißtung gesacht.

„Ja, wie können Sie sich das unterstehen?" hat der anner Herr gerufe.

„Die Sau muß eraus, deß hilst all nix!"

„Karoline, steige aus!“ hat der aane Herr zu der Dame gesagt. „Mit diesem Schlüssel wird die Polizei schon fertig werden.“

„Was geht denn nur vor?“ ließ sich in der Kutsch e Silberstimmche vernemme, un gleich druff stieg die Dam aus der Kutsch.

Der Flääschvisedater stand da als wie vom Dunner gerührt. Awer err hat bei alledem immer noch e unglääbig Gesicht gemacht, als wann err denke dhät: is es kää geschlacht Sau, so is es vielleicht e lewendig.

Un wie err so dagestanne hat, hat die Dam ihrn Schlajer zerückgeschlage, un e wunnerschee Gesichtche kam zum Vorschei.

Un da hat der Visedater sehr demietig gestammelt:

„Ach, entschuldige Se vielmaals, ich hab gemeent: Se wern e —.“

---

## Die Nachtigalle.

Nää, awer ääch so Was! In Frankfort hat emal vor Zeite e Mann e ganz neu Haus in en alte Gaarte gebaut, un wo e Lindeallee drin war mit lauter Bääm. Gott wääß wie viel hunnert Jahr alt un vielleicht noch aus de Schwedezete her. Im hoche Sommer wußt merr sich in dere Allee vor lauter Schatte gar net ze helse. Un Buschketter hat der alte Gaarte gehad, immer ääns dichter als wie des anner, die mit ewige volle Nägelscher un Jasmin un Gäsblatt gehonke have; merr hat vor lauter Duft fast Koppweh kriegt. Un ääch noch e Größ

hat der alte Gaarte gehat, merr hätt sich drin err lääße könne. Nadirlich have sich in so em Gaarte alle megliche Singvegel higezoge un have da ihr Nester higebaut. Des war e Gepiff un e Gesing un e Gezwitzcher von Bupink un Amischele, von Distelfink, Hänsling un Droschele, von Rohrspake un Zeißig — net zum Aushalte. Nor die Nachtigalle have gefehlt. Awer anstattz froh ze sei, daß em ääch net noch sei Nachtruh gestört dhät weern, hat sich der Mann ääch noch en Kummer driwer gemacht, daß er kää Nachtigalle in sein Gaarte hätt. Un err is dessentwege zum Dauwe- un Vogelhänneler Rohrbach gange, der „Hinnerm Lämmche“ im Mohrnkopp gewohnt hat un hat zum Rohrbach gesacht: „Herr Rohrbach, have Sie Nachtigalle?“ Un da hat der Rohrbach gesacht: „Daderrmit kann ich Ihne diene: noch sechs Stick, der Staat all! Lauter Nachtschlager. Gucke Se, da henke se alle sechs in ääner Reih.“ Un da hat der Mann gesacht: „Nachts schlaf ich doch!“ Der Rohrbach awer hat em dadruß erwidert: „Mei Nachtigalle schlage ääch am Dag un da ehrscht recht.“

„Ja, mit dem Schwanz an Käwig!“ hat der Mann gesacht.

Der Rohrbach hat em awer zur Antwort gewe: „Wann ich Ihne sag, se schlage ääch am Dag, so könne Se sich druß verlassē.“ Un kaum hat err deß gesacht, so hat ääch gleich ää von dene Nachtigalle aagefange ze schlage: Zifucht! Zifucht! Zifucht! Rrrrrr!

Der Mann war ganz eweck for Krääd. „Ich behalt se alle sechs“, hat err gesacht. „Alle sechs! Was koste se, Herr Rohrbach?“ Un da hat der Rohrbach gesacht: „For Ihne sinfunzwanzig Gulde des Stick.“

„For mich, Herr Rohrbach? Un wann je net for mich wärn?“

„Dann koste je grad so viel“, hat der Rohrbach gesagt.

Un da hat der Mann widder gesagt: „Koste dann die Weivercher grad so viel wie die Männercher? Nachtigalle sin doch kää Menische, wo die Weivercher als noch mehr koste wie die Männercher.“

Da hat awer der Rohrbach den Mann ganz verwunnert aageguckt un hat gesagt: „Weivercher? Wie komm ich merr vor! Mei Nachtigalle sin lauter Männercher. Was wolle je dann mit Nachtigalle-Weivercher? Die dhun ja kää Maul uff.“

Un da hat der Mann gesagt: „Deß verlang ich ääch gar net von ihne, wann je nor Nester baue un Njer lege. Ich megst lauter gepaarte Paar hawe.“

Da hat awer der Rohrbach gelacht un hat dem Mann geexpliziert, die Nachtigalle dhete sich net als wie die Kanalsjevögel in ere Hect vermehren.

Da hat awer der Mann widder gesagt: „Muß es dann grad in ere Hect sei? Ich hab doch ääch Bääm in meim Gaarte.“

Un da hat der Rohrbach den Mann ganz dumm aageseh un hat gesagt: „Wie so Bääm?“

Der Mann awer hat e freundlich Gesicht gemacht un hat dem Rohrbach zur Antwort gewe: „Ich will Ihne druff helfe, Herr Rohrbach. Ich will Ihne druff helfe.“

„Uff die Bääm?“

„Nää, Herr Rohrbach. Ich haw en Gaarte, en große Gaarte un alle bekannte un unbekannte Singvögel drin zu Hunnerte, daß es e Krääd is. Mor kää

Nachtigalle. Un drum will ich merr Nachtigalle kääfe un se in mein Gaarte aussehe. Wann se awer kää Weiwercher hawe un kää Junge kriehe, sterwe se bald widder aus.“

Un da hat der Herr Rohrbach gesagt: „Ja, mei Nachtigalle sin nor lauter Männercher; wann Se die awer in Ihm Gaarte aussehe, so könne die sich ja Weiwercher aus der Nachbarschaft hole. In unsere Promenade treibe sich ja gewiß noch Weiwercher genug erum, die froh sin, wann se e Männche kriehe könne. Hawe Se dann dicke Gebisch in Ihm Gaarte, wo so e bissi Halbdunkel drin is un ääch e Tränk in der Näh?“ — „Ja!“ — „No, dann gefällt's ääch meine Nachtigalle in Ihm Gaarte, un se hole sich Weiwercher ebei.“

Un des hat dann dem Mann eigeleucht, un er hat zum Rohrbach gesagt: „Da hawe Se hunnert un fuffzig Gulde. Schicke Se merr die Nachtigalle enaus in mein Gaarte, awer heut noch. Sie hawe Se mei Adreß!“

Un der Rohrbach hat dem Mann die sechs Nachtigalle enaus in sein Gaarte geschickt. Un der Mann hat ääch die Nachtigalle von seinem Dwerzgärtner im Gaarte aussehe lasse, un die Nachtigalle sin ääch gleich in die Gebisch eneigefloge. Geschlage hawe se awer net gleich. Näch die Nacht net. Der Mann hat extra in seinem neue Gaartehaus e Fenster von seiner Schlafstubb offe gelasse un is sogar mehrmals aus seinem Bett uffgestitche un hat vom Fenster aus enaus in sein Gaarte gehorcht. Was awer da gesunge hat, des warn nor Rohrspage, die hat err an ihrer Stimm gekennt; nor



Rohrspake, awer kää Nachtigalle. Um annern Dag hat sich awer ääch nix von Nachtigalle hörn lasse, sogar nit emal seh. Ääch die ganz Woch nix mehr. Un da hat der Mann zu seim Dvergäärtener gesacht: „Sage Se emal, Herr Dvergäärtener, was is dann desß nor mit dene sechs Nachtigalle; merr hört un sieht ja gar nix von dene im Gaarte!“ Un da hat der Dvergäärtener gesacht: „Vielleicht licht's am Futter?“

„Am Futter? Da könne Se recht hawe! Da haw ich gar net draa gedacht. Was fresse dann die Nachtigalle?“

Un da hat der Dvergäärtener gesacht: „Ich haw en alte Onkel gehat, der hat e Nachtigall gehat, die hat wunnerschee geschlage, un die hat err mit Dscheherz gefittert.“

„Mit Dscheherz? Mit roh Dscheherz?“

„Nää; mit gekochtent.“

„No, da sage Se der Köchin, der Bärwel, se sollt bei'm Metzker drei Dscheherzer bestelle un se kochte.“

Un wie dann der Metzker die drei Dscheherzer gebracht hat, un se warn gekocht, so hat sich's der Mann net nemme lasse un hat selbst die drei Dscheherzer an drei verschiedene Bläz in's Gebisch gehenkt. Un die Gäärtnerborisch im Gaarte hawe's aus der Entfernung mit zuseh un hawe sich verwunnert.

Die Nachtigalle hatte jek ihr Futter. Sonst awer hat merr weiter nix von en gehört. Widder e ganz Woch lang nix. Un da hat der Mann gedacht: „Ich muß doch emal nach dene Dscheherzer seh.“ Un wie err in des Gebisch eneigefroche is, wo err des ääne Dsche-

herz higehekft hat, da hat err zu feiner größte Frääd gefeh, daß des ganze Dchseherz fort war. Also warn die Nachtigalle noch da. Un ääch im zwette Gebiſch war des ganz Dchseherz verſchwunne un ääch im dritte.

„No,“ hat der Mann gedacht: „Die hawe ſich's awer ſchmecke laſſe! So ſechs klääne Nachtigalle un ſo drei groöſe Dchseherzer! Jek wern ſe ääch gewiß bald Ebbes von ſich hörn laſſe.“ Un err hat die Sach in ääm Bergniege ſeim Dwerzgäärtner mitgedhält. Der hat ſich ääch ſehr dadriwer gefräät, hat awer nachher doch e biſſi nachgedacht, un es kam em ſo e dunkel Ahnung, daß vielleicht ääch die Gäärtnerborſch die drei Dchseherzer gefreſſe hawe könnte.

Die drei Dchseherzer warn fort, awer von ere Nachtigall hat ſich nix hörn un nix ſeh laſſe. Die Köchin muß ſei'm Mexte noch drei Dchseherzer beſtelle. Mit dene iſ es awer grad ſo gange wie mit de drei ehriſchte. Fort warn ſe ääch widder alle drei, awer von ere Nachtigall war noch immer nix ze hörn un ze ſeh. Un da hat dann der Mann zu ſeim Dwerzgäärtner geſacht: „Die Sach geht net mit rechte Dinge zu, odder der Rohrbach hat mich mit dene Nachtigalle aageföhrt. Odder ſollte vielleicht Kake im Gaarte jei? Wie fängt merr die am beſte?“ Un da hat der Dwerzgäärtner geſacht: „Schieße iſ ſo e Sach, daderrmit vertreibt merr alle Vogel aus dem Gaarte.“

„Nor net!“ hat da der Mann geſacht.

„Mit dem Fange iſ es ääch widder ſo e Sach“, hat der Dwerzgäärtner gemeent, „dann ſo Geſer frage un beiße.“



Un da hat der Mann gesacht: „Unser Gäärtnerborisch, der Jakob, is e kuraschierter Mann, der dhuts for Geld un gute Worte.“

Un da is der Jakob ebeigerufe warn, un da hat sei Herr zu em gesacht: „Jakob, Du werrst wiße, daß ich sechs Nachtigalle in meim Gaarte ausgefetzt habb.“

„Ja.“

„Un ääch, daß ich sechs Dscheherzer in die Gebisch gehenkt hab.“

Un da hat der Jakob en feuerrote Stopp kriecht un is in groß Verlegenheit komme un hat ganz klaalaut gesacht:

„Ja.“

„Jakob, es sin Rake im Gaarte, wenigstens e halb Duzend.“

Dem Jakob hawe die Bää geschlottert, dann grad sechs Gäärtnerborisch warn im Gaarte un hatte gemään-schaftlich die sechs Dscheherzer gefressen.

„Jakob, es is nor zu gewiß, daß die sechs Rake die sechs — Nachtigalle gefressen hawe.“

Der Jakob hat widder hoch uffgesteht, dann err hat schont gemeent, sei Herr dhät sage: „die sechs Dscheherzer“.

„Jakob, serchste dich for Rake?“

„Nää.“

„No, jetz baß uff. For jed Rak, die de merr in meim Gaarte jängst un brengst merr se, friehst de e Guldestickelche.“

Wer war froher als wie der Jakob! „Schont gleich am annern Morjend hat err e mords Rak gebracht, schwarz un weiß geschekelt mit eme dicke dicke Stopp.

„Nä hätte merr!“ hat dem Jakob sei Herr gesacht un hat sich vergniegt die Händ geritwe. „Du hast bei legt Nachtigall im Leib, Canallje! Da, Jakob, da haste bei Guldestickelche, un schaff merr die Kätz bei Seit un muckse ab! Breg merr bald widder ää!“

Un nach zwää Däg hat der Jakob widder e Kätz gebracht un hat widder sei Guldestickelche kriecht. Un nach zwää Dag bracht der Jakob schont widder e Kätz.

„Jez hawe merr schont drei! Jakob, du bist e ganzer Kerl! Fahr so fort un breg merr bald widder ää!“

Un der Jakob hat sei Guldestickelche eingesteckt un hat gesacht: „Ich weern mei Meglichstes dhu.“

Un nach e paar Däg hat err die verrt Kätz gebracht un bald druff ääch die finst. Un wie err die jechst gebracht hat, da hatt err zu dere eigens sei Sonn-  
dagskamesol aagezoge, dann es war deß ja e Halbdugend-  
kätz, die er da bracht. Un err is ganz stolz vor sein Herr higitrete un hat gesacht: „Jez hawe merr grad schont e halb Dugend!“ Dem Jakob sei Herr awer hat sich dißmal die Kätz genauer betracht un hat gesacht: „Jakob, wie heißt? Dei Kätz, die De merr bringst, jin all schwarz un weiß gescheckelt! Wann De merr widder ää bringst, so hack' err vorher de Schwanz ab, daß merr doch de Unnerschidd merkt!“

## Etwas vom Dienstleid.

„Die Verantwortlichkeit der Gendarmen für ihre Handlungen dem Gesetze gegenüber ist mehr wert als alle abstrakte und konkrete Ministerverantwortlichkeit.“ Mit diesen Worten beginnt die „Frankfurter Zeitung“ einen längeren sehr gut geschriebenen Artikel in Bezug auf den Rechtsschutz des Bürgers gegenüber den Exekutivbeamten. Aber es kann sich ereignen, daß es sich nicht allein um den Herrn Gendarmen, sondern auch um die Frau Gendarmin handelt. Uns ist eine Szene unvergeßlich, die sich einmal in Sachsenhausen schon in der vorpreußischen Zeit zwischen einer Sachsenhäuserin und einer Frau Gendarmin zugetragen hat, und von der wir selbst Augen- und Ohrenzeuge waren.

Die Frau Gendarmin hatte aus dem Fenster ihrer Wohnung im dritten Stock den Inhalt eines Waschbeckens und mit diesem ein Stück Seife auf die Straße entleert, einer in Begleitung eines Jagdhundes vorübergehenden älteren Sachsenhäuserin gerade vor die Füße.

Sachsenhäuserin: Hu harrjises! A was for e Rationevolk wohnt dann do druwe?

Frau Gendarmin (von oben herunter): Mach' se, daß se fortkimmt!

Sachsenhäuserin: „Mach' se?“ (Die Arme in die Seite stemmend): Nach noch? A wer is Sie dann, Sie gruß Madamm? Li! Die gnädig Fraa vun Boddemkammer mit der verklebte Fensterseib!

Frau Gendarmin: Wann se net mecht, daß se fortkimmt, weer'n ich err gleich weise, wer ich bin. Mei Mann is bei der Bollezei.

Sachsenhäuserin: Da druwe? Li die hoch Owerigkeit! (Mittlerweile hat sich der Jagdhund an das Stück Seife gemacht.)

Frau Gendarmin: Jägt sei gleich den Hund von mein Stück Sääf eweck!

Sachsenhäuserin: Dreck segt den Mäge! Du Deiwel, Feldmann! Giehst de: (Schleudert mit dem Fuß das Stück Seife in's Floß.) Wer waaß, was dei an sich hot!

Frau Gendarmin: Jek komm ich err odder enunner!

Sachsenhäuserin: Feldmann, leßt de gleich die Sääf leihe!

Frau Gendarmin (erscheint unter der Haustüre): Die Sääf bezeht se!

Sachsenhäuserin: Ihr? Do fräg der Krämer zwaamol nix!

Frau Gendarmin: Der Hund hot aach faa Zeiche. Des kost fünf Gulde Stroj!

Sachsenhäuserin: Kää Zeiche? Feldmann, dau häst faa Zeiche? Zeig's err emol!

Frau Gendarmin: Des werdd aagezeigt! Wie heest je? No, Ihrn Name wolle merr schon ersohn!

Sachsenhäuserin: Wie ich haase dhaun? Wasserstaabericht net, dann sunst weern merr vun aam Botter!

Frau Gendarmin: Was hat se gesacht? Was hat se gesacht? Der ganz Senat mißt gehenkt weern? Des soll err iwel uffstoße!

Sachsenhäuserin: Was haw ich gesocht?

Frau Gendarmin: Na, des hat se gesacht! Der ganz Senat mißt gehenkt weern! Mei Mann nimmt's uff sein Diensteid!

## Der falsche Baron.

(Große Schauerballade im Vermaß der Nibelungen und der gebildeten Frankfurter Mundart.)

Da die letzte Verszeil immer zwää Dieß zu viel hat, so bitte mere ungeiebte Leser, beim Lese immer den Druck uff des Wort oder die Silb zu lege, unner der des Bögelsche is:

Jez will ich euch verzehle e ferchterlich Geschicht,  
Wie gar kein Mensch verhehle sein Stand soll niemals  
nicht

Un dorch kein falsche Schimmer sein Mitmensch soll  
betörn,

Un wie das Frauenzimmer net soll uff alle Mannsleit  
hörn;

Un wie in e Bekanntschaft e Mädche sich gerennt  
Mit eim von der Gesandtschaft, den sie ja gar nicht kennt;  
Un werklliche Herrn Bone weern deischend nachgemacht  
Von falsche Herrn Barone un dadorch komme in Verdacht.

Es war e Scheereisleifer zu Frankfort in der Stadt,  
Der voll Talent un Eifer die Scheern geschliffe hat,  
Die Aneip un Feddermesser un Messer zum Transchiern,  
Un Rääner schliff se besser, besonnerisch Messer zum Rasiern.



Un sämtliche Balwierer, die warn von ihm entzickt,  
De Borjermääster ihrer hat gnedig ihm genickt!  
Err schliff selbst for Gesandte die Messer hohl un flach  
Un war berihmt im Lande bis Ridderorschel hibb der Bach\*).

Doch ob err Ruhm un Baze ääch mehrn sich däglich sieht,  
's is alles for de Kaze, wann eim die Liewe flieht!  
Drum seißt in seinem Lädche err oft zu Sonn un Mond:  
O junges Bichelmädche, deß dribb in Sachsehaue wohnt!

O Mädche, schee un blihend un schlank als wie e Kerz,  
Bei Stähl sin immer glihend, doch ewig kalt bei Herz!  
Du legst die Stern in Falte, wie mich bei Nag bemerkt,  
Un guckst sehr ungehalte un dhust gar forchtbar steif gestärkt.

Un griß dich doch so ardig! Doch unbeacht bleibt's all!  
Ach, allzescharf mecht schaardig, un Hochmut kimmt vor'm  
Fall!

Un schnöd dhust de mich fliehe! Du haßt uff en Baran?  
No waart, du sollst aan friehe! Waart, ich verschaff gewiß  
derr aan!

Un ject's un dhat dann blicke zum Spichel voller Spring,  
Der, stark beschmeißt von Micke, ihm gegeniwwer hing,  
Un in dem Rahme unne stach manch Bisittekaart  
Von aagesehne Kunne un sonst Adresse aller Art.

Un ää hat gar en Wappe in ihrer Mitt gezeigt,  
Un die, die dhat er dappe, die hat em eigeleicht;  
Die war vergoldt gewesen, un deß ääch gar net schwach  
Un war da druff ze lese: Baron von Scheppe=Dägelbach.

\*) Nieder-Urlsel: Grenzdorf des Frankfurter Gebiets, das durch den  
Urlsel-Bach in eine Nassauische Hälfte — dribb (jenseits) der Bach — und  
eine Frankfurterische Hälfte — hibb (diesseits) der Bach — geteilt ward.

Und's blus den Stääb erwecke der Schleifer von der Kaart  
 Un bog ihr grad die Ecke un wücht se ab so zaart  
 Un steckt se voll Vertraue dann in sein Westesack  
 Un warf sich in sein blaue zwääreih'ge spiße Sonndagsfrack.

Un so im höchsten Staate setzt err de Hut uff's Ohr  
 Un mecht dann zu sein Lade un hung e Schloß devor  
 Un schritt dann nach der Brücke stolz dorch des Bürgerpack,  
 Den Adel in de Blicke un den Baron im Westesack.

Un kam nach Sachsehaue un kam da in e Straß,  
 Wo uff der Haustrepp auße die scheenste Jungfrau saß,  
 Die stoppt da an em Socke in ihrer Lieblichkeit,  
 Germanisch blond von Locke, die reinste deutsche Bichelmaid.

Un wie err se so zierlich sah siße un so sei,  
 Da griff err unwillkürlich in Westesack enei,  
 Wo der Baron dhat stecke, der adlich, hochgeborn;  
 Deß wär geweest e Schrecke, hätt den err unnerwegs verlorn!

Doch's hat die Kaart gestocke noch richtig in der West,  
 Err hielt se mit Frohlocke gleich mit zwää Finger fest  
 Un schritt mit fihne Miene zur Jungfrau uff der Trapp  
 Un segt da: „'Fehl mich Ihne!“ un zog den Hut bedeutend ab.

Und's sah von ihrem Socke die Jungfrau da empor  
 Un sprach gar stolz un trocke: „Wie kumme Se merr vor?  
 Dhaun Se e Unner griesse, un fahrn Se ab met Glanz,  
 Sie met Ihm bitterbieße zwääreih'ge blooe Schwalwe-  
 schwanz!“



Da zog aus seiner Weste der Schleifer schnell die Kaart  
Un segt: „Hier, meine Beste!“ Un inwerrächt's err zart.  
„Sie dhun mich wohl nicht kenne, geliebtes Weib, ach!  
Die Kaart, die werdd mich nenne: Baron von Scheppe-  
Dägelbach.“

Un wie err deß gesproche, da dhat's je's sichtbar rihrn,  
Da war ihr Stolz gebroche! Sie sprach: „Se erkofiern!  
Dann nach Gestalt un Miene, dem Mastann un der Forsch,  
Haww' ich gehalte Uehne for eunen deitsche Handwerksborisch.“

„O neun, viel Dugendsame! Ich bin der Herr Baran!  
Ich bin aus altem Stamme, merr sieht merr's nor nicht an;  
Ich bin kää Uffsehmächer, geh' eunfach odder ächt,  
Es sin die Dägelbächer ein reich, doch sehr solid Geschlecht.“

Un ihre Hand, die weiße, die dappt err ungestihm,  
Un sie, sie seißet leise un inwerleßt je ihm.  
„O Bichelmaid, o traute,“ riest err, „o, lieb't de mich?“  
Und's dhat die Antwort laute: „Jawohl, Baran, ich liebe dich.“

Jetz kame sel'ge Stunne for'ich neue Liewespaar, —  
Dem Schleifer, dem sei Runne, die warde deß gewahr!  
Geschlosse war sei Lädche, sei ganz Geschäft lag brach!  
Err hat beim Bichelmädche gehockt de liewe lange Tag.

Un mecht ihr viel Präserter un kääft, was ihr gefällt,  
Kääft Klääder, Hüt un Bänder, un so n as lääst in's Geld;  
Err fihrt derr in's Komodie ääch jeden Dag sein Schay  
Un net bei's Krethi Plethi enuff uff de Sechsbareplay.

Im Dormel so verschwunne is schnell em Woch um Woch;  
Doch's scheppt sich aus e Brunne, und's kraag sei Sack e Loch.  
Da seitzt err: „Gott soll's wisse, jeh is die Armut Trump!  
Zwar sieß sind ihre Riise, allääns merr werdd derrbei e Lump!

Ach, so e Spaß kimmt deier, wann merr Baranches spielt!  
Und's is mei Vienesfeier bedeutend abgefiehl.

In Schulde mich ze stecke, deß leicht merr gar net ei, —  
Ich glääb, ich bleib ewecke, deß werdd wohl des Gescheidste sei.“

Un gung d'rum in sei Lädche un schleißt hibsch widder Scheern  
Un läßt beim Bichelmädche rein gar nix von sich hörn.  
Un die, die saß dehaame un heult un räseniert:  
Ich glääb derr, der infame Baran, der hat mich aageführt!

Sie dhat derr sich befrage bei Leit nach sein Logie,  
Doch Jedes dhat err sage, Der wär jeh net mehr hie;  
Der wär mit Frää un Rinner von danne weit gefahrn,  
In die Derkei ehinner, da wär er abberuse warn.

Da is des Bichelmädche euch uffgepackt un lääst  
Ganz witig nach em Lädche, wo Messer merr verkääft;  
Nach so em große Leide un ferchderliche Uhz,  
De Hals sich abzeshneide, hat se gehabt die größt Fiduuz.

Un rennt so, wie mischucke, enei mit sturem Blick,  
Da dhat se odder gucke un prallt drei Schritt zerick!  
Dann's saß da e gewissne Person, die adlich war,  
Im Kittel, im verissne, un drrrrrrreht de Schleißstää  
wunnerbar.

Un hinner'm an em Zappe da hung gar steif un strack  
Sei blooer Jammerlappe, sei spitzer Sonudagsfrack.  
Und's schießt derr höchst verlege der Schleifer von der Seit  
(Von wege derentwege) nach der erschrockne Bichelmaid.

Doch Die, die faßt sich widder un dhat en laute Lach  
Un segt: „No, fleißig, Ritter, Baran von Därelbach?  
Ihr Rittel hat ja Lecher? 's is ääsfach odder ächt!  
Es sein die Därelbacher e reich, doch höchst solid Geschlecht!“

Da segt mit gift'ger Miene der Schleifer spit un grell:  
„Was wär gefällig Ihne! Was wincht die Mammesell?  
Is Ebbes scharf ze mache? Der Schab, der auzerkorn?  
Ja, ja, deß sein so Sache, wann Männer hat die Schneid  
verlor'n.“

„Sie meene e gewisser Baran?“ fragt se frabbiert,  
„Ja, ungeschliffen is err un is ääch net boliert;  
Der wär net wert de Schmerjel, de Wiener Kalk, baleib!  
Der oltwrige Ferjel un ordinäre Schusterischneib.

Uff so en Kerl da proßt ich, von so gemääner Art!  
Sei Adels, der is rostig, sei Titel hat e Schaart;  
E Schleifarack, e ahle, deß is sei Ahneschloß,  
Un unne fließt im Tale als Rheistrom derr e dreßig Floß.

Un weil Se mich doch frage, was merr gefällig wär,  
So muß ich Ihne sage: Uweil ääch gar nix mehr!  
Vorhint da wollt' ich kääfe merr Was von Ihre Waarn  
Un, ohne eizesääfe, merr Ebbes nach der Gorjel fahrn.“

Und's fuhr derr sehr erschrocke der Schleifer da empor, —  
Doch sie segt stolz un drocke: „Sein Se ganz ruhig nor!  
For werklliche Barane dhut deß merr allenfalls,  
For falsche un gemeane schneidt' merr sich odder net in Hals!

Da jellst merr ääm ja beitsche! — Nää, davoo is kaa Redd!  
Deß dhut's gebildte, deitsche, sein Bichelmädche net!  
Deß könnt err gar net diene! Da bleiwe merr noch hie!  
Baleiwe! — 'Fehl' mich Ihne, Sie Herr Baran von  
Schleiffstää, Sie!“

## Die Mägefuchel.

Es war emal e Jserlitt,  
Dem war sei Frää zuwidder;  
Sie war so gehl als wie e Quitt  
Un war ääch grad so bitter;  
Näch geizig net e bißi bloß,  
Um ebbez abzezwaße;  
Ihr Kuchels warn net halb so groß  
Wie annern Leit se backe.

Doch äämol hat se was geleist,  
E Kuchels in em Pännche,  
Die war schonst mehr Gespenst un Geist  
Bon em e Heinzelmännche.

Un in's Gemäände-Bachhaus tregt  
Die Lisbett dann des Förmche, —  
Un Wer err is begegnet, segt:  
„D weih! Was for e Wermche!“

Un als des Ding gebacke war  
Un dhat nach Haus gelange,  
Herrjeh! wie war deß wunnerbar  
Da ausenanner gange!  
Ob deß gewachse war? Na, ob!  
Na, ob! — War deß e Brocke!  
E Magekuchels mit em Knopp!  
Merr is dervvor erschrocke.

E Kuchels, war's gewaltig groß,  
E Königin! E Kalle!  
Es war e klää Berwech'lung bloß  
Im Bachhaus vorgefalle.  
Doch wie des Gute ääm geschieht,  
In welcherlää Gestalte,  
Hat merr e größer Kuchels frieht,  
Will merr je ääch behalte.

Und wie die Kuchels awends so  
Stann uff dem Tisch verbeßert,  
Es hätt dem König Salomo  
Des Maul dernach gewässert.  
Un wie se so e Weilche stann,  
Still aagestaunt als Wunner,  
Da segt die Frää: „No, lieber Mann,  
Schneid' derr e Stick erunner.“

Und's segt der Mann: „Deß wer net recht  
Un dhät sich gar net schide!

Du wääßt ja, Frää, des jchee Geschlecht  
Geht vor in alle Sticke.“

Da denkt die Frää: „Wie wunnerlich-  
Galant dhut Der heint schwähe.“ —

Sie denkt's un schneidt erunner sich  
En grad net klääne Fege.

Und's fung die Frää ze stoppe aa,  
Ze mussle un ze faue,  
Der Mann hat sei Bergniege draa  
Un dhät sich draa erbaue.

Un widder wollt die Gattin fix  
E Stick erunner schneide,

Da segt se: „Mann, du ißt ja nix?  
Was soll dann deß bedeite?“

Da segt der Mann: „Eß nor in Ruh  
Un dhu mich jeh net frage, —  
Ich seh derr mit Bergniege zu, —  
Ich will derrsch später sage.“

Da nahm die Frää e forchtbar Stick,  
Sie dhät sich ebbes gunne, —  
Un Änäs, Zwää, Drei, — im Äägeblick  
War des Stick Ruchels drunne.

Und's schmaht die Frää vor Alppeditt  
Un schneid e Stick sich widder  
Un riest: „Wääß Gott, wie Biskewitt!  
Wääß Gott, wie vom Konditter!



Ach, Mann, was bist de for e Dhor!  
Deß delikate Fresse!  
Sag merr um Gottes Wille nor,  
Warum de nix willst esse? —“

Die Gattin fregt's, die Gattin lauscht,  
Der Mann hat aagehowe:  
„Die Kuchels, wääßt de, sin verdauscht,  
Un deß is nor ze lowe.  
Doch wer den schlechte Dausch gedhaa,  
Der denkt jek, mußt de wisse:  
O dhest de derr verworje draa  
Gleich bei dem ehrschte Bisse!“

## Der Dampf.

Mir Buwe in dem Institut  
Bom Reemeter un Kayser,  
Merr lernte Was un hatte's gut  
Un worde däglich weiser.

In der Physik besonnericht warn  
Mir Buwe gar net bitter,  
Bergaße merr ääch mit de Jahrn  
Des Allermeiste widder.

Des ehrschte Dampfischiff uff dem Mää  
Nam dazemal geschwomme;  
Ganz Frankfort war da uff de Bää  
Un sah des Wunner komme.



Des Stadtgespräch drei Woche lang  
War so e groß Ereignis  
Un gibt for Frankforts Wissensdrang  
Des schmeichelhaftste Beignis.

Mir Schüler ääch, als Leut von Fach,  
Warn an de Mää gewannelt, —  
Un annern Dag's dann ward die Sach  
Im Institut behannelt.

Mir unvergeßlich is der Dag,  
Dann es warn scheene Stunne;  
Der Lehrer frug: „Lesebre, sag,  
Wer hat den Dampf ersunne?“

Lesebre sann e Weilche nach,  
Sei Mäge worde kraffer  
Un ebbes höhnisch, — un err sprach:  
„Ei no! Des hääße Wasser!“

### Ein Stück Alt-Frankfurt.

Der „Specksnitt“ un der „Bohneschnitt“,  
Wie deß noch Modi war,  
Deß is e klääner Unnerschidd  
Bon jeh un fuffzig Jahr!  
Die Borjerschaft in dere Zeit  
War ääch kää blooer Rääch, —  
Un haßt uff hent die Mänigkeit  
Als wie e Faust uff's Mäg!  
Die Stadt war freilich dazemal

Net so wie alleweil:  
 Rää Gäßi war da noch ze schmal, —  
 Die Schnurgasß war die Zeil. \*)  
 Die Galjegasß, deß war e Lag,  
 Da konnt merr driiwer geh  
 Im bloße Hemd am helle Tag,  
 Es hat Mäm kääns geseh.  
 Die Bahnhöf warn noch allerseits  
 Radoffeläcker, — un  
 Es gung e Markschiff doch bereits  
 Nach Määnz in jive Stunn! —  
 Un uff dem Pathorn hat's trombeet  
 Zu dere Fahrt, als ob  
 Nach Määnz ganz Frankfort reite dhät  
 Im witigste Galopp.  
 Nach Djebach, deß war schon weit! —  
 E Haus am Galjeseld,  
 Un wo der Palmegaarte leiht,  
 Deß war am End' der Welt.  
 Die Stadtbeleuchtung war der Mond,  
 Un Rüböl Prokurist.  
 Un wo e Gärtner hat gewohnt,  
 Da lag e Hause Mist;  
 Nääch sonst noch ward, vor so em Haus,  
 Die Gasß sehr weiß' benutzt:  
 Da jaß die ganz Familje draus  
 Un hat Gemiez gebuht.  
 Die Benner ääch, die bande schee

\*) Die Bedeutung als Hauptstraße für den geschäftlichen Verkehr und für die Lage großer Kaufhäuser, welche zur Zeit der Entstehung dieses Gedichts die Zeil einnahm, kam 50 Jahre früher der Schnurgasse zu.

Ihr Fässer uff der Gäß;  
E prächtig Flamm von Huvelpää  
Schlug hoch aus so em Faß;  
Ersticht is fast die Nachbarschaft,  
Rääch heißt noch mehr wie Stääb,  
Un ehricht des Hämmern! Bauwerhaft! —  
Merr war drei Woche däab.  
Wann vor sein Haus e Kupperschmidd  
En Kessel hat gekloppt,  
Hat merr an der „Salpeterhitt“  
Die Ohren sich noch verstoppt. —  
Der Hufschmidd ääch, der hat sei Fach  
Vollfihrt im Freie draus:  
Von Säule e getrage Dach  
Stann noch emal vorm Haus;  
Da mußt der Vorjer drum erum,  
Un kam da von em Pferd  
E Schlag un Biß in's Publikum,  
So warich der Mih doch wert!  
Martini aa bis Fassenacht  
Da war des Schlachte frei,  
Da hat merr uff der Gäß geschlacht  
Un ääch gebrieht die Säu;  
Da hunge se, schee glatt erab  
Un ihre Hinnerfleisch',  
Die Bäuch geschlicht, die Gorjel ab,  
In ääner Reih oft sechs, —  
Merr sah verseht sich nach dem Sied,  
In's Land Italia,  
Wo Alles uff der Gäß geschieht,

Wie's ääch bei uns geschah;  
 Sie wurde selbst die Hund geschorn  
 Un zwar als Kunst vor sich;  
 Der Pinscher kraag gestukt die Ohren  
 In Frankfort öffentlich.

Des Alles hat nor den Verkehr  
 Befördert un belebt,  
 Un Den ze hewe mehr un mehr  
 War Jedermann bestrebt.  
 Nach Trottoir war da noch faa Frag,  
 Jedoch der Borjer litt  
 Vom Plaster net wie heutzedag:  
 Deß Floß lag in der Mitt.  
 Von Sträfling wurde noch gekehrt  
 Die Gasse in'sgemää,  
 Von Sträfling, mit 're Kett beschwert  
 Un Augele am Bää;  
 Wie deß geklerrt von Kette hat  
 Bei dere Sträflingsschaar!  
 Es war kää Wunner, daß die Stadt  
 So sträfllich dreckig war!  
 Nächst sonst Musik, Diskant un Bass,  
 Hat noch die Stadt dorchrauscht!  
 Die Bräättegaß un Alttegaß,  
 Die hawwe's oft gelauscht:  
 Melodisch dorch die Morjendstill  
 Is Kuhhornston geschwebt,  
 E frehlich Grunze und Gebrill  
 Hat noch die Wäll belebt.

Die Lieb zur Stadt war aagebor'n  
 Dem Borjer ohne Zwang,  
 Dann, hat's getrommelt an de Thorn,\*)  
 Was da e Jeder sprang!  
 „Komm zeitig in dei Batterstadt  
 Un lääf dich ja net err!  
 Bedenk, wann's außgetrommelt hat,  
 So kost's en Baze Sperr!“ —  
 Un Den hat Niemand geern bezahlt, —  
 Recht war's drum awwer doch:  
 Wer hat was, wann schon Heiser irahlt,  
 Zu dhu in Bernem noch?\*\*)  
 Es war ääch jonst noch Allerhand  
 In uns'rer Stadt ze seh:  
 Um „Römer“ hung e Gegestand,  
 Der war besonner'sch schee.  
 Des Ding, was da am „Römer“ hung,  
 Deß war e Halsgeschmeid,  
 E Zeiche der Erinnerung  
 Aus ere scheen're Zeit;  
 E Halsband war'sch mit em Scharnier,  
 Un wer den Schmuck genoß,  
 Bekam noch vorne hi als Zier  
 E mächtig Vorhentschloß;

\*) Bis zum Jahre 1836 wurden die Stadttore in Frankfurt abends zu einer bestimmten Stunde geschlossen, was durch vorheriges Trommeln angekündigt wurde. Wer nach Voranschluß noch zur Stadt herein wollte, mußte einen Bazen = 4 Kreuzer, den „Sperr-Bazen“, erlegen.

\*\*) Bernem = Bornheim. Ertichast nahe bei den Toren der Stadt, — jetzt längst mit ihr verwachsen und eingemeindet — deren Gartenwirtschaften viel bejucht waren.

Es war mit Perle eigesäßt,  
 De Kuppeler zeliieb,  
 Un hat an jeden Hals gebäßt  
 Von Fälscher un von Dieb.  
 Da stanne je vor aller Welt,  
 Un deß beweist uns klar,  
 Was Alles, ach, schon aagestellt  
 Un unjerm „Römer“ war!  
 Doch nemmt deß jor kääן ichlechte Wiß  
 Un denkt vielmehr gerührt,  
 Wie weit die öffentlich Justiz  
 Bei uns zurid dadiert!  
 Zurid in's Mittelalter weit!  
 Deß kann uns fräae nor;  
 In Frankfort gung die Dwigkeit  
 Von jeher offe vor.  
 Hat Mäner unnerstanne sich  
 Un hat gefälcht den Wei,  
 Da schlug der Schinner effentlich  
 Dem Faß den Boddem ei;  
 Vom Römerberg, vor alle Leut,  
 Floß in den Mää die Schmier, —  
 Ach, wär's doch Modi ääch noch hent  
 Un wann ääch nor beim Bier! —  
 Wann Mäner hat bankrott gemacht,  
 Bekam's em net so gut:  
 Dann trage, allgemää veracht,  
 Mußt err en weiße Hut;  
 Sein Name, unner Drommelschlag,  
 Ward uff der Gaß verkindt.

Wo nähn merr her, ach, heut ze Dag,  
 Die Dambor all geschwind!  
 Un ward em Mann verkääft sei Haus,  
 Deß war e großer Akt:  
 E Fahnel ward gesteckt eraus:  
 Der Schuldner hat geslaggt!  
 O Frankfurt, wann de Deß noch häst,  
 Was damals ward erblickt,  
 Manch Gaß wär, wie bei'm Schillerfest,  
 Mit Fahnele geschmickt!  
 Doch deß gehört in's Rumpelloch  
 Un in en Zeitverbann,  
 Wo links an unsrer Hääptwach noch  
 Der „hölzern Esel“ stann.  
 Die Dame, die kää groß Genie  
 In Büchte warn un Sitt,  
 Die hielte uff dem Esel hie  
 En öffentliche Ritt.  
 E Glück, daß deß jetzt fern uns leiht!  
 Jetzt gehn vorbei mit Gruß  
 Die Bierende höchster Weiblichkeit  
 Doch wenigstens ze Fuß.

Des Frankfurt, wie mir'ich denke dhut,  
 Is net des älteste, — nää!  
 E halb Jahrhunnert arwer gut,  
 Deß harw' ich schon am Bää.  
 Es is merr ewe noch als stäck  
 Ich mitte drin sogar,  
 Als von der städtisch Bivlothek



Die Grundstää-Feier war.  
 Um achtzehnte Oktober war'ich,  
 Ich hatt, da denkt merr draa,  
 Als ebbes ganz besonnerich Maar'ich  
 Mei ehrliche Hoje aa.  
 Papa stann bei merr uff 're Trapp —  
 Es kam der Festzug grad —  
 „Mei Kind, dhu ichée bei Käppche ab  
 Deß is der hoch Senat!“  
 Nächst Offezier, es war e Pracht,  
 Die haww' ich da geseh.  
 „Ja, Frißi, die bewaffent Macht  
 Von Frankfurt, die is ichée!“  
 Der „Scheene Aussicht“ gung's enuff\*)  
 Mit derkischer Musit;  
 Der Himmel gab sein Sege druff,  
 Dann 's hat geregent dick;  
 Es hat geregent wunnerichee,  
 Geschitt wie aus em Faß;  
 Mit Barbelee dhat's vor sich geh,  
 Der Grundstää, der ward naß!  
 Deß anwer war zum Gute bloß  
 Un hat befrucht die Stätt,  
 Dann wär jeh des Fördal so groß,  
 Wann's net geregent hätt?  
 Nächst ständ's mit dere Inschrift ichief:  
 Hätt's net geschitt so froh,

\*) „Schöne Aussicht“. Eine Straße längs des Main-Ufers, an deren Ende beim Obermain-Thor die Stadt-Bibliothek gelegen ist.

Dann dhete jeß die Genitiv  
Da drowe wuchern so?\*)

Ë Ritterjchieße deuft merr noch  
Aus meine ehrschte Jahn,  
Als noch in ihrer Glanzepoch  
Die Urschiksfeste warn.  
Deß war e Festzuck, der genoß  
Mein Beifall noch viel mehr:  
Zwää schwarze Ritter, hoch ze Roß,  
Die zoge vorne her;  
Im weiße, festliche Gewand  
Kam dann e Jungfernschaar,  
Mit Mordspokale in der Hand,  
Was pure Silber war.  
Die Zeiger kame stattlich dann,  
Ë Zentrum uff em Leib,  
Un hinne nach an dreißig Mann,  
Hoch uff 're Stang e Scheib,  
Nebst bunte Rittercher von Holz,  
Mit eigelegter Lanz,  
Un aus dem Allem hob sich stolz  
Die Schikefahn mit Glanz.  
Dann kam e prächdig Musikkor:

\*) Der Grundstein zu dem Bau der Frankfurter Stadtbibliothek wurde am 18. Oktober 1820 in feierlicher Weise gelegt, wenige Jahre, nachdem (1814) Frankfurt wieder als freie Stadt hergestellt worden war. Hieraus erklärt sich die Inschrift über dem Portale der Bibliothek: *Studiis libertati reddita civitas*, deren Fassung wegen der beiden nebeneinanderstehenden Datibe (nicht Genitive) u. a. von Schopenhauer als schlechtes Latein getadelt worden war, und auch zu diesem Scherzworte die Erklärung bildet.

Dann, mit gezogenem Schwert,  
 Der Schizemääster als Major  
 Hoch uff em weiße Pferd.  
 Dann kam, in voller Waffepracht,  
 Im meglichst grade Glidd,  
 Die Urshize-Gejellschafts-Macht  
 Stolz im Baradeschritt.  
 Den Schluß gemacht hat e Battrie  
 Von blanke Stadtgeischiz':  
 Sechs Siwepünder Artoll'rie,  
 Un drunner e Hauwit.  
 Un sechs Hansworichte, superflug  
 In ihrer hohe Kunst,  
 Die sprange neweher am Zug  
 Un pritschte Käm umsunst.

Es hat in dere scheene Zeit,  
 Die merr jeh schäke lernt,  
 An Sonndäg jelswer net zu weit  
 Der Berjer sich entfernt.  
 Wo war's ääch scheener uff der Welt,  
 Ja selbst im Himmel gar,  
 Als wie derrsch uff dem Klapperfeld  
 Beim alte Scheiwe war?  
 Da, wo jeh unjer Bauhof leih,  
 Da war ze jene Däg  
 E Gaarte un e Flissigkeit!  
 Wann merr deß heut noch frääg!  
 Es war derr freilich newedraa  
 Des Miledärspidal;

Wen awwer s'cht so ebbes aa  
 Beim schaimende Pokal?  
 Im Schatte kühler Denkart,  
 Im Liede-Hochgefühl,  
 Wie warf merr da sein Strohjack zart  
 Beim edle Regelspiel!  
 Nächst uff der Neue Mäännerstraß,  
 Da hat merr ebbes fricht!  
 Beim Brucker trank merr da e Glas  
 Von schlechte Eltern nicht! —  
 O wunderbarlich gästlich Dach  
 Mitjamt em Danzsaal drei,  
 Des fand merr ääch beim Rojebach,  
 Uu Sonndags war'sch da sei!  
 Des „Tivoli“ war e Genie  
 Von Gaarte ewefalls!  
 Des „Stellidichein im Tivoli“  
 Berewigt hat's der Malß. \*)  
 Der „Schlappe“ ääch stann hoch in Gnad,  
 Wie de derr denke kannst;  
 Da hat der lustig Stadtsoldat  
 Mit Frankfort's Mähd gedanzt.  
 Doch wem, als wercklich schee un groß,  
 O hoher Ruhm geziemt,  
 Der „Bauhall“ war'sch „Hinner der Roos“,  
 Der war mit Recht berihmt;  
 Da saß merr unner Vorbeerbääm  
 Beim hellste Lichterglanz!

\*) Malß, Carl, Balthasar 1792—1848: Leiter des Frankfurter Stadt-  
 Theaters von 1827—1831 und von 1838—1841. Verfasser einer Reihe sehr  
 geschätzter und oft aufgeführter Volkstücke in Frankfurter Mundart.

Wann heut der Pflüger widdertam,  
 Er krääg en Lorbeerfranz.  
 Wie hat der Gaarte wunnerbar  
 Gestrahlt bis morjens frieh!  
 Net zwää Orchester, drei sogar  
 Warn in der Baughall hie.  
 Was gab's ze gucke allerhand!  
 Klää-London, meiner Seel!  
 Merr jah sogar en Elefant  
 Un mehr wie ää Kameel.  
 Es war e wahrhaft Feeerei,  
 Un ward bewunnert waarm.  
 Der Pflüger ward net reich derrbei,  
 Herngege aiwwer aarm.  
 Nääch war e hochberihunter Ort  
 In Dwerrad beim Claus;  
 Die Haute-Finance, die fand merr dort,  
 Gesandte selbst warn draus!  
 Der Claus, der hat schon Gas gebrennt  
 Als merrsch, in Frankfort hie,  
 Dem Name nach kaum hat gekennt,  
 Es stant zwar ääch, — un wie!  
 Der „Dicke Better“ ääch is fort  
 In Bernem, samt sein Wanst,  
 Wo is der „Goldne Löwe“ dort,  
 Wo Frankfort hat gedantz?  
 Wo sin die „Sieße Jungfern“, ach,  
 Die Bockenem gehat?  
 Un wo dem Reich sei gastlich Dach,  
 Der Erste Wirt der Stadt?\*)

\*) Reichs Garten lag an der Bockenheimer Warte, folglich war er, wie er jagte, der Erste Wirt von Frankfurt.

Die Höchster Kerb war dazemal  
 Noch Frankfort's scheenster Trääm.  
 O Markschiffahrt, zwää Stunn ze Dahl! —  
 Per Lääterwage hääm!  
 Im „Bärn“ hat Frankfort un beim Ferch  
 Gedanzt bei Baufeschall;  
 Es hat geläut schon in die Kerch,  
 Da war'sch noch lang net all. —  
 Am zwette Pingstdag gung der Bad  
 Gen Oste un der Rutsch:  
 Halb Frankfort war in Wilhelmäbad,  
 Un rar war da e Rutsch.  
 Dort konnt merr spiele uff der Bank,  
 E Trente-sous gung wie Rääch!  
 Die Bank schlug ab drum, Gott sei Dank!  
 Sechs Bage dhate's ääch!  
 In Ofebach die Maskebääl,  
 Nächst Frankfort liebte deß;  
 Doch kam em in die unrecht Kehl  
 Die Ofebacher Meß!\*)  
 Deß hat die Berjer falsch gemacht,  
 Sie gunge net mehr hi!  
 Dann was ääm nach dem Beutel tracht,  
 Dem is merr net mehr gri.  
 E Meß von dazemal un jeh!  
 Wer findet da en Vergleich?

\*) Kurz vor dem Eintritt der Freien Stadt Frankfurt in den preussisch-hessischen Zoll-Verein wurde die Offenbacher Messe begründet und von den hessischen Behörden sehr begünstigt, um der Frankfurter Messe erfolgreich Konkurrenz zu machen. Diese Konkurrenz hörte mit dem Eintritt Frankfurts in den Zoll-Verein (1836) auf.

Gott un der Mesina Geh!\*)  
 E Hochzeit un e Leich!  
 Die mußst merr seh', die Messe hie!  
 Es war e Wunnerwerk!  
 Ja, in der Braunfelsgallerie  
 Gab's gar en falsche Derk!  
 Von sonst un jeh der Unnerschidd  
 In Sitte un Gebräuch!  
 E „Speckschnitt un e Bohneschnitt“,  
 Wem denkt deß noch von euch?

Ihr Junge, habt err nachgedacht?  
 Graus! Un sagt merrsch fix!  
 E Speckschnitt ohne Vorjerschlacht,  
 Deß is so gut wie — nix!  
 E Vorjerschlacht, was kann deß sei?  
 E Schlacht der Vorjerschaft,  
 Entbrannt beim neie Appellwei  
 Un junge Kewesast?  
 E Vorjerschlacht, — wo Blut in Strem  
 Floß uff die Plasterstää!  
 Bald mehr, bald minder, je nach dem,  
 Ob's Sechs war'n odder Ää!  
 No, immer weiter nachgeforcht!  
 's is zwar e Säuererei,  
 Doch is dem Keine Alles — Woricht,  
 Wär' selbst e Blunz derrbei.

\*) Offenbar Name oder Spigname einer durch Sonderbarkeiten stadt-  
 bekannten Persönlichkeit, über welche eine bestimmte Angabe nicht zu er-  
 mitteln war.



Du meenst, deß mecht die Supp net fett?  
 Ich sag derr uff Baroll:  
 Von dere Schlacht, ich wünnicht, ich hätt  
 Jezz grad e Dippe voll!  
 E Borjerschlacht, ich leg derrich aus:  
 Ehrstcht floß des rote Blut,  
 Un dann ward da e Worschtsupp draus,  
 Un so e Supp war gut!  
 Von Gallus bis uff Fassenacht,  
 Deß is der forze Sinn,  
 Da hat der Borjer Säu geschlacht!  
 Da stach noch Ebbes drin!  
 Des Pund hat dazemal, ihr Herrn,  
 Acht Kreuzer nor gekost;  
 Fragt heut emal doch an der Schern!\*)  
 Da kriecht err was — geprost!  
 „Arautdarichter“ hieß der gute Mann,  
 Der ääm die Säu geschlacht;  
 Weißbenner war err zwar von Stann,  
 Doch deß hat nix gemacht:  
 Err dhat sei Sach so gut versteh,  
 So flott un mit Manier,  
 Als hätt sei Mutter sich verseh  
 Um ganze Worschtquadier;  
 Err stach der Muck un stach dem Was  
 Mit Grazie un so wiew,  
 Die Gorjel ab am rechte Blas  
 Bis in des Säuhertz dief!

\*) Lange Schirn heißt eine Seitenstraße des Marktes, in welcher die Metzger ihre Verkaufsstände und Auslagen hatten, und die daher im Volksmunde auch „Worschtquadier“ genannt wurde.

Hat err uff so 're Wuz gekniet,  
Da glich err nadurell,  
Wie merr den Drachedödter sieht,  
Erzengel Michael;  
Des Messer zwische seine Zeh,  
Krateel die Kapp uff's Ohr,  
Hat err sich sieghaft umgeseh:  
„Nimmt noch so ebbes vor?“  
So sei un glatt wie Der die Säu  
Gebriht hat un geschaabt,  
Wär selwer em Balwierer neu,  
Wann noch so hochbegabt.  
Näch war kää Anatom noch hie,  
Kää Zoo=ton un -log,  
Der je in puncto Schweinevieh  
En Krautdaricht inwerwog!  
Wer kann noch Fissel hache so?  
Wer mischt noch heut so Werscht?  
Es hätt je esse möge roh  
E Kenig un e Ferscht.  
O du Hausmacherlewerworicht  
Bon so 're Borjerischlacht!  
Born Hunger sinnig un vorn Doricht  
Waricht de zgleich gemacht.  
Gott segen heut die Blutwericht noch  
Un all die Schinke ääch!  
Da war im Borjer-Schornstää doch  
Noch ebbes mehr wie Rääch!  
Ihr Dippe Worschtiett, Dippe Schmalz,  
Wo seid err jeh? Eweck!

Wie konnt merr schmiern en franke Hals!  
Dann häälßam is der Speck!

O Borjerschlacht, du Opperfest  
Beim alte Borjersinn!  
Der Krautdaricht mit der blut'ge West  
War Schweineprießter drin.  
Wann Frankfort's Borjer hat geschlacht,  
Wer hätt derr da, he, sag,  
Die Butte in die Schul gebracht  
Un so em Feierdag?  
Deß dhat kää kindlich wahr Gemiet!  
Wie sprange die, ei, ei!  
Die Finger all voll Fingerhit  
Von Klaue von de Säu!  
Die Rawemutter kam net vor,  
Des ausgearte Bild,  
Die da vor die Erwachjue nor  
Die Blunze hätt gefüllt,  
Un net ääch klääne Därmercher  
Bestimmt for Kinner bloß:  
Gliedslange Blutworicht-Wermercher  
Un Blase daumegroß!  
Wie dieß uff Frankfort's Kinnerischaar  
O Borjerschlacht gewerkt,  
Un Kinnerpielzeug hat jogar  
Merr deutlich deß bemerkt.  
Der „Nikelos“, was bracht err dann?  
Nor Meppel, Niß un Ruth?  
Nor Tippercher un Quetschemann?

Da hunge je die Schnud!  
Doch bracht err was Gewisses mit,  
Da gab's en Fräadesatz:  
Sechs Säuercher mitjamit der Bitt',  
Mitjamit der Pann un Kraß!

Jedoch die Kron der Borjerschlacht  
War atwewer offenbar  
Der festlich Awend un die Nacht,  
Wann großer Speckschnitt war.  
Die Freindschaft un die Nachberschaft,  
Die ward da infediert;  
Bei warmer Worjcht un Ketwesast,  
Da gung deß wie geschmiert.  
Da saße je im frohe Kreis,  
Uff jedem Schoß, als Deck,  
E weiß Salvet, e blendend weiß,  
Un druff e Breet mit Speck.  
Mit Messer warn je all verjeh,  
Deß war des Puddels Kern,  
Selbst Mädercher gar zart un jchee  
Un sieße junge Herrn.  
Un ääch Schwernöter allemal  
Hat derrsch da abgesetzt,  
Die fix un fertig uff em Stahl  
Die Messercher geweßt.

Doch schnitt merr hie net Speck allää,  
Merr schnitt ääch uff noch mehr!

Merr schnitt ääch ab die Häls sich? — Mää!  
 Nor annern Leut die Ehr!  
 Geschichte worde ääch verzehlt,  
 Doch von Gespenster nor:  
 Des „Muhkalb“ hat da nie gefehlt,  
 Desß kam in jeder vor;  
 Des „Muhkalb“ war e Stadtgespenst,  
 Verbrieft un fest verbergt.  
 Der „Kette-Gjel“, wann d'enn kennst,  
 War gleichfalls sehr gefercht;  
 Nachts uff den Buckel sprange die  
 Dem späte Vorjerschmann,  
 Un Der, der mußt des Geistervieh  
 E Stunn lang hockle dann.  
 Geschichte warn desß graufig schee, —  
 Un hat merr ääch gelacht,  
 So hat merr doch an's Häamegeh  
 Mit Schrecke nor gedacht.  
 Un jeh, zur rechte Zeit, da fiel  
 En ääch des Rechte ei:  
 E „Speckschnitt“ ohne Pänderpiel,  
 Da städ ja gar nix drei!  
 Nu gab's e „bolisch Bettelei“  
 Un „Schinfe schnitt“ un „Brief“  
 Un forchtbar Brunnefallerei,  
 Ost zwanzig Klaster dieß!  
 Es war e wunnerbar Geschicht  
 Von Risse un Geleß;  
 Von Lust gestrahlt hat jed Gesicht  
 Un alle Händ von Speck.

Wie mancher hat sich da vergafft  
Bei dene Speckschnittschmäus!  
Un hat e Fräa sich aageschafft:  
Mit Speck da fängt merr Mäus!



Verlag von Heinrich Keller in Frankfurt a. M.

---

## **Friedrich Stolke's gesammelte Werke**

5 Bände geheftet Mk. 15.—

5 Bände in 5 Leinwandbände (nach Entwurf von H. Vinnemann)  
geb. ohne Goldschnitt Mk. 18.75.

**Gedichte in Frankfurter Mundart. I. Band**  
**sechshunddreißigste Auflage.**

Geheftet Mk. 3.—, gebunden mit Goldschnitt Mk. 4.—

**Gedichte in Frankfurter Mundart. II. Band**  
**zweiundzwanzigste Auflage.**

Geheftet Mk. 3.—, gebunden mit Goldschnitt Mk. 4.—

**Novellen und Erzählungen in Frankfurter Mundart**  
**erste Auflage.**

Geheftet Mk. 3.—, gebunden mit Goldschnitt Mk. 4.—

**Hochdeutsche Gedichte**  
**siebente Auflage.**

Geheftet Mk. 3.—, geb. mit Goldschnitt Mk. 4.—

**Vermischte Schriften**  
**sechste Auflage.**

Geheftet Mk. 3.—, geb. mit Goldschnitt Mk. 4.—







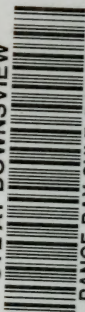
**PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

---

**UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY**

---

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 11 08 01 12 001 7